

# Bulletin

Pferdesport und Pferdezucht  
Sports équestres et élevage chevalin



- 04** Neue Ausbildungsstrukturen auf der Zielgeraden
- 06** Dernière ligne droite pour les nouvelles structures de formation

- 08** WEG Tryon: Der Walliser Leinenkünstler und die Freiburger
- 12** JEM Tryon: le magicien valaisan de l'attelage et les franchises-montagnes

- 16** Nur Knatsch in der Dressur?
- 21** La zizanie en dressage?

## Sensationeller 5-Sterne Glanz.

Mit Arginin, dem  
essenziellen Haarnähr-  
stoff für mehr Haar-  
wachstum.

Mit Pentavitin® aus  
Weizen – stoppt  
Juckreiz, trockene Haut  
und spendet viel  
Feuchtigkeit.

Mit Provitamin B5  
(Panthenol) – für  
gesundes, gepflegtes  
Haar mit viel Volumen.





Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres

## Impressum

### Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – Directrice du secrétariat  
Sandra Wiedmer

### Erscheinungsweise – Parution

monatlich, 12x pro Jahr – mensuel, 12x par an

### Abonnement

CHF 49.90 (12 Ausgaben, inkl. 2,5% MwSt.  
12 éditions, 2,5% TVA incluse)  
Abo-Service und Adressänderungen  
Service d'abonnements et changements  
d'adresse:  
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

### Redaktion – Rédaction

Nicole Basieux  
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58  
n.basieux@fnch.ch

### Mitarbeit in dieser Ausgabe –

#### Collaboration pour cette édition

Cornelia Heimgartner, Barbara Knutti, Heinrich Schaufelberger, Claudia A. Spitz, Katja Stuppia sowie die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle des SVPS – ainsi que les collaborateurs de la FSSE

### Fotografen – Photographes

Norbert Baudraz/Equiphotos, Dirk Caremans, Krisztina Horvath, Sandra Mumprecht, Geneviève de Sepibus, Claudia A. Spitz, Katja Stuppia, Nicole Basieux

### Anzeigenservice – Service d'annonces

PROSELL AG  
Tel. +41 (0)62 858 28 28, Fax +41 (0)62 858 28 29  
info@prosell.ch, www.prosell.ch

### Produktion und Druck Umschlag –

#### Production et Impression couverture

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
www.staempfli.com

### Druck Inhalt – Impression contenu

DZB Druckzentrum Bern AG  
Zentweg 7, Postfach 5635, 3001 Bern

Auflage (WEMF 2017) – Tirage (REMP 2017)  
19774 Exemplare – exemplaires

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar.

Les articles des associations membres ne représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur et de la rédaction.



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in  
switzerland

## Editorial

3 Weiss und weisser, Wissen und weiser

## SVPS Aktuell

4 Neue Ausbildungsstrukturen auf der Zielgeraden

## Sport

8 WEG Tryon: Der Walliser Leinenkünstler und die Freiburger  
16 Nur Knatsch in der Dressur?

## Rund ums Pferd

26 Mikrofon an für Gerhard Etter und andere

## Menschen

30 Bryan Balsiger im Interview  
38 Zwei Persönlichkeiten aus dem Fahr-sport sind nicht mehr

## Mitteilungen SVPS

40 Weisungen für das Erstellen des Veranstaltungskalenders des SVPS  
43 Datenkalender 2019: Anmeldung von Veranstaltungen  
44 Daten der Grossveranstaltungen 2019  
44 Vetko: Anti-Doping-Bestimmungen für Pferde  
44 Dressur: Info für Dressurveranstaltungen mit S-Prüfungen  
45 Fahren: Hinweis Fahrerarena  
45 Endurance:  
Datum Endurance Day 2018  
46 Verzeichnis der Offiziellen  
46 Resultate der Lizenzprüfungen  
47 Medikationskontrollen

## Aus- und Weiterbildung

48 Ausbildungskalender  
50 J+S-Kurse 2018

## Aus den Mitgliederverbänden

52 ZVCH: Ausschreibung SM der CH-Sportpferde; Suisse-Elite-Fohlenauktion des VSS; CH-Prämienzuchtstutenschau; Ausschreibung Hengstkörung ZVCH; Einladung Ausserordentliche Mitglieder-versammlung; Zuchtagenda  
58 Cheval Suisse: Genetische Krankheit WFFS  
59 SVWR: Frischer Wind beim SVWR

## Veranstaltungen

60 Voranzeige Veranstaltungen  
69 Ausschreibungen

90 Sportpferderegister

94 Marktnotizen

95 Marktplatz

96 Vorschau August

## Titelbild

Geometrie in Perfektion während einer Gymnastikstunde: Concours-Complet-Juniorin Nadja Minder und Violetta.

Katja Stuppia

## Editorial

3 Blanc et plus blanc, un choix juste et plus judicieux

## Actualité FSSE

6 Dernière ligne droite pour les nouvelles structures de formation

## Sport

12 JEM Tryon: le magicien valaisan de l'attelage et les franchises-montagnes  
21 La zizanie en dressage?

## Autour du cheval

28 Le micro à Gerhard Etter et d'autres

## Portraits

34 Interview avec Bryan Balsiger  
39 Deux personnalités du sport d'attelage nous ont quittés

## Communications FSSE

42 Directives concernant l'établissement du calendrier des manifestations de la FSSE  
43 Calendrier 2019: inscriptions des manifestations  
44 Dates des grandes manifestations 2019  
44 Covet: dispositions antidopage pour chevaux  
44 Dressage: info pour des manifestations de dressage avec des épreuves S  
45 Attelage: info pour la rencontre des attelers  
45 Endurance: date pour l'Endurance Day 2018  
46 Liste des officiels  
46 Résultats des examens de licence  
47 Résultats des contrôles de médicaments

## Formation et formation continue

48 Calendrier de formation  
50 Cours J+S 2018

## Infos des associations membres

52 FECH: propositions du CS des chevaux de sport CH; vente aux enchères de poulains élites suisses de l'ACSS; concours des juments sélectionnées  
58 Cheval Suisse: maladie génétique WFFS  
59 ASRE: de nouveau à l'ASRE

## Manifestations

60 Préavis des manifestations  
69 Avant-programmes

90 Registre des chevaux de sport

94 Sur le marché

95 Marché d'annonces

96 Aperçu août

## Couverture

Une géométrie parfaite lors d'une séance de gymnastique: la cavalière junior de CC Nadja Minder et Violetta.

Katja Stuppia

# Sommer AKTION

**JETZT ONLINE  
BESTELLEN AUF  
WWW.HAUPTNER.CH**

**17%\***  
**AUF DEN  
GESAMTEN  
SHOP**

\*ausgeschlossen Hauptner-Jagd, Rabatt nicht kumulierbar

**NUR BIS ZUM 12. AUGUST 2018**

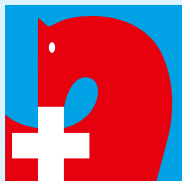




**Nicole Basieux**

Chefredaktorin – Rédactrice en chef

*N. Basieux*



### Weiss und weisser, Wissen und weiser

Vielleicht ist dem einen oder anderen «Bulletin»-Leser und der einen oder anderen «Bulletin»-Leserin bei der Juniausgabe etwas aufgefallen. Vielleicht aber auch nicht. Und vielleicht viel mehr unbewusst als bewusst. Irgendetwas war doch anders, irgendetwas war nicht wie sonst, nicht, wie es seit Jahren ist, ging dem einen oder der anderen durch den Kopf. Aber was war es denn? Hm, die Titelseite war gleich, wie immer, die Artikel ebenfalls und die hinteren Teile mit den Ausschreibungen der Veranstaltungen sowie dem Pferderegister ebenfalls, und trotzdem, irgendwie war was anders... Aber was bloss...?

Ich lade Sie nun ein, nehmen Sie dieses Heft in die Hand und blättern Sie mal so ganz locker und offen durch... vielleicht haben Sie ja noch das Maiheft in der Nähe und gleich zur Hand, falls dem so ist, dann nehmen Sie dieses doch ganz kurz zum Vergleich. Und blättern es ebenfalls mal so locker durch... Fällt Ihnen etwas auf?

Falls nicht, dann nehmen Sie dieses Heft und schauen mal die Bilder im Heft an. Dann vergleichen Sie sie mit denen aus der Maiausgabe. Fällt Ihnen jetzt etwas auf?

Falls noch immer nicht, nehmen Sie die Seiten, das Papier dieser Ausgabe in die Finger, und fühlen Sie mal – so ganz bewusst. Wie fühlt sich diese Seite an, wie dick ist sie und welche natürliche Farbe hat sie? Dann nehmen Sie zum Vergleich die Seiten der Maiausgabe. Inwiefern unterscheiden sich diese?

So, jetzt ist es raus und jetzt ist es wahrscheinlich erkannt. Ja, das Papier der Inhaltsseiten ist ein anderes. Und ja, es ist ein «Mü» dicker und ja, ein «Mü» weisser. Und nein, wir wissen, es ist unter dem Strich nicht teurer und deshalb am Ende weiser Entscheid, denn es ist und bleibt FSC-zertifiziertes Papier... Doch die Bilder wirken mehr, lebendiger, echter und viel näher...

Tauchen Sie ein und geniessen Sie. Ich wünsche Ihnen eine erfrischende Sommerlektüre!

### Blanc et plus blanc, un choix juste et plus judicieux

Peut-être que l'une ou l'autre lectrice, l'un ou l'autre lecteur du «Bulletin» a remarqué quelque chose dans le numéro de juin, ou peut-être pas, ou alors peut-être plutôt inconsciemment que consciemment.

Et l'un ou l'autre d'entre vous s'est peut-être dit que quelque chose était différent, pas comme toujours, pas comme cela était depuis des années. Mais quoi? La page titre était identique, comme toujours, les articles également tout comme les rubriques à la fin du «Bulletin», soit les avant-programmes des manifestations et le registre des chevaux, et pourtant quelque chose était différent... mais quoi?

Je vous invite donc à prendre ce journal dans les mains et à le feuilleter très légèrement... Peut-être avez-vous encore le journal de mai à proximité, à portée de main. Si c'est le cas, faites donc la comparaison et feuillotez-le aussi légèrement... Vous remarquez quelque chose?

Si ce n'est pas le cas, prenez le journal et regardez donc les photos à l'intérieur. Comparez-les ensuite avec celles du numéro de mai. Vous ne remarquez toujours rien?

Si c'est toujours le cas, touchez les pages, le papier, sentez-en la texture. Comment est-ce au toucher? Quelle est l'épaisseur du papier et quelle est sa couleur naturelle? Ensuite comparez les pages à celles du numéro de mai. En quoi sont-elles différentes?

Ça y est, vous avez certainement remarqué la différence. Oui, le papier des pages intérieures est différent. Oui, il est un tout petit peu plus épais et un tout petit peu plus blanc. Et non, au final il n'est pas plus cher et il est plus judicieux car il est et reste du papier certifié FSC. Et pourtant, les photos sont plus vivantes, plus vraies et plus proches...

Plongez-vous dans ce nouveau numéro et appréciez ce moment. Je vous souhaite une lecture estivale rafraîchissante!

Projekt Grundausbildung

# Neue Ausbildungsstrukturen auf der Zielgeraden

Es war einmal das Brevet... Das heutige hat sich jahrzehntelang bewährt. Im Wandel der Zeit, der Gesellschaft und deren Werte waren sich jedoch viele Pferdemenschen in der Branche einig: «Es muss etwas ändern.» Gesagt, getan. Markus Niklaus gibt als Verantwortlicher des Projekts Grundausbildung Antworten auf Fragen und Unklarheiten.

## «Bulletin»: Wie sieht die neue Ausbildung aus?

Markus Niklaus: Das neue Ausbildungskonzept ist folgendermassen aufgebaut:

1. Grundausbildung Pferd Schweiz: Diese Ausbildung bildet eine Basisausbildung für Reiter/Fahrer und Pferd und kann mit einer Prüfung, dem Attest oder Diplom abgeschlossen werden.
2. Brevet: Das Brevet wird von den Disziplinen des SVPS oder der Verbände wie in Dressur, Springen, Fahren, Western usw. angeboten und dient als Standortbestimmung für den Einstieg in den Wettkampfsport auf tieferem Niveau oder als Ausbildungsprüfung ohne Einstieg für den Wettkampfsport
3. Lizenz: Die Lizenz dient als Test für den Wettkampfsport und wird von den Disziplinen des SVPS angeboten wie die Spring-, Dressur-, Fahr-, TREC-Lizenz usw.

## Was beinhaltet die neue Grundausbildung Pferd Schweiz?

Wie beim aktuellen Brevet ist die Grundausbildung Pferd Schweiz ebenfalls in zwei Teilbereiche gegliedert. Ein Teil besteht aus dem Umgang mit dem Pferd und theoretischen Kenntnissen. Der zweite Teil beinhaltet das Reiten oder Fahren.

Die Grundausbildung Pferd Schweiz ist gegliedert in:

- Attest = Umgang mit dem Pferd inkl. Bodenschule und theoretische Kenntnisse
- Diplom = Umgang mit dem Pferd inkl. Bodenschule und theoretische Kenntnisse und Reiten/Fahren.

## Warum kommen diese Änderungen in der Grundausbildung?

### Waren die Strukturen nicht in Ordnung?

Der Wunsch, dass sich etwas ändern muss, kam aus dem Munde verschiedenster Vertreter der Pferdebranche. Er kam vom Vorstand, aus verschiedenen Disziplinen, von verschiedenen Regional- wie auch weiteren Mitgliederverbänden des Schweizerischen Verbands für Pferdesport (SVPS). Unisono haben sie verschiedenste Anliegen und Mängel an die Grundausbildungskommission (GAKO) des SVPS unter der Leitung von Heidi Wolf herangetragen. Diese nahm Aussagen wie «Das Brevet ist für viele eine zu grosse Hürde», «Das Niveau ist für die Wettkampfteilnahme mit dem Brevet zu tief» oder auch «Es gibt keine Weiterbildungsmöglichkeiten für Nichtwettkampfsportler» entgegen und erarbeitete einen Projektentwurf.

## Was bedeutet das konkret?

Die Bedürfnisse werden per Stand heute mit dem aktuellen Brevet nicht mehr erfüllt. Einerseits wollen einige Reiter nicht springen und absolvieren darum das heutige Brevet mit den zwei Sprüngen am Ende der Prüfung nicht. Andererseits kann man mit dem Brevet an offiziellen Dressur- und Springprüfungen starten, ohne je etwas über Reglemente, Offizielle, Anmeldeverfahren usw. gehört zu

haben. Das heutige Brevet wird ohne den Springteil am Schluss zur neuen «Grundausbildung Pferd Schweiz» abgeändert.


Unterschiede gegenüber dem heutigen Brevet sind:

- Weiterführende Bodenschule
- Kein Vortrabren, nur Melden bei der Bodenschule
- Kein Springen
- Kann in allen Sätteln gemeinsam absolviert werden
- Reiten / Fahren im öffentlichen Raum
- Kann als Diplom oder Attest absolviert werden
- Keine Starterlaubnis für den Wettkampfsport
- Bedingung für Starterlaubnis an neuen Brevets

## Wie geht es dann weiter? Was für Möglichkeiten habe ich, wenn ich Turniere reiten möchte?

Anschliessend an die «Grundausbildung Pferd Schweiz» werden mehrere unterschiedliche Brevets zur Aus- und Weiterbildung angeboten werden. Einige werden als Einstieg in den Turniersport verlangt, einige werden lediglich zu Ausbildungszwecken angeboten werden. Per 1. Januar 2019 werden erstmals das Brevet Dressur, das Brevet Fahren und das Brevet Kombiniert angeboten. Wer ab dem nächsten Jahr die Ausbildung neu machen wird, kann nach der «Grundausbildung Pferd Schweiz» entweder das Brevet Dressur, das Brevet Fahren oder das Brevet Kombiniert absolvieren, um zu starten. Das Brevet Dressur berechtigt zu Starts an GA-Prüfungen





verbände zuständig – und nicht der SVPS. Aktuell braucht es gemäss Reglement für den Einstieg in die Gymkhana-Prüfungen kein Brevet. Trotzdem gibt es bereits einige Organisatoren, die dies verlangen. Die Zukunft wird zeigen, ob die Regionalverbände eine Ausbildung verlangen werden. Wünschenswert wäre, dass zumindest die «Grundausbildung Pferd Schweiz» verlangt wird.

#### **Wird es noch weitere Brevets geben?**

Ja, weitere Brevets sind vorgesehen. Neben dem Brevet «Reiten im öffentlichen Raum» wird es auch noch die Brevets Gangpferde, Western und Endurance geben. Diese sind aber erst in Bearbeitung. Wann diese eingeführt werden, steht noch nicht fest. Weitere Brevets sind denkbar und erwünscht.

#### **Muss also ab dem 1. Januar 2019 je Disziplin ein Brevet gemacht werden oder kann ich mit einem der vorgesehenen Brevets später auch an einer Dressurprüfung teilnehmen?**

Was es zur Zulassung für die einzelnen Disziplinen braucht, bestimmt die Disziplin selber. Mit einem der zuvor beschriebenen Brevets wird man aber nicht an Dressur-, Spring- oder CC-Prüfungen starten gehen können. Das Brevet «Reiten im öffentlichen Raum» zum Beispiel wird als Weiterbildung angesehen und berechtigt nicht zu Starts an offiziellen Prüfungen.

#### **Bleibt das neue Brevet «lebenslang» gültig? Oder muss ich es dazwischen «auffrischen»?**

Wenn man ein Brevet einmal gemacht hat, dann bleibt es ein Leben lang gültig. Legt man allerdings eine pferdesportliche Pause ein, muss das Brevet wieder aktiviert werden, bevor man an offiziellen Prüfungen teilnehmen kann.

#### **Was ist mit dem heutigen Brevet? Ist das die Starterlaubnis für Wettkampfsport in allen Disziplinen?**

Die aktuellen Brevetinhaber eines Reiterbrevets Klassisch, Western oder Gangpferde werden dem Brevet Kombiniert gleichgestellt und können so an allen Prüfungen Dressur, Springen und CC teilnehmen. Sie müssen die neue Ausbildung nicht machen.

#### **Muss ich als langjährige Brevetinhaberin etwas tun per 1. Januar 2019, damit mein Brevet gültig bleibt?**

Nein. Eine Ausbildung wie das Brevet, der Silbertest, der Goldtest oder die Lizenz bleibt ein Leben lang bestehen, selbst wenn man es 20 Jahre nicht mehr eingelöst und aktiviert hat.

#### **Gibt es bei den Lizenzen auch Änderungen?**

Grundsätzlich wird das Lizenzwesen nicht geändert. Das Vortrabren und die Theorieprüfung über die Reglemente werden neu auf Stufe Brevet geprüft und entfallen bei der Lizenzprüfung. Die Ausbildungsstruktur wird mit den bisherigen Lizenzen abgerundet, die inhaltlich von den Disziplinen und Fachverbänden bestimmt werden.

#### **Was steht nun noch an?**

Die neue Grundausbildung Pferd Schweiz sowie die Brevets Dressur und Kombiniert werden per 1. Januar 2019 eingeführt. Dazu wurden die Unterlagen erarbeitet. Jetzt werden die Unterlagen fertig erstellt, übersetzt sowie die Systemanforderungen geprüft und umgesetzt. Ab Ende August werden Informationsveranstaltungen für die Richter, Ausbilder und Organisatoren stattfinden. Weitere Informationen hierzu sind auf der Seite 50 zu finden.

Nicole Basieux

Dressur, das Brevet Fahren zu Starts an offiziellen Prüfungen der Kategorie B (Stufen 4 und 5) und das Brevet Kombiniert zu Starts an GA-Prüfungen Dressur, B-Prüfungen Springen und B1-Prüfungen Concours Complet.

#### **Wann kann ich das neue Brevet Dressur, das Brevet Fahren oder das Brevet Kombiniert machen?**

Diese Prüfung kann entweder direkt an die Grundausbildung Pferd Schweiz gemacht werden oder zu einem späteren Zeitpunkt. Das kommt ganz auf den Ausbildungsstand des Fahrers/Reiters und den Organisator an. Zu sämtlichen Brevets wurden Lernunterlagen zur besseren Vorbereitung erstellt. Der SVPS gibt lediglich die Prüfung vor. Ob und wie die Vorbereitungskurse gestaltet werden, um an einer Brevetprüfung zu starten, bestimmt der Organisator (Voraussetzung ist immer das Diplom der Grundausbildung Pferd Schweiz). Diese Kurse/Prüfungen können beispielsweise auch von einem Reitverein angeboten werden.

#### **Welches Brevet braucht es für Patrouillenritte, Distanzritte und Gymkhanas?**

Es ist vorstellbar, dass die Regionalverbände unter Umständen das Brevet «Reiten im öffentlichen Raum» später verlangen, um an Gymkhana-Prüfungen oder Patrouillenritten teilnehmen zu können. Für entsprechende Reglemente sind allerdings die Regional-





Projet Formation de base Cheval en Suisse

## Dernière ligne droite pour les nouvelles structures de formation

Il était une fois le brevet... qui a fait ses preuves durant des décennies. Or, au fil du temps avec les changements de la société et de ses valeurs, de nombreux spécialistes de la branche étaient d'accord: «Quelque chose doit changer.» Sitôt dit sitôt fait. En sa qualité de responsable du projet Formation de base Cheval en Suisse, Markus Niklaus répond aux questions et aux points d'ombre.

### «Bulletin»: De quoi est faite la nouvelle formation?

Markus Niklaus: Le nouveau concept de formation est construit de la manière suivante:

1. Formation de base Cheval en Suisse: Cette formation constitue une formation de base pour le cavalier et le cheval et, avec un examen, elle peut permettre d'obtenir une attestation ou un diplôme.
2. Brevet: Le brevet est proposé par les disciplines de la FSSE ou les associations comme par exemple pour le dressage, le saut, l'attelage, le Western, etc. et il sert de bilan personnel pour l'accès au sport de compétition du niveau le plus bas.
3. Licence: La licence sert de test pour la compétition et elle est proposée par les disciplines de la FSSE sous forme par exemple de licence de saut, de dressage, d'attelage, de TREC, etc.

### Que comporte la nouvelle formation de base Cheval en Suisse?

Comme c'est le cas avec le brevet actuel, la formation de base Cheval en Suisse regroupe deux domaines partiels. Un des domaines comporte les rapports avec le cheval et les connaissances techniques. L'autre est axé sur l'équitation ou l'attelage.

La formation de base Cheval en Suisse est divisée de la manière suivante:

- L'attestation = Rapports avec le cheval avec le travail au sol et des connaissances théoriques
- Le diplôme = Rapports avec les chevaux avec le travail au sol et des connaissances théoriques ainsi que l'équitation/l'attelage.

L'attestation est destinée aux amis du cheval qui s'activent autour du cheval mais qui ne veulent pratiquer ni l'équitation, ni l'attelage, ni le sport de compétition. Le diplôme comporte la Formation de base globale Cheval en Suisse, soit les rapports avec le cheval, le travail au sol, la théorie et l'équitation ou l'attelage.

### Pourquoi ces modifications dans la formation de base? Les structures n'étaient-elles pas bonnes?

Divers représentants de la filière équine ont souhaité que quelque chose change. Ce souhait a été émis par le comité, par diverses disciplines, diverses associations régionales et diverses associations membres de la Fédération Suisse des Sports Équestres (FSSE). Elles ont à l'unisson présenté diverses revendications et divers défauts à la Commission Formation de base de la FFSE sous l'égide d'Heidi Wolf. La commission a donc recueilli les déclarations comme «Le brevet est pour beaucoup trop difficile», «Pour une participation aux compétitions, le niveau du brevet est trop bas», mais également «Il n'existe pas de possibilités de formation continue pour les personnes ne pratiquant pas le sport de compétition», et elle a élaboré une ébauche de projet.

### Qu'est-ce que cela signifie concrètement?

Le brevet dans son état actuel ne répond plus aux besoins. D'une part, certains cavaliers ne veulent pas sauter et ils ne passent donc pas l'examen de brevet comportant deux sauts. D'autre part, et avec le brevet



actuel, on peut participer à des épreuves officielles de dressage et de saut sans rien savoir des règlements, des officiels, des procédures d'inscription, etc. Donc grosso modo, le brevet actuel sans la partie saut à la fin devient la nouvelle Formation de base Cheval en Suisse. Les différences par rapport avec le brevet actuel sont:

- Une école au sol plus approfondie
- Pas de présentation au trot, seulement annonce lors du travail au sol.
- Pas de saut
- Peut être fait sur toutes les genres de selle
- Monter / mener dans l'espace public
- Peut aboutir sur un diplôme ou une attestation
- Ne donne pas accès au sport de compétition
- Condition pour pouvoir participer au nouveau brevet

### **Et ensuite? Quelles possibilités s'offrent à moi si je veux participer à des concours?**

Après la Formation de base Cheval en Suisse, divers brevets sont proposés comme formation continue et perfectionnement. Certains sont exigés pour le passage à la compétition, d'autres sont uniquement proposés à des fins de formation. Au 1<sup>er</sup> janvier 2019, le brevet Dressage, le brevet Attelage et le brevet Combiné seront proposés pour la première fois. Celui qui entame sa formation à partir de l'an prochain peut passer soit le brevet Dressage, soit le brevet Attelage, soit le brevet Combiné selon la Formation de base Cheval en Suisse afin de participer à des concours. Le brevet Dressage permet de participer à des épreuves de dressage FB, le brevet Attelage permet de participer à des épreuves de la catégorie B (niveaux 4 et 5) et le brevet Combiné permet de participer à des épreuves de dressage FB, à des épreuves de saut B, et des épreuves de Concours Complet B1.

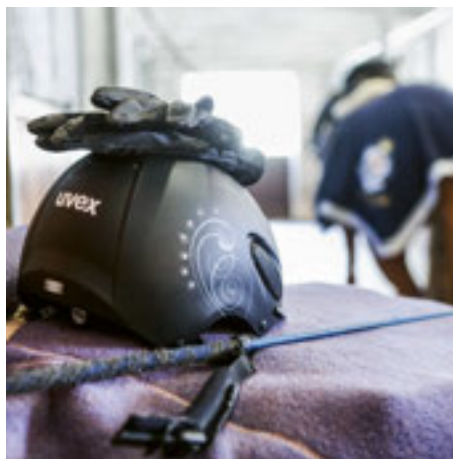
### **Quand puis-je suivre la formation pour le nouveau brevet Dressage, brevet Attelage ou le brevet Combiné?**

Cet examen peut être fait directement à la suite de la formation de base Cheval en Suisse ou dans un second temps. Tout dépend du degré de formation du meneur/cavalière et de l'organisateur. Pour tous les brevets des documents pédagogiques pour une meilleure préparation au sport de compétition ont été élaborés. La FSSE fixe uniquement les modalités d'examen. Le fait de déterminer si les cours de formation doivent être configurés et comment pour se présenter à l'examen de brevet est du ressort

de l'organisateur. Ces cours/examens pourront par exemple être proposés par une société d'équitation.

### **Quel brevet est requis pour les courses de patrouille, les courses d'endurance et les gymkhanas?**

Il est possible que les associations régionales exigent plus tard le brevet «Monter dans l'espace public» pour pouvoir participer à des épreuves de gymkhana ou des courses de patrouille sachant que les règlements corrélatifs sont du ressort des associations régionales et non la FSSE. Actuellement et selon le règlement, pas besoin de brevet pour aborder les épreuves de gymkhana. Cependant, certains organisateurs l'exigent. L'avenir nous dira si les associations régionales exigent une formation. Quoi qu'il en soit, il serait souhaitable qu'au moins la Formation de base Cheval en Suisse soit exigée.



Sandra Mumprecht

### **Y aura-t-il encore d'autres brevets?**

Oui, d'autres brevets sont prévus. En plus du brevet «Monter dans l'espace public», le brevet pour chevaux d'allure et le brevet Western sont prévus. Ils sont encore en cours d'élaboration.

### **Donc à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019, il faudra avoir un brevet de la discipline ou peut-on participer à des épreuves de dressage avec le brevet «Monter dans l'espace public»?**

La discipline décide elle-même quelles sont les autorisations requises. Par contre, avec un des brevets décrits plus haut, il ne sera pas possible de participer à des épreuves de dressage, de saut ou de CC. Le brevet «Monter dans l'espace public» est considéré comme formation continue et ne donne pas le droit de participer à des épreuves officielles.

### **Le nouveau brevet reste-t-il valable «à vie» ou doit-il être «repassé»?**

Le brevet reste valable à vie. Cependant, si on fait une pause au niveau du sport équestre, il faut repayer la taxe de brevet ou de licence avant de pouvoir à nouveau participer à des épreuves officielles.

### **Qu'en est-il du brevet actuel? Donne-t-il le droit de participer aux compétitions de toutes les disciplines?**

Les détenteurs actuels d'un brevet de cavalier Monte classique, Western ou Chevaux d'allure recevront automatiquement le nouveau brevet Combiné et ils pourront continuer à participer aux épreuves de dressage, de saut et de CC. Ils n'ont pas besoin de suivre la nouvelle formation.

### **En tant que détentrice de longue date du brevet, dois-je faire quelque chose pour que mon brevet reste valable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019 ?**

Non. Une formation aboutissant au brevet, au test d'argent ou d'or ou à la licence reste valable à vie, même si ladite autorisation n'a pas été payée et activée durant 20 ans.

### **Y aura-t-il des changements au niveau des licences?**

Non. La structure de formation sera complétée avec les licences existantes dont le contenu est défini par les disciplines et les associations spécialisées.

### **Que reste-t-il à faire?**

L'objectif est d'introduire la nouvelle Formation de base Cheval en Suisse au 1<sup>er</sup> janvier 2019. A cet effet, les documents de la Formation de base Cheval en Suisse et des divers brevets ont été élaborés. Il s'agit maintenant de les réaliser, de les traduire, de contrôler la configuration requise et de les mettre en vigueur. A partir du mois d'août, des séances d'information seront organisées pour les juges, les formateurs et les organisateurs. D'autres informations à ce sujet figurent en page 50.

Nicole Basieux

Erste WEG-Selektion

# Der Walliser Leinenkünstler und die Freiburger



Nicole Basioux

Er ist zwar nicht Harry Potter und hat auch herzlich wenig Ähnlichkeiten mit ihm, ist er doch gross und trägt weder Brille noch hat er dunkles Haar, trotzdem: Jérôme Voutaz wird immer wieder von Kennern der Szene als «Zauberkünstler an den Leinen» betitelt. Warum er ein reines Freiburgergespann fährt, wie sich der aufgestellte Walliser auf die Weltreiterspiele in Tryon (USA) vorbereitet und was das Geheimnis seines Erfolgs ist, hat er im Interview mit dem «Bulletin» verraten.

**«Bulletin»:** Jérôme Voutaz, Sie sind zum allerersten Mal für Weltreiterspiele selektiert worden. Was bedeutet diese Selektion für Sie?

Jérôme Voutaz: (lacht herzlich) Ich freue mich sehr über diese Selektion! Mit ihr erhält das ganze Team die Chance, auf die andere Seite des Teichs zu reisen und zu zeigen, was die Freiburger so draufhaben und auch auf amerikanischem Boden können. Es ist eine riesige Chance, an so einer grossen Veranstaltung teilnehmen zu dürfen – und wenn man alleine schon die ganze Logistik studiert, dann ist es auch ein riesiges Abenteuer.





Jérôme Voutaz mit seinem reinen Freibergergespann anlässlich der EM Göteborg 2017.

**Warum haben Sie sich entschieden, mit einem reinen Freibergergespann zu arbeiten und in der höchsten Kategorie international mitzumischen?**

Ich mag Schweizer Werte, und die Schweizer Wurzeln sind mir wichtig. Der Freiburger verkörpert das ganz klar. Diese Rasse ist echt schweizerisch. Ausserdem sind wir mit dem Freibergergespann etwas ganz Spezielles, sozusagen exotisch und ein bisschen ungewöhnlich. Wir tanzen aus der Reihe. Das mag ich, es gefällt mir. Wir sind ein reines Amateurtteam, und die Freiburger sind einfach im Umgang. Sie haben alle einen super Charakter, sie sind «gut im Kopf», Pferde mit Einstellung – das ist ihre grosse Stärke.

**Wie haben Sie sich auf diese Saison vorbereitet?**

Wir haben erst zwei Pferde im Gespann gewechselt, dann doch nur eines, um die Dressur zu verbessern. Weiter haben wir intensiv mit dem Belgier und ehemaligen Weltmeister im Vierspännerfahren, Felix Brasseur, zusammengearbeitet. Auch wurden die Pferde im Winter zum ersten Mal über drei Monate geritten. Vorwiegend, um die Durchlässigkeit zu fördern. Auch hier hat uns Felix Brasseur unter die Arme gegriffen und beraten. Zusätzlich trainiere ich auch noch mit Eric Renaud, der mir bei der Dressur und der Präzision in der Dressur hilft.

**Welche Pferde werden Sie nach Tryon mitnehmen?**

Sehr wahrscheinlich werden folgende fünf mitkommen: Belle du Peupe CH, Flore CH, Holliday, Leon und Lune de la vieille Fontaine.

**Wie sind diese fünf im Charakter? Wie unterscheiden sie sich?**

Belle ist eine kleine Stute, sie hat einen starken Vorwärtsdrang, ist immer gut gelaunt und will immer arbeiten. Flore haben wir bereits, seit sie sechs Monate alt ist, heute ist sie zwölf Jahre alt. Wir kennen sie also sehr gut, und sie ist eine, die einfach zu verstehen ist. Auch sie geht gerne und gut vorwärts. Holliday ist unsere «Deutschschweizerin» – Scherz beiseite: Wir haben sie in der Deutschschweiz gekauft. Sie ist sehr sanft mit Menschen, aber im Training ist sie sehr energisch, sie will den Wagen alleine ziehen. Sie ist sehr entschlossen! Leon ist der junge Hahn im Korb, er ist der einzige Wallach, der mitkommt, und ist manchmal etwas faul. Doch wenn er mal motiviert ist, dann ist er ein Löwe. Er hat mich wirklich überrascht, und im Marathon ist er sehr stark. Als fünftes Pferd nehmen wir Lune mit. Sie habe ich Eric Renaud abgekauft, ist also eine der neuen, und sie haben wir definitiv besser auf unserer Seite. Man muss mit ihr arbeiten, auf keinen Fall gegen sie, denn sie ist sehr stur.

**Was steht nun noch an vor den Weltreiterspielen in den USA?**

Wir werden sicher weiter an unserer Dressur feilen. Und es stehen noch einige Turniere in der Vorbereitung an, zum Beispiel Aa-

Die Fans begleiteten die Vierspännerfahrer Jérôme Voutaz und Martin Wagner und ihre Teams an die EM nach Göteborg im vergangenen Sommer.



Nicole Basieux



chen (GER), Nebanice (CZE) und dann entweder Donaueschingen (GER) oder Izsák (HUN).

**Wer ist in Ihrem Team? Wer begleitet Sie nach Tryon?**

Da ist Thierry Voutaz, er fliegt mit den Pferden mit, dann kommt meine Freundin Sophie sowie meine Cousins David und Guillaume Voutaz mit. Auch die Mitbesitzer einiger Pferde, Georgette et Pierre Emonet sowie Marie-Danièle de Buman, werden uns begleiten und unterstützen.

**Anfang des Jahres hatten Sie etwas Probleme mit Ihrem Rücken. Wie geht es Ihnen heute?**

Das ist vorüber, und es geht mir zum Glück gesundheitlich gut.

**Machen Sie auch selber Fitnesstraining? Und wie sieht es mit Mentaltraining aus?**

Bezüglich Fitnesstraining, nein, ich mache nichts neben meiner Arbeit und den Trainings mit den Pferden. Mentaltraining mache ich auch nicht, jedenfalls nicht explizit. Doch die Arbeit mit den Pferden ist für mich auch immer ein Mentaltraining, denn wir sind ja ein Team und müssen gemeinsam Lösungen finden.

Die Mitfahrer, Jérômes Freundin Sophie und Thierry Voutaz, werden auch an den WEG in Tryon die Freiburger betreuen.



Materialkontrolle während des Marathons an der EM Göteborg 2017.

**Was ist Ihr Ziel für die Weltreiterspiele in Tryon?**

Also, einen Gesamtrang in den besten zehn wäre natürlich fantastisch sowie je eine Klassierung in den besten fünf im Marathon und im Kegelfahren. Mit den neuen Pferden und den Abstimmungen im Team kommen diese Weltreiterspiele aber eigentlich fast ein Jahr zu früh, doch wir nehmen diese tolle Herausforderung an und werden unser Bes-

tes geben. Ich bin gespannt, wie nun die Vorbereitungsturniere laufen werden.

**Was macht Ihnen am meisten Sorgen?**

Eigentlich nichts. Wenn mich etwas ein bisschen beschäftigt, dann der Transport, doch ich weiss auch, dass da Vollprofis am Werk sind und unsere Freiburger bestens reisen werden.







Nicole Basieux

**Auf was freuen Sie sich am meisten?**

Ich freue mich schon mal auf die Reise und auf die Grösse dieser Veranstaltung. Ich bin gespannt, was die Amerikaner auf die Beine stellen werden. Ein bisschen ein amerikanischer Traum...

**Was ist das Geheimnis Ihres Erfolgs?**

(lacht) Der Sonnenschein im Wallis...

Nicole Basieux

Reise in die USA

**Ein anspruchsvoller und hochprofessionalisierter Transport**

Nach der Selektion von Jérôme Voutaz und seinem Freibergergespann Mitte Juni konnte auch die Umsetzung der aufwendigen Logistikplanung mit See- und Luftfracht für die Reise nach Übersee beginnen. Als Erstes wird gegen Ende Juli ein Schiffscontainer mit drei Wagen sowie etlichem Material die Schweiz in Richtung USA verlassen. Die zwei- und vierbeinigen Athleten folgen im September per Flugzeug.

Die Sportmanagerin des Schweizerischen Verbands für Pferdesport, Evelyne Niklaus, ist bereits seit geraumer Zeit am Planen und Organisieren dieser Überseereise. Essenziell, sagt sie, sei, dass man unbedingt genügend Zeit für das Versenden des ganzen Materials einberechnet – wegen der ganzen Zollabwicklungen. «Hier kommt nun erschwerend hinzu, dass wir für die Kutschen grössere, also 40-Zoll-Container, brauchen.» Für die 40-Zoll-Container braucht es allerdings andere Abladekräne, die extra herbestellt werden müssen, da die Anlage in Tryon nur für 20-Zoll-Container ausgerüstet ist. Darum versuche man, das mit anderen Verbänden zu koordinieren. «Jedoch können die ihr Material noch nicht so früh schicken wie wir, weil bei ihnen die Selektionsphase bei den Vierspannern immer noch läuft. Dafür haben sie dann keine zeitliche Reserve, wenn am Zoll was nicht klappt. Es braucht also einiges an Organisation und Geduld», so die Sportmanagerin weiter.

**Papierschlacht**

Enorm wichtig sind auch die ganzen Zollpapiere. Die müssen unbedingt korrekt und sauber ausgefüllt werden. Für Pferdefutter braucht man zum Beispiel Importbewilligungen. Und Heu und Stroh darf man gar nicht erst auf den amerikanischen Kontinent übernehmen, das wird vor Ort gekauft. Die Sattelkisten mit dem weiteren Reitmaterial werden mit den Pferden übergeflogen. Auf jeder dieser Kisten müsse eine komplette Inventarliste geklebt werden. «Nebst dem ganzen Material übernimmt die Geschäftsstelle auch die Koordination der Flüge für die ganze Delegation, bestehend aus Reitern, Grooms, Trainern und Offiziellen. Das sind rund 100 Personen.»

**42 Stunden Quarantäne**

Die Pferde jeder Disziplin reisen zusammen. Sie werden am Tag vor dem Abflug in Lüttich eingestallt und werden dann auf den Flieger geladen. Der Überflug nach Greenville dauert neun bis zehn Stunden. «Die Pferde reisen eigentlich sehr gut im Flugzeug. Ausserdem ist die Firma sehr professionell, und die Leute, die die Pferde begleiten, sind absolute Profis.» Es werde ihnen an nichts fehlen, weiss die Delegationsleiterin. «Die Pferde werden dann von Greenville mit dem Lastwagen nach Tryon gefahren, wo sie 42 Stunden lang in die Quarantäne müssen.»

Pro zwei Pferde darf eine Person in die Quarantänestellungen, um die Pferde zu führen. In dieser Zeit dürfen sie weder longiert noch geritten werden.



Nicole Basieux



Première sélection pour les JEM

## Le magicien valaisan de l'attelage et les franchises-montagnes

Ce n'est pas Harry Potter et il ne lui ressemble pas vraiment car il est grand, il ne porte pas de lunettes et il n'a pas de cheveux foncés. Et pourtant Jérôme Voutaz est très souvent appelé par les connaisseurs de la scène d'attelage le «magicien de l'attelage». Et il a révélé lors d'un entretien pour le «Bulletin» pourquoi il mène un attelage de franchises-montagnes, comment il se prépare pour les Jeux Equestres Mondiaux à Tryon (USA) et quel est le secret de son succès.





**«Bulletin»: Jérôme Voutaz, vous êtes pour la toute première fois sélectionné pour les Jeux Equestres Mondiaux. Qu'est-ce cela représente pour vous?**

Jérôme Voutaz: (Rit franchement) Je suis très heureux de cette sélection. Grâce à elle, toute l'équipe a la chance de voyager de l'autre côté de l'étang et de montrer ce que les franchises-montagnes ont dans le ventre et ce qu'ils peuvent réaliser sur sol américain. C'est une immense chance de pouvoir participer à un tel événement et si on se penche uniquement sur toute la logistique que cela implique on constate que c'est une immense aventure.



Nicole Basioux

La même équipe est prévu pour les JEM à Tryon (d.g.à.d.): Jérôme Voutaz, Thierry Voutaz et Sophie, la copine à Jérôme.

Jérôme Voutaz et ses Franches-Montagnes lors du CE à Göteborg 2017.



**Pourquoi avez-vous décidé de travailler avec un attelage composé exclusivement de franchises-montagnes et de concourir dans la plus haute catégorie au niveau international?**

J'apprécie les valeurs suisses et les racines suisses sont importantes pour moi. Le cheval franchises-montagnes incarne parfaitement tout cela. Cette race est véritablement une race suisse. Par ailleurs, avec cet attelage de franchises-montagnes, nous représentons quelque chose de très spécial, d'exotique et d'un peu inhabituel. Nous sortons du rang et j'aime ça. Nous formons une équipe de véritables amateurs et les franchises-montagnes sont faciles d'accès. Ils ont tous un super caractère, ils sont «bien dans leur tête», ils ont une bonne attitude et c'est leur grande force.

**Comment vous êtes-vous préparé pour cette saison?**

Nous avons tout d'abord changé deux chevaux de l'attelage, et ensuite un seul pour améliorer le dressage. De plus, nous avons travaillé intensivement avec le Belge ancien champion du monde des attelages à quatre Felix Brasseur. Par ailleurs et pour la première fois, les chevaux ont été montés durant trois mois en hiver et ce surtout pour promouvoir la soumission. A ce niveau également, Felix Brasseur nous a aidés et conseillés. En plus, je travaille aussi avec Eric Renaud pour le dressage et la précision dans le dressage.

**Quels chevaux allez-vous prendre à Tryon?**

Très vraisemblablement, les cinq chevaux suivants: Belle du Peupe CH, Flore CH, Holliday, Leon et Lune de la vieille Fontaine.

**Quel est le caractère de ces cinq?**

**Quelles sont leurs différences?**

Belle est une petite jument qui aime se propulser vers l'avant, qui est toujours de bonne humeur et qui veut toujours travailler. Flore est chez nous depuis qu'elle a 6 mois et aujourd'hui, elle a 12 ans. Nous la connaissons donc très bien et elle est facile à comprendre. Elle aussi a une bonne impulsion. Holliday est notre «Suisse allemande» – blague à part, nous l'avons achetée en Suisse alémanique. Elle est douce avec l'homme, mais au travail, elle a la niaque et elle veut tirer le char seule. Elle est très volontaire! Leon est le coq du village. C'est l'unique hongre qui vient avec et il est quelquefois un peu paresseux. Pourtant, une fois motivé, il devient un véritable lion. Il m'a vraiment étonné et il est très fort dans le marathon. Enfin nous prendrons Lune comme cinquième cheval, je l'ai achetée à Eric Renaud. C'est une des nouvelles et c'est vraiment mieux de l'avoir de notre côté. On doit travailler avec elle mais jamais contre elle car elle est très têtue.

**Quel est le programme avant les Jeux Equestres Mondiaux aux USA?**

Nous allons certainement peaufiner le dressage. Et il y a encore quelques concours en préparation comme par exemple Aix-la-





Jérôme Voutaz et son équipe lors du marathon du CE Göteborg 2017.

Chapelle (GER), Nebanice (CZE) et ensuite soit Donaueschingen (GER) ou Izsák (HUN).

**Qui fait partie de votre équipe?  
Qui vous accompagnera à Tryon?**

Il y a Thierry Voutaz qui voyagera avec les chevaux, ensuite mon amie Sophie et mes

cousins David et Guillaume Voutaz. Les copropriétaires de certains chevaux, Georgette et Pierre Emonet ainsi que Marie-Danièle de Buman, nous accompagneront et nous soutiendront.

**Au début de l'année, vous avez eu des problèmes de dos. Comment allez-vous aujourd'hui?**

C'est du passé et je vais heureusement très bien.

**Faites-vous aussi du fitness? Et qu'en est-il de l'entraînement mental?**

En ce qui concerne le fitness non, je ne fais rien à part mon travail et les entraînements avec les chevaux. Je ne fais pas non plus d'entraînement mental, en tout cas pas explicitement car le travail avec les chevaux est toujours pour moi un entraînement mental sachant que nous sommes un team et que nous devons trouver ensemble des solutions.

**Quel est votre objectif pour les Jeux Equestres Mondiaux à Tryon?**

Une place parmi les dix meilleurs du classement général serait naturellement fantas-





tique tout comme un classement parmi les cinq meilleurs au marathon et dans l'épreuve de maniabilité. Cependant, avec les nouveaux chevaux et les réglages à faire au sein de l'équipe, ces Jeux arrivent presque une année trop tôt. Mais nous accueillons bien volontiers cette magnifique opportunité et nous donnerons le meilleur. Je suis très curieux de voir comment les concours de préparation se dérouleront.

#### Qu'est-ce qui vous cause le plus de soucis?

En fait rien. Si quelque chose me préoccupe un peu, c'est le transport, mais je sais bien que des pros sont à l'œuvre et que le voyage de nos franchises-montagnes se passera parfaitement bien.

#### Qu'est-ce qui vous réjouit le plus?

Je me réjouis tout d'abord du voyage et de l'importance de cet événement. Je me réjouis de voir ce que les Américains auront préparé. Un peu du rêve américain...

#### Quel est le secret de votre succès?

(Il rit) Le soleil du Valais...

Nicole Basieux



Nicole Basieux

Voyage aux USA

### Un transport exigeant et hautement professionnalisé

Après la sélection de Jérôme Voutaz et de son attelage de Franches-Montagnes à la mi-juin, la planification logistique compliquée du transport maritime et aérien pour le voyage transatlantique a pu être lancée. En premier lieu, un conteneur maritime avec trois voitures ainsi qu'un important matériel quittera la Suisse en direction des USA vers la fin juillet. Les athlètes à deux jambes et à quatre suivront en septembre en avion.

La manager du sport de la Fédération Suisse des Sports Equestres Evelyne Niklaus s'occupe depuis un certain temps de la planification et de l'organisation de ce voyage transatlantique. Selon elle, il est indispensable de prévoir suffisamment de temps pour l'expédition de tout le matériel à cause de toute la procédure de dédouanement. «Et le fait que nous ayons besoin de conteneurs plus grands pour les voitures, donc de conteneurs de 40 pieds, complique encore les choses.» Pour ces conteneurs de 40 pieds, on a cependant besoin d'autres grues de déchargement devant être commandées tout spécialement sachant que l'installation à Tryon n'est prévue que pour des conteneurs de 20 pieds. C'est pourquoi on essaye de coordonner cela avec d'autres fédérations. «Cependant, ces dernières ne peuvent pas envoyer leur matériel aussi vite sachant que la phase de sélection pour les attelages à quatre est encore en cours. En revanche, elles n'auront aucune réserve au niveau du temps s'il y a des problèmes douaniers. Il faut donc faire preuve d'un bon sens de l'organisation et de beaucoup de patience», selon la manager du sport.

#### Une avalanche de documents

Les documents de douane sont particulièrement importants car ils doivent absolument être remplis correctement et proprement. Pour le fourrage des chevaux par exemple, des autorisations d'importer sont requises. Quant au foin et à la paille, pas question de les amener sur le continent américain, ils doivent être achetés sur place. Les caisses pour les selles avec tout le matériel d'équitation seront transportées par avion avec les chevaux. Sur chaque caisse, la liste complète de l'inventaire doit être collée. «Outre tout le matériel, le secrétariat s'occupe également de la coordination des vols pour toute la délégation composée des cavaliers, des grooms, des entraîneurs et des officiels, soit près de 100 personnes.»

#### Une quarantaine de 42 heures

Les chevaux de chaque discipline voyagent ensemble. Ils passeront la journée précédant le vol dans des écuries à Liège et ils seront ensuite chargés dans l'avion. Le vol vers Greenville dure entre neuf et dix heures. «En fait, les chevaux voyagent très bien en avion. De plus, l'entreprise est très professionnelle et les personnes qui accompagnent les chevaux sont de véritables pros.» Ils ne manqueront de rien, assure la cheffe de la délégation. «Les chevaux seront alors transportés par camion de Greenville à Tryon, où ils resteront en quarantaine durant 42 heures.»

Une personne pour deux chevaux pourra se rendre dans les écuries de quarantaine pour nourrir les chevaux. Durant ce temps, ils ne pourront ni être longés ni montés.



Leitungsteam Dressur

## Nur Knatsch in der Dressur?

Ein offenes Gespräch über die Zukunftsperspektiven einer aufstrebenden Disziplin und die Herausforderungen eines krisengeschüttelten Leitungsteams. Peter Christen, der nebst seinem Amt im Vorstand als Chef Wettkampfsport beim Schweizerischen Verband für Pferdesport (SVPS) interimistisch die Funktionen des Disziplinleiters und des Chefs Sport für die Disziplin Dressur ausübt, gewährt tiefe Einblicke und weist den Weg in eine optimistische Zukunft.

**«Bulletin»: Peter Christen, welchen Stellenwert hat die zahlenmässig eher kleine Disziplin Dressur überhaupt für den SVPS?**

Peter Christen: Der SVPS hat grosses Interesse am Dressursport. Man kann darüber streiten, ob «Dressur» der richtige Name ist, schliesslich geht es nicht darum, ein Pferd abzurichten. Die Dressur dient vielmehr dazu, das Pferd zu gymnastizieren, es rittig zu machen. Das braucht jedes Pferd in jeder Disziplin, damit wir es reiten können, ohne

dass es Schaden nimmt. Genauso braucht jeder Reiter die Dressur; sie ist der Grundstein für gutes Reiten. Die Disziplin Dressur ist einfach die Spezialisierung, bei der am Turnier diese Rittigkeit überprüft wird. Aber auch Dressurpferde brauchen eine vielseitige Ausbildung – deshalb appelliere ich immer wieder an die Dressurreiter: Reitete eure Pferde auch im Gelände, damit sie ausgeglichen sind, ihr Gleichgewicht schulen können und die Adaptationsfähigkeit

an unebene Böden usw. nicht verlieren. Dressurpferde sollen nicht nur im Bergaufgalopp brillieren, sondern auch einmal einen Berg hinaufgaloppieren können. Auch die gymnastizierende Arbeit mit Cavalletti und kleinen Sprüngen kommt Dressurpferden sehr zugute. Deshalb, liebe Dressurreiter, schnallt die Bügel auch einmal kürzer und legt eine normale Trense ein, um einen zügigen Ritt über die Wiese zu geniessen. Auch solche Inputs liegen in



Geneviève de Sepibus

Langfristige Planung steht im Vordergrund in der Disziplin Dressur – und fängt beim Nachwuchs an, wie zum Beispiel bei der amtierenden Schweizermeisterin in der Kategorie Pony, Robynne Graf.



unserer Verantwortung als Leitungsteam. Über die Equipenchefs und den Chef Sport versuchen wir, in diese Richtung auf die Reiter einzuwirken.

### **Aus welchen Funktionen setzt sich das Leitungsteam denn überhaupt zusammen?**

Ganz kurz zusammengefasst – und es ist immer auch die weibliche Form einbezogen: Der Disziplinleiter – oder auch die Disziplinleiterin – trägt die Gesamtverantwortung und überwacht die Strategie und Planung, der Chef Sport ist verantwortlich für die Equipenchefs der verschiedenen Kader, der Chef Technik ist zuständig für die Betreuung und Ausbildung von Offiziellen, Richtern usw. wie auch für die Reglemente, der Chef Administration beaufsichtigt das Budget und andere administrative Belange und der Disziplintierarzt vertritt die Interessen der Pferde und berät das Leitungsteam in veterinärmedizinischen Belangen.

### **Wie sieht denn so eine strategische Planung aus?**

Wir setzen auf eine langfristige Planung im 4-Jahres-Rhythmus. Dieser ist durch Olympia vorgegeben. Das heisst, im Jahr 1 nach Olympia wird die Zeit bis zu den nächsten Olympischen Spielen geplant, so ist Tokio (JPN) 2020 das nächste grosse Ziel mit den Weltreiterspielen in Tryon (USA) diesen Herbst als ersten Meilenstein, gefolgt von der Europameisterschaft in Rotterdam (NED) 2019 als weiteren Gradmesser. Dabei darf man nicht vergessen: Bei uns ist nicht nur der Reiter Athlet, sondern auch das Pferd. Ein geeignetes Pferd zu finden, das bis ganz nach oben gefördert werden kann, ist nicht selbstverständlich und braucht sehr viel Zeit. Ein Grand-Prix-Pferd auszubilden, dauert mindestens sechs Jahre. Ein Pferd, das wirklich fit ist, kann vielleicht bis 18-jährig auf diesem Niveau eingesetzt werden. Wenn das Pferd also vierjährig angeritten und dann sechs Jahre lang ausgebildet wird, ist es bei Grand-Prix-Reife zehnjährig. Wenn es dann acht Jahre im Spitzensport sein kann, ist das ein absoluter Glücksfall. Das muss der Verband in die Planung mit einbeziehen. Die Gesunderhaltung der Pferde und die stufengerechte Ausbildung – auch mit viel Abwechslung – sind hier ganz entscheidende Aspekte. Wenn Pferde mal ein Zwischentief haben, muss man ihnen etwas Ruhe gönnen. So kann man die Leistung wieder abrufen, wenn sie wieder fit sind. Auch das ist ein Abwägen, das mit einfließen muss in die strategische Planung. Unsere Ziele müssen auch ethi-

## **Fragen zu den bevorstehenden Weltreiterspielen**



### **«Bulletin»: Mitte September finden bereits die Weltreiterspiele statt. Was sind die Ziele für Tryon?**

Peter Christen: Mit der Mannschaft möchten wir im besten Viertel zu liegen kommen. Es soll eine Standortbestimmung sein. Die Teamleistung steht im Vordergrund, schliesslich wollen wir in zwei Jahren mit einem Team nach Tokio reisen. Natürlich würden wir uns aber auch sehr über herausragende Einzelleistungen freuen.

### **Wann findet die definitive Selektion statt?**

Die Schweizer Meisterschaft ist nochmals ein wichtiger Prüfstein, und dann wird Anfang August definitiv entschieden, welche vier Paare in die USA reisen. Diese Selektion ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Dabei darf man nicht vergessen, dass es auch für die nicht selektierten Paare weitergeht Richtung Tokio. Nach den Weltreiterspielen fängt man nicht wieder von vorne an, sondern geht den eingeschlagenen Weg weiter. Wer nicht nach Tryon mitreisen kann, hat immer noch alle Chancen, nächstes Jahr an der EM dabei sein zu können, um sich zu bewähren.

### **Wer trifft die Entscheidung?**

Die Selektionskommission, die sich aus Equipenchefin, Disziplinleiter, Chef Sport, Disziplintierarzt, Chefin Technik und Chefin Administration zusammensetzt. Jeder beurteilt die Paare aus seiner Warte. Die Equipenchefin zeigt die sportlichen Resultate auf, der Tierarzt gibt seine Beurteilung der Pferde ab usw. All diese Meinungen fliessen zusammen und führen zu einem gemeinsamen Entscheid.

schen Grundsätzen standhalten. Zu sagen, dieses Pferd ist zwar erst achtjährig, aber wir nehmen es trotzdem mit nach Tryon, weil wir es dort noch brauchen in der Mannschaft, auch wenn es danach vielleicht einbricht – solche Gedanken gibt es bei uns nicht. Das wäre dem Pferd gegenüber nicht korrekt und ethisch nicht vertretbar. Es ist wichtig, dass die Pferde nicht verheizt werden. Sie müssen nach ethischen Grundsätzen gefördert werden. Am schönsten wäre, wenn ein erfolgreiches Dressurpferd am Ende seiner Karriere im Spitzensport entweder in die Zucht gehen oder als Lehrpferd für junge Reiter eingesetzt werden könnte, um so für zwei- und vierbeinigen Nachwuchs in der Disziplin zu sorgen. Das Pferd darf niemals Material sein, sondern ist ein Athlet im Team. Auch die Pferde brauchen eine Karriereplanung. Und diese soll über den Spitzensport hinausgehen, damit sie auch im nächsten Lebensabschnitt noch eine sinnvolle Beschäftigung und Aufgabe haben.

### **Spielen also auch die Pferdebesitzer eine Rolle bei der Planung?**

Auf jeden Fall! Oft sind die Spitzenpferde nicht im Besitz der Reiter, und Pferdebesitzer sind gewissermassen Mäzene. Wir stehen in engem Kontakt mit ihnen, denn als Verband müssen wir wissen, was die Besitzer mit den Pferden vorhaben. Wenn die Pferde sportlich erfolgreich sind, haben sie auch den höchsten Wert, zum Beispiel nach

erfolgreichen Weltreiterspielen. Bis ein Jahr vor Olympia können Pferde noch im Hinblick auf dieses Championat gehandelt werden, danach nicht mehr. Da müssen wir wissen, ob Pferde zum Verkauf stehen oder ob wir langfristig mit diesen vierbeinigen Athleten planen können. Manchmal findet man private Sponsoren, die Freude am Sport haben und das Pferd der Schweiz zur Verfügung stellen möchten. Da können wir als Verband versuchen zu vermitteln. Viele dieser Spitzenpferde sind mehrere Millionen wert. Das muss sich ein Besitzer natürlich gut überlegen. Ein Pferd kann sich morgen verletzen und deutlich an Wert verlieren. Da muss jeder Besitzer für sich entscheiden, ob er gewillt ist, dieses Risiko auf sich zu nehmen. Es gibt Besitzer, die haben ihr Pferd sehr gerne und nehmen dieses Risiko in Kauf, andere wiederum möchten, dass ihr Pferd von Spitzenreitern geritten wird, und verkaufen. Deshalb ist der Austausch mit den Besitzern wichtig.

### **Ist es schwierig, Pferdebesitzer als Mäzene des Dressursports zu gewinnen, gerade wenn man nicht zu den Topnationen gehört?**

Um Pferdebesitzer anzulocken, muss man die Strategie erklären. Man muss aufzeigen können, dass der Weg nach oben zeigt und die Erfolge da sind. Dazu braucht es eine geschickte Saisonplanung. Zu Beginn der Saison stehen eher 3\*- oder 4\*-Turniere im Vordergrund, und dann kann man sich steigern. Manchmal muss man den Pferden



Die Anzahl der Nachwuchsreiter stagniert.

Bild: das SM-Podest der Kategorie Pony (v.l.n.r.): Tallulah Lynn Nater, Robynne Graf und Renée Stadler.

auch eine Wettkampfpause gönnen, oder man lässt sie eine Stufe tiefer antreten, je nachdem, was gerade nötig ist. Dafür braucht es aber das Vertrauen der Besitzer, dass sie sich überzeugen können: Wir als Verband machen das gut. Hier spielt die Equipenchefin eine zentrale Rolle. Sie ist das Bindeglied zu den Reitern und oft auch zu den Pferdebesitzern, mit denen man beispielsweise auf einem Turnier ins Gespräch kommen kann.

#### **Hat der SVPS denn keine Möglichkeit, gute Pferde zu sichern?**

In anderen Ländern kommt es vor, dass die Föderation einen Anteil an einem Pferd erwirbt. Diese Verbände können sich nicht vorstellen, dass es bei uns in der Schweiz anders läuft. Aber so ist es tatsächlich. Wir zahlen keinen Rappen an Pferde. Dafür haben wir schlicht kein Budget. Unser System ist ein typisch schweizerisches föderalistisches System auf privater Basis.

#### **Ist unsere Dressurelite breit genug, dass man auch wirklich eine Auswahl hat bei der Selektion für Championate?**

Mehr wäre immer besser! Aber wir haben für Tryon eine Longlist von sieben Pferd-Reiter-Paaren. Schliesslich werden vier davon in die USA reisen. Es findet also wirklich eine Selektion statt. Aber beispielsweise bei den Jungen Reitern haben wir unlängst beschlossen, dass wir nicht an die EM gehen, weil zu wenig Leistungsdichte vorhanden ist in diesem Kader. Was fehlt, ist eine breitere Basis beim Nachwuchs. Wir haben zwar eine Spezialisierung, die früher ein-

setzt, aber viele, die sich für die Dressur entscheiden, wollen einfach zu ihrer Freude auf einem gewissen Niveau reiten, ohne spitzensportliche Ambitionen. Was wir aber bräuchten, ist ein Nachwuchs, der der Elite einheizt. Druck von unten nach oben ist im Sport das Beste. Daran arbeiten wir. Tatsache ist aber, dass der Nachwuchs in allen klassischen Reitsportdisziplinen (Dressur, Springen, Concours Complet) zahlenmässig stagniert. Jugendliche haben heute ein so breites Sport- und Freizeitangebot, dass nur noch wenige sich auf eine einzige Sportart konzentrieren. Und Dressurreiter sind hier vergleichbar mit Pianisten: Sie müssen je-

den Tag für sich alleine an sich arbeiten. Das braucht viel Disziplin und das über Jahre hinweg. Das ist in unserer Gesellschaft nicht mehr sehr gefragt. Ein weiterer Aspekt ist, dass das Dressurreiten heute eine absolute Frauendomäne ist. In den tieferen Klassen der Dressur reiten weit über 90% Frauen. Sie fangen jung an und entscheiden sich dann irgendwann für den Beruf oder die Familie oder beides, und der Sport hat keinen Platz mehr. Und wenn man mit 40 wieder einsteigen will, kommt man sicher nicht mehr in den Spitzensport. Daran ist nichts Schlechtes! Aber das ist eine Herausforderung, die der hohe Frauenanteil in dieser Disziplin mit sich bringt. Ein anderer Aspekt sind die Junioren-Reiter, die von ihren Eltern gestossen werden, obwohl der Spitzensport vielleicht gar nicht so sehr der Traum und das Reiten nicht die ganz grosse Leidenschaft dieser Jugendlichen ist. Wenn diese Reiter dem Einfluss der Eltern entwachsen sind, steigen die manchmal auch aus dem Sport aus. Das ist aber nicht ein rein pferdesport-spezifisches Problem, das sieht man auch in anderen Sportarten immer wieder. Oder es fehlt plötzlich das richtige Pferd, weil das Umfeld irgendwann nicht mehr die Mittel hat, um ein solches zu finanzieren.

#### **Die Schweiz war einst eine erfolgreiche Dressurnation. Wie ist es seit jener Zeit zu dieser Leistungslücke gekommen?**

Zu EMPFA-Zeiten waren die Schweizer Dressurreiter hoch erfolgreich mit Henri Chamartin oder Hans Moser. Dann kam die Ära



Eine breite Elite entsteht aus einem breiten Nachwuchs.

SM-Podest der Kategorie Junge Reiter (v.l.n.r.): Naomi Winnewisser, Ramona Schmid und Lars Bürgler.



Stückelberger. Aber danach sind die Schweizer Dressurreiter vorwiegend ins Mittelfeld und hintere Mittelfeld abgedriftet. Diese Lücke entstand, weil zu wenig Nachwuchsförderung betrieben wurde. Es fehlte das Bewusstsein, dass wenn die Spitzenreiter abtreten, neue gute Reiter gebraucht werden. Zu jener Zeit gab es plötzlich keine professionellen Reiter mehr. Die Kavallerie wurde immer kleiner, und die zivile Reiterei musste erst aufgebaut werden. Die Dressur wurde zum Freizeitvergnügen von Individualisten und zum Einzelsport. Doch Spitzensport muss man professionell betreiben, um mithalten zu können.

Aber es gibt auch heute Reiter, die ein entsprechendes Umfeld haben und bereit sind, unseren Sport «teilprofessionell» zu betreiben. So zum Beispiel Jugendliche, die Ausbildung und Sport unter einen Hut bringen können, aber auch andere Reiter, die die nötige Zeit schaffen können. So sind die Zeichen denn auch positiv, gerade bei den Junioren. An einem Glückstag können wir hier Medaillen machen, was doch sehr optimistisch stimmt. Aber es gibt natürlich keine Garantie, dass wenn wir heute bei den Junioren stark sind, dass wir das in zwei oder drei Jahren noch immer sind. An dieser Kontinuität müssen wir sicher noch ar-

beiten. Unser Ziel ist jetzt, den Anschluss an das gute Mittelfeld, das heisst Platz 4 bis 10 in der Nationenwertung, zu schaffen. Es ist nicht realistisch, in den nächsten zwei bis drei Jahren um Medaillen kämpfen zu wollen.

**Gibt es weitere Rahmenbedingungen, die den Schweizer Spitzensport in der Dressur fördern können?**

Wir hätten beispielsweise gerne wieder ein, zwei internationale Prüfungen in der Schweiz. Für dieses Jahr war ein internationales Turnier in Andermatt angekündigt, das dann aus verkehrstechnischen Gründen auf das nächste Jahr verschoben werden musste. Ausserdem sind wir bemüht, einen oder zwei FEI-Richter zu stellen, damit wir auch dort am Ball bleiben, was auf internationaler Ebene läuft, und entsprechende Kontakte pflegen können. Um im Spitzensport erfolgreich zu sein, muss man an vielen Fronten ansetzen und breit abgestützt sein. Es braucht das Zusammenspiel aller Beteiligten in ganz unterschiedlichen Bereichen. Es beginnt bei einer soliden, gut ausgebildeten Basis, um Talente zu erkennen und diese erst in regionalen und später in nationalen Kadern fördern zu können. Dazu gehört auch, dass schon beim Nach-

wuchs jedes Jahr der Reiter, das Pferd und das Umfeld genau analysiert werden, um darauf aufbauend Empfehlungen für die Zukunft abgeben zu können. Auch die Trainerfrage ist insbesondere bei den privaten Trainern nicht immer einfach. Sie muss man auf eine Linie mit unserer Strategie und der Stossrichtung des technischen Beraters bringen. Letzterer übt die Funktion eines Nationaltrainers aus. Mit Gareth Hughes aus Grossbritannien haben wir einen sehr fähigen Reiter und Technischen Berater im Boot. Mit ihm wird einmal im Monat trainiert und besprochen, wie der Aufbauplan aussieht.

Hier kommt zum Ausdruck, dass der Teamgedanke in dieser Disziplin noch etwas fehlt, daran müssen wir noch arbeiten. Dieser Teamgedanke muss im Leitungsteam vorgelebt werden und von dort aus in die Kader und deren Umfeld fließen. Nur so können wir erfolgreich sein. Es ist klar: An 300 Tagen im Jahr reiten diese Reiter für sich allein. Es ist nun mal kein Mannschaftssport. Im Idealfall ist der private Trainer bei den monatlichen Zusammenzügen mit dem Nationaltrainer auch dabei und erklärt, woran das Pferd-Reiter-Paar gerade arbeitet. Dieser Austausch zwischen beiden Trainern ist sehr wichtig.



Geneviève de Sepibus

Peter Christen: «Es gibt auch heute Reiter, die ein entsprechendes Umfeld haben und bereit sind, unseren Sport «teilprofessionell» zu betreiben.»

### **Der Teamgedanke ist also auch im Dressursport wichtig, um erfolgreich zu sein?**

Auf dem Turnier wollen die Reiter in erster Linie ein gutes Einzelresultat, um beispielsweise dem Pferdebesitzer die Erfolge aufzeigen zu können oder um eine Selektion für ein Championat zu schaffen. Aber ist ein Reiter einmal selektioniert, muss er zwingend für die Mannschaft da sein und als Team ein gutes Resultat erreichen wollen. Das ist manchmal nicht so einfach.

Unser nächstes grosses Ziel ist, für die Olympischen Spiele von Tokio 2020 eine gute Mannschaft stellen zu können. In dieser Perspektive sind die Weltreiterspiele in Tryon eine Art Gradmesser. Dann wollen wir nächstes Jahr an der Europameisterschaft ein Team für Olympia qualifizieren können. Und an Olympia wollen wir schliesslich beweisen, dass wir den Anschluss an das gute Mittelfeld gefunden haben. Damit wollen wir allen Freunden des Dressursports auch zeigen, dass es mit konsequenter und zielorientierter Arbeit als Team auch in der Schweiz wieder möglich ist, in der Dressur tolle Resultate zu erzielen. Dies soll auch widerspiegeln, dass die olympische Disziplin Dressur in der Schweiz im Aufwärtstrend liegt.

### **as klingt jetzt alles ganz logisch und überzeugend. Aber weshalb gab es dann im Leitungsteam so viel Unruhe in letzter Zeit?**

Es war schwierig, gemeinsame Ziele festzusetzen und zu verfolgen und sich mit einer gewissen Weitsicht zu einigen, wann man von kurzfristigen Zielen abrücken muss. Die Konsensfindung war zu schlecht. Es fehlte an gegenseitigem Vertrauen innerhalb des Leitungsteams. Entscheide wurden nicht bis in die letzte Konsequenz getragen. Diese Problematik hat man vielleicht auch nicht früh genug erkannt, sodass an einem gewissen Punkt eine Konsensfindung nicht mehr möglich war. Es hätte nicht so weit kommen müssen, dass Leute sagen, wir wollen oder können nicht mehr.

Es wurden in der Zwischenzeit aber viele Dinge geklärt, sodass ich zuversichtlich bin, dass ich meine Ad-interim-Ämter als Disziplingleiter und Chef Sport in gute Hände übergeben kann. Wir führen derzeit Gespräche und suchen nach neuen Leuten. In den anderen Disziplinen ist man sich auch nicht immer einig und trotzdem rauft man sich zusammen. Ich bin sicher, das ist auch in der Dressur möglich.

### **Was müssen die neuen Amtsinhaber also mitbringen, damit es klappt mit dem Leitungsteam Dressur?**

Was in einer solchen Position meines Erachtens besonders wichtig ist, ist, dass man auch in unruhigen Zeiten Ruhe bewahrt. Natürlich gibt es verschiedene Führungsstile. Aber man kann ein solches Team nicht leiten, indem man Mehrheitsmeinungen einfach durchdrückt. Man muss das Gespräch mit allen suchen und Überzeugungsarbeit leisten. Man braucht also Führungserfahrung und Managementkompetenzen. Gerade Dressurreiter sind sehr feinfühlig Menschen, die ihr Pferd mit viel Gefühl führen. Solche Menschen wollen auch entsprechend feinfühlig geführt werden. Daneben ist aber insbesondere die Teamfähigkeit von zentraler Bedeutung. Wir sind hier im Vereinswesen und nicht in der Privatwirtschaft. Die Amtsinhaber sind für vier Jahre gewählt, mit ihnen muss man auskommen, die kann man nicht entlassen.

Man darf auch nicht unterschätzen, dass diese Freiwilligenämter sehr viel Engagement fordern. Es ist in allen Disziplinen nicht einfach, diese im Milizamt zu führen. Wenn man beruflich engagiert ist – und wir wollen ja gute Leute, also Leute die meist auch beruflich verantwortungsvolle Posten haben –, kann man nicht ohne Weiteres so viel Zeit ehrenamtlich zur Verfügung stellen. Wenn man Beruf und Ehrenamt, allenfalls vielleicht sogar noch Familie, aneinander vorbeibringen möchte, braucht das eine sehr gute Organisation und viel Disziplin im Leben. Da muss auch das Umfeld mitziehen.

### **Sollten diese Positionen nicht von «Profis» besetzt werden?**

Das können wir uns in unserem kleinen (Pferde-)Land nicht leisten. Ein professioneller Disziplingleiter wäre nicht ausgelastet, da zu wenige Reiter vorhanden sind. Der müsste daneben noch eine andere Tätigkeit ausüben. Und auch finanziell ist das nicht denkbar. In Deutschland haben Disziplingleiter Managerlöhne. Aber die haben auch eine ganz andere Menge an Reitern zu «verwalten». Da kann man sicher von mehr als dem Zehnfachen sprechen. In England und Frankreich sind die Zahlen ähnlich hoch. Der SVPS finanziert sich zu 90% selbst. Wir haben Swiss Olympic als Sponsor, seine Leistungen hängen von den Resultaten ab. Das hat den Vorteil, dass wir nicht vor tiefen Löchern stehen, wenn ein Sponsor abspringt. Aber wir müssen unsere Ziele und

Projekte den verfügbaren Mitteln und Möglichkeiten anpassen.

### **Was müssen Bewerber sonst noch mitbringen?**

Der Disziplingleiter muss eine Führungspersönlichkeit sein und ein guter Kommunikator. Natürlich muss er den Dressursport kennen, aber er muss nicht gerade selbst an Olympia geritten sein.

Zu den Aufgaben des Chefs Sport gehört es, zusammen mit den Equipenchefs zu planen, welche Lehrgänge durchgeführt werden, wie der Saisonaufbau mit Turnieren aussieht, welche Turniere als Selektion für Championate genutzt werden usw. Wer diese Funktion ausübt, muss also ein Organisationstalent und sehr teamfähig sein, denn er arbeitet eng mit den beiden Equipenchefs zusammen. Er muss gut organisieren und kommunizieren können, um mit den Equipenchefs die strategische Richtung wählen und verfolgen zu können. Der Chef Sport muss den Dressursport kennen. Er muss wissen, wie die Mechanismen laufen, welche Anforderungen an die Leistungsklassen gestellt werden usw., und er muss einschätzen können, wie viel Zeit eine solche Entwicklung braucht. Er muss wissen, wo welche Turniere stattfinden. Er muss auch die Organisatoren der Turniere kennen, damit man beispielsweise eine Einladung zu einem grossen internationalen Turnier erhält. Diese Organisatoren wollen nur die Besten. Wenn man also noch nicht ganz zur Weltspitze gehört, muss man sein Netzwerk spielen lassen, um Startmöglichkeiten zu erhalten. Man muss den Stellenwert der einzelnen Turniere einschätzen können. Der Chef Sport braucht also «Branchenkenntnis». Eine geeignete Person ist nicht zwingend selbst (ehemaliger) Spitzendreiter, aber sicher jemand, der schon lange dabei ist. Das kann ein Richter sein, ein Coach usw. Da gibt es ganz verschiedene Möglichkeiten.

### **Bis wann können sich Interessenten melden?**

Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 1. August. Interessenten können sich also gerne noch melden. Ich habe schon gewisse Kontakte und bin überzeugt, dass wir gute Lösungen finden, sowohl für die Position des Disziplingleiters als auch für den Chef Sport. Ziel ist, bis Ende Jahr das neue Leitungsteam zusammen zu haben.

Cornelia Heimgartner



Directoire dressage

## La zizanie en dressage?

Il est temps d'entamer une discussion ouverte sur les perspectives d'avenir d'une discipline en pleine expansion et sur les défis que doit relever un Directoire en crise. Peter Christen, qui occupe les fonctions ad interim de chef sport et de chef de la discipline dressage en plus de son poste au sein du Comité de la Fédération Suisse des Sports Equestres, donne un aperçu et montre la voie vers un avenir optimiste.

### «Bulletin»: Peter Christen, quelle est l'importance d'une discipline relativement petite comme le dressage pour la FSSE?

Peter Christen: Le dressage représente un grand intérêt pour la FSSE. Il est discutable si le mot «dressage» est le bon terme pour désigner cette discipline, étant donné que son objet n'est pas le dressage de l'animal à proprement parler. Le dressage a plutôt la fonction de gymnastiquer le cheval, de le rendre perméable à la monte. N'importe quel cheval dans n'importe quelle discipline en a besoin afin que nous puissions le monter sans lui nuire. Au même titre,

chaque cavalier a également besoin du dressage, qui constitue la pierre d'achoppement d'une bonne équitation. La discipline dressage est tout simplement la spécialisation dans laquelle cette perméabilité à la monte est jugée en compétition. Cependant, les chevaux de dressage ont eux aussi besoin d'une formation variée, c'est pourquoi j'en appelle toujours aux cavaliers de dressage: montez vos chevaux aussi à l'extérieur afin qu'ils soient équilibrés mentalement et physiquement, qu'ils ne perdent pas leur capacité à s'adapter à des sols irréguliers, etc. Les chevaux de dressage ne devraient pas seu-

lement briller au galop montant, mais justement aussi une fois pouvoir faire une montée au galop. Le travail de gymnastique sur des cavalettis ou de petits obstacles fait également du bien aux chevaux de dressage. En résumé: chers cavaliers de dressage, raccourcissez vos étriers et utilisez un filet simple de temps en temps afin de profiter pleinement d'une chevauchée à travers les prés. Transmettre de telles idées relève également de notre responsabilité de Directoire et nous essayons, à travers les chefs d'équipe et le chef sport, d'agir en fonction sur les cavaliers.

Geneviève de Sepibus



Peter Christen: «Le dressage a plutôt la fonction de gymnastiquer le cheval.»

Photo: Anna-Mengia Aerne-Caliezi est à nouveau devenue championne suisse de la catégorie Elite avec son imposant étalon gris de 17 ans Raffaello va Bene.

## Quelles sont les fonctions qui constituent le Directoire?

Pour faire court – et il va de soi que la forme féminine est également toujours incluse: le chef – ou la cheffe – de la discipline assume la responsabilité globale et surveille la stratégie et la planification, le chef sport est responsable des chefs d'équipe des différents cadres, le chef technique s'occupe de l'encadrement et de la formation des officiels, des juges, etc., ainsi que des règlements, le chef administration gère le budget et d'autres questions administratives, et le vétérinaire de la discipline représente les intérêts des chevaux et sert de conseiller au Directoire pour les questions vétérinaires.

## A quoi ressemble une telle planification stratégique?

Nous misons sur une planification à long terme sur quatre ans, au rythme des JO. C'est-à-dire qu'au cours de la première année après les JO se fait le plan jusqu'aux prochains jeux. Ainsi, Tokyo (JPN) 2020 est le prochain grand objectif avec, comme étapes intermédiaires, les Jeux équestres mondiaux à Tryon (US) de cet automne, suivis des Championnats d'Europe à Rotterdam (NED) en 2019.

Cependant, il ne faut pas oublier que dans notre sport, le cavalier n'est pas le seul athlète: il y a aussi le cheval. Il n'est pas évident de trouver un cheval pouvant être amené au plus haut niveau, et cela prend beaucoup de temps. La formation d'un cheval de Grand Prix dure au moins six ans, et un cheval en top forme pourra peut-être concourir à ce niveau jusqu'à 18 ans. Si le cheval est débouillé à 4 ans et ensuite formé pendant six ans, il atteindra la maturité pour le Grand Prix à 10 ans. S'il peut concourir à haut niveau pendant huit ans, il s'agit d'un véritable coup de chance. La fédération doit tenir compte de cela lors de la planification. Le maintien de la santé des chevaux ainsi qu'une formation progressive – avec un programme très varié – en sont des aspects décisifs. Si les chevaux ont une baisse de motivation pendant la formation, il faut leur laisser une période de repos. Une fois qu'ils sont de nouveau en forme, ils pourront également à nouveau fournir des performances. Il s'agit là d'un autre élément à prendre en considération lors de la planification stratégique. Nos objectifs doivent également respecter les principes éthiques: dire «ce cheval n'a certes que 8 ans, mais nous l'emmenons tout de même à Tryon parce que nous en avons besoin pour compléter l'équipe au risque que sa forme et ses per-

formances s'effondrent par la suite»: de telles manières de penser n'existent pas chez nous. Cela ne serait pas correcte envers le cheval et pas défendable éthiquement.

Il est important que les chevaux ne soient pas «brûlés par les deux bouts». Ils doivent être montés en accordance avec les principes éthiques. L'idéal serait qu'au terme de sa carrière dans le sport à haut niveau, un cheval de dressage puisse être utilisé pour l'élevage ou comme professeur pour de jeunes cavaliers, afin d'assurer autant bien la relève des athlètes bipèdes que quadrupèdes de la discipline. Le cheval ne doit jamais être une pièce d'équipement, mais un athlète au sein de l'équipe. Il doit donc également bénéficier d'une planification de carrière, planification qui doit aller au-delà du sport de haut niveau afin qu'il ait aussi une activité et un rôle à remplir dans la prochaine étape de sa vie.

## Les propriétaires des chevaux jouent-ils donc également un rôle lors de la planification?

Bien évidemment! Les chevaux d'élite ne sont en général pas la propriété des cavaliers, les propriétaires sont donc une sorte de mécènes. Nous sommes en contact étroit avec ces derniers car en tant que fédération, nous devons savoir ce que les propriétaires ont prévu avec leurs chevaux. Lorsque ceux-ci obtiennent de bons résultats sportifs, ils ont également une plus haute valeur, par

exemple après un succès aux Jeux équestres mondiaux. Jusqu'à une année avant les JO, les chevaux peuvent encore être marchandés en vue de ce championnat, ensuite plus. A ce moment, nous devons savoir si les chevaux sont à vendre ou si nous pouvons prendre en considération ces athlètes à quatre sabots dans notre planification à long terme. Parfois, l'on trouve des sponsors privés aimant le sport et souhaitant mettre leur cheval à disposition de la Suisse. En tant que fédération, nous pouvons servir d'intermédiaire dans ces cas-là. Bon nombre de ces chevaux valent plusieurs millions, un propriétaire doit donc bien réfléchir avant de prendre une telle décision. Un cheval peut se blesser le lendemain et perdre énormément de valeur. Chaque propriétaire doit décider si oui ou non il est prêt à risquer cela. Il y a des propriétaires qui sont très attachés à leur cheval et acceptent volontiers de prendre ce risque, alors que d'autres aimeraient que leur cheval soit monté par des cavaliers d'élite et décident de vendre. Voilà pourquoi l'échange avec les propriétaires est important.

## Est-il difficile de gagner des propriétaires comme mécènes du dressage, surtout si l'on ne fait pas partie des meilleures nations dans cette discipline?

Pour attirer les propriétaires de chevaux, il faut expliquer la stratégie. Il faut être en mesure de montrer que les perspectives sont

## Questions sur les prochains Jeux équestres mondiaux



### «Bulletin»: Les Jeux équestres mondiaux ont lieu déjà à la mi-septembre. Quels sont les objectifs pour Tryon?

Peter Christen: En équipe, nous souhaitons nous placer dans le quart supérieur. Il s'agira d'une sorte d'état des lieux. La performance en équipe est notre priorité, après tout, nous voulons envoyer une équipe à Tokyo dans deux ans. Bien évidemment, de bons résultats individuels nous réjouiraient aussi beaucoup.

### Quand a lieu la sélection définitive?

Le Championnat suisse est une pierre d'achoppement importante, nous allons ensuite décider début août quelles paires envoyer aux Etats-Unis. La sélection est une tâche exigeante, mais il ne faut pas oublier que les paires non sélectionnées continuent de se préparer pour Tokyo. Après les Jeux équestres mondiaux, l'on ne recommence pas au début, l'on poursuit le chemin que l'on a emprunté. Les paires ne pouvant aller à Tryon ont encore toutes leurs chances de faire leurs preuves lors des Championnats d'Europe l'année prochaine.

### Qui prend la décision?

La Commission de sélection qui se compose de la cheffe d'équipe, du directeur de la discipline, du chef sport, du vétérinaire de la discipline, du chef technique et de la cheffe administration. Chaque membre évalue les paires selon son domaine de spécialisation: la cheffe d'équipe relève les résultats sportifs, le vétérinaire communique son évaluation des chevaux, etc. La décision est ensuite prise à partir de la mise en commun de toutes ces opinions.



bonnes et que des résultats ont déjà été obtenus. Pour cela, une planification habile de la saison est nécessaire. En début de saison, l'accent est mis sur les compétitions 3\* et 4\*, ensuite l'on peut envisager d'aller plus haut. Parfois, il faut aussi laisser une pause de compétition aux chevaux ou les laisser prendre le départ dans une catégorie inférieure, selon ce qui est nécessaire à ce moment-là. Pour cela, nous avons besoin d'avoir la confiance des propriétaires, qu'ils puissent se convaincre que nous faisons du bon boulot en tant que fédération. En tant qu'intermédiaire, la cheffe d'équipe joue un rôle-clé dans la relation que nous entretenons avec les athlètes et souvent aussi avec les propriétaires, avec lesquels l'on peut entrer en dialogue lors d'une compétition par exemple.

### **La FSSE n'a-t-elle donc aucune possibilité de s'assurer de bons chevaux?**

Dans d'autres pays, il peut arriver qu'une fédération acquière une part d'un cheval. Ces fédérations ne peuvent pas s'imaginer que ce n'est pas le cas chez nous en Suisse. Mais c'est comme ça, nous ne dépensons pas un centime pour des chevaux, nous n'en avons tout simplement pas les moyens. Notre système est un système fédéral à base privée typiquement suisse.

### **Notre élite de dressage est-elle suffisamment large pour avoir un véritable choix lors de la sélection pour les championnats?**

Il est toujours mieux d'avoir plus de choix! Pour Tryon, nous avons cependant une longlist comptant sept paires cavalier-cheval. Quatre d'entre elles feront finalement le voyage aux Etats-Unis, il y a donc véritablement une sélection. Mais nous avons par exemple décidé récemment de ne pas nous rendre aux Championnats d'Europe des Jeunes cavaliers car les résultats sont encore trop rares dans ce cadre. Ce qu'il nous manque, c'est une base de relève plus large. Notre spécialisation commence certes avec l'enseignement des bases de l'équitation, mais la plupart des cavaliers choisissant le dressage comme discipline de prédilection préfèrent monter pour le plaisir à un certain niveau, sans avoir des ambitions de haut niveau. Ce dont nous aurions besoin, c'est une relève qui met la pression à l'élite. Une pression venant du bas est la meilleure chose en sport. Nous y travaillons. Le fait est que le nombre de cavaliers de relève stagne dans toutes les disciplines équestres (dressage, saut, concours complet). Les jeunes d'aujourd'hui disposent d'un choix



Peter Christen: «Nous misons sur une planification à long terme.»

Photo: Le podium de la catégorie Juniors lors du CS: Carl-Lennart Korsch, Léonie Guerra et Meilin Ngovan.

d'activités de loisir et sportives si large que la plupart ne se concentrent plus sur un seul sport. Et en ce qui concerne les cavaliers de dressage, l'on peut les comparer à des pianistes: ils doivent s'entraîner quotidiennement, souvent seuls à la maison. Cela exige beaucoup de discipline, et ce pendant des années. Cela n'est plus très demandé dans notre société. Un autre aspect est que le dressage est avant tout un domaine de femmes. Dans les épreuves plus basses, plus de 90% des concurrents sont des femmes. Elles commencent tôt mais choisissent un jour de donner la priorité à la famille ou au travail, ou aux deux, et le sport ne trouve plus sa place. Et si l'on veut recommencer à 40 ans, il est clair que l'on ne trouve plus le chemin vers le sport d'élite. Il n'y a évidemment pas de mal à cela! Il s'agit plutôt d'un des défis de cette discipline à prédominance féminine. Un autre aspect sont les cavaliers juniors poussés par leurs parents, bien que le sport d'élite ne soit pas leur rêve et l'équitation pas la grande passion de ces jeunes. Une fois que ces cavaliers se soustraient à l'influence des parents, ils se retirent également du sport. Evidemment, il ne s'agit là pas d'un problème spécifique aux sports équestres, mais d'un fait pouvant être observé également dans d'autres sports. Il se peut aussi qu'un cavalier ne dispose tout simplement pas du bon cheval pour monter à haut niveau parce que son entourage n'a pas les moyens d'un financer un.

### **Autrefois, la Suisse était une nation du dressage. Comment sommes-nous arrivés à un tel manque de résultats?**

A l'époque de la EMPFA, les cavaliers de dressage suisses étaient encore très performants, avec Henri Chammartin ou Hans Moser. Puis vint l'ère Stückelberger. Ensuite, la plupart des cavaliers de dressage suisses sont tombés en milieu de classement. Le manque de résultats vint du fait qu'il n'y avait pas assez de promotion de la relève, l'on n'était pas conscient du fait qu'une fois que les cavaliers d'élite se retireraient, il faudra à nouveau de bons cavaliers. A cette époque, il n'existait tout simplement plus de cavaliers professionnels. La cavalerie perdit toujours plus d'importance et l'équitation civile dut d'abord se mettre en place. Le dressage devint une activité de loisir individualiste et un sport individuel. Le sport d'élite doit cependant être pratiqué de manière professionnelle si l'on veut pouvoir concurrencer l'élite mondiale.

Actuellement, il y a des cavaliers disposant d'un entourage adéquat et étant prêts à pratiquer notre sport de manière «semi-professionnelle», comme par exemple des jeunes pouvant concilier sport et études, mais aussi d'autres cavaliers trouvant suffisamment de temps pour s'investir à haut niveau. Nous sommes donc sur la bonne voie, surtout chez les juniors, où nous pouvons même remporter des médailles les bons jours, ce qui nous permet évidemment d'être optimistes. Cependant, même si nous sommes

performants chez les juniors aujourd'hui, il n'y a bien sûr pas de garantie que tel soit toujours le cas dans deux ou trois ans, c'est pourquoi nous devons certainement encore travailler cette continuité. Pour l'instant, notre objectif est d'atteindre le milieu du classement des nations, c'est-à-dire les positions 4 à 10. Il n'est pas réaliste de vouloir remporter des médailles au cours des deux à trois prochaines années.

### Y a-t-il d'autres éléments pouvant promouvoir le dressage d'élite suisse?

Nous aimerions bien qu'une ou deux épreuves internationales soient organisées en Suisse. Un concours international était prévu à Andermatt cette année, mais nous avons finalement dû le déplacer à l'année prochaine pour des raisons liées au trafic routier. Nous essayons également d'avoir un ou deux juges FEI suisses afin de garder un pied dans la porte au niveau international et d'entretenir nos contacts. Pour réussir dans le sport d'élite, il faut être actif sur plusieurs fronts et disposer d'une base large. La bonne collaboration de toutes les personnes impliquées dans des domaines très différents est également primordiale. Cela commence avec une base solide et bien formée nous permettant de reconnaître des talents que nous pouvons ensuite promouvoir dans les cadres régionaux puis nationaux. Cela signifie que même au sein de la relève, le cavalier, le cheval et leur entourage sont analysés chaque année afin de pouvoir faire des suggestions pour l'avenir. La question des entraîneurs n'est pas toujours facile non plus, surtout en ce qui concerne les entraîneurs privés qu'il s'agit d'amener à se conformer à la stratégie et aux objectifs donnés par le conseiller technique. Ce dernier remplit la fonction d'entraîneur national, et avec Gareth Hughes de Grande-Bretagne, nous disposons d'un excellent cavalier et «technical advisor» pour notre pays. Les cavaliers s'entraînent avec lui une fois par mois et discutent la suite de leur programme.

Je tiens à souligner ici que l'esprit d'équipe manque encore un peu dans cette discipline, c'est une chose que nous devons encore améliorer. Cet esprit d'équipe doit être vécu et mis en pratique d'abord au sein du Directoire et ensuite être transmis aux cadres et à leur entourage. Notre réussite dépend de cela. Une chose est sûre: ces cavaliers s'entraînent seuls 300 jours par année. Ce n'est tout simplement pas un sport d'équipe. Dans l'idéal, l'entraîneur privé est présent lors des rencontres mensuelles avec



Geneviève de Sepibus

Peter Christen: «Notre prochain grand objectif est de disposer d'une bonne équipe pour les Jeux olympiques de Tokyo 2020.»

Photo: Podium élite CS avec Birgit Wientzek Pläge, Anna-Mengia Aerne-Caliezi et Estelle Wettstein.

l'entraîneur national et explique ce à quoi travaille la paire cavalier-cheval en ce moment. Cet échange entre les deux entraîneurs est très important.

### L'esprit d'équipe est donc également important en dressage pour réussir?

En concours, les cavaliers veulent tout d'abord obtenir un bon résultat individuel pour montrer les progrès qu'a fait le cheval au propriétaire ou pour être sélectionné pour un championnat par exemple. Mais, une fois que le cavalier est sélectionné, il est primordial qu'il soit là pour l'équipe et qu'il veuille obtenir un bon résultat pour celle-ci. Et ceci n'est pas toujours évident.

Notre prochain grand objectif est de disposer d'une bonne équipe pour les Jeux olympiques de Tokyo 2020. Dans cette perspective, les Jeux équestres mondiaux de Tryon sont une sorte de baromètre. Ensuite, nous voulons qualifier une équipe pour les JO à l'occasion du Championnat d'Europe l'année prochaine. Aux JO, finalement, nous voulons prouver que nous pouvons nous positionner dans la meilleure moitié du classement. Ainsi, nous voulons montrer qu'en travaillant de manière conséquente et ciblée en équipe, la Suisse est aussi capable d'obtenir de bons résultats en dressage et que la discipline est en développement dans notre pays.

### Cela paraît tout à fait logique et convaincant. Mais pourquoi y a-t-il tant d'agitation au sein du Directoire ces derniers temps?

Il a été difficile de fixer et de poursuivre des objectifs communs et de se mettre d'accord sur le long terme quand il s'agissait de s'éloigner des buts à court terme. La recherche de consensus a été trop mauvaise, la confiance ne régnait pas au sein du Directoire et les décisions prises n'étaient pas poursuivies jusqu'au bout. Cette problématique n'a probablement pas été reconnue suffisamment tôt, de sorte qu'à un moment donné, la recherche de consensus n'était plus possible. Nous n'aurions pas dû en arriver au point que certaines personnes ne pouvaient ou ne voulaient plus collaborer. Entre-temps, nous avons tiré beaucoup de choses au clair. Je suis donc persuadé de pouvoir remettre mes fonctions ad interim de chef sport et de chef de discipline en de bonnes mains. Nous sommes actuellement en discussion et à la recherche de personnes. Dans les autres disciplines, même si tout le monde n'est pas du même avis, l'on arrive à surmonter les différends. Je suis convaincu que cela est aussi possible en dressage.

### Que doivent donc apporter les nouveaux responsables pour assurer le bon fonctionnement du Directoire dressage?

A mon avis, dans ces fonctions, il est extrêmement important que l'on soit dans la



mesure de garder son calme, même dans des périodes plus agitées. Evidemment qu'il y a différentes manières de mener une équipe, mais cela ne fonctionne pas en imposant simplement les décisions de la majorité. Il faut chercher le dialogue avec toutes les personnes concernées et essayer de les convaincre. Une certaine expérience dans le domaine de la direction et des compétences en matière de gestion sont donc primordiales, surtout dans une discipline comme le dressage où les cavaliers sont des personnes très sensibles menant leur cheval avec beaucoup de doigté. Ces personnes désirent également être dirigées avec sensibilité. Mis à part cela, la capacité de travailler en équipe est d'importance centrale. Nous évoluons dans la vie associative et pas dans l'économie privée. Les responsables sont élus pour un mandat de quatre ans, il faut donc trouver un terrain d'entente, l'on ne peut pas simplement les licencier.

Il ne faut pas non plus sous-estimer le fait que ces postes bénévoles demandent énormément d'engagement et qu'il n'est pas facile de les occuper à titre accessoire. Si l'on est engagé dans la vie professionnelle – et nous recherchons justement des personnes qualifiées, donc en général des personnes assumant déjà des postes à responsabilité – l'on ne peut pas si facilement investir du temps à titre bénévole. Concilier la vie professionnelle, bénévole et parfois encore familiale exige une bonne organisation et beaucoup de discipline, choses que l'entourage des personnes concernées doit aussi accepter.

#### **Ces postes ne devraient-ils pas être occupés par des «professionnels»?**

Cela n'est tout simplement pas possible au sein de notre petite nation (équestre). Un chef de la discipline professionnel ne serait pas occupé à temps plein car il n'y a pas assez de cavaliers. Il devrait de toute manière exercer encore une autre activité accessoire. Financièrement aussi, cela ne serait pas envisageable. En Allemagne, les chefs de discipline perçoivent des salaires de manager, mais ils ont également un plus grand nombre de cavaliers à «gérer». Ils ont certainement dix fois plus à faire que chez nous. En Angleterre et en France, la situation est la même. La FSSE s'autofinance à 90%. Comme sponsor, nous avons Swiss Olympic dont les prestations dépendent des résultats. L'avantage est que nous ne nous retrouvons pas devant un grand vide si un sponsor décide de se retirer, mais nous devons cepen-

dant adapter nos objectifs et projets aux moyens disponibles.

#### **Quelles autres qualités devraient avoir les candidats?**

Le chef de la discipline doit avoir une personnalité de meneur et être un bon communicateur. Bien évidemment, il doit connaître le monde du dressage, mais il ne doit pas forcément avoir participé lui-même aux Jeux olympiques.

Le rôle du chef sport est de planifier les formations proposées, d'établir le programme de la saison de compétition, de décider quels concours compteront pour la sélection de championnats, etc. La personne occupant cette fonction doit donc posséder un bon sens de l'organisation et être capable de travailler en équipe, étant donné qu'elle collabore étroitement avec les deux chefs d'équipe. Elle doit être organisée et savoir communiquer afin d'être en mesure de choisir la voie stratégique et de garder le cap sur celle-ci. Le chef sport doit connaître le monde du dressage, il doit savoir comment fonctionnent les mécanismes, quelles exigences sont imposées aux différentes classes de performance, etc., et il doit être capable d'estimer le temps nécessaire pour un tel développement. Il doit savoir où ont lieu les grandes compétitions internationales et connaître le mode de fonctionnement de celles-ci afin d'obtenir une invitation d'y participer par exemple. Ces organisateurs ne veulent que les meilleurs cavaliers du monde. En conséquence, si l'on ne fait pas partie de cette élite mondiale, il faut faire jouer ses relations pour obtenir la possibilité de prendre le départ. Il faut aussi être capable d'estimer l'importance des différentes compétitions: le chef sport doit donc disposer de «connaissances du secteur». La personne adéquate n'est pas forcément un (ancien) cavalier de haut niveau, mais certainement quelqu'un étant sur le terrain depuis longtemps, comme juge, coach, etc. Les cas de figure sont nombreux.

#### **Jusqu'à quand les intéressés peuvent-ils déposer leur candidature?**

Le délai d'inscription est le 1<sup>er</sup> août, les personnes intéressées peuvent donc encore se manifester. Je dispose déjà de quelques contacts et je suis convaincu que nous allons trouver de bonnes solutions autant pour le poste de chef de la discipline que pour le chef sport. L'objectif est de former un nouveau Directoire avant la fin de l'année.

Cornelia Heimgartner

**HUMBAUR**

PFERDEANHÄNGER

**MADE  
FOR  
YOU**



Xanthos® AERO



Notos®



Notos® PLUS



Notos® TRIA



Maximus® DELUXE

*Faszination  
Pferd*

**humbaur.ch**

Buch über Schweizer Pferdeimporteure und -händler

## Mikrofon an für Gerhard Etter und andere

«Equus Mercator», so heisst das im letzten März erschienene Buch, das den Werdegang von acht Schweizer Pferdeimporteuren und -händlern seit den Siebzigern dokumentiert. Dieses bis heute einzigartige Werk ist in der Romandie auf grossen Erfolg gestossen, leider gibt es jedoch noch keine Übersetzung – bedauernswert, sind doch die Geschichten von Pferdehändlern auf gewisse Art und Weise universal. Anhand von rund 30 Anekdoten berichtet Isabel Balitzer-Domon, Exjournalistin und Züchterin aus Vuarrens (VD), über den Beruf des Importeurs und Händlers und erstellt eine Biografie der in der Westschweiz aktiven Importeure, unter anderem von Gerhard Etter, der mit 400 verkauften Pferden im Jahr der grösste Importeur der Schweiz und über die Landesgrenzen hinaus ist. Hier ein paar Auszüge.

Der am 3. Mai 1947 in Müntschemier geborene Gerhard ist seit über 50 Jahren im Geschäft und hat rund 30000 Pferde verkauft. Sein Vater handelte mit Freibergern, sein Grossvater war Landwirt. Dass man von einer echten Dynastie sprechen kann, trifft durchaus zu, da die drei Kinder der Familie Etter nach ihrer Ausbildung ins Geschäft des Vaters eingetreten sind, jedes in seinem eigenen Fachgebiet und ohne jemals dazu gezwungen worden zu sein: Andrea führt das Gestüt in Irland, Marc ist als Pferde- und Anhängerhändler sowie als Parcoursbauer im Springreiten tätig, Daniel hilft im Handel und ist dazu als Profireiter im Turniersport unterwegs.

### Gerhard Etter – der erste Pferdekauf

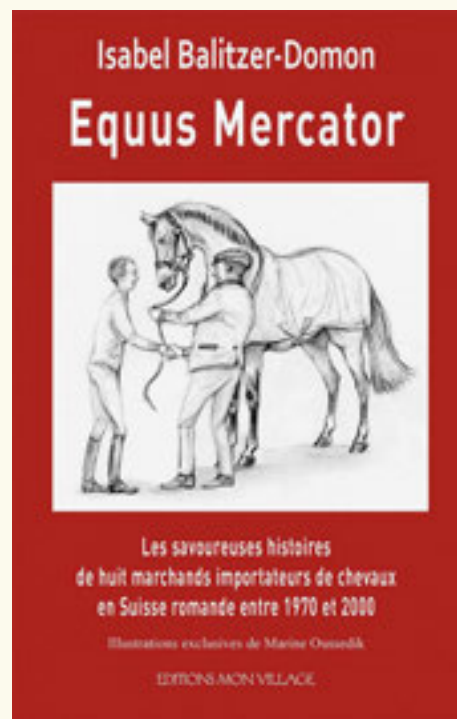
«Ich war das einzige Kind im Dorf, das nicht Ski fahren ging», erzählt Gerhard Etter, während er die Augen des Zuhörers mit seinen stahlblauen Augen fesselt. «So weit ich zurückdenken kann, hatte ich nur Pferde im Kopf. Als ich drei Jahre alt war, setzte mich mein Vater auf unsere eingespannten Freiburger, um die Felder zu pflügen, und selbst als die Arbeit vollbracht war, wollte ich nicht absteigen.»

Während seiner ganzen Kindheit ritt der kleine Gerhard Freiburger, die man schon damals sowohl zum Fahren wie auch zum Reiten einsetzte. Als der einzige Junge von vier Geschwistern 14 Jahre alt war, sagte sein Vater zu ihm: «Du wirst mit dem Fahrrad an die Versteigerung von Witzwil fah-

ren und für mich ein 18 Monate altes Pferd kaufen. Nimm ein braves, denn du wirst es am Halfter nach Hause führen müssen!» Sein Vater überreichte ihm das Geld, 1200 Franken, das Gerhard mit zittrigen Händen gewissenhaft in seine Tasche steckte. Vier Stunden später kam der Junge voller Stolz entlang der Hauptstrasse mit seinem anderthalbjährigen Fohlen an der Hand zurück. Sein Vater begutachtete das Tier mit fachmännischen Blick: «Isch guet, du häsch äs bravs gno», meint er, fügt jedoch hinzu: «Hast du bemerkt, dass er einen grossen Kopf hat? Und dass er vorne rechts etwas zehenweit ist?» Der junge Gerhard blickte zwar etwas verlegen, merkte sich jedoch alles lernbegierig: Den gleichen Fehler würde er nicht noch einmal machen! (...)



Gerhard Etter.



### Jürg Notz – rund 5000 verkaufte Pferde

Ein anderer gleichwohl in der Deutschschweiz wie in der Romandie bekannter Pferdehändler ist Jürg Notz aus Kerzers. Der 64-Jährige hat in seiner Karriere rund 5000 Pferde verkauft. Auch er stammt aus einer Bauernfamilie, mit einem sehr «militärischen» Vater.

«Mein Vater war ein Militär-Verrückter. Während meiner Kindheit hatten wir einen Bauernhof mitten im Dorf, dort stellte mein Vater bis zu 100 Freiburger im Jahr als Train-Remonten vor», erzählt Jürg Notz. «Die Dorfstrasse wurde geschlossen und mein Vater versuchte, vor den grossen Obersten, die mit fachmännischem Blick die Pferde begutachteten, die ich vortrabte, Eindruck zu schinden. Es war eine Attraktion, alle Leute aus dem Dorf strömten herbei. Mein Vater holte die Pferde aus dem Jura, wo er einen und jeden kannte. Das Militär zahlte maximal 6000 Franken für ein Pferd. Das wussten die Züchter natürlich, weshalb sie sie nur für 200 oder 300 Franken weniger



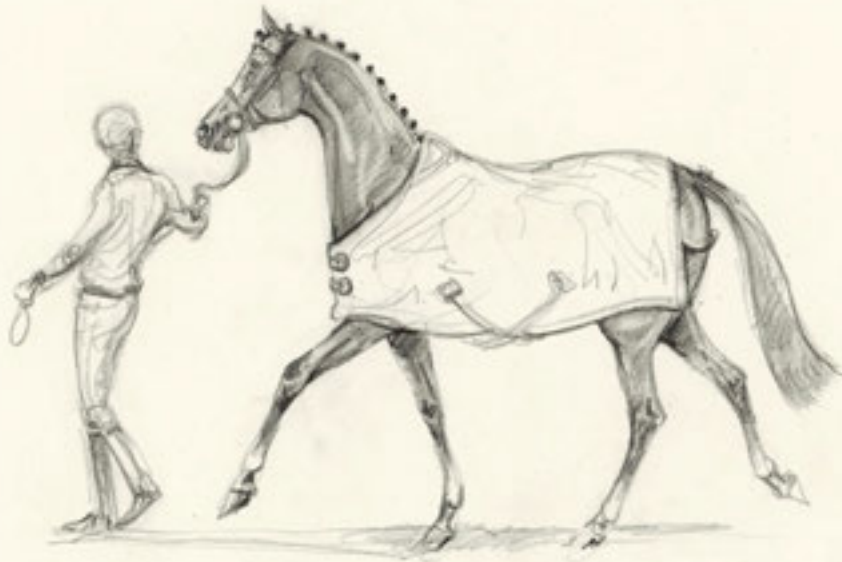
abgaben. Wir mussten die Pferde dann manchmal einige Wochen bei uns unterstellen, bevor wir sie zurechtmachen und vorstellen konnten. Ich dachte, das sei kein gutes Geschäft, mein Vater machte dies jedoch vor allem aus Stolz.»

**«Einen schönen Kopf und viel Ausdruck»**

«In den Jahren 1964 und 1965 begann mein Vater, holländische Warmblüter zu kaufen, um einen Sportpferdehandel aufzubauen. Diese Holländer wollten jedoch partout nicht über Wasser oder Gräben springen, davor hatten sie panische Angst. Wir haben dann gemerkt, dass dies an ihren Weiden lag, die von Gräben umgeben waren. Seither wurde das korrigiert!»

«Ich habe dann eine Lehre als Vermessungszeichner begonnen, ich suchte meinen eigenen Weg. Mit 20 habe ich dann meine Ausbildung abgebrochen, um doch als Reiter bei meinem Vater zu arbeiten... Ich bin unter anderem zweimal Europameister bei den Junioren geworden, im Einzel und im Team», lächelt Jürg. «Als ich 25 war, bat ich meinen Cousin, der bei einer Bank arbeitete, mir Geld zu leihen. Damit habe ich dann in England sechs Pferde gekauft. Ich hatte meine eigenen Kriterien, vor allem aber einen schönen Kopf und viel Ausdruck mussten die Pferde haben.»(...)

Alle befragten Pferdehändler waren bereit, sich zu verschiedenen Themen wie zum Beispiel dem Preis der Pferde, der Verkaufsprovision, den tierärztlichen Untersuchungen vor dem Kauf und ihrer eigenen Art und Weise, Pferde zu kaufen, zu äussern. Sie erzählen auch von den Versteigerungen in Bern, an welchen sie damals Tiere kauften, um Pferde aus dem Ausland einführen zu dürfen. Auch klagten sie über das heutige System, das sie stark benachteiligt.



*On l'usage, carottes et un bon d'astres font le bon cheval*

Eine der Illustrationen aus dem Buch.

«Gute Schweizer Pferde verkaufen sich nach wie vor sehr gut. Natürlich sind sie zwar etwas teurer als die Pferde, die im Ausland gezüchtet worden sind, das spielt aber bei Spitzencracks keine Rolle. Schweizer Züchter warten oft zu lange bis zum Verkauf, man muss im richtigen Augenblick handeln», rät Gerhard Etter. «Übrigens», fügt er mit einem Augenzwinkern hinzu, «bin ich beim Final Promotion immer zugegen!» (...)

Ein ganzes Kapitel ist ebenfalls der Zeit vor und der Zeit nach dem Aufkommen des Internets und seinem Einfluss auf den Beruf der Pferdehändler gewidmet.

«Damals kamen alle zu uns! Heutzutage kommen die kleinen und mittleren Käufer nicht mehr: Sie kaufen im Internet. Manche Reiter denken, dass sie im Netz einen Crack finden werden, meiner Meinung nach ist dies aber einfach nicht möglich. Entweder sind diese Pferde genauso teuer, oder man muss sich fragen, wo der Haken ist...» meint Gerhard Etter. (...)

Jürg Notz ergänzt: «Was die Kundschaft betrifft, so war diese uns treu. Heute ist das anders. Die Leute versuchen, im Internet ihr Traum Pferd zum tiefstmöglichen Preis zu finden. Das klappt so aber nicht! Man kriegt keinen Porsche Cayenne für 3000 Franken, und wenn doch, dann stimmt etwas nicht damit... Bei Pferden ist das genauso. Wenn die Leute mit diesen Pferden dann nicht mehr weiterwissen, gehen sie mit ihm zum Händler und müssen dann für das neue Pferd wieder Geld investieren... Wenn

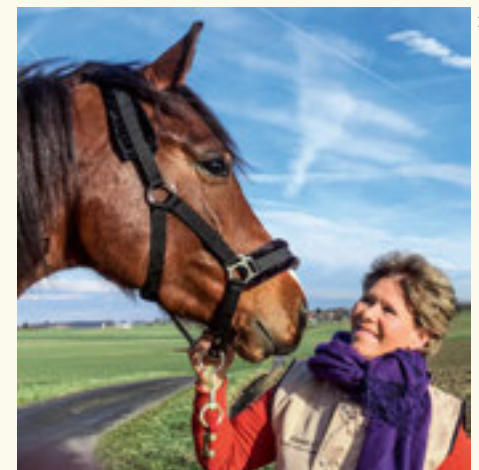
die Pferde aus dem Ausland importiert werden, belegen sie dazu noch Einfuhrkontingente. Wir Händler haben dann nicht mehr genügend Kontingente übrig, um die Pferde einzuführen, die wir brauchen.» (...)

(...) Angesichts dieser neuen Herausforderungen müssen unsere Pferdehändler ihren Platz auf dem Markt finden und sich fragen, wem und wie sie in diesem neuen Kontext nützlich sein können? Ich wette, dass sie – oder ihre Nachfolger – die richtige Antwort auf diese Frage finden werden, vermerkt Isabel Balitzer-Domon abschliessend.

**Equus Mercator, 129 Seiten, 29 Franken, kann beim Verlag Mon Village in Sainte-Croix (VD) bestellt werden, [www.editionsmonvillage.ch](http://www.editionsmonvillage.ch) oder telefonisch 024 454 46 80.**



Jürg Notz.



Isabel Balitzer-Domon.



Livre sur les marchands importateurs de chevaux

## Le micro à Gerhard Etter et d'autres

«Equus Mercator» est un livre qui retrace le parcours de huit marchands importateurs de chevaux romands depuis les années 70. Sorti en mars dernier, c'est une démarche inédite qui fait un tabac en Romandie, mais n'existe malheureusement qu'en français. Dommage, car les histoires des marchands de chevaux sont universelles. Isabel Balitzer-Domon, ex-journaliste et éleveuse à Vuarrens (VD), y détaille les ficelles du métier avec une trentaine d'anecdotes succulentes et dresse une biographie des importateurs actifs en Romandie. Parmi eux, le plus important de Suisse et même de plus loin est Gerhard Etter, qui vend 400 chevaux par année. Voici quelques extraits.

Né le 3 mai 1947 à Müntschemier, Gerhard totalise plus de 50 ans de commerce et a vendu près de 30000 chevaux. Son père commerçait des chevaux Franches Montagnes et son grand-père était paysan. Et on peut parler de véritable dynastie, puisque ses trois enfants ont finalement rejoint le patriarcat après leurs études, chacun dans sa spécialité, bien que jamais forcés par leur père. Pour Andrea, ce sera l'élevage en Irlande, pour Marc le commerce de chevaux et de vans ainsi que la construction de parcours de saut d'obstacles, et pour Daniel le commerce de chevaux et l'équitation en concours de haut niveau.

### Gerhard Etter – le premier achat

«J'étais le seul gamin du village qui n'allait pas au ski», raconte Gerhard Etter en plantant ses yeux bleus dans les vôtres. «Aussi loin que je me souvienne, je n'avais que les chevaux en tête. A 3 ans, mon père me mettait sur nos Franches-Montagnes attelés pour aller labourer et même quand le

champ était fini, je ne voulais pas descendre.»

Pendant toute son enfance, le petit Gerhard monta des FM, ces chevaux dit «à deux fins» car utilisés en attelage et à la monte. Seul fils d'une fratrie de quatre, lorsqu'il fut âgé de 14 ans, son père lui dit: «Tu vas prendre ton vélo et aller à la mise de Witzwill pour m'acheter un 18 mois. Choisis un brave, car tu devras rentrer au licol avec!» Son papa lui tend l'argent, soit 1200 francs, que Gerhard, tremblant, met soigneusement dans sa poche. Fier comme Artaban, il revient quatre heures plus tard avec son poulain de 1½ an à la main, le long de la route cantonale. Son papa l'examine:«ych guete, du èche e brave gnome» ce que l'on peut traduire par: «c'est bien, tu en as pris un brave». Mais il continua: «Est-ce que tu as vu qu'il avait une grosse tête? Et qu'il était légèrement panard antérieur droit?» Le jeune Gerhard, s'il était un peu penaud, emmagasinait tout avec avidité. Sûr qu'il ne referait pas deux fois la même erreur! (...)



Jörg Notz.

tion, les gens du village accouraient. Mon père se fournissait dans le Jura, où il connaissait tout le monde. L'armée les payait au maximum 6000 francs; les éleveurs le savaient. Donc ils les laissaient partir pour 200 à 300 francs de moins seulement et parfois, on devait les garder plusieurs semaines, puis les toiletter et les présenter. Moi, je trouvais que ce n'était pas une bonne affaire, mais mon père faisait ça par fierté avant tout.»

### «Une belle tête et beaucoup d'expression»

«Dans les années 64-65, il avait commencé à acheter des demi-sang hollandais pour développer un commerce de chevaux de sport. Mais ces Hollandais ne sautaient pas l'eau, ni les trous, ils en avaient une peur bleue. On s'est aperçu que cela provenait de leurs prairies qui étaient bordées de fossés! Depuis, ils ont corrigé ça!»

«J'ai commencé un apprentissage de dessinateur-géomètre, je cherchais ma voie. A 20 ans, j'ai arrêté les études et j'ai quand



Gerhard Etter.

### Jörg Notz – près de 5000 chevaux vendus

Un autre marchand importateur, bien connu des Suisses allemands et des Romands, c'est Jörg Notz de Chiètres. A 64 ans, il a vendu près de 5000 chevaux. Il est également né d'une famille paysanne, avec un père très «militaire».

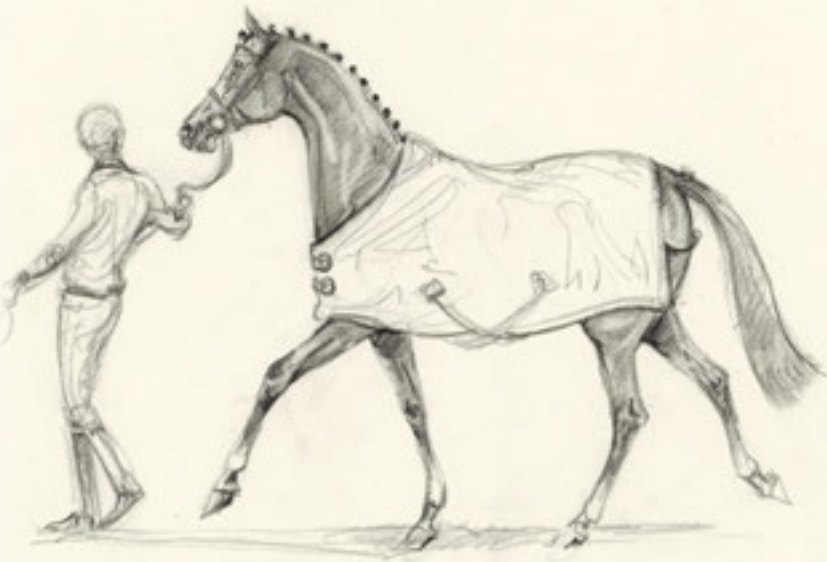
«Mon père était un fou de l'armée. Quand j'étais gamin, nous avions une ferme au milieu du village et il présentait jusqu'à 100 Franches-Montagnes par an pour la remonte du train», raconte Jörg Notz. «La route en plein Kerzers était fermée et mon père bavait devant ces grands colonels regardant d'un œil scrupuleux les chevaux que je trottais à la main. C'était une attrac-



même fait cavalier chez mon père... J'ai notamment obtenu deux titres de champion d'Europe junior, en individuel et par équipe», s'amuse Jürg. «A 25 ans, j'ai demandé à mon cousin, qui travaillait dans une banque, de me prêter de l'argent et j'ai été acheter six chevaux en Angleterre. J'avais mes critères à moi, avant tout une belle tête et beaucoup d'expression.» (...)

Tous les marchands importateurs interviewés ont accepté de s'exprimer sur plusieurs sujets allant du prix des chevaux aux commissions de vente, des visites vétérinaires d'achat à la manière dont eux achètent les chevaux. Ils s'expriment aussi sur les anciennes «mises de Berne» où ils achetaient des chevaux suisses pour pouvoir importer des chevaux étrangers. Et ils se plaignent aujourd'hui du nouveau système très pénalisant pour eux.

«Les bons chevaux suisses se vendent très bien, ils coûtent un peu plus cher par rapport à ceux qui ont été élevés à l'étranger, ce qui est normal, mais si c'est des cracks, cela ne fait plus aucune différence. Les éleveurs suisses attendent souvent trop long-



*On bruses, carottes et un bon d'astax font le bon cheval*

Une des illustrations dans le livre.

temps avant de vendre, il faut agir au bon moment», conseille G. Etter. «D'ailleurs», dit-il, un clin d'œil dans la voix, «aux Finales Promotions, j'y suis toujours!» (...)

Tout un chapitre est également consacré à l'avant et l'après internet, et ce que cela a changé dans leur commerce.

«A l'époque, tout le monde venait chez nous! Aujourd'hui, les catégories petites et moyennes ne viennent plus: ces personnes achètent par internet. Les cavaliers pensent découvrir le crack sur le net, mais pour moi, ce n'est simplement pas possible. Soit ils sont aussi chers, soit il faut se demander où est le grain de sable...», relève Gerhard Etter. (...)

Jürg Notz lui emboîte le pas: «Concernant la clientèle, elle nous était fidèle. C'est différent aujourd'hui. Les gens vont sur les sites pour tenter de trouver le cheval de leurs rêves au prix le plus bas possible. Mais il n'y a pas de miracle! Vous ne pouvez pas acheter une Porsche Cayenne pour 3000 francs, ou alors c'est qu'il y a un problème... Les chevaux, c'est pareil. Ensuite, quand cela ne va

plus, ils viennent les changer chez les marchands et doivent remettre de l'argent sur le nouveau cheval... De plus, en les important de l'étranger, ils utilisent des contingents, ce qui fait que nous, marchands, on n'en a plus assez pour faire entrer les chevaux dont nous avons besoin.» (...)

(...) Assaillis de toutes parts par ces bouleversements, nos marchands de chevaux devront trouver leur créneau et se questionner: à qui, et comment, puis-je être utile dans ce nouveau contexte? Gageons qu'ils – ou leurs successeurs – trouveront la bonne réponse, conclut Isabel Balitzer-Domon.

**«Equus Mercator», 129 pages, 29 francs, à commander aux Editions Mon Village à Sainte-Croix (VD), [www.editionsmonvillage.ch](http://www.editionsmonvillage.ch) ou par téléphone 024 454 46 80**



Isabel Balitzer-Domon.





Bryan Balsiger und Clouzot de Lassus, mit dem er 2017  
Europameister der Jungen Reiter wurde.



Schweizer Meisterschaften 2018 Springen Nachwuchs

## «Ich will zusammen mit meinen Pferden immer besser werden»

Bryan Balsiger (Corcelles) ist der derzeit beste Nachwuchsspringreiter der Schweiz. Zum letzten Mal wird er dieses Jahr die Schweizer Farben als Titelverteidiger an der Europameisterschaft der Jungen Reiter vertreten. Im August will er als Favorit an der Schweizer Meisterschaft der Nachwuchsreiter in Wädenswil eine Medaille holen.

**«Bulletin»: Bryan Balsiger, du bist mit Pferden aufgewachsen. Kannst du dich an deine ersten Erfahrungen mit Pferden erinnern?**

Bryan Balsiger: Meine Eltern sind beide Reiter, und wir haben einen Stall zu Hause. Schon als kleines Kind wollte ich, wie mein drei Jahre älterer Bruder Ken und meine Eltern auch, Turnierreiter werden. Weil wir in der Reitschule Ponys hatten, habe ich auf Ponys begonnen. Ich wollte aber immer Springen, Dressurreiten fand ich eher langweilig.

**Erhieltest du die ersten Reitstunden von deinen Eltern?**

Ja, meine Eltern waren und sind immer da für mich. Zu Beginn unterrichtete mich meine Mutter, jetzt mein Vater. Er ist mein Trainer und auch auf den Turnieren immer dabei. Ausserdem kommt er auch mehrmals in der Woche zum Stall von meinem Sponsor, und wir arbeiten dann mit den Pferden zusammen.



Katja Stuppia

Auch der Umgang mit den Medien will gelernt sein.

Katja Stuppia



Konzentriert und fokussiert bei der Parcoursbesichtigung.

**Inzwischen ist das Reiten zu deinem Beruf geworden. War das immer schon klar für dich, dass du dein Geld mit den Pferden verdienen möchtest?**

Am Anfang war es natürlich nur ein Hobby. Als ich aber in die Sekundarschule kam, musste ich mir überlegen, was ich beruflich machen möchte. Schnell war mir klar, dass ich mein Hobby zu meinem Beruf machen möchte. Nebst meiner Lehre zum Bereiter auf dem elterlichen Hof habe ich gleichzeitig die technische Matura gemacht. Beides habe ich nun abgeschlossen. Seit zwei Jahren arbeite ich jeweils morgens im Stall von meinem Sponsor Olivier de Coulon und nachmittags zu Hause mit meinem Bruder und Vater. Am Morgen reite ich vier bis fünf Pferde von meinem Sponsor, am Nachmittag zwei bis drei weitere Pferde zu Hause. Ausserdem gebe ich auch gerne Unterricht.





Mein Bruder und ich eröffnen im September die Reitschule wieder. Sie war einige Jahre geschlossen, und wir freuen uns auf den Neuanfang.

### **Kannst du dich eigentlich noch an dein erstes Turnier erinnern?**

Ja, sehr gut sogar. Ich war acht Jahre alt und durfte mit einem Reitschulpony an den Start gehen. Es war ein Schimmel und ich habe ihn am Abend vorher auf Hochglanz geputzt. Wie das mit Schimmeln so ist, war er natürlich am Morgen gelb von Kopf bis Fuss. Mein Vater schimpfte, weil er glaubte, dass ich das Pony gar nicht geputzt hatte, und meinte, dass man doch nicht mit einem schmutzigen Pony aufs Turnier fahre. Aber auf dem Turnier lief es dann prima. Im ersten Umgang hatte ich einen Fehler, im zweiten blieben wir dann ohne Fehler.

### **Wie entwickelte sich anschliessend deine Karriere?**

Zu Beginn ritt ich nur hie und da kleine Prüfungen über 80 cm. So wirklich angesteckt mit dem Turniersport wurde ich, als mein grosser Bruder mit zwölf Jahren an die EM der Kategorie Children fahren durfte. Ich fand das cool und wollte das auch. Deshalb habe ich mit elf die Lizenz gemacht, und ein Jahr später durfte ich ebenfalls an der EM der Children starten. Mein Bruder und ich waren keine typischen Ponyreiter.

Wir hatten zwar die Reitschulponys, aber keine Sportponys. Wir stiegen schnell auf Pferde um und hatten das Glück, dass wir von den erfahrenen Springpferden unseres Vaters profitieren konnten. So war es ziemlich einfach, im Turniersport Fuss zu fassen.

### **Welche Pferde sind dir in besonderer Erinnerung?**

Steffi Kaf, eine Stute von meinem Vater. Mit ihr habe ich mit 14 Jahren meinen ersten grossen Preis gewonnen. Dann Nohjy, mit dem ich an der EM 2016 mit der Mannschaft die Bronzemedaille gewann. Und nun natürlich Clouzot, mit dem ich letztes Jahr Europameister geworden bin.

### **Seit wann kennst du Clouzot?**

Seit zwei Jahren. Clouzot gehört auch meinem Sponsor Olivier de Coulon. Ich hatte von Anfang an ein super Gefühl auf dem Schimmel. Das passte einfach sofort. Nach zahlreichen Klassierungen über 150 cm war dann letztes Jahr der EM-Titel die Krönung. Ich bin sehr froh, dass ein Verkauf dieses Pferdes nicht zur Debatte steht.

### **Wie würdest du Clouzot beschreiben?**

Clouzot ist ein Clown. Er spielt sehr gerne mit dem Ball, mit anderen Pferden oder mit dem Hund. Ausserdem hat er viel Kraft, viel Vermögen, und er macht alles für mich. Er ist einfach ein einzigartiges Pferd.

Bryan Balsger hier mit Unika de l'Esques.



Der Nachwuchsreiter ist gut beritten, hier mit einem weiteren Grand-Prix-Pferd: AKs Courage.





## SM zum zweiten Mal in Wädenswil

Bereits zum zweiten Mal nach 2017 organisiert OK-Präsident Samuel Bossard mit seinem Team die Schweizer Meisterschaft Springen der Children, Junioren und Jungen Reiter auf dem idyllisch gelegenen Springplatz Geren in Wädenswil. Die Titelkämpfe finden vom 16. bis 19. August statt. Ein Rahmenprogramm und weitere Springprüfungen runden den Anlass am Zürichsee ab. Weitere Informationen auf [www.sm-waedenswil.ch](http://www.sm-waedenswil.ch)

Katja Stuppia

### Du hast nebst Clouzot noch weitere Pferde, die an Grands Prix gehen?

Ja, ich habe das Glück, dass ich nebst weiteren sehr guten Pferden auf drei Grand-Prix-Pferde zählen kann: Nebst Clouzot auch AKs Courage und Jenkins ter Doorn, beide ebenfalls im Besitz von Olivier de Coulon, AKs Courage reite ich seit einem Jahr, sie hat sehr viel Potenzial. Jenkins war Dritter im Grand Prix von Cheseaux. Er ist erst neun Jahre alt, und ich habe grosse Hoffnungen in ihn.

### Was machst du, wenn du mal nicht im Sattel sitzt?

Ich mache gerne anderen Sport, Fussball oder Basketball zum Beispiel. Und ich bin gerne beim Paddeln auf dem See, der nur fünf Minuten von uns zu Hause weg ist. Fussball spiele ich nicht in einem Verein sondern zu Hause mit Kollegen.

### Was bedeuten dir die Pferde?

Sie gehören zu meinem Leben. Es macht mir grossen Spass, mit ihnen zu arbeiten. Natürlich will ich als Sportler immer mein Bestes geben und gemeinsam mit meinen Pferden immer besser werden.

### Wo siehst du deine besonderen Stärken und wo deine Schwächen?

Ich arbeite immer noch sehr an meiner Konzentration. Wenn mir beispielsweise ein Fehler unterläuft, bringt mich das hie und da aus dem Konzept. Aber ich will immer besser werden und mache viel dafür. Das ist sicher eine Stärke.

### Viele Sportler arbeiten auch im mentalen Bereich mit Trainern zusammen. Ist dies für dich auch ein Thema?

Ja, seit eineinhalb Jahren arbeite ich mit einem Mentalcoach. Nicht regelmässig jede Woche, aber bei wichtigen Turnieren hilft er mir, mich gut darauf vorzubereiten. Er ist immer da für mich, das gibt mir einen guten Halt.

### Hast du ein besonderes Ritual vor deinen Starts?

Nein, ein besonderes Ritual nicht. Aber vor meinen Parcours bin ich in einem Tunnel, einer anderen Welt und fokussiere mich ganz auf die bevorstehende Aufgabe.

### Im August wirst du das letzte Mal als Junger Reiter an den Nachwuchs-Schweizer-

### Meisterschaften in Wädenswil teilnehmen. Als Europameister bist du natürlich automatisch auch der grosse Favorit auf die Goldmedaille. Wie bereitest du dich auf die SM vor?

Zuerst steht nun die EM im französischen Fontainebleau auf dem Programm, danach mache ich die Planung bis zu den Schweizer Meisterschaften. Wie schon erwähnt, habe ich drei sehr gute Pferde, die alle drei ein gutes Resultat an der SM bringen können. Ich werde nach der EM schauen, wer am besten in Form ist.

### Wo siehst du dich in Zukunft?

Nächstes Jahr werde ich erstmals bei den Elitereitern am Start sein. Die Etablierung an grossen Turnieren ist ein erstes Ziel, und natürlich möchte ich die Schweizer Farben in der Equipe vertreten. Ein Fernziel ist die Teilnahme an Olympischen Spielen. Nebst dem Sport freue ich mich auf die Eröffnung unserer Reitschule, und wir hoffen auf viele Kinder, die bei uns reiten lernen möchten.

Katja Stuppia

Championnats suisses 2018 de saut de la relève

## «Je veux toujours m'améliorer avec mes chevaux»

Bryan Balsiger (Corcelles NE) est actuellement le meilleur cavalier de saut de la relève suisse. Pour la dernière fois, il portera cette année les couleurs suisses en tant que détenteur du titre aux Championnats d'Europe des Jeunes Cavaliers, et en août, il veut gagner une médaille en tant que favori lors des Championnats suisses des Espoirs à Wädenswil.

### «Bulletin»: Bryan Balsiger, tu as grandi avec les chevaux. Te souviens-tu de tes premières expériences avec les chevaux?

Bryan Balsiger: Mes parents sont tous deux des cavaliers et nous avons une écurie à la maison. Déjà tout petit, je voulais, tout comme mon frère qui a trois ans de plus que moi et comme mes parents, devenir cavalier de concours. Et comme nous avons des poneys dans l'école d'équitation, j'ai débuté avec des poneys. J'ai cependant toujours voulu pratiquer le saut d'obstacles car je trouvais le dressage plutôt ennuyeux.

### As-tu reçu tes premières heures d'équitation par tes parents?

Oui, mes parents étaient et sont toujours là pour moi. Au début, c'est ma mère qui m'a

donné des cours et maintenant, c'est au tour de mon père. C'est mon entraîneur et il m'accompagne toujours lors des concours. De plus, il vient plusieurs fois par semaine à l'écurie de mon sponsor et nous travaillons ensemble avec les chevaux.

### Entre-temps, l'équitation est devenue ton métier. Est-ce que tu as toujours pensé gagner ton argent avec les chevaux?

Au début, c'était bien entendu un hobby. Mais lorsque je commencé l'école secondaire, j'ai dû réfléchir à ce que je voulais faire. J'ai très vite compris que je voulais faire de mon hobby mon métier. Outre mon apprentissage comme écuyer dans le centre de mes parents, j'ai suivi un cursus de maturité technique et j'ai réussi les deux for-

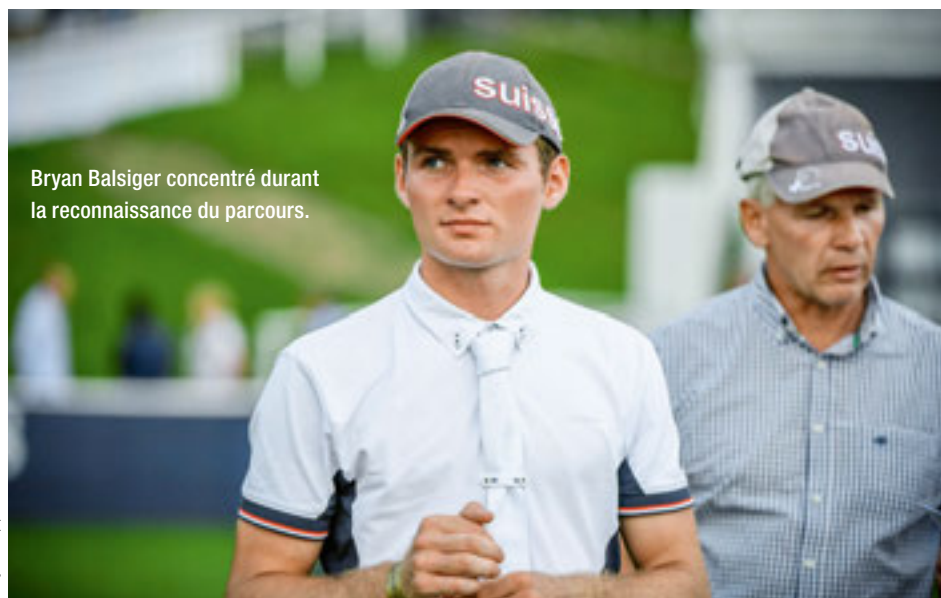


Bryan Balsiger et Clouzot de Lassus, avec lequel il a été Champion d'Europe dans la catégorie Jeunes Cavaliers en 2017.

mations. Depuis deux ans, je travaille le matin dans l'écurie de mon sponsor Olivier de Coulon, et l'après-midi à la maison avec mon frère et mon père. Le matin, je monte quatre à cinq chevaux de mon sponsor et à la maison deux à trois chevaux l'après-midi. De plus, j'aime bien enseigner. Mon frère et moi réouvrons l'école d'équitation en septembre. Elle était fermée depuis quelques années et nous nous réjouissons de ce nouveau départ.

### Te souviens-tu encore de ton premier concours?

Oui, très bien même. J'avais 8 ans et j'ai pu prendre le départ avec un poney de l'école d'équitation. C'était un gris, et le soir d'avant, je l'avais nettoyé jusqu'à ce qu'il brille. Et comme cela est le cas avec les gris, le matin, il était jaune de la tête au pied. Mon père m'avait alors grondé car il croyait que je ne l'avais pas nettoyé et il m'avait dit qu'on n'entraîne pas en piste avec un poney sale. Mais lors du concours, tout a bien mar-



Bryan Balsiger concentré durant la reconnaissance du parcours.





Katja Stuppia

ché. Dans le premier parcours, j'ai fait une perche et dans le deuxième, nous sommes restés sans faute.

**Comment ta carrière s'est-elle déroulée ensuite?**

Au début, je montais ça et là de petites épreuves sur 80 cm. Et j'ai vraiment accroché au sport de compétition lorsque mon grand frère a pu participer, à 12 ans, au CE de la catégorie Children. J'ai trouvé que c'était cool et je voulais faire la même chose. C'est pourquoi j'ai passé la licence à 11 ans et une année plus tard, j'ai également pu participer aux CE des Children. Mon frère et moi n'étions pas des cavaliers de poneys typiques. Nous montions des poneys de l'école d'équitation mais ce n'étaient pas des poneys de sport. Nous avons très vite passé aux chevaux et nous avons eu la chance de pouvoir profiter des chevaux de saut expérimentés de notre père. Cela a donc été relativement simple de prendre pied dans le sport de compétition.



Bryan Balsiger avec Nohjy.

Katja Stuppia





## Les CS pour la 2e fois à Wädenswil

Pour la deuxième fois déjà après 2017, le président du CO Samuel Bosshard organise avec son équipe les Championnats suisses de saut des Children, des Juniors et des Jeunes Cavaliers sur l'idyllique terrain de saut Geren à Wädenswil. Ces championnats auront lieu du 16 au 19 août. Un programme-cadre et d'autres épreuves de saut compléteront cette manifestation au bord du lac de Zurich. De plus amples informations figurent sur [www.sm-waedenswil.ch](http://www.sm-waedenswil.ch).

Bryan Balsiger:  
«Clouzot est un clown.»

Katja Stuppia

### Quels sont les chevaux dont tu te souviens particulièrement?

Steffi Kaf, une jument de mon père. Avec elle, j'ai gagné mon premier grand prix à l'âge de 14 ans. Ensuite Nohjy avec lequel j'ai remporté la médaille de bronze avec l'équipe aux CE 2016. Et maintenant bien entendu Clouzot, avec lequel je suis devenu champion d'Europe l'an passé.

### Depuis quand connais-tu Clouzot?

Depuis deux ans. Clouzot appartient à mon sponsor Olivier de Coulon. J'ai eu dès le début une super sensation sur ce gris. Cela a immédiatement marché. Après de nombreux classements sur 150 cm, le titre européen de l'an passé a été le couronnement. Et je suis très heureux que la vente de ce cheval ne soit pas à l'ordre du jour.

### Comment décrirais-tu Clouzot?

Clouzot est un clown. Il adore jouer avec un ballon, avec d'autres chevaux ou avec le chien. De plus, il a beaucoup de force, une grande capacité et il fait tout pour moi. C'est tout simplement un cheval extraordinaire.

### Outre Clouzot, as-tu encore d'autres chevaux pour les grands prix?

Oui, j'ai la chance de pouvoir compter sur trois chevaux de grand prix en plus d'autres très bons chevaux: outre Clouzot, il y a encore AKs Courage et Jenkins ter Doorn, tous deux appartenant également à Olivier de Coulon. Je monte AKs Courage depuis une année. Elle a un grand potentiel. Jenkins s'est classé troisième au Grand Prix de Cheseaux. Il n'a que 9 ans et je mets de grands espoirs en lui.

### Que fais-tu quand pour une fois, tu n'es pas en selle?

Je pratique volontiers d'autres sports comme le football et le basket par exemple. J'aime aussi pagayer sur le lac qui n'est qu'à cinq minutes de la maison. Je ne pratique pas le football dans un club mais à la maison avec des collègues.



Katja Stuppia



**Qu'est-ce que les chevaux représentent pour toi?**

Ils font partie de ma vie. J'ai un énorme plaisir à travailler avec eux. En tant que sportif, je veux bien entendu toujours donner le meilleur de moi-même et m'améliorer avec mes chevaux.

**Selon toi, quelles sont tes forces et tes faiblesses?**

Je travaille encore beaucoup sur ma concentration. Quand par exemple je fais une faute, cela me déboussole de temps à autre. Mais je veux m'améliorer et je fais tout pour y arriver. C'est certainement une force.

**De nombreux sportifs travaillent également leur mental avec des entraîneurs. En est-il de même pour toi?**

Oui, depuis une année et demie je travaille avec un coach mental. Pas régulièrement chaque semaine, mais lors de concours importants, il m'aide à bien m'y préparer. Il est toujours présent pour moi et cela me donne confiance.

**Pratiques-tu un rituel spécial avant le départ?**

Non, je n'ai pas de rituel particulier. Mais avant mon parcours, je suis dans un tunnel, dans un autre monde, et je me focalise sur le défi à relever.

**En août, tu participeras pour la dernière fois aux Championnats suisses de la relève à Wädenswil en tant que Jeune Cavalier et en ta qualité de champion d'Europe, tu es automatiquement le grand favori pour une médaille d'or. Comment te prépares-tu à ce CS?**

Il y a tout d'abord le CE à Fontainebleau en France au programme et ensuite je ferai ma planification jusqu'aux championnats suisses. Comme je l'ai déjà dit, j'ai trois bons chevaux qui pourraient tous obtenir un bon résultat aux CS. Je regarderai après les CE lequel est le plus en forme.

**Comment vois-tu ton avenir?**

L'an prochain, je participerai pour la première fois avec les cavaliers de l'élite. Le fait de prendre pied dans les grands concours est un premier objectif et j'aimerais bien défendre les couleurs suisses avec l'équipe. Un objectif plus lointain est une participation aux Jeux olympiques.

En plus du sport, je me réjouis de la réouverture de notre école d'équitation et nous espérons accueillir de nombreux enfants qui aimeraient apprendre à monter.

Katja Stuppia

Bryan Balsiger avec AKs Courage, un autre cheval de Grand-Prix.



Katja Stuppia

Zum Gedenken

## Zwei Persönlichkeiten aus dem Fahrsport sind nicht mehr

In diesem Frühjahr haben uns zwei Fahrsportpersönlichkeiten verlassen, die den Fahrsport in verschiedenen Bereichen aktiv mitgetragen haben.

### Willy Stöckli

Ende Mai ist Willy Stöckli für immer gegangen. Er ist im Schweizer Fahrsport nicht nur als Aktiver eine bekannte Person gewesen, sondern hat sich auch mit seiner Firma «SW-Kutschen» einen Namen gemacht.

Seine Karriere als Fahrer war lang und abwechslungsreich. So wurde er 2002 Schweizer Meister mit Minka CH und wurde mit demselben Pferd 2004 für die Weltmeisterschaft Einspanner im schwedischen Astorp selektioniert. Seine Vielseitigkeit zeigte er, als er in der folgenden Saison mit einem Pony-Vierspanner an den Start ging und sich auf Anhieb für das Schweizer WM-Team im englischen Catton Hall qualifizierte. Auch 2006 war er mit den Ponys international in Österreich und Portugal unterwegs. Zuletzt gestartet ist er offiziell 2010 in Promotionsprüfungen.

### Vom Kutschenspezialisten bis zum Veranstalter

Seine Firma «SW-Kutschen» wurde 1998 als GmbH im Handelsregister eingetragen. Neben der Vertretung einer bekannten Marke war er Ansprechpartner für alle Probleme rund um die verschiedensten Kutschen. Immer wieder trat das Unternehmen auch als Sponsor auf, so zum Beispiel beim Verein der Schweizer Concoursreiter (VSCR). Er war verheiratet und Vater zweier Kinder. Seine Frau Silvia war ihm in allen Bereichen eine Stütze.

Willy Stöckli war ab 1995 bis 2014 Fahrbrevetrier des Schweizerischen Verbands für Pferdesport (SVPS) und hat auch immer

wieder entsprechende Kurse veranstaltet. Nicht nur als Fahrer war er aktiv, sondern auch als Züchter konnte er Erfolge feiern. 1994 trat er zum ersten Mal als Organisator eines Turniers in Erscheinung. Nach einer Pause wurde das Turnier ab 2009 im 2-Jah-



Willy Stöckli

res-Rhythmus durchgeführt und steht nun unter der Verantwortung des Pferdesportvereins Rüebliland, der 2012 aus der IG Fahrturnier Scherz entstanden ist, die vor allem aus Personen im Fahrstall Stöckli bestand. Sein Sohn Roland ist nun die treibende Kraft in der Organisation.

Leider ist es Willy nicht mehr vergönnt, einen weiteren Höhepunkt zu erleben, für den er sich eingesetzt hat. Vom 21. bis

23. September 2018 wird die Schweizer Meisterschaft Fahren in Scherz ausgetragen.

### Patrick Maret

Anfang Juni ist Patrick Maret, Vater des ehemaligen Kadermitglieds Cyril Maret, mit nur 61 Jahren überraschend verstorben. Auch er war im Schweizer Fahrsport eine bekannte Person. Bis zu Beginn dieses Jahrtausends war er als Fahrer aktiv und international mit dem Vierspanner in Italien und Frankreich am Start. Auch als Tandemfahrer machte er sich einen Namen, national wie international. Er war der letzte Kassier des Tandem-Clubs, bevor dieser 1996 inaktiv wurde. Bei der Neulancierung des Clubs 2013 übergab er diesem die Kasse, die er all die Jahre verwahrt hatte.

Seine aktive Karriere beendete er 2001. Danach unterstützte er seinen Sohn Cyril auf nationalen und internationalen Turnieren. Auch bei allen anderen Plänen stand er seinem Sohn zur Seite, so bei der Organisation des internationalen Fahrturniers in Signy.

### Richter und Ausbilder

Bereits 1997 wurde er Fahrrichter und stand seit 1999 als Richter in der ganzen Schweiz im Einsatz. Ab 2005 amtierte er auch als Jurypräsident und technischer Delegierter. Zudem stand er als Brevetrichter im Einsatz, um die Ausbildung zu fördern.

Beruflich hatte er nichts mit Pferden zu tun, er war als Gebietsverantwortlicher im Verkauf viel unterwegs. Er wird bei seiner Frau, den Kindern und Enkelkindern eine grosse Lücke hinterlassen.

Willy Stöckli und Patrick Maret werden uns in bester Erinnerung bleiben, und wir wünschen den Hinterbliebenen viel Kraft.

Claudia A. Spitz



Nécrologies

## Deux personnalités du sport d'attelage nous ont quittés

Ce printemps, deux personnalités, qui ont activement porté le sport d'attelage dans divers domaines, nous ont quittés.

### Willy Stöckli

Willy Stöckli nous a définitivement quittés à la fin du mois de mai. Dans le sport d'attelage suisse, il n'était pas seulement connu en tant qu'actif, mais avec son entreprise «SW-Kutschen», il s'était également fait un nom.

Sa carrière de meneur a été longue et variée. Ainsi, en 2002, il est devenu champion suisse avec Minka CH, et avec le même cheval, il a été sélectionné en 2004 pour le Championnat du monde des attelages à un à Astorp en Suède.

Il a démontré sa polyvalence en participant la saison d'après avec un attelage à quatre poneys, se qualifiant d'emblée pour l'équipe suisse du CM à Catton Hall en Angleterre. Également en 2006, il a participé en international en Autriche et au Portugal avec les poneys. Ses dernières participations officielles furent des épreuves de promotion en 2010.

### De spécialiste de voitures à organisateur

Son entreprise «SW-Kutschen» a été inscrite en 1998 en tant que S.à r.l. au registre du commerce. En plus de la représentation d'une marque connue, il était la personne de contact pour tous les problèmes relatifs aux différentes voitures. L'entreprise était très souvent sponsor, comme par exemple pour l'Association suisse des cavaliers de concours ASCC. Il était marié et père de deux enfants. Son épouse Silvia était pour lui un véritable soutien dans tous les domaines.

De 1995 à 2014, Willy Stöckli a été juge de brevet d'attelage de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE et il a toujours organisé des cours correspondants. Mais il n'était pas uniquement actif en tant que meneur, mais également en tant qu'éleveur,



Patrick Maret

domaine dans lequel il a également remporté des succès.

En 1994, il a pour la première fois endossé le rôle d'organisateur d'un concours. Après une pause, et à partir de 2009, le concours a été organisé tous les deux ans et il est désormais sous la responsabilité de la Pferdesportverein Rüebliand, issue en 2012 de la IG Fahrturnier Scherz composée surtout de personnes de l'écurie d'attelage Stöckli. Son

fils Roland est désormais la force vive de l'organisation.

Malheureusement, Willy n'a pas eu la possibilité de vivre encore cet autre moment fort pour lequel il s'était engagé, à savoir le Championnat suisse d'attelage qui aura lieu à Scherz du 21 au 23 septembre 2018.

### Patrick Maret

Au début du mois de juin, Patrick Maret, père de l'ancien membre du cadre Cyril Maret, est décédé de façon inattendue à seulement 61 ans. Lui aussi était une personne connue du sport d'attelage suisse. Jusqu'au début de ce millénaire, c'était un meneur actif participant avec son attelage à quatre à des concours internationaux en Italie et en France. Il s'est également fait un nom en tant que meneur de tandems, et ce tant au niveau national qu'international. Il fut le dernier caissier du Tandem-Club avant que celui-ci cesse ses activités en 1996. Lors du relancement du club en 2013, il a remis à ce dernier la caisse qu'il avait gardée durant toutes ces années. Sa carrière active s'est terminée en 2001 et il a ensuite soutenu son fils Cyril lors des concours nationaux et internationaux, mais pas que puisqu'il était aux côtés de son fils pour tous les autres projets, comme l'organisation du Concours international d'attelage à Signy.

### Juge et formateur

En 1997 déjà, il était devenu candidat juge d'attelage et à partir de 1999, il a œuvré en tant que juge dans toute la Suisse et même en tant que président de jury et délégué technique à partir de 2005. Il était également engagé comme juge de brevet afin de promouvoir la formation.

Professionnellement parlant, il ne travaillait pas avec les chevaux. En tant que responsable régional dans la vente, il était souvent en route. Son décès laissera un grand vide à son épouse, ses enfants et ses petits-enfants.

Willy Stöckli et Patrick Maret resteront dans nos mémoires et nous souhaitons à leurs proches beaucoup de force pour traverser cette période difficile.

Claudia A. Spitz



## Vorstand

### Weisungen für das Erstellen des Veranstaltungskalenders des SVPS

## 1. Grundlagen

### 1.1 Reglemente SVPS (Ausgabe 2007, inklusive nachträglicher Änderungen)

### 1.2 Statuten SVPS (Ausgabe 2010, inklusive nachträglicher Änderungen)

### 1.3 Organisationsreglement (Ausgabe 2014, inklusive nachträglicher Änderungen)

## 2. Kalender der Grossveranstaltungen

### 2.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag des Vorstandes.

### 2.2 Definition der Grossveranstaltungen

Grossveranstaltungen sind, mit unten stehender Priorität bei Kollisionen:

1. OS, WM, EM, CIO
2. CI Elite, Junge Reiter und Junioren
3. Schweizer Meisterschaften (SM)
4. Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
5. Qualifikationsplätze zur SM Springen Elite

### 2.3 Meldung der Grossveranstaltungen (gem. Punkt 2.2), Kollisionen

Aufruf an die Organisatoren von Grossveranstaltungen durch die Geschäftsstelle SVPS per Publikation, Brief oder andere Kommunikationsmittel, ihre Daten für das kommende Jahr bis 31. August der Geschäftsstelle SVPS zu melden. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist 15. August gem. separater Weisung für die Durchführung von Qualifikationsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite. Für internationale Veranstaltungen auf Niveau 5\* sind die Daten gemäss Weisung der FEI jeweils für zwei Jahre zu melden. Die Daten werden an die Leitungsteams der Disziplinen weitergeleitet. Diese entscheiden im Falle von Kollisionen über das weitere Vorgehen, unter Berücksichtigung der unter Ziffer 2.2 festgelegten Prioritäten und gegebenenfalls der traditionellen Daten der betreffenden Veranstaltung.

Das Prioritätsrecht gilt nur, sofern die Daten fristgerecht eingegeben werden.

Kann eine Grossveranstaltung nachweisen, dass sie für die Planung die Zusage für die Daten über mehrere Jahre benötigt, kann sie diese beantragen, sofern es sich um ihr traditionelles Datum handelt.

Für internationale Veranstaltungen ist grundsätzlich jährlich eine Bankgarantie oder eine Vorauszahlung in der Höhe der FEI- und SVPS-Abgaben zugunsten des SVPS zu leisten. Der SVPS-Vorstand kann Ausnahmen bewilligen.

### 2.4 Genehmigung des Kalenders der Grossveranstaltungen

Durch den Vorstand.

## 3. Gesamtveranstaltungskalender

### 3.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag der Regionalverbände.

### 3.2 Planungsperiode

15 Monate (vom 1.1. des kommenden Jahres bis 31.3. des darauf folgenden Jahres).

24 Monate für FEI-Veranstaltungen auf Niveau 5\*.

### 3.3 Priorität

Zustellung des durch den Vorstand genehmigten Kalenders der Grossveranstaltungen an die Regionalverbände bis 19. September und gleichzeitige Publikation im «Bulletin».

Der Kalender der Grossveranstaltungen bildet die Grundlage für den Gesamtveranstaltungskalender. Die Grossveranstaltungen haben im Falle von Datenkollisionen Priorität vor den übrigen Veranstaltungen, wobei den traditionellen Daten Rechnung zu tragen ist.

### 3.4 Erstellen des Veranstaltungskalenders, Kollisionen

Die Regionalverbände holen bis Mitte Oktober bei den Veranstaltern ihrer Region die Daten der Veranstaltungen mit mindestens einer Prüfung in einer von der FEI anerkannten Disziplin ein, ungeachtet, ob die Veranstalter dem betreffenden Verband angeschlossen sind oder nicht.

Alle Veranstalter müssen ihre Daten bis spätestens am 15. Oktober 2018 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) eingeben. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-Web-

site unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Anschliessend werden all diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert und bis spätestens Ende November der Geschäftsstelle SVPS als freigegeben gemeldet. Der SVPS veröffentlicht anschliessend den Gesamtveranstaltungskalender.

### 3.5 Veröffentlichung des Gesamtveranstaltungskalenders

Nach Bereinigung sämtlicher Kollisionen wird der Gesamtveranstaltungskalender den Regionalverbänden zur Genehmigung unterbreitet; anschliessend erfolgt die Veröffentlichung im ersten «Bulletin» des neuen Jahres.

## 4. Veranstaltungen

Sämtliche Veranstaltungen (exkl. Grossveranstaltungen) unterliegen der Meldepflicht an die betroffenen Regionalverbände.

## 5. Absagegebühr

Wird eine im Kalender eingetragene Veranstaltung nicht durchgeführt, muss der Veranstalter schriftlich nachweisen, dass er alle Massnahmen zur Durchführung getroffen hat, jedoch aufgrund von besonderen Umständen (Ausfall von Sponsoren, schlechte Wetterverhältnisse usw.) diese nicht durchgeführt werden konnte. Dies gilt insbesondere für die Eintragung von mehreren Veranstaltungen an verschiedenen Wochenenden durch denselben Veranstalter.

Wird dieser Nachweis nicht erbracht, erheben der zuständige Regionalverband bzw. der SVPS für die internationalen Veranstaltungen eine Absagegebühr, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Gebühr verbleibt bei der zuständigen Stelle. Die Beurteilung allfälliger besonderer Umstände obliegt dem zuständigen Regionalverband bzw. dem SVPS für die internationalen Veranstaltungen. Der Entscheid ist endgültig.

Die Absagegebühr für internationale Veranstaltungen ist in jedem Fall zu leisten.

## 6. Nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, Erweiterung der Prüfungskategorien, Verschiebungen

Werden nach Bekanntgabe der Daten durch die Regionalverbände an die Geschäftsstelle





le SVPS weitere Veranstaltungen gemeldet bzw. die Prüfungskategorien erweitert, so obliegt es dem zuständigen Regionalverband, die Durchführung oder die Erweiterung nach Rücksprache mit anderen evtl. betroffenen Regionalverbänden zu genehmigen oder abzulehnen. Der Entscheid ist endgültig.

Wird zwischen den betroffenen Regionalverbänden keine Einigung erzielt, gilt die nachträglich gemeldete Veranstaltung bzw. Erweiterung der Prüfungskategorien als nicht genehmigt.

Die nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, die Erweiterung der Prüfungskategorien und allfällige Verschiebungen sind dem Präsidenten des zuständigen Regionalverbandes (und nicht der Geschäftsstelle SVPS) zur Genehmigung zu unterbreiten.

Für verspätet angemeldete und vom betreffenden Regionalverband genehmigte Veranstaltungen ist eine zusätzliche Nachmeldegebühr an den zuständigen Regionalverband zu entrichten, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Nachmeldegebühr wird vom zuständigen Regionalverband erhoben und verbleibt bei diesem Regionalverband.

Der Regionalverband kann beispielsweise in nachstehend aufgeführten Fällen die Nachmeldegebühr erlassen – sofern dies nach dem 1.12. des laufenden Jahres geschieht:


- Neueröffnung von Reitbetrieben;
- Besitzer- bzw. Pächterwechsel;
- Wechsel des Verantwortlichen für den Veranstaltungskalender eines Regionalverbandes;
- Gründung einer neuen, von der bisherigen Organisation gänzlich unabhängigen Veranstalterorganisation;
- Vereinsveranstaltungen, d.h. Veranstaltungen, die aussch. Mitgliedern des organisierenden Vereins vorbehalten sind (GR 1.8)

Der Regionalverband meldet die von ihm nachträglich bewilligten Veranstaltungen sowie allfällige Erweiterung der Prüfungskategorien der Geschäftsstelle des SVPS.

Die Verschiebung gemeldeter Veranstaltungen auf ein anderes Datum ist ebenfalls dem Regionalverband zur Genehmigung zu unterbreiten.

Diese Weisungen wurden am 1. Juli 2018 vom Vorstand genehmigt. Sie ersetzen alle früheren Publikationen und treten mit der Veröffentlichung im «Bulletin» (Ausgabe 07/2018 vom 16.7.2018) in Kraft.

Charles F. Trolliet, Präsident SVPS






**ANIfamily**

ANibasic • ANIPELLI plus • ANIspan • ANIgrano • ANIchamp

**Einstreue exklusiv aus Ihrer LANDI**

Die Produkte der ANI-Einstreue-Familie werden aus natürlichen Materialien hergestellt und bieten für alle Ansprüche die richtige Lösung. Entdecken Sie die Vorteile der professionellen Einstreue.

 **Hohe Saugstärke**  
  **Geringes Mistvolumen**  
  **Optimaler Aufwand**

www.einstreue.ch • raufutter@fenaco.com • 0800 808 850

Hochwertige  
**TRÄNKEN & TRÖGE**  
für Box, Laufstall und Weide.




pferdematten.ch  
info@ghag.ch  
041 929 60 60  
6018 Buttisholz

**GRÜTER**  
Böden aus Beton • Gummi  
Kunststoff • www.ghag.ch



## Comité

# Directives concernant l'établissement du calendrier des manifestations de la FSSE

## 1. Bases

### 1.1 Règlements FSSE (Edition 2007, y compris les modifications ultérieures)

### 1.2 Statuts FSSE (Edition 2010, y compris les modifications ultérieures)

### 1.3 Règlement d'organisation (Edition 2014, y compris les modifications ultérieures)

## 2. Calendrier des grandes manifestations

### 2.1 Responsabilité

Secrétariat FSSE sur mandat du comité.

### 2.2 Définition des grandes manifestations

En tenant compte des priorités ci-dessous en cas de collisions, les grandes manifestations sont:

1. JO, Championnats du monde, Championnats d'Europe, CIO
2. CI Elite, Jeunes Cavaliers et Juniors
3. Championnats suisses (CS)
4. Championnat suisse des chevaux CH
5. Places qualificatives pour le CS Saut Elite

### 2.3 Annonce des grandes manifestations (selon point 2.2), collisions

Lancement d'un appel du secrétariat FSSE aux organisateurs de grandes manifestations par voie de publication, lettre ou tout autre moyen de communication afin que les dates de l'année suivante soient annoncées au secrétariat FSSE jusqu'au 31 août. Pour les places qualificatives pour le Championnat suisse Saut, le délai d'annonce est limité au 15 août selon la directive séparée pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat suisse de Saut Elite. Les manifestations internationales de niveau 5\* doivent quant à elles être annoncées selon les directives de la FEI respectivement pour deux ans. Les dates sont ensuite transmises aux Directoires des disciplines. En cas de collisions, celles-ci statuent sur la procédure

à suivre en tenant compte des priorités fixées au point 2.2 et, le cas échéant, des dates traditionnelles/usuelles de la manifestation concernée.

Le droit de priorité n'est valable que si les dates sont annoncées dans les délais.

Une grande manifestation peut demander l'accord pour plusieurs années, si celle-ci peut prouver ce besoin et s'il s'agit de la date traditionnelle.

En principe, pour les manifestations internationales, une garantie bancaire ou un paiement d'avance du montant correspondant aux frais de la FEI et de la FSSE est à fournir à la FSSE. Le comité de la FSSE peut accorder des exceptions.

### 2.4 Approbation du calendrier des grandes manifestations

Par le comité.

## 3. Calendrier de l'ensemble des manifestations

### 3.1 Responsabilité

Secrétariat FSSE sur mandat des associations régionales.

### 3.2 Période de planification

15 mois (du 1.1. de l'année à venir jusqu'au 31.3. de l'année suivante).

25 mois pour les manifestations FEI de niveau 5\*.

### 3.3 Priorité

Distribution du calendrier des grandes manifestations approuvé par le comité aux associations régionales jusqu'au 19 septembre. Publication dans le «Bulletin» dans la foulée. Le calendrier des grandes manifestations constitue la base du calendrier de l'ensemble des manifestations. Les grandes manifestations sont prioritaires par rapport aux autres manifestations en cas de collisions de dates. Cependant, les dates traditionnelles/usuelles seront prises en compte.

### 3.4 Etablissement du calendrier des manifestations, collisions

Les associations régionales collectent les dates des manifestations comportant au moins une épreuve dans une des disciplines reconnues par la FEI jusqu'à la mi-octobre auprès des organisateurs de leur région, que ces derniers soient affiliés ou non à l'association concernée.

Tous les organisateurs sont priés de saisir directement par le portail en ligne des propositions <https://extranet.fnch.ch/veranstalter/>

benutzer/sign\_in jusqu'au 15 octobre 2018 au plus tard. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Par la suite, toutes ces manifestations sont coordonnées par les différentes associations régionales et transmises jusqu'à fin novembre au plus tard au secrétariat de la FSSE afin qu'elles puissent être libérées. La FSSE pourra, alors, publier le calendrier complet des événements.

### 3.5 Publication du calendrier de l'ensemble des manifestations

Après apurement de l'ensemble des collisions, le calendrier de l'ensemble des manifestations est transmis aux associations régionales pour approbation, puis publié dans le premier «Bulletin» de l'année suivante.

## 4. Manifestations

Toutes les manifestations (à l'exclusion des grandes manifestations) doivent être annoncées aux associations régionales concernées.

## 5. Taxe d'annulation de la manifestation

Si une manifestation inscrite au calendrier n'a pas lieu, l'organisateur doit établir par écrit qu'il a pris toutes les mesures requises pour que la manifestation puisse se dérouler mais qu'en raison de circonstances particulières (perte d'un sponsor, mauvaises conditions météorologiques, etc.), celle-ci n'a pu avoir lieu. Cette règle vaut en particulier pour l'inscription de plusieurs manifestations par le même organisateur pour plusieurs week-ends différents.

Si l'organisateur ne peut établir les faits selon le paragraphe précédent, l'association régionale concernée, respectivement la FSSE pour les manifestations internationales, prélève une taxe d'annulation dont le montant est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe reste acquise à l'organe concerné.

L'appréciation des circonstances particulières est du ressort de l'association régionale concernée, respectivement de la FSSE pour les manifestations internationales. La décision est définitive.

La taxe d'annulation pour les manifestations internationales est due dans tous les cas.



## 6. Annonce tardive de manifestations, extension des catégories des épreuves, ajournements

Si d'autres manifestations, une extension des catégories des épreuves ou un ajournement sont annoncés au secrétariat FSSE après la communication des dates par les associations régionales, l'association régionale concernée est compétente pour approuver ou refuser leur déroulement, l'extension envisagée ou l'ajournement prévu, après pourparlers avec d'éventuelles autres associations régionales concernées. La décision est définitive.

Si aucun accord n'est trouvé entre les associations régionales concernées, la manifestation annoncée ultérieurement, l'extension des catégories des épreuves ou l'ajournement est considéré(e) comme non approuvé(e).

Les manifestations tardives, l'extension des catégories des épreuves et les ajournements doivent être annoncés au président de l'association régionale concernée pour approbation, et non pas au secrétariat FSSE.

Pour les manifestations annoncées tardivement et approuvées par l'association régionale concernée, une taxe supplémentaire pour annonce tardive au calendrier des manifestations doit être versée à l'association régionale concernée. Le montant de cette taxe est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe supplémentaire pour annonce tardive est prélevée par l'association régionale concernée et reste acquise à cette dernière.

Les associations régionales peuvent libérer les organisateurs de l'obligation de verser cette taxe, par exemple dans les cas suivants (si après le 1.12. de l'année en cours):

- ouverture de nouveaux centres équestres
- changement de propriétaire ou d'exploitant
- changement du responsable du calendrier des manifestations d'une association régionale
- fondation d'une nouvelle organisation totalement indépendante de l'organisation en place jusqu'alors
- manifestations de sociétés, c.-à-d. manifestations réservées excl. aux membres de la société organisatrice (RG 1.8)

L'ajournement à une autre date de manifestations annoncées doit également être soumis à l'association régionale concernée pour approbation.

Les associations régionales sont tenues d'annoncer les manifestations ainsi que toute extension des catégories des épreuves et ajournements qu'elles ont approuvés ultérieurement au secrétariat FSSE.

Ces directives ont été approuvées par le comité le 1<sup>er</sup> juillet 2018. Elles remplacent toutes les publications antérieures et entrent en vigueur avec leur publication dans le «Bulletin» (édition 07/2018 du 16.7.2018).

Charles F. Trolliet, président FSSE

### Geschäftsstelle

#### Datenkalender 2019: Anmeldung von Veranstaltungen

Die Organisatoren von Pferdesportanlässen aller Disziplinen sind gebeten, die Daten ihrer Veranstaltungen für 2019 sowie das erste Quartal 2020 bis spätestens am 15. Oktober 2018 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) einzugeben. Anschliessend werden diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind nach wie vor gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-Website unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Für das Login sind die gleichen Logindaten zu verwenden wie in diesem Jahr für das Erstellen der Ausschreibungen. Personen, welche noch über kein eigenes Login verfügen, sind gebeten, direkt Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch), zu kontaktieren. Veranstaltungen mit Spezialprüfungen und Spezialdisziplinen, welche durch SVPS-Mitgliederverbände von gesamtschweizerischer Bedeutung (VSCR, Westernreitverbände, Zucht-Freizeitprüfungen, Wanderreiten, Distanzreiten, Voltige, SVPK, IPV-CH usw.) koordiniert werden, sind ebenfalls über dieses neue Portal anzumelden.

Evelyne Niklaus, Sportmanager

### Secrétariat

#### Calendrier 2019: inscription des manifestations

Les organisateurs d'épreuves équestres de toutes les disciplines sont priés d'annoncer les dates de leurs manifestations 2019 ainsi que le premier quart 2020 directement par le portail de saisie en ligne des propositions [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) jusqu'au 15 octobre 2018 au plus tard. Ensuite, toutes ces manifestations

seront coordonnées par les associations régionales concernées. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Vous pouvez utiliser le même login que pour la saisie des propositions des années précédentes. Si vous n'êtes pas encore en possession d'un login, nous vous prions de vous adresser directement à Madame Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Les associations membres d'importance nationale (ASCC, Western, Elevage-Loisir, Randonneurs, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, etc.) sont également priées d'annoncer leurs manifestations avec épreuves et disciplines spéciales par le nouveau portail mentionné ci-dessus.

Evelyne Niklaus, Sportmanager

### Ufficio

#### Calendario 2019: iscrizione di manifestazioni

Gli organizzatori di manifestazioni equestri di tutte le discipline sono pregati di annunciare le date delle loro manifestazioni 2019 e del primo trimestre 2020 entro e non oltre il 15 ottobre 2018, tramite il portale online delle proposizioni: [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in).

In seguito tutte le manifestazioni saranno coordinate tramite le rispettive associazioni regionali.

Per gli organizzatori della regione OKV la procedura rimane invariata: essi sono pregati di annunciare le loro manifestazioni sulla homepage della OKV nel settore Associazioni/membri: <http://www.okv.ch/mitglieder/>.

Per quanto riguarda il login, potete utilizzare il medesimo login – date che avete utilizzato per le proposizioni di quest'anno. Nel caso in cui non foste ancora in possesso di un login, vi preghiamo di voler contattare Brigitta Gass: [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Manifestazioni con «gare speciali» e «discipline speciali», di importanza nazionale, che sono coordinate da membri della FSSE (es: VSCR, Western, tempo libero, allevamento, Trekking, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, ecc.) sono anch'esse da annunciare tramite il nuovo portale online.

Evelyne Niklaus, Sportmanager



## Veranstaltungskalender

### Daten der Grossveranstaltungen 2019

Die Organisatoren von Grossveranstaltungen, welche ihre Daten für das Jahr 2019 noch nicht gemeldet haben, werden gebeten, diese der Geschäftsstelle SVPS **bis spätestens 31. August 2018** schriftlich mitzuteilen mit folgenden Angaben: Datum und Ort; Disziplin und Stufe; gegebenenfalls vorgesehene Prüfungen. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist **15. August** gem. separater Weisung für die Durchführung von Qualifikationsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite.

Als Grossveranstaltungen gelten:

- Internationale Veranstaltungen
- Schweizer Meisterschaften (Elite, Y, J, Pony, Senioren, Kat. R)
- Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
- Veranstaltungen mit Qualifikationsprüfungen für die SM Elite Springen

Evelyne Niklaus, Sportmanager

## Calendrier des manifestations

### Dates des grandes manifestations 2019

Les organisateurs des grandes manifestations qui n'ont pas encore envoyé leurs dates pour 2019 sont priés de les communiquer par écrit au secrétariat de la FSSE **jusqu'au 31 août 2018 au plus tard** avec les indications suivantes: date et lieu; discipline et catégorie; le cas échéant, les épreuves prévues. Pour les places qualificatives pour le Championnat suisse Saut, le délai d'annonce est limité au **15 août** selon la directive séparée pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat suisse de Saut Elite.

Sont considérées comme grandes manifestations:

- les concours internationaux
- les championnats suisses (élite, Y, J, poney, seniors, cat. R)
- le Championnat Suisse des chevaux CH
- les manifestations comportant une épreuve de qualification pour le Championnat Suisse de Saut Elite

Evelyne Niklaus, Sportmanager



## Veterinärkommission

### Anti-Doping-Bestimmungen für Pferde

Fairer, sauberer Sport, Tierschutz und das Wohlbefinden der Pferde sind übergeordnete Ziele des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport. Um diesen Zielen gerecht zu werden, hat er diverse Bestimmungen in Bezug auf Antidoping erlassen und führt laufend Doping- und Medikationskontrollen durch.

Informationen zu den verbotenen Substanzen, Regeln und Bestimmungen zu Karenzzeiten oder Informationen zu Kontrollen und Sanktionen sollen den Pferdesportlerinnen und Pferdesportlern helfen, problemlos und korrekt an Veranstaltungen teilzunehmen. Sie finden alle Informationen auf der Website des SVPS unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service > Anti-Doping > Pferde**.

Dr. med. vet. Marco Hermann,  
Präsident der Veterinärkommission

## Commission vétérinaire

### Dispositions anti-dopage pour chevaux

Le sport clean, fair-play, la protection des animaux et le bien-être des chevaux sont des sujets maîtres de la FSSE. Afin de les faire respecter, elle a promulgué divers dispositions/règlements concernant la lutte anti-dopage. En outre, la FSSE exécute continuellement des contrôles de dopage et de médicaments.

Les informations suivantes concernant les substances interdites, les règlements et les délais de carences ou des informations sur les contrôles et les sanctions devraient aider les sportives et sportifs des sports équestres à participer, correctement et sans problèmes, aux manifestations. Vous trouverez toutes les informations sur le site internet de la FSSE sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service > Anti-dopage > Chevaux**.

Dr méd. vét. Marco Hermann,  
président de la commission vétérinaire



## Disziplin Dressur

### Info für Dressur-Veranstaltungen mit S-Prüfungen

Um die Daten der Dressur-Veranstaltungen mit S-Prüfungen für das Jahr 2018 zu koordinieren, bitten wir Sie, bis spätestens 17. September 2018 das Datum ihrer Veranstaltung an Corinna Kutschera ([corinnakutschera@yahoo.de](mailto:corinnakutschera@yahoo.de)) zu senden. Die Daten sind trotzdem auch im Portal der Online-Ausschreibungen zu melden.

Am 10. Oktober 2018 möchte die Disziplin Dressur diese Veranstalter zu einer Datenkoordinations-sitzung mit anschliessendem Apéro einladen. Anmeldung auch hier bitte bis 17. September 2018 an Corinna Kutschera.

### Neues Mitglied in der Arbeitsgruppe Richterausbildung und Weiterbildung

Nach dem Rücktritt von Bernhard Scheu aus der Arbeitsgruppe «Richterausbildung und Weiterbildung» ergänzt neu Christine Dolder, Richterin bis Stufe Grand Prix und Vertreterin der Westschweiz, das Team. Die Arbeitsgruppe steht wie bisher unter der Leitung der Chefin Technik, Margret Dreier.

Margret Dreier, Chefin Technik

## Discipline Dressage

### Informations pour les manifestations de dressage avec des épreuves S

Afin de coordonner les données des manifestations de Dressage contenant des épreuves S pour l'année 2019, nous vous prions d'envoyer la date de votre manifestation jusqu'au 17 septembre 2018 à Corinna Kutschera ([corinnakutschera@yahoo.de](mailto:corinnakutschera@yahoo.de)). Les données sont également à inscrire dans le portail des avant-programmes en ligne.

Le 10 octobre 2018, la discipline Dressage aimerait convoquer les organisateurs à une séance de coordination des dates suivie d'un apéritif. Les inscriptions doivent également être envoyées à Corinna Kutschera jusqu'au 17 septembre 2018.

### Nouveau membre au sein du groupe de travail Formation des juges et formation continue

Après la démission de Bernhard Scheu du groupe de travail Formation des juges et for-



mation continue, Christine Dolder, juge jusqu'au degré Grand Prix et représentante de la Suisse romande, vient désormais compléter ce groupe qui est comme jusqu'alors dirigé par la cheffe technique Margret Dreier.

Margret Dreier, cheffe technique



### Disziplin Endurance

#### Datum vormerken für den Endurance Day 2018

Das Leitungsteam Endurance freut sich auf einen Austausch mit Aktiven und Offiziellen am Endurance Day am Samstag, 1. Dezember 2018, in der Wagenremise des SVPS auf dem Areal des NPZ in Bern. Reservieren Sie sich das Datum! Das detaillierte Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Peter Mürger, Disziplinleiter

### Discipline Endurance

#### Date à réserver pour l'Endurance Day 2018

Le Directoire Endurance se réjouit des échanges qui auront lieu entre les actifs et les officiels à l'occasion de l'Endurance Day du samedi 1<sup>er</sup> décembre 2018 dans la remise des chars de la FSSE au CEN Berne. Réserver la date! Le programme détaillé ainsi que les informations supplémentaires seront publiés en temps voulu dans le «Bulletin».

Peter Mürger, chef de la discipline



### Disziplin Fahren

#### Fahrtreff im März 2019

Der nächste Fahrtreff findet im März 2019 statt. Das Datum sowie das detaillierte Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Pius Hollenstein, Disziplinleiter

#### Schweizer Meisterschaften für 2018–2021

##### 2018

Ausgetragen wird die Schweizer Meisterschaft 2018 am 1. September 2018 im Reit-sportzentrum Lyss.

##### 2019–2021

Das Leitungsteam Endurance freut sich bereits jetzt über Bewerber für die Schweizer Meisterschaften 2019, 2020 und 2021.

Elsbeth Brunner, Chefin Technik

#### Championnats suisses d'Endurance 2018–2021

##### 2018

Le Championnat suisse 2018 aura lieu le 1<sup>er</sup> septembre 2018 au centre équestre de Lyss.

##### 2019–2021

Le Directoire Endurance se réjouit de recevoir les candidatures pour les Championnats Suisses 2019, 2020 et 2021.

Elsbeth Brunner, Cheffe Technique

### Discipline Attelage

#### Date à retenir: rencontre des attelers en mars 2019

La prochaine rencontre des attelers à Berne aura lieu en mars 2019. La date et le programme détaillé ainsi que les informations supplémentaires seront publiés en temps voulu dans le «Bulletin».

Pius Hollenstein, chef de la discipline

**eurocheval**  
Europameesse des Pferdes

**26. - 29. Juli**  
**MESSE OFFENBURG**




[www.eurocheval.de](http://www.eurocheval.de) 



## Kontakt – Contact

**Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE**  
Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

**Öffnungszeiten – Heures d'ouverture**  
Montag bis Freitag – *Lundi-vendredi*  
8.00–12.00, 13.30–17.00

## Online-Portale – Portails en ligne

**my.fnch.ch**

Lizenzen & Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences & taxes, gérer les données, inscription des chevaux & cavaliers/meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

## info.fnch.ch

Nach Veranstaltungen, Start- und Ranglisten, Auslandstarts, Ausbildungskursen & Personen suchen – *Rechercher des manifestations, des listes de départs et résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

## Mobile App

Die App des SVPS, mit der Sie Ihre regionalen und nationalen Pferdesport-Aktivitäten in der Schweiz jederzeit im Überblick behalten!  
*Une application qui vous permet de garder une vue d'ensemble de vos activités dans les sports équestres régionaux et nationaux en Suisse à tout moment!*  
**www.fnch.ch > Service > Mobile App**

## Support-Plattform – Plateforme d'assistance

**support.fnch.ch**

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»  
*Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»*

## Ressorts

Auslandstarts – *Départs à l'étranger*  
Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender  
*Avant-programmes, calendrier des manifestations*  
Tel. 031 335 43 51, ver@fnch.ch

Drucksachen – *Imprimés*  
Tel. 031 335 43 43, info@fnch.ch

Finanzen – *Finances*  
Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – *Communication*  
Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – *Sport de compétition*  
Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*  
Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle  
*Promotion de la relève, formation des officiels*  
Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe  
*Registre des chevaux de sport, passeports des équidés*  
Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch

## Resultate der Lizenzprüfungen *Résultats des examens de licence*

**Erwerb der R-Lizenz Dressur gestützt auf Resultate in Dressurprüfungen GA07, GA08, GA09 oder GA10 im 2018**

**Obtention de la licence R de dressage sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de dressage FB07, FB08, FB09 ou FB10 en 2018**

Stebler Simona, Witterswil, 08.06.2018

Willemin Natalie, Vallon, 22.06.2018

**Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate in Stilprüfungen im 2018**  
**Obtention de la licence R de saut sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de style en 2018**

Gratani Gabriel, La Rippe, 06.06.2018

Leuthard Sara, St. Ursen, 08.06.2018

Rindisbacher Simea, Signau, 08.06.2018

Guyot Léonie, Lausanne, 13.06.2018

Christen Regula, Seeberg, 15.06.2018

Schori Lia, Villars-Mendraz, 15.06.2018

Frésard Eva, Belfaux, 19.06.2018

Higy Aurore, Vevey, 19.06.2018

Jaggi Julianne, Villars-Burquin, 20.06.2018

Marsaudon Léa, Versoix, 21.06.2018

Huber Andrina, Oberkirch, 22.06.2018

Plumey Crystelle, Courfaivre, 28.06.2018

**Erwerb der Lizenz Fahren L gestützt auf das Resultat in einer Prüfung MB 4 im 2018**

**Obtention de la licence L d'attelage sur la base d'un résultat obtenu dans une épreuve MB 4 en 2018**

Frischknecht Claudia, Tegerfelden, 15.06.2018

Hitz Gabriela, Meilen, 15.06.2018

Waldmeier Barbara, Trasadingen, 15.06.2018

## Verzeichnis der Offiziellen *Liste des officiels*

**Neue Springrichter Anwärter**  
**Nouveaux candidats juge de saut**

Schäfer Sarah, Oberöroz

Stettler Daniel, Bern

**Neue Dressurrichterin S grosse Tour**  
**Nouvelle juge de dressage S grand tour**

Aebi Regula, Böisingen

**Demission Dressurrichterin**  
**Démision juge de dressage**

Zollinger Inge, Hombrechtikon

## «Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten *Clôture de rédaction et dates de parution*

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
8	Mo/Lu 23. 07. 2018	Mo/Lu 30. 07. 2018	Mo/Lu 20. 08. 2018
9	Mo/Lu 13. 08. 2018	Di/Ma 21. 08. 2018	Mo/Lu 10. 09. 2018
10	Mo/Lu 17. 09. 2018	Di/Ma 25. 09. 2018	Mo/Lu 15. 10. 2018
11	Mo/Lu 15. 10. 2018	Di/Ma 23. 10. 2018	Mo/Lu 12. 11. 2018
12	Mo/Lu 19. 11. 2018	Di/Ma 27. 11. 2018	Mo/Lu 17. 12. 2018

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

*Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).*



## Medikationskontrollen *Résultats des contrôles de médications*

### CD Dietikon ZH, 27.–29. April 2018

RAEUBERSCHATZ, Schneider Monika  
GB DON GIOVANNI, Bickel Lukas  
CAVENDISH CH, Peyer Tanja  
CHEENY CH, Bürgi Anouk  
HERBSTGOLD, Adler Mandana

### CD Delémont JU, 5.–6. Mai 2018

VALENTINO MB CH, Prétat Chantal  
CARAT III, Mertenat Janick  
GRAZIA R.C. CH, Weiss Stefanie  
GOA VOM HUEBELIHOF CH,  
Horisberger Tamara  
FUERSTENGOLD KWG CH, Bächer Christa

### CS USTER ZH, 28. APRIL–6. MAI 2018

KILLOUNTAIN DANCER, Etter Julia  
ARTUS DE LA FERME CH, Hallermann-  
Schild Anina  
UNDYING D'URVILLE, Meier Nicole  
VALLON CH, Graf Eva  
COOPER VIII, Principe Marinja  
CANTOR H, Bergamaschini Aurora Luana

### CD Niederrohrdorf AG, 4.–6. Mai 2018

GREY ELEGANCE, Fiesolani Naëmi  
D'EXTRA KWG CH, Doffey Cornelia  
SCOTCH, Chiavacci Nathalie  
FLANEUR VI, Binder Simone

### CS Winkel ZH, 8.–13. Mai 2018

MABREA B, Signer Seline  
STALLONE, Fäh Urs  
EVITA VAN DE HERMITAGE, Principe Marinja  
MAJA N, Bruggmann Katrin

### CS Wädenswil ZH, 9.–13. Mai 2018

KAYRO II, von Euw Adi  
LEANRA, Stähli Pierre-Alain  
COLONIA VON HOF CH, Arnold Angela  
GALVE, Suppiger Eliane  
CAVALINO II, Keller André

### CS Zug ZG, 17.–21. Mai 2018

CALITO J, Melliger Kay  
ANGELOTTI, Strobel Dirk-Heiner  
RUBIS TAME, Baechler Rachel  
FOR ME V. WICHENSTEIN CH,  
Hanselmann Karin  
COTTIE W, Wettstein Simone

### CS Bern NPZ/KRV Bolligen BE,

25.–27. Mai 2018

FRAEULEIN FIDER, Bötél Fabienne  
SIROCCO DE LA BIOLEE, Rueger Camille  
DYLAN VOM ILUM CH, Wymann Géraldine  
SOIREE DES RUES, Burkhalter Livia

### SM/CC-J Bülach ZH, 23.–27. Mai 2018

COSMOPOLITAN T, Bänziger Vera  
FOR SURE, Cotti Daniel  
GAME BOY III, Schmid Désirée  
CALPARINYO, Dietrich Lya  
FLY IN SUNSET, Ammann Ladina

### CS La Chaux-de-Fonds NE,

25.–27. Mai 2018

FIDERGIRL VON BUCHMATT CH,  
Horisberger Tamara  
ALEA IV, Schneider-Leuba Laurence  
PACHEUR CH, Walther Carole  
LOOK DES OEUCHES CH,  
Froidevaux Sonia  
TALOUCHKA DE MONFIRAK CH,  
Menoud André

### CD Aadorf TG, 26.–27. Mai 2018

CRACKER JACK, Alder Mandana  
CALISTO SHOOTINGSTAR CH, Gans Bri-  
gitte  
LA REINE DU COEUR CH, Gutknecht Ros-  
marie

### CS Fehraltorf ZH, 1.–3. Juni 2018

CHIANTI DES SOURCES CH, Benzoni Gillian  
CARAMBA XVIII, Bellanger Cedric  
CELISSO VON WORRENBERG,  
von Hofe Kendrick  
CLAMARA, Meierhans Franziska  
CILINA, Chirkunov Andrei

Bei den Pferden, die an den obigen  
Veranstaltungen einer Kontrolle unterzogen  
wurden, sind keine verbotenen Substanzen  
gefunden worden.

*Lors d'un contrôle effectué sur les chevaux  
pendant les concours mentionnés ci-dessus,  
aucune substance prohibée n'a été décelée.*

VETKO/COVET  
LGC, Newmarket (GB)



## Ausbildung der Offiziellen – *Formation des officiels*

### Ausbildungskalender – *Calendrier de formation*

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 <b>Springen – Saut</b>				
01.09.2018 Avenches 08h00	<b>Cours de juges I</b> <i>(Candidats-juges/1<sup>re</sup> année)</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.09.2018 Avenches 10h30	<b>Cours de juges II</b> <i>(Candidats-juges/2<sup>e</sup> année)</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.09.2018 Avenches 13h00	<b>Cours pour les PJ</b> <i>(2 ans JN)</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.09.2018 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les PJ</b>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.09.2018 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les JN</b> <i>(CJ après 2 ans)</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
22.–23.09.2018 Fenin	<b>Examen pratique pour les JN</b> <i>Toute la journée</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
22.–23.09.2018 Fenin	<b>Examen pratique pour les PJ</b> <i>Toute la journée</i>	f	21.08.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
12.10.2018 Bern, SVPS 16h00	<b>Richterkurs I</b> <i>(offen für Richteranwälter im 1. Jahr)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
12.10.2018 Bern, SVPS 16h00	<b>Richterkurs II</b> <i>(offen für Richteranwälter im 2. Jahr und mit absolviertem Kurs I)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
12.10.2018 Bern, SVPS 16h00	<b>Kurs für JP</b> <i>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
19.10.2018 Bern, SVPS 16h00	<b>Theoretische Prüfung für JP</b> <i>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren und mit absolviertem Kurs für JP)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
19.10.2018 Bern, SVPS 16h00	<b>Theoretische Prüfung NR</b> <i>(offen für Richteranwälter nach 2 Jahren und mit absolvierten Kursen I &amp; II)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
02.–04.11.2018 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für JP</b> <i>(offen für alle NR, welche die Theorie bestanden haben)</i>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer



02.–04.11.2018 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	25.09.2018 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer
10.11.2018 Bern, SVPS 09h00	<b>ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
17.11.2018 Weinfelden, Thurgauerhof 09h00	<b>ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Löchner
24.11.2018 Avenches 10h00	<b>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</b>	f	31.10.2018 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard



### Springen Parcoursbauer– Saut constructeur de parcours

23./24.11.2018 Bern, SVPS ganzer Tag	<b>Prüfung: Parcoursbauer Brevet I-III / Examen: Constructeur de parcours Brevet I-III</b>	d/f	26.02.2018 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
--	--	-----	----------------------------------	-----------



### Dressur – Dressage

15.08.2018 Bern SVPS	<b>Richterkurs (offen für alle Dressurrichter) 19h00–22h00</b>	d	02.08.2018 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
29.08.2018 Avenches	<b>Cours de juge (pour tous les juges de Dressage) 19h00–22h00</b>	f	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
05.09.2018 Baar	<b>Richterkurs (offen für alle Dressurrichter) 19h00–22h00</b>	d	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	M. Dreier



### Concours Complet

03.11.2018 Bern SVPS	<b>Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen CC / Cours obligatoire pour tous les officiels CC ganzer Tag / toute la journée</b>	d/f	25.10.2018 offizielle@fnch.ch	M. Marro
-------------------------	--	-----	----------------------------------	----------

### Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen der Disziplinen zum Thema «Konfliktmanagement» – Cours obligatoire pour tous les officiels des disciplines sur le thème «Gestion des conflits»

08.11.2018 Donnerstag	<b>Bern, SVPS 18.00–22.00</b>	d	29.10.2018 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
13.11.2018 Dienstag	<b>Weinfelden, Hotel Thurgauerhof 18.00–22.00</b>	d	29.10.2018 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
21.11.2018 Mercredi	<b>Avenches, Haras National 18h00–22h00</b>	f	29.10.2018 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training



**Infoveranstaltung Grundausbildung Pferd Schweiz Reiten –  
Séance d'information Formation de base Cheval en Suisse monte classique**

31.08.2018 Freitag	<b>Bern</b> 17.00–20.00 Uhr	d	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
01.09.2018 Samstag	<b>Bern</b> 09.00–12.00 Uhr	d	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
07.09.2018 Freitag	<b>Avenches</b> 17.00–20.00 Uhr	f	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
08.09.2018 Samstag	<b>Avenches</b> 09.00–12.00 Uhr	f	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
21.09.2018 Freitag	<b>Uster</b> 17.00–20.00 Uhr	d	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
22.09.2018 Samstag	<b>Uster</b> 09.00–12.00	d	20.08.2018 offizielle@fnch.ch	H. Wolf

**Kurse J+S 2018 – Cours J+S 2018**

**Grundausbildung – Formation de base**



24.-25.09.2018 Bern	<b>Leiterkurs Pferdesport Kindersport</b>	d/f	09.02.2018
11.-13.10.2018 Frauenfeld	<b>Leiterkurs J+S OKV / 2. Teil</b>	d	07.04.2018
19.-21.10.2018 Bern	<b>Leiterkurs J+S ZKV / 2. Teil</b>	d	15.04.2018
20.-23.08.2018 Bern	<b>Einführungskurs Leiter</b>	d/f	03.07.2018

**Weiterbildung 1 – Formation continue 1**

18.-19.09.2018 Frauenfeld	<b>Geländereiten</b>	d	18.07.2018
05.-06.10.2018 Frauenfeld	<b>Prüfung für Pferdefachleute</b>	d	05.08.2018
11.-13.10.2018 Frauenfeld	<b>Leiter B / 2. Teil</b>	d	07.04.2018
20.-21.10.2018 Bern	<b>Prüfung für Pferdefachleute</b>	d/f	20.08.2018



09.11.2018 Zürich	<b>Ethik/Ethologie/Ethnologie</b>	d	17.06.2018
16.11.2018 Zürich	<b>Ethik/Ethologie/Ethnologie</b>	d	17.06.2018
10.-11.11.2018 Bern	<b>Bodenarbeit</b> Travail au sol	df	10.09.2018
08.-09.12.2018 Bern	<b>Longieren/Voltigieren</b> Longe/Voltige	df	08.10.2018

**Weiterbildung 1 – Formation continue 1**

05.10.2018 Magglingen/Macolin	<b>Für Leiter A und ehemalige Nachwuchstrainer</b>	d/f	01.09.2018
----------------------------------	--	-----	------------

**Modul Fortbildung Experte – Module de perfectionnement pour experts**

23.–24.11.2018 Magglingen/Macolin	<b>Expertenkurs</b>	d	23.09.2018
14.–15.12.2018 Magglingen/Macolin	<b>Cours d'experts</b>	f	13.10.2018

Alle Kurse und Module in Magglingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

**Anmeldungen online über folgenden Link:  
Inscriptions online par le lien suivant:**

**Für J+S (für Jugendliche 10–20 Jahre) – Pour J+S (pour adolescents de 10–20 ans)**

[www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch/Pferdesport/Kursplan) Pferdesport/Kursplan und Daten – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach  
[www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch/sports_equestres/dates_des_cours_et_inscription) sports équestres/dates des cours et inscription – inscription seulement par le Coach J+S

**Für J+S Kindersport (Kinder 5–10 Jahre) – Pour J+S sport des enfants (pour enfants de 5–10 ans)**

[www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch/J+S_Kids) J+S Kids (rechter Seitenrand) unter Kursdaten und Anmeldung – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach  
[www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch/J+S_Kids) J+S Kids (à droite de la page) sous dates des cours et inscription – inscription seulement par le Coach J+S

**Auskünfte – Renseignements:**

Patricia Balsiger, Ausbildungsverantwortliche J+S Pferdesport – Responsable formation J+S Sports Equestres  
 Tel. 031 335 43 55, E-Mail [p.balsiger@fnch.ch](mailto:p.balsiger@fnch.ch)



## Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde Championnat Suisse des chevaux de sport CH



35. Finale Promotion CH  
Springen/Saut - Dressur/Dressage  
**13. - 16.09.2018 Avenches**

Ausschreibung - Version kurz / Proposition - version courte

Bei Unklarheiten gilt die vollständige Version der Ausschreibungen. Siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
En cas de divergence la version complète de la proposition est valable. Voir [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

<b>Veranstalter</b> Organisateur	Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH Fédération d'élevage du cheval de sport CH FECH
MWSt. / TVA	607202
<b>OK-Präsidentin</b> Président du CO	Liliane Kiener, Lanzenhäusern
<b>Sekretariat</b> Secrétariat	ZVCH / FECH Les Longs Prés, PF/CP 125, 1580 Avenches Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 info@swisshorse.ch
<b>Jury-Präsidenten Springen</b> Présidents du jury saut	Daniel Bezençon, Eclagnens
<b>Parcoursbauer</b> Constructeurs de parcours	Edi Hofmann, Roland Moos
<b>Techn. Delegierte Dressur</b> Déléguée technique dressage	Barbara von Grebel
<b>Tierarzt</b> Vétérinaire	Institut suisse de médecine équine ISME Avenches (Dr. Dominik Burger)

<b>Nennschluss</b> Délai d'inscription	<b>20.08.2018</b> Ausnahmen: 13.08.2018 für Superpromotion Fahren <b>Es werden keine Nachnennungen nach Nennschluss entgegengenommen!</b>	<b>20.08.2018</b> Exception : 13.08.2018 pour Superpromotion Attelage <b>Aucune inscription ne sera acceptée après le délai d'inscription !</b>
<b>Anmeldungen / Inscription</b>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>
<b>Abmeldungen</b> Annulation	Bis 13.09.2018 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> während Veranstaltung Natel 079 662 61 71	Jusqu'au 13.09.2018 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> Durant la manifestation Natel 079 662 61 71
<b>Nenngeld / Finance d'inscrip.</b>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>
<b>Stallungen</b> Ecuries	Boxen stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Sie müssen mit der Anmeldung reserviert und bezahlt werden. <b>Achtung: Boxen-Belegungszeiten:</b> jeweils von 18:00 Uhr bis 18:00 Uhr Preis : <b>CHF 60.-/Box 24 Stunden</b> mit Stroh & Heu. Boxen, welche bis zum Nennschluss nicht bezahlt sind, werden nicht reserviert! Nachzahlung für später reservierte Boxen: PC Konto <b>60-617956-5</b> , Zuchtverband CH-Sportpferde, Schweizer Meisterschaft, 1580 Avenches.	Un nombre limité de boxes est à disposition. Ils doivent être réservés et payés avec l'inscription. <b>Attention : horaires pour les boxes :</b> chaque fois de 18:00h à 18:00h Prix : <b>CHF 60.- par boxe pour 24 heures</b> avec paille et foin. Les boxes qui ne sont pas payés d'ici le délai d'inscription ne seront pas réservés ! Paiement des boxes réservés ultérieurement : CCP n° <b>60-617956-5</b> , Fédération d'élevage du cheval de sport CH, Championnat Suisse, 1580 Avenches
<b>Startberechtigung</b> Autorisation de départ	Startberechtigt sind <b>qualifizierte Pferde</b> . <b>Prüfung 1-27:</b> - Pferde mit einem <b>Identifikationspapier des ZVCH</b> (Abstammungsschein, Identitätsausweis) - für den ZVCH gekörte oder zur Körung zugelassene <b>Hengste</b> mit einem ausländischen Identifikationspapier (Klassierung möglich, aber keine Ehrung als Schweizer Meister). - Ausnahme: Pferde mit einem <b>Identifikationspapier des CHS</b> , von deren Züchter im 2017 oder 2018 mindestens 1 Fohlen beim ZVCH registriert wurde (Fohlen geboren 2018 → Registrierung bis Nennschluss SM 20.08.2018) oder Stuten mit einem Identifikationspapier des CHS, die beim ZVCH aktiv zur Zucht eingetragen sind.  Die Eigentümer der Pferde müssen <b>Mitglied des ZVCH</b> sein (min. Sportmitglied). <b>Achtung!</b> 4- bis 6jährige Pferde, die für den „Coupe Suisse“ gemeldet sind, sind vom Start an der SM CH-Sportpferde ausgeschlossen! Details zur Startberechtigung und zu den Qualifikationsbedingungen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Ont droit au départ les <b>chevaux qualifiés</b> . <b>Epreuves 1-27 :</b> - Chevaux avec un <b>papier d'identification de la FECH</b> (certificat d'origine, carte d'identité) - les <b>étalons</b> approuvés pour la FECH ou admis à l'approbation d'un papier d'identité étranger (classement possible, mais pas de titre de champion suisse). - Exception: chevaux avec un <b>papier d'identification de CHS</b> , dont l'éleveur a enregistré minimum 1 poulain à la FECH en 2017 ou 2018 (poulains de 2018 → enregistrement jusqu'au délai d'inscription des Finales le 20.08.2018) ou jument avec un papier d'identification de CHS, qui est activée pour l'élevage à la FECH.  Les propriétaires des chevaux doivent être <b>membres de la FECH</b> (au minimum membre sport). <b>Attention !</b> Les chevaux de 4 à 6 ans inscrits pour la « Coupe Suisse » ne sont pas autorisés à prendre le départ pour le champ. suisse des chev. de sport CH ! Détails sur l'autorisation de départ et sur les conditions de qualification: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> .



<b>Allgemeines</b> Général	Ein Pferdewechsel ist <b>nicht</b> möglich. Es starten nur die Pferde, die im Programm der SM aufgeführt sind. Das Alter ist für die Zugehörigkeit zu einer Kategorie massgebend. Alle Pferde müssen korrekt geimpft (gemäss Reglement SVPS) und im Pferderegister des SVPS eingetragen sein.	Un changement de cheval n'est <b>pas</b> possible. Seuls les chevaux mentionnés dans le programme du ChS peuvent prendre le départ. L'âge est déterminant pour l'appartenance à une catégorie. Tous les chevaux doivent être vaccinés correctement (selon le règlement FSSE) et être inscrits au registre FSSE.
<b>Ausrüstung Pferde</b> Equipement des chevaux	Alle Reiter, welche Ausrüstungen benutzen, welche die Leistungen ihrer Pferde künstlich verbessern sollen, werden disqualifiziert oder bekommen Startverbot. (Kontrolle auf Platz) Details zum Einsatz von Ballenschützern/Gamaschen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Toutes les cavaliers et tous les cavaliers qui utiliseront des équipements tendant à améliorer artificiellement les performances des chevaux seront disqualifiés ou interdits de départ (contrôles sur place). Détails sur l'utilisation des protège-boulets/guêtres: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>
<b>Tenue Reiter / Tenue cavalier</b>	Zivil, gemäss Reglement des SVPS	Civile, selon règlement FSSE
<b>Haftung</b> Responsabilité	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl.	L'organisateur décline toute responsabilité quant aux accidents, maladies, vols, dégâts, etc.
<b>Zeitplan provisorisch</b> Horaire provisoire	Je nach Anzahl Anmeldungen behält sich der Veranstalter vor, den Zeitplan zu ändern!	En fonction du nombre d'inscription, l'organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire!

### Provisorischer Zeitplan / Horaire provisoire

Tag / Jour		Springen / Saut	Dressur / Dressage	Anderes / Autres
Donnerstag / Jeudi	<b>13.09.2018</b>	10, 11	16:00 – 19.00 Uhr freies Training / Entraînement libre	Körung nach separatem Zeitplan Approbation selon horaire séparé
Freitag / Vendredi	<b>14.09.2018</b>	1, 3, 5	09:00 – 12.00 Uhr freies Training / Entraînement libre 18	Körung : Sattelsichtung, Exterieurbeurteilung mit Körung Approbation: Présentation sous le cavalier, appréciation de l'extérieur avec décision d'approbation
Samstag / Samedi	<b>15.09.2018</b>	2, 4, 6, 12, 13	20, 21, 22, 24, 26	
Sonntag / Dimanche	<b>16.09.2018</b>	7, 8, 9,	19, 23, 25, 27	Sportfohlenchampionat Championnat des poulains de sport Präsentation der neu gekörten Hengste Présentation des étalons fraîchement approuvés

### Prüfungen / Épreuves

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm <sup>1)</sup> Barème / Programm <sup>1)</sup>	Nenngeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise <sup>2)</sup> Prix <sup>2)</sup> CHF	Bemerkungen <sup>3)</sup> Remarques <sup>3)</sup>
--------	------------	---	--	---	--

<sup>1)</sup> Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); Anmeldung immer für die 1. Qualifikationsprüfung (Ausnahme: separate Anmeldung für Superpromotion Springen Pr. 10-13)  
Details: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); inscription toujours pour la première épreuve qualificative (Exception : inscription séparée pour Superpromotion Saut épr. 10-13)

<sup>2)</sup> Plaketten und Flots an alle Teilnehmer; Ehrenpreise in den Finalprüfungen; Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Plaques et flots à tous les concurrents; prix d'honneur pour les épreuves finales ; détails: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)







<sup>3)</sup> Es sind nur qualifizierte Pferde startberechtigt. Qualifikationsbedingungen: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Seuls les chevaux qualifiés sont autorisés à prendre le départ. Conditions de qualification: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

### Springen / Saut

Springen 4jährig / Saut 4 ans					
1	Fr/Ve 14.09.2018	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono	100.- für Pr. 1 & 2 pour épr. 1 et 2	50.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
2	Sa/Sa 15.09.2018	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono			2. Quali
7	So/Di 16.09.2018	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Hindemishöhe bis 110cm Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono hauteur des obstacles jusqu'à 110cm	durch ZVGH par FECH	200.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	<b>Finale</b> alle Pferde, mit 2 x 0 Fehler in Pr. 1+2 tous les chevaux avec 2 x 0 faute en épr. 1+2

<b>Springen 5jährig / Saut 5 ans</b>					
3	Fr/Ve 14.09.2018	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	120.- für Pr. 3 & 4 pour épr. 3 et 4	60.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
4	Sa/Sa 15.09.2018	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
8	So/Di 16.09.2018	Prom 5j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 120cm, Fehlerpunkte aus Pr. 3+4 werden mitgenommen / Prom 5 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 3+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	1'000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 3+4; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler / 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 3+4, tous les chevaux avec 2 x 0 faute
<b>Springen 6jährig / Saut 6 ans</b>					
5	Fr/Ve 14.09.2018	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	160.- für Pr. 5 & 6 pour épr. 5 et 6	80.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
6	Sa/Sa 15.09.2018	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
9	So/Di 16.09.2018	Prom 6j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 130cm, Fehlerpunkte aus Pr. 5+6 werden mitgenommen / Prom 6 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 5+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	1'500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 5+6; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler / 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 5+6, tous les chevaux avec 2x 0 faute
<b>Einlaufprüfung/Qualifikation Springen – Coupe Suisse &amp; Superprom. 7j. Pferde – Youngster</b>					
<b>Épr. préparatoire/qualification Saut - Coupe Suisse &amp; Superprom. chev. de 7 ans – Youngster</b>					
10	Do/Je 13.09.2018	Superprom R/N130 A mit ZM Superprom R/N130 A au chrono	55.-	300.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Offen für 7jährige Pferde Qualifikation für Pr. 12 (Finale). Ausnahme: Teilnahme fakultativ für Pferde mit einem Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die für Pr. 12 direkt qualifiziert sind. Ouvert aux chevaux de 7 ans. Qualification pour épr. 12 (finale). Exception : facultative pour les chevaux avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui sont directement qualifiés pour l'épr. 12.
<b>Einlaufprüfung/Qualifikation Springen - Coupe Suisse &amp; Superprom. 8j. &amp; ältere Pferde – Elite</b>					
<b>Épr. préparatoire/qualification Saut - Coupe Suisse &amp; Superprom. chev. de 8 ans et plus – Elite</b>					
11	Do/Je 13.09.2018	Superprom N140 A mit ZM Superprom N140 A au chrono  Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt ! Les cavaliers avec une licence R ont le droit au départ!	80.-	600.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Offen für 8jährige & ältere Pferde. Qualifikation für Pr. 13 (Finale). Ausnahme: Teilnahme fakultativ für Pferde mit einem Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die für Pr. 13 direkt qualifiziert sind. Ouvert aux chevaux de 8 ans et plus. Qualificaton pour épr. 13 (finale). Exception : facultative pour les chev. avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui sont directement qualifiés pour l'épr. 13.



<b>Finale – Coupe Suisse &amp; Superpromotion 7 jährige Pferde / chevaux de 7ans - Youngster</b>  					
12	Sa/Sa 15.09.2018	Superprom R/N135 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom R/N135 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	55.-	<b>400.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE  Spezial/spéciaux: Rang 1 : 1'200.- Rang 2 : 800.- Rang 3 : 400.-	Max. Teilnehmerzahl: 35 Pferde Direkt qualifiziert: alle 7jährigen Pferde mit Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pf. mit min. 3 Klassierungen oder Nullfehlerparcours R/N130 oder höher im Qualizeitraum. Ergänzung mit den besten Pferden aus Pr.10.  Nombre de particip. max. : 35 chevaux Directement qualifiés : tous les chevaux de 7 ans avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents ayant au min. 3 classements ou parcours sans faute durant la période de qualif. de catégorie R/N130 ou supérieure. Le panel est complété avec les meilleurs chevaux de l'épr. 10.
<b>Finale – Schweizer Meisterschaft Superpromotion Youngster 7jährige Pferde (ZVCH)</b> <b>Finale – Championnat Suisse Superpromotion Youngster chevaux de 7 ans (FECH)</b> 					
	Sa/Sa 15.09.2018			Rang 1 : 1'200.- Rang 2 : 800.- Rang 3 : 400.-  Schärpe für den Schweizer Meister  Echarpe au champion suisse	Die 3 besten Pferde der Pr. 12 mit Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die direkt für Pr. 12 qualif. waren, werden als Schweizer Meister geehrt.  Les 3 meilleurs chevaux de l'épr. 12 avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui étaient directement qualifiés pour l'épr. 12, seront élus champions suisses.
<b>Finale – Coupe Suisse &amp; Superpromotion 8 j. &amp; ältere Pferde / chevaux de 8 ans et plus – Elite</b>  					
13	Sa/Sa 15.09.2018	Superprom N145 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom N145 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI  Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt ! Les cavaliers avec une licence R ont le droit au départ!	100.-	<b>1'000.-/</b> gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE  Spezial/spéciaux: Rang 1 : 1'500.- Rang 2 : 1'000.- Rang 3 : 500.-	Max. Teilnehmerzahl: 40 Pferde Direkt qualifiziert: alle 8jährigen & älteren Pferde mit Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde mit min. 3 Klassierungen R/N130 oder höher im Qualizeitraum. Ergänzung mit den besten Pferden. aus Pr.11.  Nombre de particip. max. : 40 chevaux Directement qualifiés : tous les chevaux de 8 ans et plus avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents ayant au min. 3 classements durant la période de qualif. de cat. R/N130 ou supérieure. Le panel est complété avec les meilleurs chevaux de l'épr. 11.
<b>Finale – Schweizer Meisterschaft Superpromotion Youngster 8jährige &amp; ältere Pferde (ZVCH)</b> <b>Finale – Championnat Suisse Superpromotion Youngster chevaux de 8 et plus ans (FECH)</b> 					
	Sa/Sa 15.09.2018			Rang 1 : 1'500.- / Rang 2 : 1'000.- / Rang 3 : 500.-  Schärpe für den Schweizer Meister  Echarpe au champion suisse	Die 3 besten Pferde der Pr. 13 mit Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die direkt für Pr. 13 qualif. waren, werden als Schweizer Meister geehrt.  Les 3 meilleurs chev. de l'épr. 13 avec un papier d'identif. FECH ou chev. équivalents, qui étaient directement qualifiés pour l'épr. 13, seront élus champions suisses.

## Dressur / Dressage

Sandviereck / Carré de sable 20 x 60 m. Die Programme werden nicht diktiert. (Ausn. Pr. 18) / Les programmes ne seront pas dictés. (Exc. épr. 18)

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm 1) Barème / Programm 1)	Nenngeld / Finance d'inscrip. CHF, taxes incl.	Preise 2) / Prix 2) CHF	Bemerkungen 3) Remarques 3)
<b>Dressur 4jährig / Dressage 4 ans</b>					
18	Fr/Ve 14.09.2018	Programm Materialprüfung, geritten in Gruppen Programme épreuve matériel, monté en groupe Lizenzen: DR, DN, SR, SN	90.- für Pr. 18 & 19, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 18 starten pour épr. 18 et 19,	50.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 19 Quali pour épr. 19
19	So/Di 16.09.2018	Programm JP 02/60 2003 einzeln geritten / monté individuellement Lizenzen: DR, DN, SR, SN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 18	400.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur 5jährig / Dressage 5 ans</b>					
20	Sa/Sa 15.09.2018	Programm JP 04/60 2016 Lizenzen: DR, DN	100.- für Pr. 20 & 21, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 20 starten pour épr. 20 et 21,	60.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 21 Quali pour épr. 21
21	Sa/Sa 15.09.2018	Programm JP 06/60 2013 Lizenzen: DR, DN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 20	500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur 6jährig / Dressage 6 ans</b>					
22	Sa/Sa 15.09.2018	Programm L12/60 2018 Lizenzen: DR, DN	100.- für Pr. 22 & 23, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 22 starten pour épr. 22 et 23,	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 23 Quali pour épr. 23
23	So/Di 16.09.2018	Programm L 14/60 2013 Lizenzen: DR, DN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 22	650.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur Superpromotion M / Dressage Superpromotion M</b>					
24	Sa/Sa 15.09.2018	Programm M 22/60 2014 Lizenzen: DR, DN	150.- für Pr. 24 & 25, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 24 starten pour épr. 24 et 25, 60.-	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 25 Quali pour épr. 25
25	So/Di 16.09.2018	Programm M-Kür 2009 Lizenzen: DR, DN	remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve. 24	1'000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur Superpromotion S/ Dressage Superpromotion S</b>					
26	Sa/Sa 15.09.2018	Programm S 31/60 2009 Lizenzen: DN	160.- für Pr. 26 & 27, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 26 starten pour épr. 26 et 27, 60.-	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 27 Quali pour épr. 27
27	So/Di 16.09.2018	Programm St. Georg 2009 Lizenzen: DN	remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 26	1'500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>

## Concours Complet

Keine Finalprüfung! Der Schweizer Meister der CH-Sportpferde wird über ein Punktesystem ermittelt. Es zählen die Rankingpunkte, die in der Zeit vom 22.08.2017 bis 20.08.2018 erreicht wurden. Ehrung anlässlich der Mitgliederversammlung des ZVCH im 2019.

Details und Zwischenklassament Concours Complet Saison 2018: siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

Pas d'épreuve finale ! Le champion suisse des chevaux de sport CH sera déterminé sur la base d'un système de points. Sont pris en compte les points de rang obtenus dans la période allant du 22.08.2017 au 20.08.2018. Honneur lors de l'assemblée des membres de la FECH en 2019.

Détails et classement intermédiaire Concours Complet saison 2018 : voir sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

## Fahren / Attelage Superpromotion

Kombinierte Prüfung für Ein-, Zweispänner: Details siehe Ausschreibungen Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger vom 14.-16.09.2018 in Avenches unter [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) oder [fnch.ch](http://fnch.ch). Nennschluss 13. August 2018

Epreuve combinée pour attelages à 1 ou 2 chevaux : Pour détails voir propositions de la Finale Suisse de Sport et d'Elevage des Franches-Montagnes du 14.-16.09.2018 à Avenches sous [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) ou [fnch.ch](http://fnch.ch). Délai d'inscription 13 août 2018

**Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2018.8059) / Approuvé par la FSSE Enregistré FSSE (2018.8059)**



## 25. Suisse-Elite-Fohlenauktion des VSS

### Es wurden 29 Fohlen ausgewählt

An Schauen in Rickenbach ZH und Avenches wurden 29 Fohlen für die 25. Suisse-Elite-Fohlenauktion des Vereins Schweizer Sportpferde (VSS) ausgewählt, die am 8. September 2018 erstmals im Horse Park Zürich-Dielsdorf stattfinden wird.

Im Hof des Nationalgestüts in Avenches und auf dem Gelände des Reitstalles von Felix Widmer im zürcherischen Rickenbach herrschten beste Bedingungen für die Präsentation der Fohlen. Die VSS-Experten Hans-Heinrich Brünings und Paul Suter lobten die Qualität der Fohlen und die Professionalität der Präsentation und Information. Sie konnten guten Gewissens elf dressur- und 18 springbetonte Fohlen selektionieren, die der Bezeichnung «Suisse-Elite-Fohlen» gerecht werden. Darunter sind beispielsweise auch die Sieger und Zweitklassierten beider Sparten des in Rickenbach gleichzeitig ausgetragenen Ostschweizer Fohlenchampionats. Allgemein wurde auch die hohe Qualität der eingesetzten Zuchtstuten erfreut zur Kenntnis genommen. Man darf also gespannt sein auf die Premiere der traditionellen Auktion im Horse Park Zürich-Dielsdorf. Die Liste der selektionierten Fohlen ist aufgeschaltet auf [www.vss-acss.ch](http://www.vss-acss.ch).

HIS.



Zwei der für die VSS-Auktion selektionierten Fohlen.  
Deux des poulains sélectionnés pour la vente aux enchères ACSS.



Katja Stuppia

Die drei erstklassierten Stuten der CH-Prämienzuchtstutenschau 2017 mit ihren glücklichen Züchtern (v.l.n.r.): Paella vom Schlossgut CH (Fürstenball-Gribaldi; Z: Ursula Aebischer, Bösing) – Miss Schweiz 2017 & Siegerin Dressurstuten; Kanna ZSH CH (Kannan-Diarado; Z: ZGM Schneider-Schwendener-Hanemann) – Siegerin Springstuten; Lémuria Bay CH (For Romance-Lors Sinclair; Z: Daniel Steinmann, Rüti ZH) – Reservesiegerin.

Les 3 premières juments classées du concours des juments sélectionnées CH 2017 avec leurs éleveurs heureux (d.g.à.d.): Paella vom Schlossgut CH (Fürstenball-Gribaldi; E: Ursula Aebischer, Bösing) – Miss Suisse 2017 & vainqueur des juments de dressage; Kanna ZSH CH (Kannan-Diarado; E: ZGM Schneider-Schwendener-Hanemann) – Vainqueur des juments de saut; Lémuria Bay CH (For Romance-Lors Sinclair; E: Daniel Steinmann, Rüti ZH) – Dauphine.

Samstag, 21.7.2018,  
Nationalgestüt Avenches

### Willkommen an der CH-Prämienzuchtstutenschau 2018

Ca. 60 3- und 4-jährige Stuten bewerben sich um den Titel der «Miss Schweiz 2018». Den definitiven Zeitplan und die Liste der gemeldeten Stuten finden Sie unter [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch). Erleben Sie die Wahl der Miss Schweiz live vor Ort!

#### Provisorischer Zeitplan

08.30 Uhr Beginn der Beurteilung Exterieur  
~12.00 Uhr Rappel der 4-jährigen Stuten  
~15.30 Uhr Rappel der 3-jährigen Stuten mit Ehrung der Miss Schweiz 2018

Samedi 21.7.2018,  
Haras National Avenches

### Bienvenue au Concours des juments sélectionnées CH 2018

Env. 60 juments de 3 et 4 ans prennent part pour le titre de «Miss Suisse 2018». L'horaire définitif et la liste des juments inscrites est disponible sur [www.swiss-horse.ch](http://www.swiss-horse.ch). Vivez avec nous ce grand moment d'élevage lors de l'élection de Miss Suisse!

#### Horaire Concours des juments sélectionnées CH provisoire

08h30 Début de l'appréciation «extérieur»  
~12h00 Rappel des juments de 4 ans  
~15h30 Rappel des juments de 3 ans avec honneur à Miss Suisse 2018

## 25<sup>e</sup> Vente aux enchères de poulains élités suisses de l'ACSS

### 29 poulains sélectionnés

Lors des concours des poulains à Rickenbach (ZH) et Avenches, 29 poulains ont été sélectionnés pour la vente aux enchères des poulains élités suisses, organisée par l'Association des chevaux de sport suisses ACSS. Cette mise se déroulera le 8 septembre 2018, pour la première fois au Horse Park Zürich-Dielsdorf.

La cour du Haras National à Avenches ainsi que les installations de l'écurie de Felix Widmer à Rickenbach, dans la région zurichoise, réunissaient les conditions idéales pour présenter les poulains. Les experts ACSS Hans-Heinrich Brünings et Paul Suter n'ont pas tari

d'éloges sur la qualité des poulains et le professionnalisme des présentations et informations. Ils ont pu sélectionner 11 poulains à orientation dressage et 18 typés saut, qui répondent aux exigences d'un «poulain élités suisse». Parmi ceux-ci se trouvent les vainqueurs et 2<sup>es</sup> classés des deux disciplines du Championnat des poulains de la Suisse orientale, qui se déroulait en même temps à Rickenbach. Il a été constaté de manière réjouissante que la qualité des juments poulinières était très bonne. On attend donc avec impatience la traditionnelle vente aux enchères et sa première édition au Horse Park Zürich-Dielsdorf. La liste des poulains sélectionnés est disponible sur [www.vss-acss.ch](http://www.vss-acss.ch).

HIS.



## Informationen Cheval Suisse Informations Cheval Suisse



### Genetische Krankheit WFFS (Warmblood Fragile Foal Syndrome)

In den letzten paar Wochen ist die autosomal rezessive genetische Krankheit WFFS in den Züchterforen diskutiert worden. Bei dieser Krankheit handelt es sich um einen Gendefekt, der bei betroffenen erkrankten Fohlen zu brüchiger, dünner Haut führt. Die Bindegewebsfasern sind verändert, und die Fohlen haben an exponierten Stellen wie Sprunggelenken oder Ellenbogen Schürfungen, Verletzungen und Geschwüre, die nicht abheilen. Zudem sind die Gelenke weich und instabil. Die Krankheit ist nicht behandelbar, und die betroffenen Fohlen müssen in jedem Fall eingeschläfert werden.

Die Krankheit tritt bei Fohlen auf, die das defekte Gen von beiden Elternteilen erben, d.h., Stute und Hengst sind klinisch gesund, aber Träger der Krankheit. Wenn nun die beiden veränderten Gene an das Fohlen weitergegeben werden, kommt dieses krank zur Welt. Dies tritt mit einer Chance von 25% auf, wenn beide Elternteile Träger sind. 50% ihrer Nachkommen werden auch Träger sein, und 25% sind frei vom kranken Gen. Die Krankheit tritt einzig in der Warmblutpopulation auf.

Der holländische Warmblutzuchtverband hat sich entschieden, alle deckberechtigten Hengste zu testen und die Resultate zu publizieren (siehe [www.kwpn.org](http://www.kwpn.org)).

Der Zuchtverband Cheval Suisse hat das Thema diskutiert und gibt an die Züchter folgende Empfehlungen weiter:

Zur Zucht zugelassene Hengste sollten zwingend auf die Krankheit getestet werden. Cheval Suisse wird den Test ab 2019 für alle Hengste, die eine Deckbewilligung beantragen, verlangen und die Resultate auf der Website im Herdebuch publizieren.

Züchter, die ihre Stute mit einem Trägerhengst decken möchten, sollten ihre Stute unbedingt testen lassen. Ist die Stute frei von der Krankheit, kommt das Fohlen gesund zur Welt, wird aber mit 50%iger Sicherheit Träger sein. Sollte die Stute ebenfalls Trägerin der Krankheit sein, sollte sie nicht mit einem Trägerhengst gedeckt werden.

Um die Krankheit aus der Zuchtpopulation zu eliminieren, wäre es sinnvoll, keine Trägartiere

für die Zucht einzusetzen. Dies liegt jedoch in der Verantwortung der Züchter und Hengsthalter.

Sollten Sie noch weitere Fragen zu dieser Krankheit oder zum Gentest haben, können Sie sich jederzeit beim Sekretariat Cheval Suisse melden.

### Equus Helveticus: Schweizer Cup in Avenches

Am Wochenende des Equus Helveticus wird neu der von IENA organisierte Schweizer Cup, Zuchtprüfungen im Springen offen für Schweizer und ausländische Pferde mit ausgewiesener Abstammung, stattfinden. Am Donnerstag, 13.9.2018, finden die Qualifikationsprüfungen statt. Die Finalprüfungen werden dann Samstagabend und Sonntag abgehalten. Der Verband Cheval Suisse unterstützt diese Prüfungen und offeriert diverse Geldpreise an die besten Schweizer Pferde und an die Züchter der besten Cheval-Suisse-Pferde. Die Teilnahmebedingungen finden sich in den offiziellen Ausschreibungen. Diese Prüfungen sind offen für alle Schweizer Pferde, Cheval Suisse und ZVCH. Parallel dazu finden die Finalprüfungen des ZVCH statt. Ein ZVCH-Pferd kann aber nur entweder am Schweizer Cup oder am Final ZVCH teilnehmen. Auf der Internetseite [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com) werden die Details zum Schweizer Cup aufgeschaltet sein. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme von Schweizer Pferden am Schweizer Cup.

### Maladie génétique WFFS (Warmblood Fragile Foal Syndrome)

Depuis quelques semaines, la maladie génétique autosomale récessive WFFS est fortement discutée sur des forums du web. Cette maladie est due à un défaut génétique qui fragilise la peau des poulains nouveaux nés. Les fibres du tissu connectif sont modifiées et les poulains ont des éraflures et des plaies qui ne cicatrisent pas à des endroits exposés comme le jarret et le coude. En plus, ces poulains montrent des articulations molles et instables. Il n'y a pas de traitement possible pour cette maladie et les poulains doivent impérativement être euthanasiés.

Cette maladie apparaît chez des poulains qui ont hérité du gène défectueux des deux parents, c'est-à-dire la jument et l'étalon sont des porteurs sains de ce gène. Si le père et la mère transmettent ce gène au poulain, celui-ci va naître malade. La probabilité du poulain d'être malade s'élève à 25%. 50% des poulains de deux parents porteurs de la

maladie sont également porteurs et 25% naissent sains. La maladie apparaît uniquement dans des populations de chevaux de sport demi-sang.

La Fédération d'élevage hollandaise KWPN a décidé de tester tous les étalons actifs dans l'élevage et de publier ces résultats (voir [www.kwpn.com](http://www.kwpn.com)).

La fédération d'élevage Cheval Suisse a discuté ce problème et donne les conseils suivants aux éleveurs:

Les étalons avec droit de saillie devraient impérativement être testés. Cheval Suisse va exiger le test à partir de la saison 2019 pour tous les étalons qui demandent une permission annuelle de saillie et va publier ces résultats sur internet dans le stud-book.

L'éleveur qui aimerait saillir sa jument avec un étalon porteur devrait absolument tester sa jument. Si la jument est libre de la maladie, le futur poulain n'engendre aucun risque mais sera, avec 50% de chance, porteur du gène défectueux. Si la jument est également porteuse, il ne faut pas la saillir avec un étalon porteur.

Pour éliminer la maladie de la population, il serait judicieux de ne pas utiliser des chevaux porteurs du gène dans l'élevage. Cette décision reste pour le moment la responsabilité de chaque éleveur.

Si vous avez encore de questions concernant cette maladie ou le test génétique, n'hésitez pas à contacter le secrétariat de Cheval Suisse.

### Equus Helveticus: Coupe suisse à Avenches

Lors du week-end d'Equus Helveticus se dérouleront de nouvelles épreuves d'élevage, nommées Coupe suisse et organisées par l'IENA. Ces épreuves sont ouvertes à tous les chevaux suisses et étrangers avec un papier d'origine. Le jeudi 13 septembre 2018 auront lieu les qualifications, les finales se dérouleront le samedi soir et le dimanche. La fédération Cheval Suisse soutient ces épreuves et offre différents prix pour les meilleurs chevaux suisses ainsi que pour les éleveurs des meilleurs chevaux Cheval Suisse. Les conditions de participation sont mentionnées dans les propositions officielles. Ces épreuves sont ouvertes pour tous les chevaux suisses, FECH et Cheval Suisse. Les finales FECH se dérouleront en parallèle. Les chevaux de la FECH peuvent participer soit à la Coupe suisse, soit aux finales de la FECH. Sur notre site internet [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com), vous trouverez les détails et des actualités concernant la Coupe suisse. Nous espérons que beaucoup de chevaux suisses s'inscriront pour la Coupe suisse.





**Informationen Schweizer Verband  
der Wanderreiter  
Informations de l'Association  
Suisse des Randonneurs Equestres**



**Frischer Wind beim SVWR**

Dank des Engagements einiger Mitglieder bei der GV im April dieses Jahres wird der Verband weiterbestehen! Nathalie Stirati, die bisherige Präsidentin der TREC-Kommission, hat sich bereit erklärt, die Präsidentschaft des Verbandes zu übernehmen. Unterstützt wird sie dabei von ihrer Vizepräsidentin Camille Rochat sowie einigen weiteren neuen Vorstandsmitgliedern.

Die Kontaktdaten aller Ansprechpersonen finden sich auf unserer Website, [www.asre.ch](http://www.asre.ch), bei Fragen sind alle gerne für euch da!

Das neue Vorstandsteam besteht somit aus einer guten Mischung aus erfahrenen Mitgliedern und Neulingen, sodass wir zuversichtlich sind, gemeinsam neue Ansätze verfolgen und Bewährtes weiterhin anbieten zu können: Unterstützung von TREC-Reitern und Organisatoren, Ausbildung von Wanderreitern, Hilfe bei der Suche nach Wanderreitstrecken und Unterkünften unterwegs.

Unsere nächsten Herausforderungen bestehen nun darin, die Freizeitreitern und Fahrern



Norbert Baudraz, Equiphotos

offenstehenden Wege zu verteidigen sowie die neuen Wanderreiterbrevets auszuarbeiten.

Wir hoffen, dass wir bei diesen Aufgaben auf die tatkräftige Unterstützung unserer Mitglieder sowie deren Jahresbeiträge zählen können, und freuen uns auf neue Mitglieder, die unsere Ideale mit uns teilen, nämlich die Liebe zum Pferd und zur Natur.

Ich freue mich auf zahlreiche Begegnungen bei den verschiedenen Anlässen oder auch unterwegs im Sattel...

Nathalie Stirati

**Du renouveau à l'ASRE**

Suite à l'engagement de quelques personnes à l'AG du mois d'avril, l'association va continuer à exister! Nathalie Stirati, déjà présidente de la commission de TREC, a accepté de reprendre la présidence, elle sera aidée par Camille Rochat, vice-présidente, ainsi que quelques nouvelles recrues au sein du comité.

Vous trouverez les coordonnées de toutes ces personnes sur notre site: [www.asre.ch](http://www.asre.ch), n'hésitez pas à les contactez en cas de questions!

Nous avons ainsi une équipe mêlant des personnes expérimentées et du sang neuf, ce qui devrait nous permettre d'explorer de nouvelles pistes tout en maintenant les activités actuelles: soutien aux cavaliers et organisateurs de TREC, formation des cavaliers randonneurs, aide aux promeneurs et randonneurs dans leur recherche de tracés et gîtes. Les prochains défis qui se présentent à nous sont la défense des chemins ouverts aux cavaliers et attelers de loisirs, ainsi que l'élaboration des nouveaux brevets de cavaliers d'extérieur.

Nous espérons que nos membres nous soutiendront dans notre travail par leur engagement et le paiement de leur cotisation, et nous réjouissons d'en accueillir de nouveaux qui partagent nos idéaux: amour du cheval et de la nature.

Je me réjouis de vous rencontrer nombreux au gré des diverses manifestations ou au détour d'un chemin...

Nathalie Stirati



Norbert Baudraz, Equiphotos

**Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations**

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
19.07.-22.07.	Ascona TI	CSI	OI	CSI5*, CSI2*, CSIAm-A, CSIAm-B	05.07.	
19.07.-22.07.	La Chaux-de-Fonds, Manège Gerber NE	CS	O/S	B100 Style, B80, N140, R/N100, R/N110, R/N120, R/N125, R/N130, R130, R135	25.06.	B06
20.07.-22.07.	Bulle FR	CS	O/S	B/R/90, B/R/95, B100, B65/P65 / B75/P75, B75/P75 / B85/P85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Relais 1 cavalier saut / avec 1 attaleur ou cycliste, Épreuve spéciale de saut	02.07.	026 301 00 20
20.07.-22.07.	Bättwil SO	CS	O	B80/B90, N140, PNW-Final Kategorie R120, PNW-Final Kategorie R130, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	02.07.	B06
20.07.-22.07.	Wohlen AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75/85, Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, Einlaufprüfung ZKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, Spezialprüfung 2er Equipen, Vereinscup ZKV-Ausscheidung Rayon 1	11.06.	B05
20.07.-22.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B80, B85, Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, R100, R105, R110, R115, R120	02.07.	B06
20.07.-22.07.	Rohrimoos, Heimen- schwand BE	CH	O/S	ZKV Fahr Trophy Kegelfahren: 1-Sp. BLMS Pferde, 1-Sp. BLMS Ponys, 2-Sp. BLMS Pferde, 2-Sp. BLMS Ponys, B/R100, B/R90, B/R95, B70, B75, B80, Jump & Drive für Ein- und Zweispän- ner Pferde und Ponys, R100, R105, R110	02.07.	B06
20.07.-22.07.	Neukirch-Egnach TG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, Einlaufprüfung OKV Ver- einscoupe, Interner Vereinscup KVE Block 1 Stufe 1: B70 Stufe 2: B/R90, Interner Vereinscup KVE Block 2 B/R 90, Interner Ü-40 Cup KVE B/R 80, Jump Green 70, OKV Vereinscoupe Quali, R/N100, R/N105	25.06.	B06
21.07.-22.07.	Pampigny VD	CS	O	B100 Style, B70/B80, B80/B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	25.06.	
21.07.-22.07.	Gurmels FR	CA	S	Kegelfahren: 1-Sp. BLMS, 2-Sp. BLMS, Punkte- fahren 1-Sp., Punktefahren 2-S.	22.06.	079 750 89 93
21.07.-22.07.	Cham ZG	CH	S	CS HF1/FM 1, CS HF1/FM 1, CS HF2/FM 2, CS HF2/FM 2, CS HF3/FM3, CS HF3/FM3, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, Gymkhana HF/FM Top, Gymkhana HF1/FM1, Gymkhana HF2/FM2 , Programm JP 01/40 HF1/FM1, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	18.06.	079 102 59 68
21.07.-22.07.	Schleitheim SH	CC	O/S	Geländeprüfungen B1, B2, CNC*	25.06.	
21.07.-22.07.	Würenlos AG	CD	O	GA01 Ausgabe 2018, GA03, GA07, GA09	25.06.	
21.07.-22.07.	Rüti ZH	CS	O/S	2er Equipen 1 Reiter / 1 Quadfahrer, B/R100, B80/B90, B85/B95, R/N105, R/N110, R/N115	25.06.	
21.07.-22.07.	Corcelles-sur-Cha- vornay VD	CA	O/S	Attel. à 1-ECR M, Attel.1 ECR L, Attel.1 ECR S, Attel.1 ECourt B, Attel.2 ECR L, Attel.2 ECR MS, Attel.2 ECourt B, Attel.4 ECR LMSchevaux , Derby BLMS, Kelgelfahren Brevet/Jugendbre- vet/L-Lizenz, Pony Attel. à 4-ECR LMS, Pony Attel.1 ECR LMS, Pony Attel.1/2 ECourt B, Pony Attel.2 ECR LMS	06.07.	B06
21.07.	Ascona TI	CS	O	LES TROIS ROIS SCHWEIZER CUP 2018, FINALPRÜFUNG DER 10 FINALISTEN, N150	20.07.	
22.07.	Oberriet SG	CD	O/S	TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbe- werb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	25.06.	
22.07.	Porrentruy JU	CA	S	Attel.1 Multit. degré 4, Attel.2 Multit. degré 4	16.07.	078 911 30 33
25.07.-29.07.	Apples VD	SM/P S	O/S	Schweizermeisterschaft Springen Pony Cham- pionnat Suisse Saut Pony Libre formation, Libre style, R, N, Tour romand, Finale Summer Clas- sic, Finales SM Pony	02.07.	B06
25.07.	Torny-le-Grand FR	CH	O/S	Attelage / Saut, B/P 70, B/P 80, B/R100, B/R90, Six-Barres (avant la nuit)	02.07.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
25.07.-29.07.	Schwyz	CS	O/S	2er-Equipen 100cm, B85, B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Vereinscup Kanton Schwyz, Vereinsmeisterschaft Kavallerieverein Schwyz	18.06.	079 692 67 89
26.07.-29.07.	Maienfeld GR	CS	O	28.07.2018: N150/GP QP-SM Elite 2018 28.07.2018: N150/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2018 B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140, N145	25.06.	
26.07.-29.07.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CS	O/S	29.07.2018: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2018 29.07.2018: N155/GP QP-SM Elite 2018 B/R90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, N140, N145, N155, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Équipe par 3 cavaliers	02.07.	B06
26.07.-29.07.	Fenin NE	CS	O/S	110 cm / 120 cm, 110/120/130cm, B100 Style, B75-B90, B90, Epreuve par équipe - relais, JPP 4J, JPP 5J, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R105, R120, Épreuve spéciale R/N MASTER SHOW, Épreuve spéciale de saut	25.06.	B06
26.07.-29.07.	Gossau ZH	CS	O/S	2er Equipen Horse and Dog, 80 cm, B/R100, B/R90, B75/B85, N140, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Zentral, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	02.07.	B06
27.07.-29.07.	Founex VD	CD	O/S	FB 06/60, FB 08/60, Grand-Prix, Intermédiaire I, Intermédiaire II, L 12/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, St-Georges, Épreuve spéciale de dressage	25.06.	079 204 47 74
27.07.-29.07.	Thörigen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, JP 03/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, L-/M-Kür-Cup, Quadrillen-Cup	25.06.	B05
27.07.-29.07.	Bern NPZ BE	CC	O	CNC/B1, CNC/B1 B+M Juniorencup B1, CNC/B2, CNC/B3	02.07.	079 344 05 93
27.07.-29.07.	Münsingen BE	CS	O	ZKV Future Cup B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	25.06.	079 650 58 50
27.07.-29.07.	Holziken AG	CS	O/S	Aargauer Kantonsmeisterschaft, R/N125, B/R90, B/R95, B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	02.07.	
29.07.	Gansingen AG	CS	O	B/R90, B60/B70, B70/B80	18.06.	B05
29.07.	Riggisberg BE	D	D	Gymkhana: Pony Stufe I, Pony Stufe II, Pferd Stufe I, Pferd Stufe II	25.06.	
30.07.-01.08.	Avenches IENA VD	CS	O/S	B100 style, R110, R115, R120, R125, R130, R135, B/R Championnat Suisse de Police (Florence Maillard)	16.07.	
01.08.-05.08.	Galgenen SZ	CS	O/S	05.08.2018: N155/GP QP-SM Elite 2018 05.08.2018: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2018 / B90, N125, N135, N140, N145, N150 155, R/N105, R/N110, R/N115, R120, R125, R130, R135, Vereinsmeisterschaft Reitverein March	25.06.	B06
01.08.-05.08.	Langenthal BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B80, Barrieren, JPP 4J, JPP 5J, Knock Out, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115	02.07.	B06
01.08.-08.08.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	Jungpferdeprüfungen JPP 4J, JPP 5J	25.07.	044 942 55 72
02.08.-12.08.	Le Chalet-à-Gobet VD	CS	O/S	12.08.2018: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2019 12.08.2018: N155/GP QP-SM Elite 2019 B100 Style, B100 style, B70 - B80, B80 - B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N120, N125, N130, N135, N140, N145, N155 Grand Prix, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135, Épreuve spéciale américaine à 2 chevaux	25.06.	B05
02.08.-05.08.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O/S	Derby B/R 95, B 80 / 90, B 85 / 95, Derby R/N 110, Einlaufprüfung J/U21 110 / 120, Final J 115, Final U21 R/N 125, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung 4. Quali Rayon West, Perl's Six-Barres, R/N100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125, R/N 130, R/N 135, Sen 100, Sen 105, Sen 110/115	02.07.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
02.08.-05.08.	ST. Moritz GR	CS	O	B/R90, B/R95, B75/B85, Derby, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	25.06.	B05
03.08.-05.08.	Andermatt UR	CDI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
03.08.-05.08.	Glovelier JU	CS	O	B100, JPP 4J, JPP 5J, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	16.07.	B06
03.08.-05.08.	Möhlin AG	CD	O	GA 04/60, GA 06/60, L 12/60, L 14/60, M 24/60, M 26/60, Prix-St. Georg	02.07.	
03.08.-05.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	Nationales Fahrturnier L-M-S 1+2+4 Spänner Pony, 1+2+4 Spänner Pferde, ZKV Fahrmeisterschaft, ZKV Fahr Trophy, Promotion, Jugendcup, MB4	02.07.	079 230 80 17
03.08.-05.08.	Subingen SO	CS	O/S	B/R90, B75, B80, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Rösslispringen 4er Equipen, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	16.07.	B06
04.08.-05.08.	Tavannes BE	CD	O	CH-JP Matériel, COUPE DU LEMAN, FB 01/40, édition 2018, FB 03/40, FB 05/40, FM1/HF1-FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2-FB 03/40, FM2/HF2-FB 05/40, FM3/HF3-FB 07/40, FM3/HF3-FB 09/40, JC 04/60, JC 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60	25.06.	
04.08.-05.08.	Wenslingen BL	CS	O/S	2er Equipen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm, 2er Equipen 1.Reiter 90cm 2.Reiter 100cm, B80/90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	02.07.	B06
04.08.-05.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B/R100, B/R105, B/R90, B60, B70, B80, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive, R/N110, R/N115 Grand Prix, ZKV Green Jump	09.07.	B06
04.08.-05.08.	Wängi TG	CD	O	FM-JP 01/40, FM1/HF1, GA 01/40 Ausgabe 2018, FM1/HF1, GA 03/40, GA 03/40, FM2/HF2, GA 05/40, FM2/HF2, GA 06/60, GA 07/40, GA 07/40, FM3/HF3, GA 09/40, FM3/HF3, GA 10/60, L 15/40, L 16/60	25.06.	
04.08.-05.08.	Mörschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N105, R/N110	02.07.	B06
05.08.	Plaffeien FR	CD	O	Zählt für den Coupe Henri Chammartin, GA 03/40, GA 05/40, L 11/40, L 13/40	09.07.	B06
05.08.	Vulbens (FRA)	CD	O	FB 06/60, FB 10/60, L 16/60	23.07.	B07
07.08.	Avenches IENA VD	CS	O	Epreuves Promotion Jeunes Chevaux JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	23.07.	
07.08.-23.08.	Müntschemier BE	CS	O	N140, R/N100, R/N110, R/N125, R/N130	16.07.	032 312 97 97
08.08.-12.08.	Sursee LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, N120, N125, N135, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Showprüfung, Luzerner Kantonsmeisterschaft R/N125	09.07.	B06
09.08.-12.08.	Zuz GR	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	02.07.	B06
10.08.-12.08.	Andermatt UR	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
10.08.-12.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Pferd/Velo, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	16.07.	B06
10.08.-12.08.	Thayngen SH	CH	O/S	B/R90, Equipen B/R/N, Kegelfahren, OKV-Fahrcup, Rayon 3, Kombinierte Prüfung B1, OKV Jump Green 70, OKV Jump Green 70, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	09.07.	B06
10.08.-12.08.	Seon AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	02.07.	B06
10.08.-12.08.	Sulgen TG	CS	O/S	B/R90, OKV Jump Green & Style 80, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, Spezialprüfung CS	09.07.	B06
11.08.	Bulle FR	CD	D	FB 05/40, FB 07/40, L 11/40, L 13/40	16.07.	079 220 58 55
11.08.-12.08.	Aesch BL	CS	O/S	B80/B90, R/N100 *, R/N105 *, R/N110 *, R/N115 *, R/N120 *, Spezialprüfung Aescher Derby	16.07.	B06
11.08.-12.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, B60, B70, Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, R100, R105, R110, ZKV Green Jump B/R 60-80, ZKV Green Jump B/R60-80	23.07.	B07
11.08.	Gossau SG	CA	S	Kegelfahren / OKV-Fahrcup- Qualifikation, Rayon 1, Kegelfahren 1-/2-Sp BLMS	09.07.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
11.08.-12.08.	Frauenfeld TG	D	D	Gehorsam Dressur, Dressur am langen Zügel, Bodenarbeitsprüfungen, Gymkhana	25.06.	
12.08.	Frauenfeld TG	CD	D	TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	09.07.	076 593 15 07
16.08.-19.08.	St. Moritz GR	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
16.08.-19.08.	Verbier VS	CS	O	B100, B100 au style , B105, B105 au style , P110, P110 - 125 Tour Master Espoirs PSR , P110-120 Tour Master Espoirs PSR , R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	23.07.	B06
16.08.-19.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	1-VP L, 1-VP-MS, 1/2-KF Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz, 1/2-KF-BLMS, 1/2-KF-BLMS Pony, 1/2-VP-LMS Pony, 2-KF-MS, 2-VP-L, 2-VP-MS, 4-/Tandem-VP-LMS, 4-KF-LMS, Tandem-KP-LMS	09.07.	
16.08.-19.08.	Winterthur ZH	CD	O	GA 06/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, M 25/60, M 28/60, Ponys L 19/60, Prix-St. Georg	16.07.	B06
16.08.-19.08.	Wädenswil ZH	SM/CS-Y-J-Ch	O	Schweizermeisterschaft Springen Junge Reiter, Junioren, Children Championnat Suisse Saut Jeunes Cavaliers, Juniors, Children B90, B95, Ch115, Ch115/120, Ch120/125, J110, J115, N140, N145, N150, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	16.07.	
17.08.-19.08.	Saignelégier JU	CS	O	B100 Epreuve de style, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	16.07.	B06
17.08.-19.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B/R90, B/R90 Derby, B/R95, B100 / Style, B100/Style, B80 Epreuve formation AVSH , FER Jump Green, Par équipe de 2 cavaliers, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	30.07.	079 666 83 82
17.08.-19.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	2-er Equipen kombiniert, B80, B85, Dubenmoos-Cup, Derby über Gräben und Wälle, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, ZKV Green Jump	23.07.	B07
17.08.-19.08.	Aadorf TG	CS	O/S	B90, B95, Einlaufprüfung OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord, R/N100, R/N110, R/N110 Derby, R/N120, R100, R105, Vereinscup	09.07.	B06
17.08.-19.08.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75/B85, Einlaufprüfung OKV Junioren Vereinscup, OKV Junioren Vereinscup Final, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	16.07.	B06
17.08.-19.08.	Oberriet SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B80, Einlaufprüfung OKV-Newcomers-Meisterschaft, OKV Newcomers Meisterschaft grosse Tour, OKV Newcomers-meisterschaft kleine Tour, P100, P110, P80/P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	02.07.	
18.08.-19.08.	Cheseaux-sur-Lausanne VD	CD	O	L 16/60, M 22/60, St-Georges, Épreuve spéciale de dressage	30.07.	
18.08.-19.08.	Basel Schänzli BS	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 05/40, GA 06/60, GA 07/40, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, TdJ Dressuraufgabe, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	16.07.	078 685 04 12
18.08.-19.08.	Kienersrüti BE	CS	O/S	BEO TOUR, B/R90, B/R95, B75, B80, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R100, R105, R110, R115, ZKV Green Jump	23.07.	079 670 99 09
18.08.-19.08.	Lenzburg AG	CC	O/S	Derby KP/B1, KP/B2	23.07.	
18.08.-19.08.	Gstaad BE	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, JP 04/60, M 24/60, M 25/60, Prix-St. Georg	23.07.	B07
19.08.	Griesbach Schaffhausen SH	CA	O/S	OKV Fahrcup Quali Rayon 2 und 3	30.07.	076 478 71 44
22.08.-26.08.	Verbier VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*		



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
22.08.-26.08.	Laconnex GE	CS	O/S	B 70, B 80, B/R 100, B/R 90, B/R100, Finale R125, P110, P110 - P125 Tour Master Espoirs , P55 - P85 Tour Argent PSR, P55 - P95 Challenge Style PSR, P65 - P100 Tour Or PSR, Pony P65(A) / P75(B) / P95(C) / P105(D), Pony P70(AB) / P80-100(C) / P90-110(D), R/N 120, R/N 125, R/N130, R/N135, R105, R110, R115	23.07.	B07
23.08.-26.08.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung des OKV-Cupfinal der NOP Pferdeversicherung, Equipen Ride and Bike, N110, N115, N120, N125, N140, OKV-Cupfinal der NOP Pferdeversicherung, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125	23.07.	
23.08.-26.08.	Gossau ZH	CD	O	GA 02/60, Grand-Prix, Grand-Prix Kür, Intermédiaire I, Intermédiaire II, M 22/60, M 24/60, M 25/60, Prix-St. Georg	30.07.	B06
24.08.-26.08.	Uzwil SG	CS	O/S	2er Ablösespringen 95 cm, B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R115 1. Finalprüfung Kindi's R-Cup, R115 2. Finalprüfung Kindi's R-Cup	23.07.	B07
24.08.-25.08.	Poliez-le-Grand VD	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		078 840 32 83
24.08.-26.08.	Düdingen FR	CS	O/S	2er Equipenspringen (70 cm / 90 cm), R/N110, R/N115, R/N120, R100, R105, R110, R115, R125, Stufe 1: B/P 70 Stufe 2: B/P 85, Stufe 1: B/P 75 Stufe 2: B/P 90	23.07.	078 865 51 53
24.08.-26.08.	Grenchen SO	CS	O	B100, B90, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	23.07.	B07
24.08.-26.08.	Diepoldsau SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	23.07.	B07
24.08.-26.08.	Niederrohrdorf AG	CS	O	B/R90, B/R95, B70/B80, B75/B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	06.08.	B06
24.08.-26.08.	Werdenberg SG	CD	O/S	CD-Final Mannschaftsdressur, GA 03/40, GA 05/40, Spezialprüfung CD	30.07.	079 306 46 66
25.08.	Les Verrières NE	CS	O/S	B/R90, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM2/HF2 , Saut FM3/HF3, Épreuve spéciale de saut	06.08.	
25.08.-26.08.	Bassecourt JU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	06.08.	B07
25.08.-26.08.	Gingins VD	CD	O	FB 04/60, FB 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, À la Carte	23.07.	078 680 06 13
25.08.-26.08.	Sissach BL	CS	O/S	B75/B85/B95, R/N100*, R/N110*, R/N120*, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	13.08.	B07
25.08.-26.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	B/R 90, B/R95, Final ZKV-Vereinscup, R100, R105, R110, R115, R120, R125, Spezialprüfung in 2 Stufen	23.07.	B07
25.08.-26.08.	Deisswil BE	CC	O/S	CNC/B1, Deisswiler Derby BR/R, Geländestilprüfung B1, Traditionelles Deisswiler Derby R/N	30.07.	079 772 22 44
25.08.-26.08.	Rothenburg LU	CS	O/S	B60, B70, B75, B80, Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, Vereinsprüfung Paargymkhana, ZKV Green Jump	23.07.	B06
25.08.-26.08.	Bern NPZ BE	CH	O	B60, B65, B70, B75, B80, GA 03/40, GA 05/40	30.07.	031 731 23 48
25.08.-26.08.	Weinfelden TG	CA	O	1-KP-L, 1-KP-LMS Pony, 1-KP-MS, 1/2-KP-BLMS, Vereinsprüfung RVO, 2-KP-L, 2-KP-LMS Pony, 2-KP-MS	06.08.	079 423 35 61
25.08.-26.08.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CA	O	Attel.1 ECR S, Attel.1 ECR M, Attel.1 ECR L, Attel.1 ECR B, Attel. 2 ECR MS, Attel.2 ECR L, Attel.2 ECR ), Attel.4 ECR LMS, Pony Attel.1 ECR LMS, Pony Attel.1 ECR B, Pony Attel.2 ECR LMS, Pony Attel.2 ECR B Pony Attel.4 ECR LMS, 1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz)	16.07.	079 757 70 11
26.08.	Frauenfeld TG	CD	O	abgesagt, annulé, annullato		041 850 44 14
29.08.-02.09.	St-Imier BE	CS	O	B100, B75 - B85, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125	06.08.	B07



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
27.08.-02.09.	Humlikon ZH	SM/CS	O	Schweizermeisterschaft Springen Elite Championnat Suisse Saut Elite N150, N160, R105, R110, R115, R120, R125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	30.07.	B06
30.08.-02.09.	Humlikon ZH	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-B		
30.08.-02.09.	Lausanne / Equissima VD	CIC	OI	CIC1*, CIC2*		
30.08.-02.09.	Lausanne / Equissima VD	SM/CC	O	Championnat Suisse Concours Complet Elite Schweizermeisterschaft Concours Complet Elite		
30.08.-02.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	Epreuve libre de dressage en selle d'amazone, Saut d'obstacles Six-Barres (Épreuve spéciale d'attelage annulé)	20.08.	
31.08.-02.09.	Kappelen Lyss BE	SM/CE	O	Schweizermeisterschaft Endurance Elite Championnat Suisse Endurance Elite EVG1, EVG2, EVG3, EVG4, CEN*, CEN** SM, DRF1, DRF2, KiDiRi	22.07.	
31.08.-02.09.	Kappelen-Lyss BE	CEI	OI	CEI1* 90, CEI2* 120, CEIYJ1* 90	30.08.	
31.08.-02.09.	Corsier GE	CS	O/S	B/R100, B/R100 - FINALE JUNIOR GE, B70-80- 90 Formation, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R/N135 - CHALLENGE PILET & RENAUD, R125 - FINALE GENEVOISE "R"	06.08.	B07
31.08.-02.09.	La Tour-de-Peilz VD	CS	O/S	B 100 Style, B 80, R/N 110, R/N 115, R/N100, R/N105, R/N120, R/N125	06.08.	B07
31.08.-02.09.	Safnern BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, JP 04/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	30.07.	B07
31.08.-02.09.	Worb BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B80, B85, Equipen Prüfung, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125 Grand Prix Egger, R100, R105	30.07.	
31.08.-02.09.	Wallisellen ZH	CH	O/S	B 70/80, B/R 90, R/N 100, Derby, Vereinscup, Horse and Dog, Fr. Fahrprüfung, OKV-Coupe- Final	06.08.	B07
01.09.-02.09.	Wängi Rosental TG	SM/V	O	Schweizermeisterschaft Voltige Championnat Suisse Voltige		
01.09.-02.09.	Lausanne / Equissima VD	CV	O	abgesagt, annulé, annullato		
01.09.-02.09.	Chavannes-des-Bois VD	CS	O	B100, P50 - P60 - P70 AB. Challenge style PSR, P50-85. Tour Argent PSR, P75 - P85 - P95 CD. Challenge style PSR, P75-P110 BCD. Tour Or PSR, R100, R105, R110, R115	06.08.	B07
01.09.-02.09.	Aesch BL	CD	O/S	Final TdJ Dressurprüfung, Final TdJ Einfacher Reitwettbewerb, Final TdJ Einsteigerdressur, Fi- nal TdJ Führzügelklasse, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, Gehorsamprüfung Pony und Pferd	06.08.	B07
01.09.	Pratteln BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80, Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80	06.08.	B07
01.09.-02.09.	Inwil LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B100, B100 Stil, Equipen, R/N100, R/N105, Stufe I B60, Stufe II B70, Stufe I B65 Stufe II B75	30.07.	B07
01.09.-02.09.	Büren NW	CD	O	GA 04/60, GA 06/60, GA 08/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60	30.07.	079 319 06 43
01.09.-02.09.	Zwillikon ZH	CA	O	KP 1-Sp. L, KP 1-Sp. LMS Ponies, KP 1-Sp. MS, KP 2-Sp. L, KP 2-Sp. LMS Ponies, KP 2-Sp. MS, KP 4-Sp. plus Tandem LMS	06.08.	
01.09.-02.09.	Buchs SG	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B75, B80, Derby, Kombi- nierte Prüfung, R/N100, R/N110, R/N115	13.08.	B07
01.09.-02.09.	Wittenbach SG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 19/60	30.07.	B07
01.09.-02.09.	Berg Meienägger TG	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
01.09.-02.09.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60	06.08.	B07
02.09.	Arnex s/Orbe VD	CS	O/S	B/R100, B/R105, B70, B80, Épreuve spéciale FER Jump Green	06.08.	B06
06.09.-09.09.	Tavannes BE	SM/CS-R	O	Championnat Suisse de Saut R130/135 Schweizermeisterschaft Springen R130/135	20.08.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
06.09.-09.09.	Maienfeld GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2018 Einlaufprüfung: Einzelwertung und Equipen, Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2018 Final Einzelwertung und Equipen	07.08.	B07
07.09.-09.09.	Lugano/Breganzona TI	CA	O	1-KP-L, 1-KP-MS, 1/2-KP-LMS Pony gemischt, 2-KP-L, 2-KP-MS, 4-KP-LMS, Vierspänner Ponys, Vierspänner/Tandem-KP-LMS	06.08.	079 685 64 84
07.09.-09.09.	Ibach, Schwyz SZ	CD	O/S	GA 01/40 Ausgabe 2018, GA 03/40, L 12/60 Ausgabe 2018, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, Programm GA 03/40, Vereinsmeisterschaft	06.08.	B07
07.09.-09.09.	Wittenbach SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, Derby, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Vereins-Cup	06.08.	B07
07.09.-09.09.	Klingnau AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	06.08.	B07
08.09.-09.09.	Savigny VD	CS	O/S	B/R90, B100 licence style, B80, Par équipes de 2 cavaliers, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	13.08.	079 580 65 25
08.09.-09.09.	Prez-vers-Noréaz FR	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, libre à la carte, L 11/40, L13/40 compte pour la Coupe Henri Chammartin	18.08.	079 669 13 14
08.09.-09.09.	Biel-Benken BL	CS	O/S	2er-Equipen Ablösungsspringen, Apfelhuet / Reiterspiel, Apfelhuet / Reiterspiel Einsteiger, B75 / B85, B80 / B90, R/N100, R/N110	13.08.	B07
08.09.-09.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B70, B75/B80, B/R90, 2er Equipen Springen, SVPK Gehorsam, SVPK Gymkhana, SVPK-Bodenarbeit	06.08.	079 283 61 78
08.09.-09.09.	Langnau im Emmental BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, S-FM1/HF1, 70cm, S-FM1/HF1, 70cm, S-FM2/HF2, 80cm, S-FM3/HF3, 90cm, ZKV Green Jump	20.08.	B07
08.09.-09.09.	Gossau ZH	CV	O/S	CVN alle Kategorien, Quali OKV Vereinscup-Final	17.08.	
08.09.-09.09.	Schaffhausen SH	CC	O/S	CNC/B1, CNC/B1 B+M Junioren-Cup, CNC/B2, CNC/B3, OKV Jump Green 70	13.08.	B07
13.09.-16.09.	Lausanne VD	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
14.09.-17.09.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O/S	B formation, B style, Poneys, RN 110 à 135	13.08.	079 258 33 66
14.09.-16.09.	Avenches IENA VD	CS	O/S	Epreuves Promotion Jeunes Chevaux (sous réserve de décision des fédérations d'élevage), IENA Horse Trials Military Garden	20.08.	
14.09.-16.09.	Eiken AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 06/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60	13.08.	079 699 17 87
14.09.-16.09.	Hessigkofen SO	CS	O/S	B/R90, B75, B85, Jump and Drive für Ein- und Zweispänner Pferde und Ponys, R100, R105, R110, R115	13.08.	076 581 40 69
14.09.-16.09.	Avenches HNS VD	CH	O/S	Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger/ Finale Suisse de Sport et d'élevage franchises-montagnes www.national-fm.ch	13.08.	B07
15.09.-16.09.	Iragna TI	CS	O	B75, B/R90, B/R95, B/R100, R/N100, R/N110, R/N120, R/N125	02.09.	079 484 48 41
15.09.-16.09.	Vandoeuvres GE	CD	O/S	FB 02/60, FB 04/60, FB 06/60, FB 10/60, KUR L-M-S, L 16/60, M 22/60, M 24/60	13.08.	B07
15.09.-16.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O/S	B 60 / 70/ 80/ B90 B/R 100	20.08.	
15.09.-16.09.	Guntmadingen SH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führügelklasse	20.08.	B07
15.09.	Obergerlafingen SO	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40, L 11/40	25.08.	076 418 05 80
20.09.-23.09.	Scherz AG	SM/CA	O/S	Schweizermeisterschaften Fahren 1-, 2- + 4-Spänner Pferde und Ponys Championnats Suisses d'Attelage à 1-, 2- et 4-Chevaux et Poneys F inal Junioren-Cup, Tandem L/M/S	27.08.	B08
21.09.-23.09.	Bern NPZ BE	CS	O/S	B60-R/N 130, Equipenprüfung im NPZ Bern	27.08.	B08
21.09.-23.09.	Schaffhausen SH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60	03.09.	B08
21.09.-23.09.	Altstätten SG	CS	O	B70, B80, B90, B95, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	20.08.	B07



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
22.09.-23.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	Apfelhauet, B75/B80/B90, PNW-Vereinsmeisterschaft, R/N100, R/N110	20.08.	079 285 36 46
22.09.-23.09.	Aarau AG	CC	O	CNC B1, CNC B1 Badminton Juniorencup, CNC B2, CNC B3 oder CNC *, Derby, Green-Jump 80 cm, Green-Jump 80 cm	20.08.	079 388 37 71
22.09.	Utzenstorf BE	CC	O/S	Kombinierte Prüfung	03.09.	B08
22.09.	Bern NPZ BE	CS	O	R105, R115, R125	03.09.	076 560 65 16
22.09.	Eschlikon TG	D	D	Patrouillenrittfinal	15.09.	
23.09.	Onex GE	CD	O/S	1ère manche FB 04/60 2ème manche FB 06/60, 1ère manche FB 08/60 2ème manche FB 10/60, 1ère manche L 14/60 2ème manche L 16/60	02.09.	
23.09.	Oberembrach ZH	CE	O/S	OKV-EL, OKV-EL-Final, EVG1-2, ev. DRF	22.09.	
28.09.-30.09.	Yverdon VD	CS	O/S	B100, B100 Finale Champ VD Non-licenciés, Coupe des Sections AVSH B/R/N, Épr. d'ouverture Championnat Vaudois, N135, N135 Finale Champ. VD N, P60 (A), P70 (B), P90 (C), P100 (D) Finale Champ VD Poneys, R125, R130 Finale Champ VD R, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N125, R/N130	27.08.	079 258 33 66
28.09.-30.09.	Burgdorf BE	CS	O/S	2er Equipen, B70, B/R90, R/N100-RN135	27.08.	
28.09.-30.09.	Winterthur ZH	CS	O/S	B85, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Vereinscup der geladenen Vereine	27.08.	B08
28.09.-30.09.	Dompiere FR	CS	O/S	B100, B100 Style, Finale Championnat Fribourgeois N135, Finale Championnat Fribourgeois Poneys P80-100, Finale Championnat Fribourgeois R125, Finale Championnat Fribourgeois par équipes de 4 cavaliers, Qualification Finale Championnat Fribourgeois R125, R/N110, R/N115, R/N130, R120 épreuve d'ouverture	03.09.	078 680 06 13
29.09.-30.09.	Kaiseraugst AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40	10.09.	
29.09.-30.09.	Hessigkofen SO	CA	S	Derby BLMS 1-Sp. Pferde, Derby BLMS 1-Sp. Pony, Derby BLMS 2-Sp. Pferde, Derby BLMS 2-Sp. Pony, Graue Bären Kegelfahren, IBL Tandemprüfung Kegelfahren, Kegelfahren, Pony Einhorn und Vierspanner Kegelfahren	01.09.	B08
29.09.-30.09.	Langenthal BE	SM/CD-R	O	Schweizermeisterschaft Dressur R Championnat Suisse Dressage R L12, L14, L16	03.09.	B08
29.09.-30.09.	Eiken AG	SM/VK	O	Schweizermeisterschaft Vierkampf Championnat Suisse Tétrathlon		
30.09.	Riddes VS	CS	O/S	championnat valaisan de saut : B/R105, B85, N130, R120, Vétéran B/R100	17.09.	
30.09.	Härkingen SO	CD	O/S	GA03, GA05	27.08.	B08
04.10.-07.10.	Coinsins VD	CAI	OI	CAI2*-H1, CAI2*-P1, CAI2*-P2, CAI2*-P4, CAI3*-H2, CAI3*-H4		
04.10.-07.10.	Sins AG	CS	O	B 90 cm - R 135 cm	27.08.	
05.10.-07.10.	Bern NPZ BE	SM/P M	O	Schweizermeisterschaft CC Pony Championnat Suisse CC Poney CNC 1*, CNC/B1, CNC/B1 Badminton Juniorencup, CNC/B2	10.09.	031 336 13 13 031 336 13 14
06.10.-07.10.	Malapalud VD	CS	O	B/R90, B/R95, B100 - Epreuve de style, B60 - B80 Formation, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	17.09.	B08
06.10.-07.10.	Dielsdorf ZH	CS	O	B/R100, B/R95, B70/75, B75/80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	03.09.	B08
06.10.	Gränichen AG	CE	O	EVG1 bis EVG4 / DRF	05.10.	
07.10.	Trüllikon ZH	CH	O/S	B70, B80, Gymkhana, KP/B1	03.09.	B08
11.10.-14.10.	Chevèze JU	CSI	OI	CSIOCh, CSIOP, CSIJ-A, CSIU25-A, CSIJ-A		
13.10.-14.10.	Bern NPZ BE	CH	S	Final ZKV-Dressurchampionat, Final ZKV-Gymkhana-Trophy, Final ZKV-Fahr-Trophy, Final ZKV-Green-Jump-Cup, Final ZKV-Future-Cup, Präsidentencup Dressur und Springen, ZKV-Quadrille, Kombinierte Vereinsprüfung, Derby	10.09.	078 658 72 04



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
16.10.-20.10.	Chevenez JU	CS	O	Finale CHEVAL SUISSE Youngster Challenge RN110 / RN115 / RN120 / RN125 / RN130	24.09.	032 4767020
19.10.-21.10.	Holziken AG	CD	O	GA 02/60, GA 04/60, JP 04/60, L 14/60, L 16/60, M 24/60, M 26/60	24.09.	079 757 67 69
19.10.-21.10.	Gwatt (Thun) BE	CS	O	B/R90, B80, B95, R/N100, R/N110, R/N120, R105, R120	17.09.	079 311 89 28
19.10.-21.10.	Wil SG	CS	O	3-er Equipenspringen, B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N110	24.09.	B09
19.10.-21.10.	Unterägeri ZG	CS	O/S	B70 bis R/N115, Spezialprüfung Ägeritrophy	17.09.	B09
20.10.-21.10.	Uster ZH	CD	T	Trainingsdressur mit und ohne Video/Richter, Programm frei von GA - M	24.09.	
26.10.-28.10.	Urtenen-Schönbühl BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, Kombinierte 2er-Equipenprüfung, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60	17.09.	B07
26.10.-28.10.	Oberriet SG	CS	O/S	2 er Equipenspringen, B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	10.09.	B08
27.10.-28.10.	Uster ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 07/40, GA 09/40, L 11/40	24.09.	
28.10.	Kirchdorf BE	D	D	Patrouillenritt	24.09.	079 670 99 09
02.11.-04.11.	Bern NPZ BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, L-Kür (20x60), M 22/60, M 24/60, M-Kür	01.10.	
02.11.-04.11.	Rüti ZH	CD	O	GA01 / GA02 / GA03 / GA05 / GA07 / L12 / L14	01.10.	
11.11.	Dielsdorf ZH	CD	S	Tag der Jugend - Final überregional : Führzügelklasse, einfacher Reitwettbewerb, Ein- steigerdressur, Dressuraufgabe TdJ	05.11.	

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)  
 S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen  
 AI – International  
 OI – International in der Schweiz  
 T – Training  
 D – Diverse

*O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)*  
*S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales*  
*AI – International*  
*OI – International en Suisse*  
*T – Entraînement*  
*D – Divers*

**Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.**

**Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.**



## Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2018**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
  - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
  - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
  - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen: wenn vom Veranstalter nicht anders vermerkt, beziehen sich Kilometerbeschränkungen vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort aufgrund Strassen- und nicht Luftlinie.
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
8	Montag, 23. Juli 2018	Montag, 20. August 2018
9	Montag, 13. August 2018	Montag, 10. September 2018
10	Montag, 17. September 2018	Montag, 15. Oktober 2018
11	Montag, 15. Oktober 2018	Montag, 12. November 2018
12	Montag, 19. November 2018	Montag, 17. Dezember 2018

Schweizerischer Verband für Pferdesport,  
Postfach 726, 3000 Bern 22,  
E-Mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

## Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2018**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
  - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
  - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
  - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: sauf indication contraire de l'organisateur, les restrictions kilométriques s'entendent du domicile du cavalier au lieu de la manifestation sur route et non pas à vol d'oiseau.
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p.ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
8	Lundi 23 juillet 2018	Lundi 20 août 2018
9	Lundi 13 août 2018	Lundi 10 septembre 2018
10	Lundi 17 septembre 2018	Lundi 15 octobre 2018
11	Lundi 15 octobre 2018	Lundi 12 novembre 2018
12	Lundi 19 novembre 2018	Lundi 17 décembre 2018

Fédération Suisse des Sports Equestres,  
case postale 726, 3000 Berne 22,  
e-mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

### Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

**Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.**

### Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

**Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.**

**Inhalt – Sommaire**

70	CD	Vulbens	80	CD	Aesch
71	CS	Laupen	80	CS	Pratteln
71	CS	Wädenswil	81	CS	Inwil
72	CS	Solothurn Dubenmoos	81	CS	Buchs
72	CD	Gstaad	82	CD	Wittenbach
73	CS	Laconnex	82	CD	Pfannenstiel, Meilen
74	CS	Uzwil	83	CS	Maienfeld
74	CS	Grenchen	83	CD	Ibach, Schwyz
75	CS	Diepoldsau	84	CS	Wittenbach
75	CS	Schüpfheim	84	CD	Klingnau
76	CS	Bassecourt	85	CS	Biel-Benken
76	CS	Sissach	85	CS	Langnau im Emmental
77	CS	St-Imier	86	CC	Schaffhausen
77	CS	Corsier	86	CH	Avenches HNS
78	CS	La Tour-de-Peilz	87	CD	Vandoeuvres
78	CD	Safnern	87	CD	Guntmadingen
79	CH	Wallisellen	88	CS	Altstätten
79	CS	Chavannes-des-Bois	88	CD	Urtenen-Schönbühl



**CONCOURS DE DRESSAGE OFFICIEL - VULBENS (France)**  
**Ecuries de Vulbens**  
**5 août 2018**

Président du CO Grivel Pierre-Paul, Genève (079 / 448 89 72)  
 Secrétaire du CO Pasquier Georges, Genève (078 / 686 68 12)

DT du Concours Hotzenköcherle Annette, Jongny (078 / 742 39 52)  
 Vétérinaire Chuit Pierre-Adrien, Founex (079 / 204 00 90)

Délai **23.07.2018**

Site internet <http://www.etrrier-ge.ch>

No	Date	Catégorie	Détails	Fin.	Prix	Remarques
1	05.08.2018	O FB 06/60	Licences: RB;SR;SN; Participants: 30 Carré: 20x60	45	100, espèces ou nature	Qualificatif Championnat Genevois 2018/non-licenciés - degré I
2	05.08.2018	O FB 10/60	Licences: RB;SR;SN; Participants: 30 Carré: 20x60	45	100, espèces ou nature	Qualificatif Championnat Genevois 2018/non-licenciés - degré II
3	05.08.2018	O L 16/60	Licences: DR;DN; Participants: 30 Carré: 20x60	55	150	Qualificatif Championnat Genevois 2018 (lic. R/N)

**Organisation**

Société hippique de l'Etrier, en collaboration avec les Ecuries de Vulbens

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Listes de départ et de résultat:**

sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Annulations/Mutations:**

sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch)

**Phase d'engagement ultérieur:**

Une phase d'engagement ultérieur après le délai d'engagement incombe au DT. Une phase d'engagement ultérieur est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**Renseignements:**

Georges Pasquier (078 / 686 68 12)

**Remarques/restrictions**

Max. 30 participants par épreuve. Le CO se réserve le droit de modifier le programme ou en cas de trop faible participation d'annuler une épreuve. Une restriction kilométrique pourra être imposée: priorité sera donnée aux cavaliers participant au championnat genevois.

**Prix/plaques/flots**

Selon règlement de la FSSE

**Emplacement**

Le concours a lieu à l'extérieur sur un carré de sable 20x60m

**Adresse**

Les Ecuries de Vulbens, 2500 chemin de Cologny, F-74520 Vulbens

Enregistré: FSSE (2018.8430)





## Pferdesporttage Laupen vom 11.08.2018 bis 12.08.2018



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Bürki Christian, Laupen  
Höhener Nadine, Gümmenen  
Bienz Hans, Neuenegg

Parcoursbauer  
Veterinär  
Webseite

Schneider Rolf, Rüti bei Lyssach  
Schär Peter, Gelfingen  
Wampfler Beat, Burgdorf  
Remy-Wohlfender Franziska, Mauss  
<http://www.krv-neuenegg.ch>

**Nennschluss 23.07.2018**

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.08.2018	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
2	11.08.2018	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
3	11.08.2018	S ZKV Green Jump B/R60-80	A Zm Idealzeit	30	100.-- (Bar/Nat)	Gemäss Green Jump spez. Reglement (www.zkv.ch) Brevet: Keine Beschränkungen, Lizenz: 4j. Pferde frei, 5j. weniger als 300 GWP, ältere Pferde ohne GWP in CS/CC Tempo: 350 - 400 m/Min., das genaue Tempo wird vor der Parcoursbesichtigung an der Start-/Resultatetafel bekanntgegeben. Tenue: gemäss CC-Reglement Rückenschutz obligatorisch wie Prüfung 3
4	11.08.2018	S ZKV Green Jump B/R 60-80	A Zm Idealzeit	30	100.-- (Bar/Nat)	
5	11.08.2018	S Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm	A Zm	35	150.-- (Bar /Nat.), Spezialpreis für Sieger	Brevetinhaber: Keine Beschränkungen; Inhaber R-Lizenz: Reiter ohne Beschränkung, Pferde max. 300 Gewinnpunkte, keine Beschränkung nach oben für vier- und fünfjährige Pferde, Rückenschutz obligatorisch
6	12.08.2018	O B75	A Zm	25	80.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP
7	12.08.2018	O B75	A Zm	25	80.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP
8	12.08.2018	O B/R100	A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
9	12.08.2018	O B/R105	2 Phasen A mit Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
10	12.08.2018	O R110	A Zm	35	150.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
11	12.08.2018	O R110	A Zm + 30% Siegerunde A Zm	35	150.-- (Bar/Nat.), Siegerprämie 300.-- Bar	gem. Reglement Siegerunde für die max. besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden mitgenommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klassements.

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Preise / Plaketten / Flots  
Sekretariat  
Bemerkungen /  
Beschränkungen**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Flots 30%, Plaketten 10 St./Prüfung  
Höhener Nadine, [pferdesporttage@krv-neuenegg.ch](mailto:pferdesporttage@krv-neuenegg.ch), 077 438 53 39 (Mobile nur während der Veranstaltung)  
Die Prüfungen werden nach Reglement SVPS durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit oder Sachschäden.  
Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderung inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag vor. Nennungen per Post oder E-Mail sind nicht mehr möglich und werden nicht berücksichtigt. Nennungen, für die im Nennsystem das Nenngeld nicht gedeckt ist, werden nicht weitergeleitet und sind somit ungültig. Zusatzgebühr Nachnennphase: Fr. 5.00 pro Nennung. Mutationen: nach 16.00 Uhr des Vortages wird eine Gebühr von Fr. 10.00 für jeden Pferde- resp. Reiter-/Paarwechsel erhoben.

Registriert: SVPS (2018.8376)



## Concours und Schweizer Meisterschaft Ch-J-YR Wädenswil vom 16. bis 19. August 2018 auf Sandplatz 50 x 100 m



Veranstalter  
OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

KV Wädenswil  
Bosshard Samuel, Bilten (079 431 50 47)  
Dürst Petra, Bilten (079 737 41 10)  
Kiener Liliane, Lanzenhäusern

Parcoursbauer  
Veterinär  
Webseite

Ruffin Reto, Ipsach  
Hofmann Edi, Unterkulm  
Hegner Rolf, Wermatswil  
Hermann Marco, Niederlenz  
<http://www.sm-waedenswil.ch>

**Nennschluss 16.07.2018**

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
<b>Prüfungen Schweizermeisterschaft Ch-J-YR</b>						
1	16.08.2018	O Ch115	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	40	150	Einlaufprüfung Children, gemäss Reglement SM
2	16.08.2018	O R/N130	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	60	300	Einlaufprüfung Junioren, gemäss Reglement SM
3	16.08.2018	O R/N135	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	60	300	Einlaufprüfung Junge Reiter, gemäss Reglement SM
4	17.08.2018	O Ch115/120	A Zm	50	200	erste Wertungsprüfung SM Children, gemäss Reglement SM
5	17.08.2018	O R/N135	C	90	700	erste Wertungsprüfung SM Junioren, gemäss Reglement SM
6	17.08.2018	O N140	C	110	1000	erste Wertungsprüfung SM Junge Reiter, gemäss Reglement SM
15	18.08.2018	O Ch120/125	A Zm 2 Umg (2. Umg. red) + 1 St A Zm	60	300	Finale SM Children, gemäss Reglement SM. Der Sieger der Schweizer Meisterschaft Children erhält eine "Wild Card" für den CSI Chevenez 2018.
18	19.08.2018	O N145	A Zm 2 Umg (2. Umg red) + 1 St A Zm	110	1000	Finale SM Junioren, gemäss Reglement SM. Der Sieger der Schweizer Meisterschaft Junioren erhält einen Startplatz in der Amateur-Tour im Wert von 1'000.- beim LerchPartner CSI Humlikon 2018.
19	19.08.2018	O N150	A Zm 2 Umg (2. Umg red) + 1 St A Zm	150	1500	Finale SM Junge Reiter, gemäss Reglement SM.
<b>Prüfungen allgemein</b>						
7	17.08.2018	O R/N130	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	60	300	gemäss Reglement, offen für alle Reiter
8	17.08.2018	O R/N130	A Zm	60	300	gemäss Reglement, offen für alle Reiter
9	18.08.2018	O J110	A Zm	40	150	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren
10	18.08.2018	O J115	2 Phasen A mit Zm	40	150	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren
11	18.08.2018	O R/N120	A Zm	50	200	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
12	18.08.2018	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	50	200	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
13	18.08.2018	O B90	A Zm	35	100 G/N	gemäss Reglement
14	18.08.2018	O B95	A Zm	35	100 G/N	gemäss Reglement
16	19.08.2018	O R/N130	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	60	300	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
17	19.08.2018	O R/N130	A Zm	60	300	Patronat STT Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Sekretariat**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Dürst Petra, 079 737 41 10 oder [petra.duerst@gmail.com](mailto:petra.duerst@gmail.com)

**Boxen**

Boxe vom 15. bis 19. August 2018: Fr. 240.00. Einstreu Fr. 18.00 pro Ballen, Stroh gratis. Stromkosten Fr. 50.00 pro Fahrzeug. (Bitte bei Nennung angeben ob Strom gewünscht)

**Vet-Check**

Children: Donnerstag 16. August 2018, 16.00 - 16.30 Uhr / Junioren: Donnerstag 16. August 2018, 16.30 - 17.15 Uhr / Junge Reiter: Donnerstag 16. August 2018, 17.15 - 17.45 Uhr.

**Hotels**

Hotel zum Hirschen, Schindellegi / Panorama Resort, Feusisberg / Hotel du Lac, Wädenswil / Hotel Enge, Wädenswil / Seedamm-Plaza, Pfäffikon.

**Spezialpreise**

Der Sieger der Schweizer Meisterschaft Children erhält eine "Wild Card" für den CSI Chevenez 2018. Der Sieger der Schweizer Meisterschaft Junioren erhält einen Startplatz in der Amateur-Tour im Wert von 1'000.- beim LerchPartner CSI Humlikon 2018.

**Homepage**

sämtliche Informationen unter [www.sm-waedenswil.ch](http://www.sm-waedenswil.ch)

Registriert: SVPS (2018.8050)



## Pferdesporttage Solothurn / Dubenmoos vom 17.08.2018 bis 19.08.2018



OK-Präsident Mast Adrian, Utzenstorf  
OK-Sekretärin Schmutz Eveline, Wynau  
Jury-Präsident Bieri Peter, Büren an der Aare

Parcoursbauer Schär Peter, Gelfingen  
Willener Christian, Uetligen  
Mathys Tanja, Nennigkofen  
Lüthi Silvia, Solothurn  
Veterinärin  
Webseite <http://www.reitverein-solothurn.ch>

**Nennschluss** 23.07.2018

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	17.08.2018	O R/N110	A Zm	35	Fr. 150/...	Gem. Reglement SVPS
2	17.08.2018	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	35	Fr. 150/...	Siehe Prüfung Nr. 1. 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 150/120/100/80/65
3	17.08.2018	S 2-er Equipen kombiniert	Dressur: GA03/40 Springen: A Zm / 90 cm	30	Nat./Geld, Fr. 150/...	1 Reiter Dressur (GA03/40), 1 Reiter Springen (90 cm, 1 Umgang). Je zwei verschiedenen Reiter und Pferde pro Equipe. Ein Pferd darf nicht in zwei verschiedenen Equipen an den Start gehen. Bitte unbedingt Equipenpartner und Disziplin unter Bemerkungen angeben. Keine GWP-Beschränkungen. Die Dressur findet in der Halle der Spirit Stone Ranch Solothurn (Steinerhof) statt. Abreiten auf dem Sandviereck. Dressur am Nachmittag, Springen am Abend. Nenngeld pro Equipe Fr. 60.--
4	18.08.2018	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Zählt zum ZKV-Green-Jump-Cup. Gem. Reglement ZKV Green Jump. Tenue gem. CC-Reglement (ohne Medical Card), Rückenschutz obligatorisch.
5	18.08.2018	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./Geld Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 4
6	18.08.2018	O R/N100	A Zm	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Gemäss Reglement SVPS
7	18.08.2018	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 6. / 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 100/80/65/55/45
8	18.08.2018	S Dubenmoos-Cup, Derby über Gräben und Wälle	A Zm 18 - 20 Hindernisse	35	Fr. 200/...	Gem. SR 18.11. Mit Lizenz R/N. Stufe 1: 100 cm, GWP Pferde 0-250, Reiter unbegrenzt; Stufe 2: 110 cm, GWP Pferde ab 251, Reiter unbegrenzt. 1. bis 3. Rang zusätzlich Preisgeld Fr. 200/100/50. Rückenschutz empfohlen!
9	19.08.2018	O B80	A Zm	25	Nat./Geld, Fr. 100/...	Gem. Reglement SVPS, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP. Mit Lizenz nur hors Concours möglich.
10	19.08.2018	O B85	A Zm	25	Nat./Geld, Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 9
11	19.08.2018	O R/N120	A Zm	40	Fr. 200/...	Gem. Reglement SVPS
12	19.08.2018	O R/N120	A Zm + 1 St A	40	Fr. 200/...	Siehe Prüfung Nr. 12. / 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 400/320/260/210/170

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Mutationen nach 16 Uhr** Mutationen/Abmeldungen nach 16 Uhr des Vortages der betreffenden Prüfung können gemeldet werden an: Eveline Schmutz, [eveline.schmutz@bluewin.ch](mailto:eveline.schmutz@bluewin.ch) oder Tel. 078 658 72 04.  
**Zeitplan** Zeitplanänderungen, Verschiebungen auf einen anderen Tag und Verschiebungen von Pferden mit den niedrigsten GWP in die nächsttiefere Kategorie vorbehalten. Zudem behält sich der Veranstalter vor, die Prüfung Nr. 12 als Zweiphasenspringen durchzuführen, wenn der Zeitplan kein separates Stechen erlaubt.  
**Plaketten / Flots** mind. 10 Plaketten, 30% Flots  
**Bemerkungen** Die Prüfungen werden nach den allg. Bestimmungen gemäss SVPS sowie Reglement ZKV-Green-Jump durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstähle oder Sachschäden.

Registriert: SVPS (2018.8378)



## 4. Dressurprüfung in Gstaad 18. und 19. August 2018 RFV Gstaad-Saaneerland im Reitzentrum AG Gstaad



OK-Präsidentin Hauswirth Claudia, Lauenen  
OK-Sekretärin Hauswirth Claudia, Lauenen (+41 79 636 55 80)

Dressur Turnier-TD Voegeli Liliane, Unterseen (+41 79 224 51 24)  
Veterinär Neff Felix, Saanen

**Nennschluss** 23.07.2018

Webseite <http://www.rfv-saaneerland.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.08.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN; Teilnehmer: 30	50	natural 200	ZKV-Dressurchampionat RB bis 160 GWP/Paar
2	18.08.2018	O GA 05/40	Lizenzen: RB;DR;SR; Teilnehmer: 30	50	natural 200	ZKV-Championat Youngster; 6- & 7-jährige Pferde bis 160 GWP pro Paar
3	18.08.2018	O JP 04/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	50	natural 200	ZKV-Championat JP; 4- & 5-jährige Pferde
4	18.08.2018	O M 24/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	400	VSCR M- und VSCR M-Amateur Cup 2018/2019
5	19.08.2018	O M 25/60 Ausgabe 2018	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	70	400	VSCR M- und VSCR M-Amateur-Cup 2018/2019
6	19.08.2018	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN; Teilnehmer: 30	80	800	VSCR S- und VSCR S-Amateur-Cup 2018/2019

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Stallungen** Boxen NUR per MAIL zu buchen mit Angaben: Ankunftsdatum und Zeit; Übernachtungen werden bevorzugt! Heu und Stroh 150.- CHF/Tag; Späne 200.- CHF/Tag; Buchung Freitag bis Sonntag: pauschal 300 CHF; Reservation nach Eingang, Mehrstarter bevorzugt; Boxenanzahl begrenzt! Anmeldung: [cl.hauswirth@bluewin.ch](mailto:cl.hauswirth@bluewin.ch)  
**Zahlung der Stallungen** umgehend nach Bestätigungsmail der Buchung unter Angabe von Prüfungsnummer, Pferde- u. Reiternamen. Boxen werden ansonsten weitergegeben. SB Saanen Bank AG zu Gunsten: RFV Gstaad-Saaneerland CH57 0634 2466 3876 5455 3  
**DOPPELTES PREISGELD / Sonderpreise** Verlosung der beliebten Sonderpreise unter den Gestarteten der jeweiligen Prüfung; Prämierung des besten Reiters. Mehr dazu auf unserer Homepage. Die Reiterpaare aller Prüfungen können sich über doppeltes Preisgeld freuen.  
**Wartelisten** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste erstellt; Bitte VSCR-Mitglied bzw. ZKV-Championatsteilnahme unter Bemerkungen (2) notieren. Ausgenommen Offizielle, Helfer u. RFV G-S Vereinsmitglieder.  
**Allgemein** Das General- u. Dressurreglement des SVPS und ZKV bzw. VSCR-Reglement sind verbindlich. Sämtliche Prüfungen werden auf dem Aussenviereck ausgetragen. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl. Freitag Nachmittag steht das Aussenviereck/Reithalle den Startenden zum Trainieren zur Verfügung.

Registriert: SVPS (2018.8382)





## CSO La Gambade / Laconnex du 22 au 26 août 2018



Président du CO Grootaert Laurent, Veyrier  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Présidente du jury Grasselli Erhabor Natacha, Confignon  
**Délai 23.07.2018**

Constructeur de parcours Pradervand Julien, Vandoeuvres  
Knigge Grégory, Etoy  
Vétérinaire Dahn Michel, Chavannes-de-Bogis  
Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Mercredi 22 août</b>						
1	22.08.2018	O P55 - P95 Challenge Style PSR	Epreuve de style	30	80.- esp. ou nature	Epreuve comptant pour la Coupe Style PSR 2018. Poneys A = 55 cm, B = 65 cm, C = 75 (Argent) ou 85 cm (Or), D = 85 (Argent) ou 95 cm (Or). Selon règlement <a href="http://www.poneysport.ch">www.poneysport.ch</a>
2	22.08.2018	O P55 - P85 Tour Argent PSR	En 2 phases A au chrono, temps différé	30	80.- esp. ou nature	Epreuve comptant pour le Tour Argent 2018. Poneys A = 55 cm, B = 65 cm, C = 75 cm, D = 85 cm. Selon règlement <a href="http://www.poneysport.ch">www.poneysport.ch</a>
3	22.08.2018	O P65 - P100 Tour Or PSR	En 2 phases A au chrono, temps différé	30	100.- esp. ou nature	Epreuve comptant pour le Tour Or 2018. Poneys A = 65 cm, B = 75 cm, C = 90 cm, D = 100 cm. Selon règlement <a href="http://www.poneysport.ch">www.poneysport.ch</a>
4	22.08.2018	O P110	A au chrono	35	150.-	Selon RSP
5	22.08.2018	O P110 - P125 Tour Master Espoirs	A chrono + 1 barrage A chrono	45	200.-	Epreuve comptant pour le Tour Master Espoirs 2018. Degré 1 = 110 cm, degré 2 = 115 cm, degré 3 = 120 cm, degré 4 = 125 cm. Veuillez indiquer le degré lors de l'inscription. Le barrage se dispute pour tous les degrés sur une hauteur de 115 cm. Selon règlement <a href="http://www.poneysport.ch">www.poneysport.ch</a>
<b>Jeudi 23 août</b>						
6	23.08.2018	O B 70	A sans chrono	25		SR - Plaque et flot à tous les sans faute
7	23.08.2018	O B 80	A au chrono	30	100.- esp. ou nature	SR. Paire (cheval/cavalier) max. 300 SoP
8	23.08.2018	O B/R 90	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	SR. Cavaliers B sans limitations de points chevaux. Cavaliers R - chevaux maximum 100 points.
9	23.08.2018	O B/R 100	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	SR. Cavaliers B sans limitations de points chevaux. Cavaliers R - chevaux maximum 100 points.
<b>Vendredi 24 août</b>						
10	24.08.2018	O R/N 120	A au chrono	45	200.-	SR
11	24.08.2018	O R/N 125	2 phases A au chrono	45	200.-	SR. Les 40 meilleures paires "R" seront qualifiées pour l'épreuve n° 20 "Finale de la Gambade".
12	24.08.2018	O R/N130	A au chrono	60	300.-	SR
13	24.08.2018	O R/N135	2 phases A au chrono	70	400.-	SR
<b>Samedi 25 août</b>						
14	25.08.2018	O R105	A au chrono	35	150.-	SR
15	25.08.2018	O R110	A au chrono	35	150.-	SR
16	25.08.2018	O R115	En 2 phases A au chrono, temps différé	35	150.-	SR
17	25.08.2018	S Poney P70(AB) / P80-100(C) / P90-110(D)	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	Selon règlement FGE. Epreuve qualificative pour la Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys". Voir sous <a href="http://www.fge.ch">www.fge.ch</a> Il faut indiquer dans les remarques si le poney C ou D est Handicap!
<b>Dimanche 26 août</b>						
18	26.08.2018	S B/R100	A au chrono + 1 barrage A au chrono	30	100.-	Manche du Championnat Juniors et Jeunes Cavaliers Genevois B/R "Régie & Courtage VPI- Fédération Genevoise Equestre" - Selon règlement FGE
19	26.08.2018	S Poney P65(A) / P75(B) / P95(C) / P105(D)	A au chrono 2 manches (2ème réduite) + 1 barrage pour les médaillies	30	100.-	Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys" - Selon règlement FGE. Les finalistes confirmeront et s'inscriront directement après l'épreuve qualificative auprès du secrétariat du concours. La finance d'engagement de la finale se réglera en même temps sur place.
20	26.08.2018	O Finale R125	A chrono + 1 barrage A chrono	70	500.-	Epreuve réservée aux 40 meilleures paires "R" de l'épreuve n° 11. Prix spéciaux aux trois premiers classés: 1er 500.-, 2ème 300.-, 3ème 200.- Les finalistes confirmeront et s'inscriront directement après l'épreuve qualificative auprès du secrétariat du concours. La finance d'engagement de la finale se réglera en même temps sur place.

**Engagements/Finances:**

**Phase d'engagement ultérieure:**

**Renseignements/annulations/changements:**

**Finale Championnat Genevois Poneys:**

**Listes de départ et de résultat:**

**Listes de départs:**

**Prescriptions générales:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).

Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

[info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch) - Mobile 079 648 34 48. Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch). Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-

Les qualifiés pour la finale doivent impérativement confirmer leur participation au plus tard une heure après la fin de l'épreuve de sélection, au secrétariat de la manifestation.

sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.

sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

**Enregistré: FSSE (2018.8108)**



**Pferdesporttage Reitclub Uzwill vom  
24.08.2018 bis 26.08.2018  
Healthbalance TierGesundheitsZentrum Niederuzwil,  
Sandplatz 60x40**



OK-Präsident Grob Sam, Uzwill  
OK-Sekretärin Brenner Jeannine, Kirchberg SG  
Jury-Präsident Gehrig Vinzenz, Winden

Parcoursbauer Schmid Helmut, Thayngen  
Horn Sascha, Busswil  
Veterinär Kummer Martin, Frauenfeld  
Bühler Maya, Uzwill

**Nennschluss 23.07.2018**

Webseite <http://www.reitclubuzwil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.08.2018	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement
2	24.08.2018	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	wie Prüfung Nr. 1
3	24.08.2018	O R/N120	A Zm	40	200	gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfung Nr. 1 + 2
4	24.08.2018	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	45	250	wie Prüfung Nr. 3
5	25.08.2018	O B70	A	25	Natural	gem. Reglement, ohne GWP Beschränkung. Flots an alle 0-Fehler Ritte, h.c. Ritte erlaubt.
6	25.08.2018	O B80	A Zm	25	100 Bar od. Nat.	gem. Reglement, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP, h.c. Ritte erlaubt.
7	25.08.2018	O R/N100	A Zm	30	100 Bar od. Nat.	gem. Reglement
8	25.08.2018	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100	wie Prüfung Nr. 7
9	25.08.2018	S 2er Ablösespringen 95 cm	A Zm	50	200	Mit Brevet oder Lizenz, max. 900 GWP für R-Reiter.
10	26.08.2018	O B/R90	A Zm	30	100 Bar od. Nat.	gem. Reglement
11	26.08.2018	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	30	100 Bar od. Nat.	wie Prüfung Nr. 10
12	26.08.2018	O R115 1. Finalprüfung Kindi's R-Cup	A Zm + 1 St A Zm	35	150	Startberechtigt sind nur qualifizierte Paare gemäss Kindi's R-Cup Ausscheidungen. Siehe: <a href="http://www.kindi.ch">www.kindi.ch</a>
13	26.08.2018	O R115 2. Finalprüfung Kindi's R-Cup	A Zm	35	150	Startberechtigt sind nur qualifizierte Paare gemäss Kindi's R-Cup Ausscheidungen. Siehe: <a href="http://www.kindi.ch">www.kindi.ch</a>

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allg. Bestimmungen** Es gelten die entsprechenden Reglemente des SVPS. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Pferden und Drittpersonen. Das OK behält sich vor den Zeitplan zu ändern, inkl. Verschiebung von Prüfungen auf einen anderen Tag.  
**Preise/Plaketten/Flots** Geld oder Gutscheine. Plaketten: Prüfung 1-4: Gutscheine für die Festwirtschaft, Prüfung 5: Flots an alle 0-Fehler Ritte. Prüfung 9: Plaketten und Flots an Rang 1 - 5. Restliche Prüfungen 10 Plaketten pro Prüfung und Flots an 30 % aller Gestarteten.  
**Auskunft** Auskunft vor der Veranstaltung per Email: [jeanninebrenner@msn.com](mailto:jeanninebrenner@msn.com). Während der Veranstaltung ist das Sekretariat nur telefonisch erreichbar 079 761 32 29.  
**Trainingsspringen** Findet am Mittwoch, 08.08.2018 auf dem Sandplatz des Healthbalance in Niederuzwil statt. Weitere Informationen auf [www.healthbalance.ch](http://www.healthbalance.ch).

*Registriert: SVPS (2018.8032)*



**Concours Grenchen  
Reitsportzentrum Kronwall  
24. / 25. / 26. August 2018**

OK-Präsident Schafroth Reto, Grenchen  
OK-Sekretärin von Känel Petra, Grenchen  
Jury-Präsident Lüthi Hans, Zunzgen  
Wüthrich-Weidmann Cécile, Utzenstorf  
Canino-Aeberhardt Esther, Kyburg-Buchegg

Parcoursbauer Zbinden Hans, Rizenbach  
Meier Andreas, Villmergen  
Veterinär Schmid Andreas, Schüpbach  
Wampfler Beat, Burgdorf

**Nennschluss 23.07.2018**

Webseite <http://www.kronwall.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.08.2018	O R/N110	A Zm	40	Bar 150/...	Gemäss Reglement. Es müssen Prüfung 1 und 2 gemeldet werden.
2	24.08.2018	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	Bar 150/...	Wie Prüfung Nr. 1
3	25.08.2018	O R/N100	A Zm	35	Natural/Bar 100/...	Gemäss Reglement. Es müssen Prüfung 3 und 4 gemeldet werden.
4	25.08.2018	O R/N105	A Zm	35	Natural/Bar 100/...	Wie Prüfung Nr. 3
5	25.08.2018	O R/N120	A Zm	45	Bar 200/...	Gemäss Reglement.
6	25.08.2018	O R/N120	2 Phasen A mit Zm	45	Bar 200/...	Wie Prüfung Nr. 5
7	26.08.2018	O B90	A Zm	30	Natural/Bar 100/...	Gemäss Reglement. Es müssen Prüfung 7 und 8 gemeldet werden.
8	26.08.2018	O B95	A Zm	30	Natural/Bar 100/...	Wie Prüfung Nr. 7
9	26.08.2018	O B100	Stilprüfung	35	Natural/Bar 100/...	Gemäss Reglement, zählt zum Erwerb der R- Lizenz. Falls bei einem Pony eine Distanzverkürzung gewünscht wird, bei der Meldung zwingend unter Kommentar vermerken.
10	26.08.2018	O B100	Stilprüfung	35	Natural/Bar 100/...	Wie Prüfung Nr. 9

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat** von Känel Petra, Grenchen, E-Mail vor der Veranstaltung: [petravk@gmx.ch](mailto:petravk@gmx.ch), Tel. während der Veranstaltung: 079 961 56 20  
**Bemerkungen:** Es gelten die allg. Bestimmungen gemäss SVPS. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, evtl. Verschiebungen auf einen anderen Tag vorzunehmen sowie Pferde mit den niedrigsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen.  
**Allgemeine Bestimmungen:** Die Prüfungen werden nach dem neusten Reglement des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für allfällige Krankheiten und Sachschäden. Ausser den gesetzlichen Pflichten übernimmt er auch gegenüber Dritten keine Haftung.

*Registriert: SVPS (2018.8384)*





## Pferdesporttage Diepoldsau Ebbe-Flut Sandplatz 24.-26. August 2018



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Ruppanner Janina, Widnau  
Widler Nicole, Widnau  
Kradolfer René, Landschlacht  
Dietsche Ursula, Kriessern

Parcoursbauer  
Veterinär

Wachter Roger, Wangs  
Burri Urs, Reute  
Barolin Andreas, Rüthi (Rheintal)

**Nennschluss** 23.07.2018

Webseite <http://www.kvunterrehtal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.08.2018	O R/N110	A Zm	40	150.-	gem. Reglement
2	24.08.2018	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	150.-	gem. Reglement
3	24.08.2018	O R/N120	A Zm	45	200.-	gem. Reglement
4	24.08.2018	O R/N120	A Zm + 1 St A	45	200.-	gem. Reglement
5	25.08.2018	O B70	A	30		Flots und Plakette für alle 0-Fehler-Ritte gem. Reglement, keine GWP Beschränkung
6	25.08.2018	O B80	A	30		Flots und Plakette für alle 0-Fehler-Ritte gem. Reglement, keine GWP Beschränkung
7	25.08.2018	O R/N100	A Zm	35	100.- / Nat.	gem. Reglement, bei Prüfungsteilung bitte im Feld Bemerkungen vermerken, ob vormittags oder nachmittags
8	25.08.2018	O R/N105	A Zm	35	100.- / Nat.	gem. Reglement, bei Prüfungsteilung bitte im Feld Bemerkungen vermerken, ob vormittags oder nachmittags
9	26.08.2018	O B/R90	A Zm	35	100.- / Nat.	B-Reiter gem. Reglement, R-Reiter: Pferde bis 20 GWP
10	26.08.2018	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	35	100.- / Nat.	B-Reiter gem. Reglement, R-Reiter: Pferde bis 20 GWP

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**  
**Zeitplan**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Die allgemeine Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Es werden nur korrekte Nennungen akzeptiert. Ungültige Nennungen werden nicht zurückerstattet. Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit niedrigeren GWP eine Stufe tiefer zu versetzen. Ebenfalls kann es zur Aenderung der zeitlichen Reihenfolge der Prüfungen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag kommen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert.

**Bemerkungen**  
**Flots und Plaketten**  
**Sekretariat**  
**Haftung**

In den Prüfungen 5-10 werden die Ponydistanzen angeglichen, bitte bei Nennung vermerken  
Flots an alle Klassierten, Plaketten 10 Stück pro Prüfung  
Nicole Widler, sekretariat@kvunterrehtal.ch, Tel. 078/ 712 16 52  
Der Veranstalter übernimmt ausser der gesetzlichen Haftung keine solche für Schäden von oder an Teilnehmern oder Drittpersonen.

*Registriert: SVPS (2018.8570)*



## SPRINGKONKURRENZ SCHÜPFHEIM 24.- 26. August 2018 KRV AMT ENTLÉBUCH Sandplatz 50 m x 70 m , Abreiten in der Halle und auf Sandplatz



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Stalder Lukas, Schöpfheim  
Husmann Antonia, Steinhuserberg (079 410 22 24)  
Budmiger Walter, Beinwil/Freiamt

Parcoursbauer  
Veterinärin

Beer Ernst, Belp  
Willi Priska, Entlebuch  
Stalder Nicole, Schötz

**Nennschluss** 23.07.2018

Webseite <http://www.krvamtentlebuch.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.08.2018	O R110	A Zm	30	200	gemäss Reglement
2	24.08.2018	O R115	A Zm + 1 St A	35	300	gemäss Reglement
3	25.08.2018	O R100	A Zm	30	150	gemäss Reglement
4	25.08.2018	O R105	A Zm	30	150	gemäss Reglement
5	25.08.2018	O R120	A Zm	35	350	gemäss Reglement
6	25.08.2018	O R125	A Zm + 1 St A	45	500	gemäss Reglement
7	26.08.2018	O B/R 90	A Zm	25	100/N	gemäss Reglement
8	26.08.2018	O B/R95	A Zm	25	100/N	gemäss Reglement
9	26.08.2018	S Einlaufprüfung ZKV Vereins-Cup	A Zm	30	150	Stufe 1: 105 cm bis 300 GWP, Stufe 2: 115 cm gemäss Regl. ZKV Final Stufe bitte bei der Nennung angeben, offen für alle
10	26.08.2018	S Final ZKV-Vereinscup	A Zm	30	600	Parcours mit 21 Hindernissen zwischen 105cm und 115cm. R-Lizenz Pferde max. 5000 GWP. N-Lizenz Pferde max. 2500 GWP. Weitere Infos: <a href="http://www.zkv.ch">www.zkv.ch</a> Nenngeld = 3 x 30.-

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**  
**Preise / Plaketten / Flots**  
**Bemerkungen /**  
**Beschränkungen**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Siegerflots, 30% Spezialpreise  
Zeitplanänderungen sowie Verschiebungen auf einen anderen Tag als in der Ausschreibung vorgesehen, werden vorbehalten. Weiter können Pferde mit den niedrigsten Gewinnpunkten in eine Stufe tiefer versetzt werden. Die allgemeinen Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich.  
Pferde müssen im Pferderegister SVPS eingetragen sein. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.  
Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen, welche mit Stechen ausgeschrieben sind, als Zweiphasenspringen durchzuführen. Das Auswechseln eines Pferde/ Reiterpaares gilt als Neunennung.

**Teilnehmerlisten /**  
**Startlisten**

Teilnehmerlisten ab Montag 20. August 2018. Startlisten jeweils einen Tag vor den Prüfungen.

*Registriert: SVPS (2018.8385)*



**CLUB EQUESTRE ST-HUBERT CONCOURS HIPPIQUE  
OFFICIEL BASSECOURT  
entraînement sur sable  
25 et 26 août 2018**



Présidente du CO Collet Rosalie, Develier  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Présidente du jury Oeuvray Suzanne, Chevenez

Constructeur de parcours Stäheli Dominique, Bassecourt  
Meijer Martin, Le Cerneux-Veuils  
Vétérinaire Stucki Jean-Philippe, Porrentruy  
Wetter Sibylle, Cœuve

Délai **06.08.2018**

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	25.08.2018	O B70	A sans chrono	20	en nature à tout les 0-fautes	Selon règlement
2	25.08.2018	O B80	A au chrono	25	80.- nature ou espèces	Selon règlement
3	25.08.2018	O B/R90	A au chrono	25	100.- nature ou espèces	Selon règlement
4	25.08.2018	O B/R95	2 phases A au chrono	25	100.- nature ou espèces	Selon règlement
5	25.08.2018	O R/N110	C	35	150.-	Selon règlement
6	25.08.2018	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150.-	Selon règlement
7	26.08.2018	O R/N100	A au chrono	30	100.- nature ou espèces	Selon règlement
8	26.08.2018	O R/N105	2 phases A au chrono	30	100.-	Selon règlement
9	26.08.2018	O R/N120	2 phases A au chrono	40	200.-	Selon règlement
10	26.08.2018	O R/N125	A au chrono	40	200.-	Selon règlement
11	26.08.2018	O R/N130	A chrono + 1 barr A chrono	50	400.- / 300.- / 200.-..	Selon règlement

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Phase d'engagement ultérieur** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu, dans le système d'engagement après le délai.

**Mutations** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-  
Patricia Bühler Tél. 032 968 09 41 Natel 079 648 34 48 email info@gestion-concours.ch.

**Renseignements et changements**

**Sites** [www.cesb.ch](http://www.cesb.ch) ou [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Horaires et listes de départ** L'horaire et les listes de départ seront publiés sur le site [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Prix / Plaques / Flots** Selon règlement FNCH, flots 30% des partants, divers dons d'honneur / Epreuve 1 divers bons, 1 flot et 1 bon de consommation à tous les 0 fautes.  
Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc

Enregistré: FSSE (2018.8098)



**Concours Sissach  
vom 25.08.2018 bis 26.08.2018**



OK-Präsident Richener Paul, Nusshof  
OK-Sekretärin Bürgin Rahel, Buckten  
Jury-Präsident Wüthrich Hansruedi, Zuzgen

Parcoursbauer Weber Hans, Ruswil  
Hirzel Herbert, Möhlin  
Wüthrich Manuel, Zuzgen  
Veterinärin Castella-Studer Simone, Oberdiessbach

Nennschluss **13.08.2018**

Webseite <http://www.reiterclub-sissach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	25.08.2018	O R/N100*	A Zm	25	100 Geld od. Natural	gem. Reglement Balimpex Cup gem. sep. Reglement
2	25.08.2018	O R/N100*	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	25	100 Geld oder Natural	Gem. Reglement alle gehen in die 2. Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit aus der 2. Phase
3	25.08.2018	O R/N120*	A Zm	35	200	gemäss Reglement. Balimpex Cup gem. sep. Reglement
4	25.08.2018	O R/N120*	A Zm + 1 St A	35	200	Wie Prüfung Nr. 3 Spezialpreis CHF 500.-, aufgeteilt auf die drei bestklassierten Reiterpaare nach Rangpunkten aus Prüfung 3+4 (300/200/100)
5	25.08.2018	O Sen100	A Zm	25	100 Geld od. Natural	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
6	25.08.2018	O Sen110	A Zm	30	150	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
7	25.08.2018	O Sen115	A Zm	30	150	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
8	25.08.2018	O Sen105	A Zm + 1 St A	25	100 Geld od. Natural	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
9	25.08.2018	O Sen110	A Zm + 1 St A	30	150	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
10	25.08.2018	O Sen115	A Zm + 1 St A	30	150	offen für Mitglieder des SVSCR, gemäss Reglement
11	26.08.2018	O B75/B85/B95	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Gem. Reglement Stufe frei wählbar. Stufe I/II Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP, Stufe III keine GWP Beschränkung. Gemeinsame Klassierung (HC - Ritte erlaubt)
12	26.08.2018	O B75/B85/B95	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Wie Prüfung Nr. 11
13	26.08.2018	O R/N110*	A Zm	30	150	gem. Reglement Balimpex Cup gem. sep. Reglement
14	26.08.2018	O R/N110*	A Zm + 1 St A	30	150	Wie Prüfung Nr. 13

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Bemerkungen** Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Prüfungen mit Stechen können als Zweiphasenspringen ausgetragen werden. Bei schlechten Bodenverhältnissen kann auf das Stechen verzichtet werden. Definitiver Zeitplan und Startlisten ab 18:00 des Vorabends der Prüfung unter [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch)

**Balimpex Cup Sekretariat:** Die Prüfungen mit \* zählen zum Balimpex Cup. Separates Reglement, siehe unter [www.reiterclub-sissach.ch](http://www.reiterclub-sissach.ch)  
Bürgin Rahel, Natel: 079 558 50 77 E-Mail: rahel.buergin@bluewin.ch.

Registriert: SVPS (2018.8229)





## Concours hippique de St-Imer du 29 août au 2 septembre 2018 Place en sable



Président du CO Krähenbühl Florian, Frinwillier  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Président du jury Rubin Serge, Belprahon

Constructeur de parcours Finger Stéphane, La Chaux-de-Fonds  
Singelé David, La Chaux-de-Fonds  
Vétérinaire Hofer Barbara, Renan

Délai 06.08.2018

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	29.08.2018	O B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.-	Brevet obligatoire. Compte pour l'obtention de la licence. Poneys voir remarques.
2	29.08.2018	O B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.-	Idem épreuve n° 1
3	30.08.2018	O R/N110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS
4	30.08.2018	O R/N115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 3
5	30.08.2018	O R/N120	A au chrono	45	Fr. 200.-	Selon RS
6	30.08.2018	O R/N125	2 phases A au chrono	45	Fr. 200.-	Idem épreuve n° 5
7	31.08.2018	O R110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS - Il faut inscrire les épreuves 7 et 8.
8	31.08.2018	O R115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 7
9	31.08.2018	O R120	A au chrono	45	Fr. 200.-	Selon RS. Il faut inscrire les épreuves 9 et 10
10	31.08.2018	O R125	2 phases A au chrono	45	Fr. 200.-	Idem épreuve n° 9
11	01.09.2018	O R100	A au chrono	30	Fr. 100.-	Selon RS - Cavaliers: ASCJ et AEN + collaborateurs + sponsors. Il faut inscrire épreuves 11 et 12.
12	01.09.2018	O R105	2 phases A au chrono	30	Fr. 100.-	Idem épreuve n° 11
13	01.09.2018	O B75 - B85	A au chrono	25	Nature Fr. 80.-	Selon RS. Deux degrés: Degré 1 = 75 cm, Degré 2 = 85 cm. Veuillez préciser le degré lors de l'inscription.
14	01.09.2018	O B75 - B85	A au chrono	25	Nature Fr. 80.-	Idem épreuve n° 13.
15	02.09.2018	O R/N130	A au chrono	55	Fr. 300.-	Selon RS.
16	02.09.2018	O R/N135	A au chrono + 30% Tour vainqueurs	55	Fr. 300.-	Selon RS. Tour des vainqueurs: 30% des partants, points du parcours initial pris en compte. Ordre de départ inverse du classement.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Mutations:** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-  
**Epreuves 1 et 2 Styles:** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (sous remarques). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.  
**Avis aux cavaliers des ép. 11 et 12:** Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.  
**Remarques:** Le CO se réserve le droit de modifier l'ordre et le jour des épreuves, y compris de déplacer certaines épreuves au mercredi. Le CO peut inverser les barèmes de la 2ème série en cas de dédoublement des épreuves.  
**Renseignements/changements/annulations :** info@gestion-concours.ch. Tél. 032 968 09 41 - portable 079 648 34 48 (soir)  
**Listes de départs et de résultats:** Listes de départs sur www.gestion-concours.ch en début de semaine

Enregistré: FSSE (2018.8099)



## CONCOURS HIPPIQUE DE CORSIER du 31 août au 2 septembre 2018



Président du CO Riond Jean-Jacques, Corsier GE  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Président du jury Bartolo Patrick, Chavannes-des-Bois

Constructeur de parcours Pradervand Julien, Vandoeuvres  
Deller Vincent, Yvonand  
Kuffer Alain, Vandoeuvres

Délai 06.08.2018

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	31.08.2018	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon règlement
2	31.08.2018	O R/N125	En 2 phases A au chrono temps différé	45	200.-	Idem épreuve n° 1
3	31.08.2018	O R/N130	A au chrono	65	300.-	Selon règlement
4	31.08.2018	O R/N135	En 2 phases A au chrono temps différé	65	300.-	Idem épreuve n° 3
5	01.09.2018	O R/N110	A au chrono	35	150.-	Selon règlement
6	01.09.2018	O R/N115	En 2 phases A au chrono temps différé	35	150.-	Idem épreuve n° 5
7	01.09.2018	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon règlement
8	01.09.2018	O R/N125	A au chrono	45	200.-	Selon règlement. Ouvert à tous. Cette épreuve est qualificative pour les cavaliers participant à la Finale Genevoise "R". (épreuve 13)
9	01.09.2018	O B/R100	A au chrono	25	En nature 100.-	Selon RS
10	02.09.2018	O B70-80-90 Formation	A sans chrono	25	en nature à tout les 0-faute	Epreuve de formation. Veuillez indiquer la hauteur lors de l'engagement. 70 cm = degré 1, 80 cm = degré 2, 90 cm = degré 3. Brevet obligatoire.
11	02.09.2018	S B/R100 - FINALE JUNIOR GE	En 2 manches A au chrono (2ème réd.) + 1 barrage pour les médailles	30	100.-	Finale du Championnat Genevois Juniors et Jeunes Cavaliers B/R "Régie & Courtaage VPI SA - Fédération Genevoise Equestre". Selon Règlement FGE. voir sous www.fge.ch
12	02.09.2018	O R/N135 - CHALLENGE PILET & RENAUD	A 2 manches avec temps de la 2ème manche	75	600.-	Selon règlement, sans restriction de points. Prix spéciaux aux trois premiers classés: 1er 700.-, 2ème 520.-, 3ème 315.-
13	02.09.2018	O R125 - FINALE GENEVOISE "R"	En 2 manches A au chrono (2ème réd.) + 1 barrage pour les médailles	65	400.-	Selon règlement du Championnat Genevois de Saut - licenciés "R". voir sous www.fge.ch

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Mutations:** Dernier délai pour les changements, la veille jusqu'à 16 h 00 online via my.fnch.ch. Tout changement sur place sera facturé 10.- sur www.gestion-concours.ch. PAS D'ENVOI DE PROGRAMME! Les listes établies la veille des épreuves ne seront pas modifiables!!  
**Listes de départs:** info@gestion-concours.ch - Mobile 079 648 34 48.  
**Renseignements:**  
**Prescriptions générales:** Le CO se réserve le droit, en cas de forte participation, d'inverser ou de changer les jours des épreuves, de débiter le concours le jeudi et/ou de supprimer/modifier les barrages. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

Enregistré: FSSE (2018.8109)



## 61ème C.H.O. de la TOUR-DE-PEILZ du 31 août au 2 septembre 2018 Concours sur place en sable



Présidente du CO Roland Pauline, Brent  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Président du jury Bezençon Daniel, Eclagnens

Constructeur de parcours Kohnké-Krug David, Lausanne  
Bersier Christophe, Fontaines-sur-Grandson  
Vétérinaire Ré Roberto, Ollon

Délai **06.08.2018**

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Vendredi 31 août</b>						
1	31.08.2018	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon RS
2	31.08.2018	O R/N125	A chrono + 1 barr A chrono	45	200.-	Selon RS.
<b>Samedi 1er septembre</b>						
3	01.09.2018	O B 80	A sans chrono	25		Brevet obligatoire. Plaque et flot aux 0 faute.
4	01.09.2018	O B 80	A sans chrono	25		Idem épreuve N° 3
5	01.09.2018	O R/N100	A au chrono	30	Fr. 100.-	SR. Obligation d'inscrire épreuves 5 et 6. Restriction 30 km. Les collaborateurs, donateurs et les cavaliers VS ne sont pas concernés par cette restriction.
6	01.09.2018	O R/N105	2 phases A au chrono	30	Fr. 100.-	Idem épreuve n° 5
<b>Dimanche 2 septembre</b>						
7	02.09.2018	O B 100 Style	Epreuve de style	30	100 En nature	Brevet obligatoire. Hauteur max. 100cm. Compte pour l'obtention de la licence. Epreuve AVSH. Distances poneys, voir sous remarques.
8	02.09.2018	O B 100 Style	Epreuve de style	30	100 En nature	Idem épreuve N° 7
9	02.09.2018	O R/N 110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS. Restrictions 30 km. Les collaborateurs, donateurs et les cavaliers VS ne sont pas concernés par cette restriction. Obligation d'inscrire épreuves 9 et 10.
10	02.09.2018	O R/N 115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 9.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Plaques et Flots** 8 plaques par épreuve - flot au 30% des partants

**Phase d'engagement ultérieure** Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

**Changements** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-

**Restrictions km** Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.

**Renseignements:** info@gestion-concours.ch

**Remarques :** La société se réserve le droit de modifier le jour des épreuves

**Epreuves 7 et 8 Styles** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poney). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.

**Prescriptions générales :** Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

**Listes de départ :** sur www.gestion-concours.ch

Enregistré: FSSE (2018.8160)



## Dressurprüfungen KRV Lyssbachtal Reitstall Mattenhof, Safnern 31. August – 2. September 2018



OK-Präsidentin Prétat Chantal, Lamboing  
OK-Sekretärin Gottier Eveline, Safnern (076 498 86 54)  
Dressur Turnier-TD Voegeli Liliane, Unterseen (079 224 51 24)

Veterinär Reusser Hans Rudolf, Rapperswil  
Rösch Nadine, Täuffelen

Nennschluss **30.07.2018**

Webseite <http://www.krvlyssbachtal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	31.08.2018	O M 22/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35	70	Gem. Reglement	Zählt zum VSCR-M-Cup und M-Amateur-Cup
2	31.08.2018	O M 25/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35	70	Gem. Reglement	Zählt zum VSCR-M-Cup und M-Amateur-Cup
3	31.08.2018	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN; Teilnehmer: 35	80	Gem. Reglement	Zählt zum VSCR-S-Cup und S-Amateur-Cup
4	01.09.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN; Teilnehmer: 35	45	Gem. Reglement	Max. 160 GWP/Paar
5	01.09.2018	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN; Teilnehmer: 35	45	Gem. Reglement	Max. 160 GWP/Paar
6	01.09.2018	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	Gem. Reglement	Max. 160 GWP/Paar
7	02.09.2018	O L 12/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35	55	Gem. Reglement	Zählt zum VSCR R- und L – Cup
8	02.09.2018	O L 14/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35	55	Gem. Reglement	Zählt zum VSCR R- und L – Cup
9	02.09.2018	O JP 04/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35	45	Gem. Reglement	Wertung nach JP, 4- und 5-jährige Pferde, zählt zum ZKV-Championat 2019

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Allgemeine Bestimmungen** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich. Alle Programme werden auswendig geritten. Die Prüfungen finden auf einem Sandviereck statt, Abreiten in der Halle.

**Bestimmungen** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste (max. 10) nach folgenden Kriterien erstellt: 1. VSCR- oder ZKV-Mitglied (gilt nur für Prüfungen die zum VSCR-Cup oder ZKV-Championat zählen und muss auf der Nennung unter Bemerkungen vermerkt sein), 2. Kilometerbeschränkung. Von der Kilometerbeschränkung ausgenommen sind Offizielle, Helfer, KRV Lyssbachtal-Mitglieder und Sponsoren sofern dies auf der Nennung vermerkt wurde.

**Warteliste** Der TD kann die Teilnehmerzahl pro Prüfung erhöhen. Der Veranstalter behält sich vor Prüfungen je nach Zeitplan auf einen anderen Tag zu verschieben.

Registriert: SVPS (2018.8316)





## Concours Wallisellen 1. / 2. Septembre 2018



Veranstalter RV Wallisellen (KV Seebach-Oerlikon)  
OK-Präsident Fey Olivier, Kloten (079 507 81 49)  
OK-Sekretärin Hangarter Andrea, Wallisellen (079 683 19 81)  
Jury-Präsident Hässig Michael, Zürich

Parcoursbauer Jud Roland, Thalheim (Springen)  
Steger Georg, Mägenwil (Springen)  
Signer Rudolf, Turbenthal (Fahren)

Veterinär Hässig Michael, Zürich  
Günther Lydia, Zürich

Nennschluss 06.08.2018

Webseite <http://www.rvwallisellen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen	
1	01.09.2018	O	B75 & B85	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gemäss Reglement SVPS, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP, HC-Ritte erlaubt
2	01.09.2018	O	B75 & B85	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	Geld oder Natural 100	Gemäss Reglement SVPS, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP HC-Ritte erlaubt
3	01.09.2018	S	Horse & Dog	Wertung: 2er Equipe	50	Natural	Ausschreibung und Anmeldung unter <a href="http://www.rvwallisellen.ch">www.rvwallisellen.ch</a> , Nenngeld pro Equipe 50.-, Brevet oder Lizenz, Höhe 80cm, bitte im ONS unter Bemerkungen den Hundennamen sowie den Führernamen angeben.
4	01.09.2018	S	Einlaufprüfung OKV Coupe Final, 2 Stufen	Wertung: A Zm	30	150/120/105	Gemäss Reglement OKV-Vereinscoupe. Für Teilnehmer Prüf. 5, Zweitpferde erlaubt, Stufe I: B/R100, Pferde der B-Reiter GWP frei, Pferde der R/N-Reiter max 500 GWP; Stufe II: R/N 110
5	01.09.2018	S	OKV Coupe Final	Wertung: A Zm + 1 St A Zm	120	600/480/390	Gemäss Reglement OKV-Vereinscoupe, Nenngeld pro Equipe
6	02.09.2018	O	B/R90	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gemäss Reglement SVPS, HC-Ritte erlaubt
7	02.09.2018	O	R/N100	Wertung: A Zm	30	100/80/65	gemäss Reglement SVPS, HC-Ritte erlaubt
8	02.09.2018	S	B/R90 & B/R/N 100	Wertung: Derby A Zm	40	Geld oder Natural 150	ca. 22 Hindernisse, Stufe 1: B - GWP Reiter und Pferde frei, R - GWP Reiter max. 50, GWP Pferde frei, Stufe 2: B/R/N - GWP Reiter und Pferde frei
9	02.09.2018	S	Kombiniert Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm	Gespanne: 1-Sp, 2-Sp Lizenzen: Springen: Brevet oder Springlizenz / Fahren: FB, FL, FM oder FS	25	Geld oder Natural 300 pro Equipe, div. Spezialpreise	1 Reiter / 1 Fahrer = 1 Team; Dringend Team-Name angeben, gemäss FR SVPS, der RV Wallisellen bietet seine Hilfe bei der Teambildung an; Nenngeld 50.—pro Equipe

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Auskünfte**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Andrea Hangarter, 079 683 19 81 oder [a.hangarter@gmx.ch](mailto:a.hangarter@gmx.ch)

**Bemerkung**

Falls die Nennungen dies erfordern, können die Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden.

**Flots & Plaketten**

Min. 10 Plaketten pro Prüfung / 30 % Flots, Prüfungen 5 gemäss OKV, bei berittenen Siegerehrungen werden die Preise nur abgegeben, wenn der Konkurrent beritten erscheint.

**Recht vor Haftung**

Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung von Material und teilnehmenden Pferden wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

Registriert: SVPS (2018.8578)



## Concours Hippique de Chavannes-des-Bois Samedi 1 et dimanche 2 septembre 2018



Présidente du CO Mottier Danielle, Chavannes-des-Bois  
Présidente du jury Grasselli Erhabor Natacha, Conflignon

Constructeur de parcours Knigge Grégory, Etoy  
Wipraechtiger Léa, Fey  
Glatt Pierre-Alain, Rolle

Vétérinaire

Délai 06.08.2018

Site internet <http://www.mesinscriptions.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques	
<b>Samedi 1er septembre</b>							
1	01.09.2018	O	P50 - P60 - P70 AB. Challenge style PSR	Epreuve de style	25	80.- (espèces ou nature)	Epreuve réservée aux poneys AB. Poneys A degré 1 50cm ou degré 2 60 cm; Poneys B degré 3 60 cm ou degré 4 70 cm; Indiquer le degré lors de l'inscription. Epreuve comptant pour la coupe style PSR 2018
2	01.09.2018	O	P75 - P85 - P95 CD. Challenge style PSR	Epreuve de style	25	80.- (espèces ou nature)	Epreuve réservée aux poneys CD. Poneys C degré 1 75 cm ou degré 2 85 cm; Poneys D degré 3 85 cm ou degré 4 95 cm; Indiquer le degré lors de l'inscription. Epreuve comptant pour la coupe style PSR 2018
3	01.09.2018	O	P50-85. Tour Argent PSR	Barème A au chrono en 2 phases temps différé (pts des 2 phases + temps 2e phase)	25	80.- (espèces ou nature)	Epreuve comptant pour le Tour Argent PSR 2018, Poneys A 50 cm / Poneys B 60 cm / Poneys C 75 cm / Poneys D 85 cm.
4	01.09.2018	O	P75-P110 BCD. Tour Or PSR	Barème A au chrono en 2 phases temps différé (pts des 2 phases + temps 2e phase)	30	100.- (espèces ou nature)	Epreuve comptant pour le Tour Or PSR 2018, Poneys B 75 cm / Poneys C 90 cm / Poneys D 100 cm / . Poneys D handicap 110 cm
5	01.09.2018	O	R100	A au chrono	30	100.-	Restriction 25km.
6	01.09.2018	O	R105	2 phases A au chrono	30	100.-	Restriction 25km.
<b>Dimanche 2 septembre</b>							
7	02.09.2018	O	B100	Epreuve de style	30	100.-	Epreuve comptant pour l'obtention de la licence R saut
8	02.09.2018	O	B100	Epreuve de style	30	100.-	Epreuve comptant pour l'obtention de la licence R saut
9	02.09.2018	O	R110	A au chrono	35	150.-	
10	02.09.2018	O	R115	2 phases A au chrono	35	150.-	

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).

**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.

**Annulations / Changements** sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch))

**Phase d'engagements ultérieurs** Une phase d'engagement ultérieure après le délai incombe à l'organisateur. Celle-ci sera affichée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

Le CO se réserve le droit de changer l'ordre et le jour des épreuves ainsi que d'utiliser un jour supplémentaire.

**Piste de Concours:** En sable 45x65m

**Entraînement:** Manège 20x40m

**Règlements PSR** [www.poneysport.ch](http://www.poneysport.ch)

Enregistré: FSSE (2018.8162)



## Dressur- und Jugendtage der Reiterkameraden Aesch vom 1. und 2. September 2018 mit integriertem PNW Final TdJ sowie Vereinsmeisterschaft der RK Aesch



OK-Präsidentin Corpataux Sandra, Basel Dressur Turnier-TD Freiburghaus Dorette A., Binningen (079 400 79 90)  
 OK-Sekretärin Wirz Sophie, Biel-Benken Dressur Tages-TD Meier Béatrice, Muttenz (079 227 49 42)  
 Corpataux Sandra, Basel (079 660 46 44) Veterinär Bindler Dorian, Basel

**Nennschluss** 06.08.2018 **Webseite** <http://www.rk-aesch.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	Geld- oder Naturalpreise	DR mit Pferden ohne GWP; integrierte VM-Dressur der RK Aesch
2	01.09.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	Geld- oder Naturalpreise	DR mit Pferden ohne GWP; integrierte VM-Dressur der RK Aesch
3	01.09.2018	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 25	45	Geld- oder Naturalpreise	DR mit Pferden ohne GWP; integrierte VM-Dressur der RK Aesch
4	02.09.2018	D Gehorsamprüfung Pony und Pferd	Lizenzen: KEIN oder RB Teilnehmer: 15 Rechteck: 20x40	30	Naturalpreise	9 bis 16-jährige ReiterInnen; SVPK Programm; RB ohne GWP in Prüfungen GA03 und höher im laufenden und vergangenen Jahr
5	02.09.2018	D Final TdJ Einsteigerdressur	Lizenzen: RB; Teilnehmer: 15 Rechteck: 20x40	30	Naturalpreise	8 bis 16-jährige ReiterInnen; gem. PNW Reglement TdJ; mit RB Paare ohne GWP; auch offen für nicht Finalteilnehmer
6	02.09.2018	D Final TdJ Dressurprüfung	Lizenzen: RB Teilnehmer: 15 Rechteck: 20x40	30	Naturalpreise	10 bis 18-jährige ReiterInnen; gem. PNW Reglement TdJ; mit RB Paare dürfen bis Nennschluss max. 100 GWP haben; auch offen für nicht Finalteilnehmer
7	02.09.2018	D Final TdJ Einfacher Reitwettbewerb	Lizenzen: KEIN Teilnehmer: 15 Rechteck: 20x40	25	Naturalpreise	7 bis 12-jährige ReiterInnen; gem. PNW Reglement TdJ; Jeder Reiter ist nur 1x startberechtigt; 1 Gruppe nur Schritt und Trab, 2. Gruppe (Finalteilnehmer) Schritt, Trab und Galopp; Pony oder Pferd; auch offen für nicht Finalteilnehmer
8	02.09.2018	D Final TdJ Führzügelklasse	Lizenzen: KEIN Teilnehmer: 15 Rechteck: 20x40	25	Naturalpreise	4 bis 9-jährige ReiterInnen; gem. PNW Reglement TdJ; Jeder Reiter ist nur 1x startberechtigt; Führungsperson mind. 16 Jahre, Schritt und Trab; Pony oder Pferd; auch offen für nicht Finalteilnehmer

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Abmeldungen** Während der Veranstaltung an Sandra Corpataux, Natel: 079 660 46 44.  
**Teilnehmer Vereinsmeisterschaft** Bitte bei Nennschluss unter Bemerkungen das VM-Pferd und die gewählte Prüfung für die VM-Teilnahme angeben.  
**Teilnehmer Final Tag der Jugend** Finalteilnehmer müssen bis spätestens Nennschluss einem dem PNW angeschlossenen Verein beigetreten sein. Bitte unter Bemerkungen vermerken.  
**Beschränkungen** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste nach folgenden Kriterien erstellt: 1. Vereinsmitglieder (sofern auf Nennung vermerkt), 2. PNW-Mitglieder und Finalteilnehmer (sofern auf Nennung vermerkt), 3. KM-Beschränkung. Davon ausgenommen sind Helfer, Donatoren, Offizielle und deren Pferde. Auswechsell von ganzen Paaren gilt als Neu anmeldung.  
**Allgemeines** Alle Prüfungen werden auf dem Dressurviereck geritten. Das Abreiten ist auf Gras. Programme sind auswendig zu reiten. Die Prüfungen 1,2 und 3 werden nach dem gültigen Reglement SVPS gerichtet. Helmpflicht für alle Prüfungen. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung gegenüber Reiter, Pferd, Besitzer und Drittpersonen.

**Registriert: SVPS (2018.8230)**



## Concours und Jump Green Egglisgraben Pratteln 01.09.2018



OK-Präsidentin Höhn Corinne, Pratteln Parcoursbauer Schaub Stefan, Rothenfluh  
 OK-Sekretärin Mesmer Annick, Muttenz Veterinär Castella-Studer Simone, Oberdiessbach  
 Jury-Präsident Lüthi Hans, Zunnzgen

**Nennschluss** 06.08.2018 **Webseite** <http://www.vfvr.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	O B70/80	A ohne Zeitmessung	25	gem. Richtlinien	gem. Reglement. Stufe frei wählbar.
2	01.09.2018	O B75/85	A Zm	25	gem. Richtlinien	gem. Reglement. Stufe frei wählbar. Paar Pferd/Reiter bis max. 300 Gewinnpunkte
3	01.09.2018	S Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80	A Zm und Stilbewertung	35	gem. Richtlinien	gem. Richtlinien OKV Jump Green & Style 80 für Nachwuchs-Reiter & -Pferde mit Brevet/Lizenz zählt zum OKV Style Cup zählt für 10-20-Jährige zum OKV Greeny Cup
4	01.09.2018	S Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80	A Zm und Stilbewertung	35	gem. Richtlinien	wie Prüfung Nr. 3

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Plaketten und Flots** Prüfung Nr. 1: Flots & Plaketten an alle 0-Fehlerritte; Prüfung Nr. 2: Flots 30%; Plaketten an 1-10; Prüfungen Nr. 3-4: Naturalpreise gem. Richtlinien OKV, Flots & Plaketten an alle Klassierten  
**Allgemeine Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach den entsprechenden gültigen Reglementen durchgeführt. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstahl und Sachbeschädigungen ab. Das Tragen von Reithelm und Rückenschutz (Prüfungen Nr. 3-4) ist obligatorisch.  
**Vereinspflicht** Alle Teilnehmer müssen ab 01.01.2017 in einem Verein Mitglied sein, welcher über einen Regionalverband dem SVPS angeschlossen ist.

**Registriert: SVPS (2018.8231)**



## Herbst-Concours Inwil 2018 - Reithof St. Leodegar 01.09.2018 - 02.09.2018 Abreiten Sandplatz, Turnierplatz Wiese / Schlechtwetter: Turnierplatz Sand



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Christen Markus, Inwil  
von Holzen Amanda, Dierikon (079 383 52 66)  
Annen Paul, Risch

Parcoursbauer

Christen Markus, Inwil  
Schär Peter, Gelfingen  
Hiestand Eva, Ruswil

Veterinär

Hiestand Eva, Ruswil

Nennschluss

30.07.2018

Webseite

<http://www.st-leodegar.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.- / Natural	gem. Reglement, nur mit Reiterbrevet. Für den Erwerb der R Lizenz Springen gestützt auf Resultate
2	01.09.2018	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 1
3	01.09.2018	O R/N100	A Zm	30	100.- / Natural	gem. Reglement
4	01.09.2018	O R/N105	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 3 (Alle reiten die Phase 2)
5	01.09.2018	S Equipen	A Zm	50	200.- / Natural	1 Reiter Parcours A Zm 90 cm, 1 Reiter Derby A Zm 85 cm. Offen für B- & R-Reiter. GWP offen. Nenngeld pro Equipe CHF 50.-- 1 Reiter meldet für beide Paare, Equipenname eingeben
6	02.09.2018	O Stufe I B60 Stufe II B70	A ohne Zm	30	Flots / Natural an alle Nullfehlerritte	gem. Reglement ohne Zm
7	02.09.2018	O Stufe I B65 Stufe II B75	A ohne Zm	30	Flots / Natural an alle Nullfehlerritte	gem. Reglement ohne Zm
8	02.09.2018	O B/R90	A Zm	30	100.- / Natural	gem. Reglement
9	02.09.2018	O B/R95	A Zm	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 8
10	02.09.2018	S B/R95	St. Leodegar Derby, A Zm	30	200.- / Natural	GWP frei

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Nennungen / Zahlungen**

Nennungen können nur Online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Zeitplan**

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben.

**Bemerkungen / Haftung**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit, Sachschäden oder Diebstahl. Grundlage der Ausschreibung ist das gültige Springreglement FNCH.

**Auskunft / Sekretariat**

Amanda von Holzen, reithof.lu@bluewin.ch, 079 383 52 66

*Registriert: SVPS (2018.8390)*



## Spring-, kombinierte Prüfungen und Derby in Buchs SG Sa, 1. und So, 2. September 2018 Aussensandplatz & Sandplatz (30 x 50m), Halle und Wiese (nur Derby)

OK-Präsidentin  
OK-Sekretär  
Jury-Präsidentin

Valenta Hanna, Balzers (079 752 94 68)  
Gasser Markus, Buchs (079 888 12 05)  
Nauer Silvia, Grub (076 228 36 30)

Parcoursbauer

Burri Urs, Reute (079 105 73 20)

Baumli Roman, Müntschemier

Eggler Veronika, Buchackern

Schweizer Adrian, Gams

Dressur Tages-TD

Veterinär

Webseite

[http://www.reitsportzentrum-buchs.ch/rcb\\_home.html](http://www.reitsportzentrum-buchs.ch/rcb_home.html)

Nennschluss

13.08.2018

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	S	Kombinierte Prüfung Dressur: GA03/40 Springen: Wertung A mit Zm in 2 Stufen	60	100.- / Natural	Stufe 1: max. 80 cm, offen für alle B-Reiter und mit R/N-Springlizenz mit 4+5 jährigen Pferden Stufe 2: max. 100 cm offen für R/N-Springlizenz
2	01.09.2018	S	2er Equipen Wertung: A Zm	30	200.- / Natural	2er - Ablösespringen mit Springlizenz oder Brevet, Höhe 80 - 100 cm, Nenngeld pro Equipe 60 CHF
3	01.09.2018	O R/N110	Wertung: A Zm	40	150 / ....	Gemäss Reglement
4	01.09.2018	O R/N115	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	40	150.- / ...	Gemäss Reglement
5	02.09.2018	O B75	Wertung: A	30	Natural / Nullfehler	Parcours ohne feste Hindernisse, keine GWP Beschränkung
6	02.09.2018	O B80	Wertung: 2-Phasen A Zm, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus 2. Phase	30	100.- / Natural	Gemäss Reglement, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP. Parcours auch mit festen Hindernissen (alle festen Hindernisse haben Alternativen)
7	02.09.2018	O B/R90	Wertung: A Zm	30	100.- / Natural	Gemäss Reglement. Parcours mit und ohne feste Hindernisse (alle festen Hindernisse haben Alternativen)
8	02.09.2018	O R/N100	Wertung: A Zm	30	100.- / Natural	Gemäss Reglement. Parcours mit und ohne feste Hindernisse (alle festen Hindernisse haben Alternativen)
9	02.09.2018	S	Derby Wertung: C	40	300.-	Gemäss SR 11.18, in 2 Stufen, Stufe 1: 90 cm für alle B-Reiter offen + R-Springlizenz mit 4+5 jährigen Pferden. Stufe 2: 100 cm mit Springlizenz offen, Parcourslänge ca. 1000 m

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise / Plaketten / Flots**

Prüfung 5 Stallplaketten / Flots alle 0-Fehlerritte, 1-4, 6-9 10 Stk. und Flots 30%,

**Trainingspringen**

Ein Trainingspringen finden am 25. oder 26. August 2018 statt. Weitere Infos unter <http://www.reitsportzentrum-buchs.ch>

*Registriert: SVPS (2018.8582)*





## Dressurstage Wittenbach - Reitclub St. Gallen und Umg. 01.09. - 02.09.2018 Sandplatz, Neu: abreiten auf zusätzlichem Sandplatz 20x50

OK-Präsident Brovelli Ralph, Wittenbach  
OK-Sekretärin Heeb Regina, St. Gallen (079 351 21 65)  
Dressur Turnier-TD Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 355 52 15)

Dressur Tages-TD Renfer Natascha, Raperswilen (079 475 34 26)  
Veterinärin Benz Christiana, Lömmenschwil

**Nennschluss** 30.07.2018

Webseite <http://www.rcsg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	O GA 01/40, Ausgabe 2018	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	40	100.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160) Offen für alle, zählt für die Mitglieder des RCSG zur Vereinsmeisterschaft.
2	01.09.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	40	100.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160)
3	02.09.2018	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	40	100.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160)
4	02.09.2018	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	40	100.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160)
5	02.09.2018	O L 19/60	Lizenzen: DR;DN; Rechteck: 20x60	55	150.- Bar oder Natural	Beschränkung: ausschliesslich für Ponys, nur mit Trensenzäumung Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 1500)

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat** Regina Heeb, [regina.heeb@gmx.net](mailto:regina.heeb@gmx.net), Tel. 076 225 43 40 (nur während der Veranstaltung)  
**Preise / Plaketten / Flots** gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe  
**Allgemein** Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. GA- Prüfungen werden auf Sandviereck 20 x 40m / L - Prüfung auf Viereck 20x60m geritten. Programme sind auswendig zu reiten.

**Registriert: SVPS (2018.8583)**



## Dressurstage Pfannenstiel / Meilen ZH vom 01. und 02. September 2018



OK-Präsident Bögli Daniel, Uerikon (079 743 47 87 )  
OK-Sekretärin Ammann Nicole, Wetzikon ZH (079 312 22 22)

Dressur Tages-TD Heeb Jürg, Wil SG (079 601 03 36)  
Renfer Natascha, Raperswilen (079 475 34 26)  
Veterinär Geser Katja, Hittnau

**Nennschluss** 06.08.2018

Webseite <http://www.rvzru.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2018	O GA 03/40	RB;SR;SN;DR	45	gem. Regl.	max. 160 GWP/Paar, Pferde ohne M-Klassierungen und höher. Gemäss Reglement.
2	01.09.2018	O GA 05/40	RB;SR;SN;DR	45	gem. Regl.	max. 160 GWP/Paar, Pferde ohne M-Klassierungen und höher. Gemäss Reglement.
3	02.09.2018	O L 12/60	DR;DN;	55	gem. Regl.	max. 700 GWP/Paar, gemäss Reglement, zählt für den VSCR R- und L-Cup
4	02.09.2018	O L 14/60	DR;DN;	55	gem. Regl.	max. 700 GWP/Paar, gemäss Reglement, zählt für den VSCR R- und L-Cup

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat** Das Sekretariat ist über [nici\\_ammann@hotmail.com](mailto:nici_ammann@hotmail.com) oder 079 312 22 22 erreichbar.  
**Beschränkungen** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste (max. 10) nach folgenden Kriterien erstellt: 1. VSCR-Mitglied (gilt nur bei VSCR-Prüfungen), muss auf der Nennung angegeben sein. 2. Km-Beschränkung, davon ausgeschlossen sind Vereinsmitglieder, Helfer und Funktionäre  
**Abreiten** Zum Abreiten steht das Sandviereck der Galoppbahn zur Verfügung. Sofern es die Witterung zulässt kann auch auf dem Grasplatz abgeritten werden.  
**Trainingsdressur/offenes Training** Am Mittwoch, 22.08.2018, führen wir eine Trainingsdressur durch. Am Sonntag, 26.08.2018, bieten wir ein offenes Training (jeweils 2 Reiter pro Einheit) an. Die Informationen sowie die Ausschreibung hierzu ist auf [www.rvzru.ch](http://www.rvzru.ch) aufgeschaltet.

**Registriert: SVPS (2018.8585)**



## Herbstspringen & Bündner Meisterschaft in Maienfeld vom 6. - 9. September 2018



OK-Präsidentin Cappellin Sarah, Maienfeld  
 OK-Sekretärin Müller Carmela, Maienfeld  
 Jäger Domenica, Bad Ragaz  
 Jury-Präsident Knüsel Otto, Maienfeld

Parcoursbauer Zimmerli Daniel, Seon  
 Moos Roland, Tägerig  
 Veterinär Ehmann Heinrich, Bad Ragaz, Deiss Erwin, Flums  
 Frei Sina, Fanas, Kuoni Ursina, Maienfeld

Nennschluss **07.08.2018** Webseite <http://www.reitclubpegasus.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	06.09.2018	O R/N120	A Zm	45	200.- / ...	gem. Reglement, zählt für den OCC-CUP 2019
2	06.09.2018	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	50	200.- / ...	wie Prüfung Nr. 1, zählt für den OCC-CUP 2019
3	06.09.2018	O R/N130	A Zm	55	300.- / ...	gem. Reglement
4	06.09.2018	O R/N135	2 Phasen A mit Zm	60	300.- / ...	wie Prüfung Nr. 3
5	07.09.2018	O R/N110	A Zm	40	150.- / ...	gem. Reglement, zählt für den OCC-CUP 2019
6	07.09.2018	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	150.- / ...	wie Prüfung Nr. 5, zählt für den OCC-CUP 2019
7	07.09.2018	O B75	A	30	natural	gem. Reglement, Preise für alle Nullfehlerritte
8	07.09.2018	O B80	A	30	natural	wie Prüfung Nr. 7
9	08.09.2018	O R/N100	A Zm	35	100.- / ...	gem. Reglement
10	08.09.2018	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	35	100.- / ...	wie Prüfung Nr. 9
11	08.09.2018	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2018 Einlaufprüfung: Einzelwertung und Equipen	A Zm	30	gem. Reglement BM 2017	gem. Reglement Bündnermeisterschaft – Reiter welche Bürger des Kt. Graubünden sind, welche sportlichen Wohnsitz im Kt. Graubünden haben und Mitglied eines Bündner Reitvereins sind. Stufe I: Pferd max. 300 GWP Kat. R/N 105/110 Stufe II: Pferd 301 - 900 GWP Kat. R/N 110/115 Stufe III: Pferd ab 901 GWP Kat. R/N 115/120
12	09.09.2018	O B/R90	A Zm	35	Geld od. Natural / 100.-	B-Reiter gemäss Reglement; R-Reiter nur 4 & 5-jährige Pferde
13	09.09.2018	O B/R95	A Zm	35	Geld od. Natural / 100.-	wie Prüfung Nr. 12
14	09.09.2018	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2018 Final Einzelwertung und Equipen	A Zm 2 Umg	30	gem. Reglement BM 2017	wie Prüfung Nr. 11

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allgemeine Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach dem gültigen Reglement des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter behält sich unter Einhaltung des Reglements vor, Pferde/Reiter mit den niedrigsten GWP in die nächst tiefere Stufe zu versetzen sowie Tages- und Zeitplanänderungen vorzunehmen.  
**Sekretariat** E-Mail: [reitclubpegasus@gmail.com](mailto:reitclubpegasus@gmail.com) / Tel: 079 920 85 84 (nur während der Veranstaltung)  
**Bemerkungen** Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden ab.  
**Beschränkungen** Für die Prüfungen Nr. 9 und 12 gemäss Reglement der Bündner-Meisterschaft vom 3. Mai 2017.

Registriert: SVPS (2018.8586)



## Dressurprüfungen Schwyz vom 7.- 9. September 2018



Veranstalter KV Schwyz  
 OK-Präsidentin Amgwerd Cornelia, Brunnen (079 683 66 39)  
 OK-Sekretärin Jauch Alexandra, Schwyz (079 665 53 45)

Dressur Turnier-TD Jacot Catherine, Niederrohrdorf (079 662 20 85)  
 Veterinärin Bächler Christoph, Rickenbach

Nennschluss **06.08.2018** Webseite <http://www.kv-schwyz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	07.09.2018	O L 12/60, Ausgabe 2018	DR;	50	gem. DR	max. Teiln. 35/zählt zum ZKV-Championat Kat. R ZKV, bis 700 GWP pro Paar. Neues Programm 2018 beachten!
2	07.09.2018	O L 14/60	DR;	50	gem. DR	max. Teiln. 35/zählt zum ZKV-Championat Kat. R ZKV, bis 700 GWP pro Paar
3	07.09.2018	S Programm GA 03/40 Vereinsmeisterschaft	RB;SR;SN;DR;DN;	35	Natural	Durchführung nur bei genügenden Nennungen. Offen nur für Vereinsmitglieder.
4	08.09.2018	O GA 01/40 Ausgabe 2018	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 30 / zählt zum ZKV-Championat Kat. RB ZKV, bis 160 GWP pro Paar. Neues Programm 2018 beachten!
5	08.09.2018	O GA 03/40	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 30 / zählt zum ZKV-Championat Kat. RB ZKV, bis 160 GWP pro Paar
6	08.09.2018	O M 22/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 30/ zählt zum ZKV-Championat Kat. RSM & N ZKV, bis 3'500 GWP pro Paar
8	09.09.2018	O L 16/60	DR;DN;	50	gem. DR	max. Teiln.30/zählt zum ZKV-Championat Kat. RSM & N ZKV, 1'500 GWP pro Paar
9	09.09.2018	O M 26/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 30
10	09.09.2018	O Prix-St. Georg	DN;	80	gem. DR	max. Teiln.30

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Bemerkungen / Beschränkungen** Anmeldung via Internet [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) - Bei überzähligen Nennungen gilt Km Beschränkung (ausgenommen TI). Reiter die zwei Prüfungen melden haben Vorrang. Ausgenommen von den Bedingungen der Nennungen sind Richter und Helfer. -Zeitplan gilt als provisorisch. -Alle Prüfungen werden auf dem Aussenviereck 20 x 60m (Sand) geritten / Abreitplatz (Sandplatz) 40 x 35m -Die Programme werden nicht diktiert. -Alle Prüfungen ausser Prf. 3 werden nach den gültigen Reglemente SVPS und ZKV durchgeführt. -Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung welche an Reiter, Besitzer und Pferden entstehen ab. -Der TD ist berechtigt nach Eingang der Nennungen die Anzahl Starts in einer Serie auf max. 45 zu erhöhen -Helfpflicht auf dem Abreitplatz. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl.

Registriert: SVPS (2018.8394)



**Pferdesporttage Wittenbach - Reitclub St. Gallen und Umg.**  
**07.09.2018-09.09.2018**  
**Sandplatz 43x60m, Neu: Abreiten auf dem zusätzlichen Sandplatz 20x50m**

OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Brovelli Ralph, Wittenbach  
Heeb Regina, St. Gallen  
Gehrig Vinzenz, Winden

Parcoursbauer

Wiesmann Urs, Bonau  
Zeller Peter, Niederteufen

Veterinärin

Benz Christiana, Lömmenschwil

**Nennschluss** 06.08.2018

Webseite

<http://www.rcsg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	07.09.2018	S Vereins-Cup	A Zm 2 Umg	35	100.- Bar oder Natural	Vereinspringen in 4 Stufen offen für alle RCSG Mitglieder und den Husaren Reitclub. Stufe 1, 80cm, nur mit Brevet, keine Beschränkung Stufe 2, 90cm, mit Brevet keine Beschränkung, R- Springlizenz mit 4&5jährigen Pferden keine Beschränkung, ab 6jährige und älter bis 50 GWP Pferd Stufe 3, 100cm, mit Brevet keine Beschränkung, R/N Springlizenz bis 300 GWP Pferd Stufe 4, 110cm, nur mit R/N Springlizenz bis 900 GWP Pferd (Im Startgeld inklusive ist das anschliessende Nachtesen)
2	08.09.2018	O B70	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
3	08.09.2018	O B80	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
4	08.09.2018	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
5	08.09.2018	O B/R95	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
6	08.09.2018	S Derby	A Zm	40	200.-	1. Stufe 90cm: Brevet keine Beschränkung, R-Reiter 4- bis 5-jährige Pferde GWP frei. 2. Stufe 100cm: R/N Reiter keine Beschränkung. Ca. 50% Naturhindernisse. Barpreise für die 5 erfolgreichsten ReiterInnen der drei Derbyprüfungen des KV Egnach & Umg. (20.-22. Juli), RV Sulgen (10.-12. August) und des RC St. Gallen & Umg. vom 7.-9. September. Für die Gesamtwertung müssen die drei Prüfungen mit demselben Pferd geritten werden. Die Rangierung erfolgt nach Rangpunkten. Bei Punktegleichstand entscheidet das bessere Einzelresultat.
7	09.09.2018	O R/N100	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
8	09.09.2018	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
9	09.09.2018	O R/N110	A Zm	35	150.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
10	09.09.2018	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	150.- Bar oder Natural	gemäss Reglement

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise / Plaketten / Flots**

gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe

**Allgemein**

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Alle Prüfungen werden auf dem Sandplatz geritten mit Ausnahme des Derbys, welches auf Sand und Gras stattfindet wird. Ebenfalls ist es möglich am Samstag 25. August 2018 von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr auf dem Trainingszentrum Hofen die Naturhindernisse zu trainieren. Nur bei guter Witterung und nach Voranmeldung ([regina.heeb@gmx.net](mailto:regina.heeb@gmx.net), siehe Homepage des RCSG).

**Zeitplan**

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, sowie Prüfungen mit Stechen in Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln. Ebenfalls können Pferde mit den niedrigsten GWP eine Stufe tiefer versetzt werden, unter Einhaltung der Reglemente

Registriert: SVPS (2018.8588)



**25. Dressurprüfung Reitplatz im Grie in Klingnau**  
**7. bis 9. September 2018**

OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin

Belser Claudia, Würenlingen (079 / 451 45 94)  
Oeschger Rahel, Wil (079 / 382 11 38)

Dressur Turnier-TD  
Veterinär

Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 / 355 52 15)  
Waldmeier Petra, Oberhofen (062 / 875 04 04)

**Nennschluss** 06.08.2018

Webseite

<http://www.reitverein-klingnau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	07.09.2018	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar / DR Paare 0 Gewinnpunkte
2	07.09.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar / DR Paare max. 20 Gewinnpunkte
3	08.09.2018	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
4	08.09.2018	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
5	09.09.2018	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar / DR Paare 0 Gewinnpunkte
6	09.09.2018	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	gem. DR	max. 160 Gewinnpunkte pro Paar / DR Paare max. 20 Gewinnpunkte

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise / Plaketten**

Gemäss Reglement, Siegerflots

**Zeitplan**

Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen mit zu wenig Anmeldungen abzusagen oder Prüfungen mit zu vielen Anmeldungen zu teilen, sowie die zeitliche Reihenfolge zu ändern, inklusive Verschiebung auf einen anderen Tag.

**Bemerkungen**

Die Programme sind auswendig zu reiten. Programme aktuellste Ausgabe. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich.

**Haftung**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl u.ä.

**Sekretariat**

Oeschger Rahel, Grossmatt 235, 5276 Wil im Mettauertal / Natel: 079 / 382 11 38 / E-Mail: [rahel.oeschger@gmail.com](mailto:rahel.oeschger@gmail.com)

Registriert: SVPS (2018.8591)





## Springkonkurrenz mit Apfelhauet in Biel-Benken vom 8. September bis 9. September 2018



OK-Präsident      Stauffer Kevin, Bözberg  
OK-Sekretärin    Quinter Laura, Allschwil  
Jury-Präsident    Lüthi Hans, Zunzgen

Parcoursbauer    Flühler Peter, Aesch  
                          Zürcher Jürg, Huttwil  
Veterinär         Jutzi Patrick, Himmelried

**Nennschluss**      **13.08.2018**

Webseite            <http://www.reitclubleimental.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2018	O B75 / B85	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP, Stufe 1: 75 cm, Stufe 2: 85 cm
2	08.09.2018	O B80 / B90	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Stufe 1: 80 cm Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP, Stufe 2: 90 cm keine GWP Beschränkung.
3	08.09.2018	O R/N110	A Zm	30	150	Gem. Reglement
4	08.09.2018	O R/N110	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	35	200	Gem. Reglement. ALLE Paare gehen in die zweite Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit nur aus der zweiten Phase.
5	08.09.2018	S 2er-Equipen Ablösungsspringen	C	30	200	Preise pro Equipe: Die Preise werden folgendermassen aufgerundet: 1. Rang 500.-, 2. Rang 400.-, 3. Rang 260.-; 95/105 cm, mit RB oder Lizenz, 1. Pferd mit GWP bis 300, 2. Pferd GWP frei; Nenngeld pro Equipe 60.-*
6	09.09.2018	O R/N100	A Zm	25	100	Gem. Reglement
7	09.09.2018	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	25	100	Gem. Reglement
8	09.09.2018	D Apfelhauet / Reiterspiel		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement, Brevet oder Lizenz obligatorisch und eingelöst, Pferd muss im Pferderegister des SVPs eingetragen sein.*
9	09.09.2018	D Apfelhauet / Reiterspiel Einsteiger		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement, Brevet oder Lizenz obligatorisch, Pferd muss im Pferderegister des SVPs eingetragen sein. Für Einsteiger einfacher Parcours, nicht für Reiter, welche in Prüfung Nr. 8 starteten. Reiter, welche im letzten Jahr in dieser Prüfung im 1.-3. Rang klassiert waren, sind in dieser Prüfung nicht startberechtigt.*

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Auskunft / Sekretariat  
Preise / Plaketten / Flots  
Haftung**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Laura Quinter, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch) oder Tel: 076 394 88 18,  
Preise 30% Plaketten 10 Stk. Flots 10 Stk.  
Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit, Diebstahl, Sachbeschädigungen usw. an Reitern, Pferden, Besitzern oder Drittpersonen.

**Bemerkungen /  
Beschränkungen**

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Konkurrenten in eine tiefere Kategorie umzuteilen sowie Zeitplanänderungen, wie das Verschieben von Prüfungen auf einen anderen Wochentag, vorzunehmen. \* Für Prüfung Nr. 5, 8 und 9 findet eine gemeinsame Parcoursbesichtigung 30 Min. vor Prüfungsbeginn statt. Die Teilnahme an Prüfung 5, 8 oder 9 wird als regulärer Start gerechnet.

*Registriert: SVPS (2018.8232)*



## Concours Langnau i.E. 08. - 09.09.2018



OK-Präsidentin      Hofer Manuela, Langnau  
OK-Sekretärin      Fankhauser Olivia, Schüpbach  
Jury-Präsidentin    Kiener Liliane, Lanzenhäusern

Parcoursbauerin    Willi Priska, Entlebuch  
                          Beer Ernst, Belp  
Veterinärin         Siegenthaler Lilian, Signau  
                          Schmid Andreas, Schüpbach

**Nennschluss**      **20.08.2018**

Webseite            <http://www.ory-langnau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2018	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100/...oder Natural	Zählt zum ZKV-Green-Jump-Cup. Gem. Reglement ZKV Green Jump 2018. Tenue gem. CC-Reglement (ohne Medical Card), Rückenschutz obligatorisch.
2	08.09.2018	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100/...oder Natural	Wie Prüfung Nr. 1
3	08.09.2018	S S-FM1/HF1, 70cm	A Zm	30	100/...oder Natural	offen für 4 und 5 jährige Freiburger und Haflinger, Qualifikation 2019
4	08.09.2018	S S-FM2/HF2, 80cm	A Zm	30	100/...oder Natural	offen für 6 jährige und ältere Freiburger und Haflinger bis 60 GWP, keine Beschränkung der GWP für 6 jährige Pferde, Qualifikation 2019
5	08.09.2018	S S-FM3/HF3, 90cm	A Zm	30	100/...oder Natural	offen für 7 jährige und ältere Freiburger und Haflinger, Qualifikation 2019
6	08.09.2018	S S-FM1/HF1, 70cm	A Zm + 1 St A Zm	30	100/...oder Natural	wie Prüfung Nr. 3
7	08.09.2018	S S-FM2/HF2, 80cm	A Zm + 1 St A Zm	30	100/...oder Natural	wie Prüfung Nr. 4
8	08.09.2018	S S-FM3/HF3, 90cm	A Zm + 1 St A Zm	30	100/...oder Natural	wie Prüfung Nr. 5
9	09.09.2018	O B/R90	A Zm	30	100/... oder Natural	Reiter/Pferde mit Brevet: Gemäss Reglement (offen). Reiter mit R-Lizenz: R-Reiter offen / Pferde R-Reiter 0-50 GWP / 4- & 5-jährige Pferde gemäss Reglement.
10	09.09.2018	O B/R95	A Zm	30	100/.../ oder Natural	Wie Prüfung Nr. 9.
11	09.09.2018	O R/N100	A Zm	30	100/...oder Natural	Gem. Reglement GWP Pferd max. 300
12	09.09.2018	O R/N105	A Zm	30	100/...oder Natural	Wie Prüfung Nr. 11

**09.09.2018: Gymkhana FM/HF Stufe I siehe Ausschreibung auf der Website des Veranstalters**

**09.09.2018: Gymkhana FM/HF Stufe II siehe Ausschreibung auf der Website des Veranstalters**

**09.09.2018: Gymkhana FM/HF Stufe III siehe Ausschreibung auf der Website des Veranstalters**

**09.09.2018 Reiterspiele (Freie Prüfung) siehe Ausschreibung auf der Website des Veranstalters**

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Website:**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
[www.ory-langnau.ch](http://www.ory-langnau.ch)

**Nenngeld Gymkhana:**

Gleichzeitig mit der Nennung auf Raiffeisenbank Region Langnau i.E. 3534 Signau, IBAN CH61 8088 2000 0035 1126 5 lautend auf Oberemmentalischer Reitverein, 3550 Langnau i.E. (Pferd und Prüfung vermerken)

**Preise / Plaketten / Flots:**

ZKV gem. Reglement, FM/HF gem. Reglement, Prüfungen 9 - 12: an 30% der Gestarteten, Plaketten 10 Stück pro Prüfung

**Bemerkungen /  
Beschränkungen:**

Zeitplanänderungen (auch Verschiebungen auf einen anderen Tag und Verschiebungen in tiefere Kategorien nach GWP) werden vorbehalten. Gymkhana: Nachmeldungen sind nur möglich wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben. Spezialpreis für das beste Reiterpaar der Prüfungen 11 + 12.

*Registriert: SVPS (2018.8395)*



## CC Griesbach Schaffhausen vom 08.09.2018 bis 09.09.2018



OK-Präsident von Ow Remo, Wilchingen  
OK-Sekretärin von Ow Corinne, Wilchingen  
Bont Yvonne, Bülach (Auswertung)  
Jury-Präsident Studer Michel, Giebenach

Parcoursbauer  
Parcoursbauer Cross  
CC Technischer Delegierter I  
Veterinär

Schmid Helmut, Thayngen  
Döll Stephan, Rorbas  
Santschi Clemens, Pfyn  
Andres Friedrich, Wehr

**Nennschluss** 13.08.2018

Webseite

<http://www.reitverein-klettgau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2018	O CNC/B1	Dressur: CCB1 2016 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 90cm Cross: Strecke 1500 - 2000m, Tempo 400-450m/Min, max. Höhe 80cm	110	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz und max. 50 SVPS Rankingpunkte (als Paar) erreicht inkl. WPR Elite Juniorencup Jahreswertung
2	08.09.2018	O CNC/B1 B+M Junioren-Cup	Dressur: wie Prüfung Nr. 1 Springen: wie Prüfung Nr. 1 Cross: wie Prüfung Nr. 1	110	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz offen für Jugendliche bis und mit Jahrgang 1998, keine Klassierung als Paar in B3 oder höher. inkl. WPR Elite Juniorencup Jahreswertung
7	08.09.2018	O KP B1 / Springen-Gelände	Springen: wie Prüf. Nr. 1 Cross: wie Prüf. Nr. 1	65	100/80/65 bar oder natural	Wertung nach Rangpunkten, mind. Silberbest CC oder Springlizenz, zählt als 1 Start
3	09.09.2018	O CNC/B2	Dressur: CCB2 2016 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 100cm Cross: Strecke 1700 - 3000m, Tempo 420-480m/Min, max. Höhe 90cm	120	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Springlizenz inkl. WPR Elite Juniorencup Jahreswertung
4	09.09.2018	O CNC/B3	Dressur: CCB3 2016 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 110cm Cross: Strecke 2000 - 4000m, Tempo 450-500m/Min, max. Höhe 100cm	140	200/160/130 Bar	Reiter: Springlizenz inkl. WPR Elite Juniorencup Jahreswertung
5	09.09.2018	S OKV Jump Green 70	Wertung: A Zm Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Natural	Höhe max. 70 cm, Wertung A mit Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte RB oder Lizenz gemäss OKV Jump Green Richtlinien zählt für 10-20-jährige zum OKV Greeny Cup
6	09.09.2018	S OKV Jump Green 70	Wertung: A Zm Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Natural	Dito Prüfung Nr. 5

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss  
angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Preise / Plaketten / Fiats  
Spezialpreis  
Startlisten  
Allgemein**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe, Plaketten 30%, max. 12 Stück  
Spezialpreis für den best klassierten Mann in den Prüfungen 1,3 und 4  
Ca. 2 Wochen vor Anlass abrufbar unter [www.mybo.ch](http://www.mybo.ch)

**WPR Elite Juniorencup**

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Es werden nur Pferde gelassen, die korrekt gestollt  
werden können  
Sämtliche Resultate der Junioren- und Jungen Reiter, welche an nationalen und internationalen Eventing Vollprüfungen erriten werden, zählen zum WPR Elite  
Juniorencup (massgebend ist die Rankingpunkte-Liste des SVPS). Es gibt keine sep. Prüfungen in der Kategorie B3 mehr.  
Die Prüfung Nr. 7, KP-B1 wird auf der Wiese durchgeführt.

**Prüfung Nr. 7, KP-B1**

Registriert: SVPS (2018.8592)

<b>Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger Finale suisse de sport et d'élevage des franchises-montagnes Avenches/VD 14 - 15 - 16.09.2018</b>																																																																		
<b>Ausschreibung</b> <i>Avant-programme</i>	Publikation der detaillierten Ausschreibung: <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> , <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> , <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> <i>Publication de l'avant programme complet: <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>, <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>, <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a></i>																																																																	
<b>Sekretariat</b> <i>Secrétariat</i>	Schweizerischer Freibergerverband (SFV) <i>Fédération suisse du franchises-montagnes (FSFM)</i> Les Longs Prés, Postfach/C.P. 190, 1580 Avenches Tél/Tel. : 026 / 676 63 31 Fax : 026 / 676 63 41																																																																	
<b>Anmeldung</b> <i>Inscription</i>	<b>Springen/Dressur/Fahren: Nennungen können nur online über das Nennsystem (<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>) angenommen werden.</b> Für andere Prüfungen - Nennkarten unter <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> Ausnahme: Western Prüfung 1-12 W siehe Detail Ausschreibung <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> zum Herunterladen. <b>Saut/Dressage/Attelage : Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>)</b> <i>Pour les autres épreuves - Formulaire d'inscription à télécharger sur <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></i> <i>Exception : épreuves 1-12 W FM Western voir détails avant-programme sur <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a></i>																																																																	
<b>Abmeldung / Annulation</b> <b>Mutationen / Changements</b>	Springen/Dressur/Fahren: Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ( <a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a> ) vorzunehmen. <i>Saut/Dressage/Attelage : sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>)</i> <b>Andere Prüfungen/Autres épreuves : 026 / 676 63 31</b>																																																																	
<b>Nennschluss</b> <i>Délai d'inscription</i>	<b>13. August 2018 für alle Prüfungen</b> <b>13 août 2018 pour toutes les épreuves</b>																																																																	
<b>Nenngeld</b> <i>Finance d'inscription</i>	<table border="0"> <tr> <td>Dressur/Dressage</td> <td>Pr. 1-6</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Dressur/Dressage Superfinale</td> <td>Pr. 28</td> <td>Fr. 25.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><i>sur invitation/auf Einladung <a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></i></td> </tr> <tr> <td>Gymkhana</td> <td>Pr. 9-11</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Rückprüfung/Débardage</td> <td>Pr. 12-13</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Zugprüfung/Traction</td> <td>Pr. 14a/b-15</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Derby</td> <td>Pr. 16</td> <td>Fr. 100.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes (pro Equipe/par équipe)</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Springen/Saut</td> <td>Pr. 18-20</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Fahren/Attelage</td> <td>Pr. 7, 8, 21</td> <td>Fr. 60.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Fahren Derby/Derby attelage 1-2</td> <td>Pr. 22-23</td> <td>Fr. 60/70.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Western</td> <td>Pr. 1-12 W</td> <td>siehe separate Ausschreibung / voir proposition séparée</td> <td></td> <td><a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Elitestuten/Juments élite</td> <td>Pr. 17</td> <td>Fr. 50.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Zuchstuten/Juments d'élevage</td> <td>Pr. 24-25</td> <td>Fr. 30.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> <tr> <td>Fohlen-Champ/Champ poulains</td> <td>Pr. 26-27</td> <td>Fr. 30.-</td> <td>inkl. Abgaben / incl. Taxes</td> <td><a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></td> </tr> </table> <p><b>Das Nenngeld wird nicht rückerstattet (ausser in den Fällen, die unter den Artikel 4.9 des Gesamtrelements SVPS fallen)</b> <b>Aucun remboursement de la finance d'inscription ne sera effectué (sauf cas prévus à l'article 4.9 du règlement général FSSE).</b></p>	Dressur/Dressage	Pr. 1-6	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Dressur/Dressage Superfinale	Pr. 28	Fr. 25.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<i>sur invitation/auf Einladung <a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></i>	Gymkhana	Pr. 9-11	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Rückprüfung/Débardage	Pr. 12-13	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Zugprüfung/Traction	Pr. 14a/b-15	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Derby	Pr. 16	Fr. 100.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes (pro Equipe/par équipe)	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Springen/Saut	Pr. 18-20	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Fahren/Attelage	Pr. 7, 8, 21	Fr. 60.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Fahren Derby/Derby attelage 1-2	Pr. 22-23	Fr. 60/70.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Western	Pr. 1-12 W	siehe separate Ausschreibung / voir proposition séparée		<a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>	Elitestuten/Juments élite	Pr. 17	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Zuchstuten/Juments d'élevage	Pr. 24-25	Fr. 30.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>	Fohlen-Champ/Champ poulains	Pr. 26-27	Fr. 30.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>
Dressur/Dressage	Pr. 1-6	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Dressur/Dressage Superfinale	Pr. 28	Fr. 25.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<i>sur invitation/auf Einladung <a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></i>																																																														
Gymkhana	Pr. 9-11	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Rückprüfung/Débardage	Pr. 12-13	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Zugprüfung/Traction	Pr. 14a/b-15	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Derby	Pr. 16	Fr. 100.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes (pro Equipe/par équipe)	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Springen/Saut	Pr. 18-20	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Fahren/Attelage	Pr. 7, 8, 21	Fr. 60.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Fahren Derby/Derby attelage 1-2	Pr. 22-23	Fr. 60/70.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Western	Pr. 1-12 W	siehe separate Ausschreibung / voir proposition séparée		<a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>																																																														
Elitestuten/Juments élite	Pr. 17	Fr. 50.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Zuchstuten/Juments d'élevage	Pr. 24-25	Fr. 30.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
Fohlen-Champ/Champ poulains	Pr. 26-27	Fr. 30.-	inkl. Abgaben / incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a>																																																														
<b>Preise / Prix</b>	Naturalpreise / Prix en nature																																																																	

Genehmigt durch den SVPS registriert / Approuvé et enregistré FSSE (2018.8648)



## CONCOURS DE DRESSAGE OFFICIEL, VANDOEUVRÉS FB02,FB04, M22,M24,KUR LMS et Manches du championnat genevois de dressage 2018 15 et 16 septembre 2018

Présidente du CO Somogyi Véronique, Vésénaz (079 292 91 88) DT du Concours Hotzenköcherle Annette, Jongny (078 742 39 52)  
Secrétaire du CO Marina Somogyi, Vésénaz (0032 479 514 333) Vétérinaire Kuffer Alain, Vandoeuvres (079 203 49 38)

Délai **13.08.2018**

Site internet <http://www.fge.ch>

No	Date	Catégorie	Licences	Fin.	Prix	Remarques
1	15.09.2018	O FB 02/60	RB;SR;SN;DR	45	100 nature ou espèces	
2	15.09.2018	O FB 06/60	RB;SR;SN;	45	100 nature ou espèces	manche du championnat genevois 2018 non licenciés, degré 1,
3	15.09.2018	O FB 10/60	RB;SR;SN;	45	100 nature ou espèces	manche du championnat genevois 2018 non licenciés, degré 2,
4	15.09.2018	O L 16/60	DR;DN;	55	150 nature ou espèce	manche du championnat genevois 2018 catégorie licenciés L,
5	16.09.2018	O FB 04/60	RB;SR;SN;DR	45	100 nature ou espèces	
6	16.09.2018	O M 22/60	DR;DN;	70	200	qualificatif pour le championnat romand R-N 2018 et coupes ASCC M et M-amateurs
7	16.09.2018	O M 24/60	DR;DN;	70	200	qualificatif pour le championnat romand R-N 2018 et coupes ASCC M et M Amateurs
8	16.09.2018	S KUR L-M-S	DR;DN;	70	250 à 100	Kür en musique, niveau L, M, S, classement au pourcentage, Indiquer le niveau sur l'inscription sous remarques ! compte p/la Coupe du Léman 2018 de dressage * restrictions p/ les membres d'un cadre**

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Listes de départ et de résultat:**

**Annulations/Mutations:** sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch)

**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai d'engagement incombe au DT. Une phase d'engagement ultérieur est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**Organisation**

**Manège de Vandoeuvres**

**Championnat Genevois de Dressage (épreuves No 2 à 4):** selon règlement FGE - pour les épreuves 1 et 6 à 8 selon règlement FSSE

Marina Somogyi tél. 0032479514333 (belge) et mail: marina.somogyi@live.fr

selon règlement FGE (www.fge.ch)

**Plaques et flots au 30% des partants \*Feuilles de juges sur www.fnch.ch (Kür L, Kür M, Kür St.Georges, Kür Intermédiaire I) carré 20 X 60 m Coupe du Léman 2018 de dressage:** CD Chalet à Gobet 23,24 juin; CD Chalet à Gobet 30,1er juillet; Founex 28/29 juillet; CD Tavannes 4 - 5 aout, Cheseaux 18 aout et Vandoeuvres 16 sept avec distribution des prix spéciaux Prix spécial de CHF 1000.- en espèces, remis lors de la dernière épreuve, à la paire avec la meilleure moyenne (en pourcents) sur 3 épreuves (800.-/ 500.-/ 350.-/ 150 aux suivants Les Kür Grand Prix sont les bienvenues à titre de démonstration, sans finance d'inscription, à annoncer directement à l'organisateur. \*\*Les membres d'un cadre FSSE ne peuvent participer que H.C. (avec le cheval du cadre)

**remarques restrictions** Max. 35 participants par épreuve - la délégué technique peut augmenter ce nombre. Le CO se réserve le droit de modifier le programme ou - en cas de trop faible participation - d'annuler une épreuve. En cas de trop forte participation: liste d'attente / limitation kilométrique / priorité aux membres ASCC et les participants au Championnat Genevois de dressage

**responsabilités** Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols etc... pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers ou chevaux et toute personne accompagnante durant la manifestation.

**Enregistré: FSSE (2018.8429)**



## Dressurturnier Guntmadingen 2018 mit OKV - Final Tag der Jugend 15. - 16. September 2018



OK-Präsident Dürst André, Guntmadingen (079 744 33 66)  
OK-Sekretärin Müller Astrid, Guntmadingen (079 404 57 65)

Dressur Turnier-TD Häsler Thomas, Schlatt (079 743 30 38)  
Veterinär Gutknecht Michael, Basadingen (079 123 22 00)

Nennschluss **20.08.2018**

Webseite <http://www.stallduerst.horse>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	15.09.2018	O GA 01/40, Ausgabe 2018	RB;DR;SR;	45	gem. Reglement SVPS	
2	15.09.2018	O GA 03/40	RB;DR;SR;	45	gem. Reglement SVPS	
3	15.09.2018	O GA 05/40	RB;DR;SR;	45	gem. Reglement SVPS	
4	16.09.2018	D TdJ Führzügelklasse	KEIN	0	gem. Reglement SVPS	OKV Final Tag der Jugend - keine Nennung möglich!!!!
5	16.09.2018	D TdJ Einfacher Reitwettbewerb	KEIN	0	gem. Reglement SVPS	OKV Final Tag der Jugend - keine Nennung möglich!!!!
6	16.09.2018	D TdJ Einsteigerdressur	KEIN;RB;	0	gem. Reglement SVPS	OKV Final Tag der Jugend - keine Nennung möglich!!!!
7	16.09.2018	D TdJ Dressurprüfung	RB;	0	gem. Reglement SVPS	OKV Final Tag der Jugend - keine Nennung möglich!!!!

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Allgemeine Bemerkungen** Paare, die in zwei Prüfungen starten, haben Vorrang. Je nach Anzahl Nennungen kann der Zeitplan angepasst werden und allfällig einzelne Prüfungen auf einen anderen Tag verlegt werden. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für allfällige Unfälle oder Schäden, welche Reiter, Besitzer oder Pferde treffen können. Alle Pferde sind nachweislich gegen Skalma geimpft. Pferdepass und Impfausweis muss auf Verlangen vorgezeigt werden. Auf dem ganzen Areal sind Hunde an der Leine zu führen!

**Bemerkungen Prüfungen 1-3** Abreiten Halle 22x50m, die Prüfungen finden auf dem Aussenviereck (Sand) statt

**Registriert: SVPS (2018.8595)**





## Herbstspringen und Dressurtag Altstätten SG Springen 21.-23. September - Dressur 30. September



OK-Präsidentin Thurnherr Kerstin, Oberriet (Springen)	Parcoursbauerin Ruppli Cornelia, Turbenthal	Moser Thomas, Schongau
OK-Sekretärin Lüchinger Gabriela, Altstätten (Sekretariat Springen)	Dressur Turnier-TD Veterinär	Eggler Veronika, Buchackern (079 447 72 08)
Jury-Präsidentin Dietsche Ursula, Kriessern	Webseite	Sonderer Bruno, Oberriet
<b>Nennschluss</b> 20.08.2018		<a href="http://www.kv-oberrheintal.ch">http://www.kv-oberrheintal.ch</a>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	21.09.2018	O	R/N100 Wertung: A Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
2	21.09.2018	O	R/N105 Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
3	22.09.2018	O	R/N110 Wertung: A Zm	35	150.-	R-Lizenz: 301 bis 800 GWP N-Lizenz: Pferde bis 0-600 GWP, ausg. bis 6jährige Pferde
4	22.09.2018	O	R/N115 Wertung: Prog. Punktespringen + Joker	35	150.-	analog Prüfung Nr. 3
5	22.09.2018	O	R/N120 Wertung: 2 Phasen A mit Zm	40	200	gem. Reglement
6	22.09.2018	O	R/N125 Wertung: A Zm	45	300	analog Prüfung Nr. 5
7	22.09.2018	O	R/N130 Wertung: A Zm + Siegerunde A + Pkt. NP	50	400.--	gem. Reglement
8	23.09.2018	O	B70 Wertung: A	30	Natural für alle Nullfehlerritte	gem. Reglement
9	23.09.2018	O	B80 Wertung: A	30	Natural für alle Nullfehlerritte	analog Prüfung Nr. 8
10	23.09.2018	O	B90 Wertung: A Zm	30	100 (nat.)	gem. Reglement
11	23.09.2018	O	B95 Wertung: A Zm	30	100 (nat.)	analog Prüfung Nr. 10
12	30.09.2018	O	GA 01/40 Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
13	30.09.2018	O	GA 03/40 Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
14	30.09.2018	O	GA 05/40 Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement

**Nennungen/Zahlungen**  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD für Dressur und für Springen dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**  
Sekretariat Springen  
Plaketten oder Festbon  
Bemerkungen / Beschränkungen

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
www.fnch.ch oder Gabriela Lüchinger (079 707 85 75) kv-oberrheintal@hotmail.com  
10 Plaketten Dressur nach DR oder Festbon pro Prüfung (max. 30%) /10 Flots

Es werden nur korrekte Nennungen angenommen. Das OK behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben, oder einen Tag früher mit der Veranstaltung zu beginnen, falls der Zeitplan dies erfordert. Konkurrenten mit den tiefsten GWP in eine tiefer Kategorie umzuteilen, falls die Anz. Nennungen dies erfordert.

**Allg. Bestimmungen**  
Nachnennungen  
Sekretariat Dressur

Der KV Oberrheintal übernimmt keine Haftung gegenüber Besitzer, Reiter, Pferde und Drittpersonen. Allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS sind verbindlich. Nur über Fnch.ch bis 16.00 Uhr des Vortages der jeweiligen Prüfung  
www.fnch.ch oder Annemarie Sutter (079 712 77 23) sutterannemarie@hotmail.com / während der Veranstaltung 079 716 12 44 !!!!!  
**Registriert: SVPS (2018.8600)**



## Dressurtag Schönbühl vom 26. bis 28. Oktober 2018 Pensions- & Sportstall Chriesiweg, Urtenen-Schönbühl

# RAIFFEISEN

OK-Präsidentin Trösch Irene, Rapperswil	Parcoursbauer Schär Peter, Gelfingen	Dreier Margret, Münchenbuchsee (079 374 61 31)
OK-Sekretärin Lanz Karin, Etzelkofen	Dressur Turnier-TD Veterinär	Witte Stefan, Urtenen-Schönbühl
Jury-Präsidentin Wüthrich-Weidmann Cécile, Utzenstorf	Webseite	<a href="http://www.krv-muenchenbuchsee.ch">http://www.krv-muenchenbuchsee.ch</a>
<b>Nennschluss</b> 17.09.2018		

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.10.2018	O	M 22/60 Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 35	70	200	DR-Reiter haben Vorrang.
2	26.10.2018	O	M 24/60 Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 35	70	200	DR-Reiter haben Vorrang.
3	26.10.2018	O	GA 03/40 Lizenzen: RB Teilnehmer: 35	45	bar/natural	Nur für RB-Reiter mit 0 GWP pro Reiterpaar.
4	27.10.2018	O	L 12/60 Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 35	55	150	DR-Reiter haben Vorrang. DN-Lizenz bis 500 GWP pro Reiterpaar.
5	27.10.2018	O	L 14/60 Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 35	55	150	DR-Reiter haben Vorrang. DN-Lizenz bis 500 GWP pro Reiterpaar.
6	27.10.2018	S	Kombinierte 2er-Equipenprüfung Lizenzen: RB;SR;SN;DR;DN	35	bar/natural	Ein Reiter absolviert ein Dressurprogramm GA03/40. Der zweite Reiter reitet direkt im Anschluss einen Parcours (90 cm / Wertung A Zm) in einem Umgang. Für die Bewertung werden die Rangpunkte zusammengezählt. Bei der Anmeldung unter Bemerkungen den jeweiligen Equipenpartner und die Disziplin angeben. Nenngeld pro Equipe CHF 70.00.
7	28.10.2018	O	GA 05/40 Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	bar/natural	RB-Reiter haben Vorrang. DR-Lizenz bis 100 GWP pro Reiterpaar.
8	28.10.2018	O	GA 07/40 Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35	45	bar/natural	RB-Reiter haben Vorrang. DR-Lizenz bis 100 GWP pro Reiterpaar.

**Nennungen/Zahlungen**  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**  
Bestimmungen

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Austragung gemäss Reglement SVPS. Aufnahme in die Startliste nach folgenden Prioritäten: 1. Funktionäre/Sponsoren, 2. Doppel-Startende, 3. Kilometerbeschränkung.  
Gemäss den Reglementen.

**Preise**  
Bemerkungen

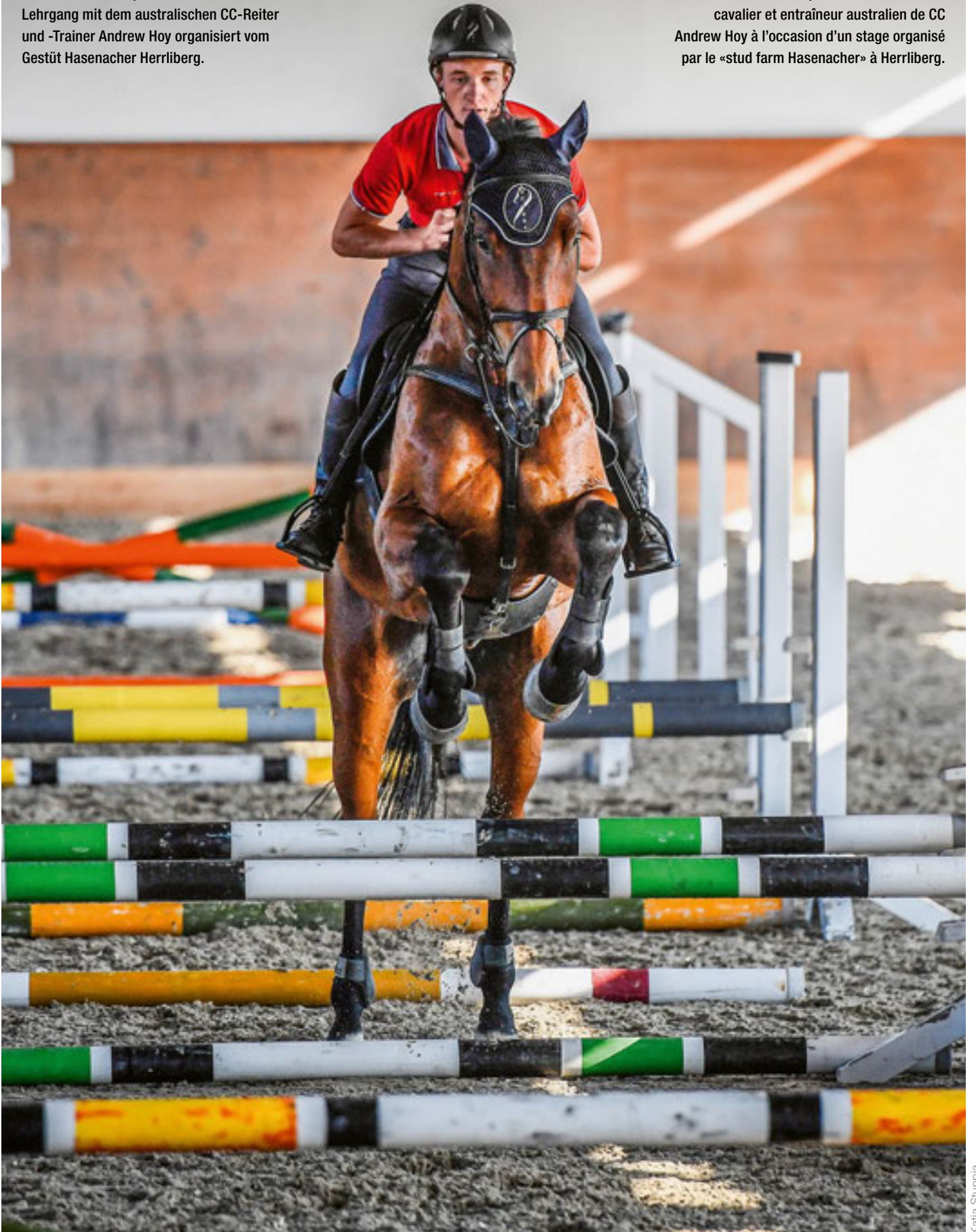
Allgemeine Informationen unter [www.krv-muenchenbuchsee.ch](http://www.krv-muenchenbuchsee.ch). Alle Prüfungen finden in der Halle (neben Bahnlinie) statt. Viereckgröße 20 x 40 Meter bzw. 20 x 58 Meter. Abreiten auf dem Aussen-Sandplatz. Der Veranstalter behält sich vor, bei zu wenig bzw. zu vielen Anmeldungen die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben. Der Veranstalter übernimmt ausser der gesetzlichen Haftpflicht keine Haftung gegenüber Dritten. Es können keine Boxen gemietet werden.

**Sekretariat**  
Karin Lanz, Möslere 5, 3306 Etzelkofen / [krv-m@gmx.ch](mailto:krv-m@gmx.ch) / Telefon: 079 847 10 57 (ab Nennschluss in Betrieb).

**Registriert: SVPS (2018.8419)**

CC-Nachwuchsreiter Robin Godel und Giacomo YSK CH profitierten von einem Lehrgang mit dem australischen CC-Reiter und -Trainer Andrew Hoy organisiert vom Gestüt Hasenacher Herrliberg.

Le cavalier de la relève CC Robin Godel et Giacomo YSK CH profite des conseils du cavalier et entraîneur australien de CC Andrew Hoy à l'occasion d'un stage organisé par le «stud farm Hasenacher» à Herrliberg.







## Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

### Neueintragungen Stand 25.06.2018 – Nouvelles inscriptions état 25.06.2018

ACTION Q	W BR	WESTFALEN	2013	BURRI PETER, AMMERZWIL
ADORADO	W BR	BAWUE	2008	HEINZE CORLETT MARION, OBERWIL BL CORLETT RONALD, OBERWIL BL
ALEP DE PILENIE	W F	FRANKREICH	2010	LARocca JOSE MARIA, CHOULEX
ALIDA V CH	S F	FM	2005	KÁLIN JOSEF, EINSIEDELN
ALLCONDO ZFK CH	H F	SCHWEIZER WB	2014	MARBACH MARTINA, LOSTORF
ANDALUZ II	H F	ANDALUSIEN	2004	MAIER ANDREA, ZÜRICH
ANGELINA W	S DBR	PONY	2008	BÜRKI ENYA, MÜHLEDORF BÜRKI TANJA, MÜHLEDORF SO
ANNIE DES GRILLES	S F	FRANKREICH	2010	LACROIX JULIE, BIÈRE
ANTHEMIS DU FRESNE	S BR	FRANKREICH	2010	LUTTA GIAN-BATTISTA, LOSSY
APACHE'S ECHO	W	SCHLANGARABER	2011	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
APACHES JUMPING JESS	W DBR	PAINT	2008	BRANDENBERGER FRANZSISKA, TRASADINGEN
APOLLO XXIX	H BR	BAWUE	2009	HUNZIKER KARIN, OETWIL AM SEE
AURUM ET ARGENTUM	W BR	WESTFALEN	2009	HEINIGER HANS-PETER, STEIN
AVANTI PB CH	W BR	SCHWEIZER WB	2012	BÜRGI PETER, OLSBERG
BALI	S BR	HANNOVER	2013	BREITENSTEIN FRANK, FEUSISBERG
BARON DE LIEFFROY	W DBR	FRANKREICH	2011	S.C.E.A. ALEXA, RUSWIL
BASHILO S CH	W F	SCHWEIZER WB	2015	EGLOFF CHANTAL, NIEDERGÖSGEN
BEL AMOUR GB	W F	PONY	2011	BÄRTSCH STEFAN, HEIMISBACH
BELLA PROMESSA	S BR	WESTFALEN	2014	SARASIN PATRICIA, NIEDERBÜREN GRIMM ROLAND, NIEDERBÜREN
BELOUGA DE ZANCE	W BR	FRANKREICH	2011	ETTER DANIEL, MÜNTSCHEMIER
BENVENUTO	H DBR	BAYERN	2010	DURRER SUSANNE, MAUREN FL
BLACKJACK DU DOMBIEF	W SCH	ANGLOARABER	2011	BRAHIER PIERRE, CORMINBOEUF BRAHIER RUTH, CORMINBOEUF
BLONDINE DE LAUTERET	S F	FRANKREICH	2011	SCHNEIDER DANIEL, FENIN
BONHEUR IV	W BR	HANNOVER	2013	SOMAZZI VERENA, GERZENSEE
BOUNTY F	S SCH	PONY	2011	PERRIN JACQUES, ST-IMIER
CADET DU CACHE POT Z	W BR	ZANGERSHEIDE	2012	GUERDAT STEVE, ELGG
CAITHANA	S BR	HANNOVER	2012	MÜLLER-JUCKER MARIANNE, TAGELSWANGEN JUCKER URS, ILLNAU
CALETTA VII	S F	DEUTSCHLAND	2010	FLÜCKIGER KURT, ARNI
CALIDA AS Z	S BR	ZANGERSHEIDE	2013	STUDER PHILIPPE, DELÉMONT STUDER JACKY, DELÉMONT
CALIDA DU SOLEIL Z	S DBR	ZANGERSHEIDE	2012	GERBER MARKUS, GROSSHÖCHSTETTEN
CALINTAMO	W BR	HANNOVER	2009	RIPPE DIETER, NIENBURG
CALISTA NERA CH	S DBR	SCHWEIZER WB	2014	SCHÖNI PETRA, KOPPIGEN
CALL ME BIOAGRICO	S F	FRANKREICH	2012	SCHRAGO-DELOU JULIE, PRESINGE
CALLISTA B Z	S F	ZANGERSHEIDE	2012	ZAUGG AILA, DOTZIGEN
CAMILA MAIL	S BR	FRANKREICH	2012	BALMELLI MARINA, EPENDES
CAN CASSIANA	S SCH	HANNOVER	2012	SEGANTINI SIMONE, ZÜRICH
CAN'T GET YOU	W SCH	HOLSTEIN	2006	SZIELASKO SASKIA, MÜNCHENSTEIN
CANDELA XI	S BR	OLDENBURG	2011	HOTZ REBECCA, SCHOPFHEIM
CANTANA ZK	S BR	HANNOVER	2012	STRÄHL SIBYLLE, LAUPERSDORF
CAPITOL HILL	W SCH	HOLSTEIN	2013	ETTER MARC, MÜNTSCHEMIER BRAHIER JEAN-MAURICE, CORMINBOEUF
CARAVACCIO Z	W SCH	ZANGERSHEIDE	2012	KUGLER URS, STAAD
CARETINA X	S BR	HOLSTEIN	2010	KLUSER LAMBERT, OBERRIET
CARIMO DELUXE	W SCH	BAWUE	2014	CAMENISCH SARAH, BERN
CARIOCA DOMAIN	W SCH	FRANKREICH	2012	ZUBITSKAYA ANASTASIA, LUTRY
CARISMA X	S BR	HOLSTEIN	2010	MERONI ELIANO, RANCATE MANFREDINI ADELAIDE, CRANS-MONTANA
CARMINA	S BR	HOLSTEIN	2014	PERRIN JACQUES, ST-IMIER
CARO JETTA	S BR	ENGLAND	2011	WEGMÜLLER MANFRED, LOSTORF
CARRERA IX CH	S BR	SCHWEIZER WB	2013	BISCHOF-MINDER THERESE, ILLNAU
CARUSO VIII CH	W F	SCHWEIZER WB	2013	LEHMANN NICOLE, GUNTERSHAUSEN B. AADORF
CASH XII	W BR	HOLSTEIN	2013	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
CASIUS CLAY	W BR	HOLSTEIN	2013	JOSURAN NICOLE, HORN JOSURAN PATRIK, HORN
CASTAFIORE II CH	S F	SCHWEIZER WB	2011	COSTES EDOUARD, GENEVE
CATYUSHA CH	S BR	FM	2014	VÖLKEL JACQUELINE, OHRINGEN
CECILIA VII	S BR	WESTFALEN	2014	GRIMM ROLAND, NIEDERBÜREN SARASIN PATRICIA, NIEDERBÜREN
CEKANANE DE USHARA	S F	FRANKREICH	2012	MALFANTI LETIZIA, GENTHOD
CELINE XXII	S F	OLDENBURG	2008	SCHERZ MARTIN, NEUENEGG
CESSERIAS CRACK	W BR	HOLSTEIN	2009	DEURER HANS-JÜRGEN, BRETTEN
CHACCO GIRL	S F	DEUTSCHLAND	2009	KÜNZLI RITA, WILLISAU
CHAPMAN VII CH	W BR	SCHWEIZER WB	2014	SCHMID MANUELA, IBACH
CHEERIO	W BR	HOLSTEIN	2014	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
CHIM	W SCH	HOLSTEIN	2013	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
CHRIS B.	W DBR	FRIESEN	2008	BURRI ESTHER, KLOTEN
CHRISTOPHER ROBIN	W SCH	ZWEIBRÜCKEN	2010	JÖHR PHILIPP, WINTERTHUR
CICERO IX	H DBR	OLDENBURG	2009	LAMAZE ERIC, LOSSY
CIMA DI CASTELLA B Z	S BR	ZANGERSHEIDE	2011	PAPPAS MILENA, ATHÈNES
CINDERELLA XVIII	S BR	WESTFALEN	2013	SCHERZ MARTIN, NEUENEGG
CIRBY	S BR	OLDENBURG	2010	DUGUET ROMAIN, MURI B. BERN
CLAMIRA	S SCH	HOLSTEIN	2012	RICKLI WERNER, WITTENBACH
CLARIMA	S SCH	HOLSTEIN	2011	DEURER HANS-JÜRGEN, BRETTEN
COACH II	W BR	BAWUE	2012	SCHAUB HANNI, TENNIKEN
CODY JACKSON	W DBR	BAWUE	2011	GARGIONI LAURA, CAMA CLB HORSE SAGL, GAMBARO GNO
COMRADO	W BR	DEUTSCHLAND	2011	DEURER HANS-JÜRGEN, BRETTEN

CON COEUR DE NEUVEVIE CH	W BR	SCHWEIZER WB	2013	FROIDEVAUX THIERRY, SAIGNELÉGIÉ FAVRE BRIGITTE, SAIGNELÉGIÉ
CONDO LH	W BR	HANNOVER	2014	STEINER URS, OBERGERLAFINGEN
CONTESSA AS.FL. CH	S F	SCHWEIZER WB	2014	SELLER ALOIS, BALTERSWIL
COOLBOY VADER	W BR	IRLAND	2012	LUISIER AÏDEN, FULLY LUISIER GÉRARD, FULLY
COOLIO	W BR	WESTFALEN	2011	STOFFEL ALEXANDER, MÖRSCHWIL
CORDULA VON HOF CH	W BR	CHEVAL SUISSE	2012	HELLMÜLLER JOSEF, OBERKIRCH
CORLION VON HOF CH	W BR	CHEVAL SUISSE	2013	HELLMÜLLER JOSEF, OBERKIRCH
CORTO DU PLASSON	W F	FRANKREICH	2012	POZZO ANIA, CHÈSEREX
COTE D'AZUR II	W BR	HOLSTEIN	2011	BODENMÜLLER MICHEL, NEFTENBACH BODENMÜLLER PIERRE, NEFTENBACH
CRANNAGHMORE FIONN	S SCH	CONNEMARA	2012	TISSOT GAÏTA, ALLENS
CRESCENDO CH	W SCH	SCHWEIZER WB	2014	ROTEN JEAN-MICHEL, LAUFEN
CUDDLES	W BR	HOLSTEIN	2014	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
CUPIDO VIII	W BR	HOLLAND	2007	RYSER FRITZ, NEERACH
CURLY SUE X	S F	OLDENBURG	2013	MEIER BEDA, LENZBURG MEIER BRIGITTE, LENZBURG
DAKAR II	W SCH	ANGLOARABER	2014	EGLIN BEATA, ROTHENFLUH
DALISCA'S DELIGHT	S BR	HOLSTEIN	2014	SCHLÄFLI JILL, HETTLINGEN
DAMIRA II	S BR	HOLLAND	2008	SCHOCH CHARLES, CHANDON
DANAOS DU COINAT CH	W F	SCHWEIZER WB	2009	ESTOPPEY DÉBORAH, CHEVROUX
DANCING QUEEN FLUSWISS CHS	W BR	SCHWEIZER WB	2014	FLURY SILVAN, DEITINGEN
DANVIA DE LA ROUGE EAU CH S	S BR	SCHWEIZER WB	2014	EUGSTER DANIELA, BOLLODINGEN EUGSTER SARAH, BOLLODINGEN
DEEP FRITZ	W F	HOLLAND	2008	FABRI SOPHIE, ROUGEMONT
DELIGHT II	S DBR	PONY	2013	CHARDONNENS SANDRA, ARNEX-SUR-NYON
DESIR DU MURGER	W BR	FRANKREICH	2013	SCHALLER PENVEN AURÉLIE, PRESINGE
DIABOLO XXVI CH	W BR	FM	2013	HAEFELI REGULA, MATZENDORF
DIAMANT DE LAUTERET	W F	FRANKREICH	2013	SCHNEIDER DANIEL, FENIN
DIEGO XLI CH	W BR	FM	2014	BÜHLMANN URS, BUCKTEN
DIENNA VA	S DBR	HOLSTEIN	2011	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
DOMINO XLVIII CH	W BR	FM	2015	BLÖCHLINGER REGULA, TSCHOPPACH
DON JUAN Z	W SCH	ZANGERSHEIDE	2011	MERONI ELIANO, RANCATE
DON LINGH	W F	OLDENBURG	2013	VOGT MANFRED, LEINFELDE
DONIA CORAZON	S DBR	SCHWEIZ	2014	SCHWARZ KATINKA, SEUZACH
DOONE	W F	IRLAND	2012	SCHÖNENBERGER HEINRICH, HUNZENSCHWIL
DREAM GIRL VII	S DBR	OLDENBURG	2013	GISLER HEIRI, BUCH BEI FRAUENFELD
DREAMSTAR FLUSWISS CH	S BR	SCHWEIZER WB	2014	FLURY SILVAN, DEITINGEN
E JUMP DE CATH	W DBR	FRANKREICH	2014	CASTEL VANESSA, WIL ZH
EHRENWERT	W DBR	WESTFALEN	2013	VONLANTHEN ANNA-BETTINA, ST. ANTONI
ELIANE CH	S BR	FM	2004	BIGLER ANDI, WOLFWIL
ELKE VAN DE VELDZICHT	S DBR	FRIESEN	2009	WEISS HANSHEIRI, METTMENSTETTEN
ELUNA GOLDWINGS	S BR	SCHWEIZER WB	2014	GOELDI JENNIFER, GRANDVAUX
CHARBONNIERES CH	S BR	SCHWEIZER WB	2013	SCHÜRCH CORNELIA, AUTIGNY
EMMYLOU CH	S SCH	HOLSTEIN	2012	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
EMY II	S SCH	HOLSTEIN	2012	MENDEZ GERARDO PASQUEL, CIUDAD FEDERAL MEXICO
EPICOR DA GANDARINHA	H BR	HOLLAND	2009	SCHALLER PENVEN AURÉLIE, PRESINGE FAYE SPORHORSSES, LAMBERMONT
ESCAPEDE'S GIRL	S BR	PONY	2014	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK
ESSEX II	W BR	POLEN	2012	STALDER NICOLE, SCHÖTZ
ESSINA II	S BR	HOLSTEIN	2012	TOBLER FABIENNE, ST. GALLEN
ESTAMINET JURASSIEN CH	W BR	CHEVAL SUISSE	2014	LANG ERIKA, BUSSWIL B. BÜREN
ESTEFANIA III	S F	HOLLAND	2009	KOLLER GUIDO, GAIS
EXQUISIT	S F	RHEINLAND	2012	STEINER CORNELIA, RAIN
FAIR DEAL L	W BR	HOLSTEIN	2012	NOTZ JÜRGE, KERZERS
FAME IV CH	S F	SCHWEIZER WB	2014	WYSS STEFANIE, ZWILLIKON
FAMELUS	S BR	HOLLAND	2010	PRÉVOST SABINE, POLIEZ-PITTET
FANTASIA VON WORRENBERG	S SCH	HOLSTEIN	2013	RIGAL MARIE, ATTALÈNS
FATILIA	S BR	HOLLAND	2010	FABRE DELBOS FRÉDÉRIQUE, LA CROIX-DE-ROZON
FAVORITO CP	H SCH	PRE	2013	STV HORSE TEAM, LA CROIX-DE-ROZON
FIDELIO GREENFIELD	W BR	BELGIEN	2005	MARSHALL HANS-PETER, BÉLP
FINE FRANCY	S BR	OLDENBURG	2008	BONOMO BIANCA, EFFRETIKON
FIONA IV	S SCHEOHNE	HERKUNFT	2001	AUF DER MAUR CORNELIA, SATTEL
FLAWIO CH	W BR	FM	2013	ETTER MARC, MÜNTSCHEMIER
FLORE M	S F	HANNOVER	2013	SCHWEIZER MICHÈLE, GRETZENBACH
FLORENCIA FINA	S BR	HANNOVER	2015	MÜLLER GERI, GRETZENBACH
FLORIDA IV CH	S F	FM	2012	PARRIAUX AUDREY, VILLERET
FTS ELLIOT	H BR	HOLLAND	2009	TALBOT NIALL, GAMPELEN FITZGIBBON NICOLA, GAMPELEN
G TADERMIE	S SCH	HOLLAND	2011	LAWIZZARI TARA, CHÈNE-BOUGERIES LAWIZZARI YASMINE, CHÈNE-BOUGERIES
GALLARDO III	W SCH	HOLLAND	2011	NOTZ JÜRGE, KERZERS
GARINOSA	S BR	HOLLAND	2011	STUDER CLAUDE, BASSECOURT
GARRUBY P	S BR	HOLLAND	2011	GUERDAT STEVE, ELGG
GENEVA F	S DBR	HOLSTEIN	2014	KREBS FRITZ, RÜEGGISBERG
GLORIDAYS	W BR	HOLLAND	2011	SCHWIZER PIUS, OENSINGEN
GRACE OF MONACO	S DBR	WESTFALEN	2014	SCHWEIZER MICHÈLE, GRETZENBACH MÜLLER GERI, GRETZENBACH
GUERIDOEF DE LA ROMAINE CH	W F	SCHWEIZER WB	2014	HOSTETTLER PIERRE, SÉVERY
HARLEY CH	W F	FM	2013	WEBER MATHIAS, LANGNAU IM EMENTAL





HAUTSDROITS EGLANTINE	S DBR PONY	2014	GEISER PHILIPPE, CORTÉBERT	RHUPPERT D'HALONG	W SCH FRANKREICH	2005	CONTI FLORENCE, CHÊNE-BOUGERIES
HEARTBREAKER P	W F PONY	2011	JAVAHERI KRISTINA, MELLINGEN	RINGWOOD HARLEY CRUISE	S SCH IRLAND	2012	SCHMID ROGER, MARWIL
HHO ALVIN	W BR OHNE		JAVAHERI BAHADER, MELLINGEN	RIO VON DER LUEG CH	H BR FM	2013	OESCH VRENI, FAHRNI B. THUN
HIVARO CH	W BR FM	2015	HERKUNFT				SCHUMACHER RAFAEL, FAHRNI B. THUN
HOMER VAN BRIA	W BR HOLLAND	2013	WÜRMLI NADINE, DORNACH				OESCH WERNER, FAHRNI B. THUN
HORTELANA BD	S SCH PRE	2012	ZEMP KURT, ETTISWIL	ROCKY DU TEPE	W DBR PONY	2005	MESBAH-ZAMBRELLA VANESSA, BERNEK
HUNTIN LAZY DREAMS	S SCH QUARTER HORSE	2010	SCHMID EUGEN W., KÜSNACHT	ROYAL RAINBOW	W BR HOLSTEIN	2013	SCHERZ MARTIN, NEUENEGG
INFINITY	W BR HOLLAND	2013	LEPRI MARINA, ESCHENBACH SG	RUMBA DE SAINVAL	S BR FRANKREICH	2005	DUNANT EUGÉNIE, COLOGNY
INFURIA P&P	S BR HOLLAND	2013	2014 GYGAX CORINNE, WILLISAU	SAGRADA	S DBR HANNOVER	2007	FABRI SOPHIE, ROUGEMONT
IRIS H	S BR HOLLAND	2013	VOIGT JANINE, HUMLIKON	SALTO II	W DBR DEUTSCHLAND	2003	FRAUCHIGER BARBARA, BERN
IRON MAN	W SCH BELGIEN	2008	CROTTA EDIO, GIUBIASCO	SAMBIA	S BR HANNOVER	2009	FREI NATASCHA, JEGENSTORF
IVANI CH	S BR FM	2007	CROTTA MIKE, GIUBIASCO	SANA'A DU ROC'H	S F VOLLBLUT		ARABER
JAN III	H F SHETLAND	2011	GUILLEBEAU RUDOLF, LANZENHÄUSERN	SELFMADE	S DBR HANNOVER	2008	AMACHER ANDREA, WENGI B. BÜREN
JAZZ POLINA K Z	S DBR ZANGERSHEIDE	2012	GUILLEBEAU DORIS, LANZENHÄUSERN	SELINA XIV	S SCHETINKER	2013	RITTER ANITA, OBERRIET
JB URSINA	W BR HOLLAND	2014	DABBAH MAURICE, GENÈVE	SERAFINA VI	S F HANNOVER	2006	KOLLING SUSANNA, ZÄZIWL
JODIE	S BR PARTBRED	2004	EICHER THIERRY, PLEIGNE				ZINNER MARTIN, SCHINDELLEGI
JONSAUNIER DWERSE HAGEN	H SCHEBELGIEN	2009	COLLARIN-EICHER ORNELLA, PLEIGNE	SIR LEAM DES DAUGES	W SCH CONNEMARA	2006	SCHINDELLEGI
JOY XX	S F MECKLENBURGER	2007	MATHYS KATJA, TRACHSELWALD	SKYWALKER DE LA NEUVEVIE CH	W BR SCHWEIZER WB	2014	FROIDEVAUX THIERRY, SAIGNELEGIÉRIE
JOYCE	S BR HOLLAND	2014	PECHOVCEK MILAN, TACHOV	SULANA II CH	S DBR FM	2014	FAVRE BRIGITTE, SAIGNELEGIÉRIE
JUKEBOX	W BR HOLLAND	2014	BERGER SANDRINE, LE MONT-SUR-LAUSANNE				REICHENBACH UELI, LAUENEN B. GSTAAD
JUMPER VI	W SCHEPOLLEN	2014	KURMANN HANS, WILLISAU	SULTAN DE BARACHY	W F FRANKREICH	2006	LATTION LISA, VIONNAZ
JUST A FLIRT	W SCH BELGIEN	2009	LESSINE CAROLE, COLOGNY	SUSPECT DK Z	S SCH ZANGERSHEIDE	2012	NOTZ JÜRG, KERZERS
JUVENTUS FILMSTAR	W DBR BELGIEN	2009	GEISER PHILIPPE, CORTÉBERT	TEFNOUT DE LA PERRAIRE	S SCH SCHWEIZ	2010	MOSER VALÉRIE, CREMIN
KALANDO	W BR BELGIEN	2010	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK	TOO MUCH OF GREY	W SCH BAYERN	2011	SPRINZ ALEXANDER, OBERZEIRING
KAMIRO II CH	W BR SCHWEIZER WB	2012	KÜHNIS MARTIN, SUSTEN	TOP BRITNEY	S SCHEPONY	2006	KRÄHENBUHL FRITZ, WIEDLISBACH
KANSAS ZSH CH	W BR SCHWEIZER WB	2014	EGLIN BEATA, ROTHENFLUH	TORNADO V	W F UNGARN	2011	SCHWARZ KATINKA, SEUZACH
KILLORAN JESSIE	S SCH RHEINLAND	2010	MUMENTHALER MÜLLER ANNE-LISE, CHAMBÉSY	TORNADO XIV	W SCHEAPPALOOSA	2009	RUFFIEUX SAMANTHA, BEX
KISMET III CH	W BR SCHWEIZER WB	2013	LAUB-MARION MAGALI, ST-LÉGIER	TOULAMBA CH	W BR CHEVAL SUISSE	2014	SANDOZ PIERRE, CUGY
KORANDO CH	W BR SCHWEIZER WB	2012	KELLER MONICA, SCHAFISHEIM	TOUSSA BR CH	S F SCHWEIZER WB	2015	SPYCHER CAROLINE, JABERG
LAMBADO SR	W BR HANNOVER	2014	CHIALINA TANJA, UZWIL				SCHWEIZER CHRISTIAN, JABERG
LANCASTER IV	W BR HOLSTEIN	2010	ZWEIGART ALEXANDRA, EBIKON	UHEL KERTALG	W F FRANKREICH	2008	PHELOUZAT MAURINE, ARGONAY
LARISKA DES CHAUFOURS CH	S BR CHEVAL SUISSE	2014	KOELLIKER CHRISTOPHE, SURPIERRE	UTIKA DU CHENE	S BR FRANKREICH	2008	URSCHELER CHRISTINA, HIRZEL
LAST MAN'S GIRL	S BR OLDENBURG	2011	HAGMANN-KÜNZLER ESTHER, BUCHS	VALERIO K	W BR HANNOVER	2013	WEBER RAFFAEL, HOCHDORF
LEO LIKES LOOPING	W F BAWUE	2010	HAGMANN HANSULI, BUCHS SG	VENDOME BEAUZEJOUR	W BR FRANKREICH	2009	SCHWIZER PIUS, OENSINGEN
LEROY GYBS CH	W BR FM	2014	MATTER CHRISTOPH, BERN	VERDASCO VAN DE CELIEBRUG Z	W BR ZANGERSHEIDE	2012	NOTZ JÜRG, KERZERS
LEVENTINA ZSH CH	S SCH SCHWEIZER WB	2013	RIETIKER SUSANNE, BAAR	VEROKIO DE CYCLAMEN	W BR CONNEMARA	2009	GUERRIER CLAUDE, PRANGINS
LILLY ROSE VON DER LUEG CH	S DBR FM	2014	SCHERZ MARTIN, NEUENEGG				GUERRIER CATHY, PRANGINS
LISCANIN GIRL	S SCH CONNEMARA	2013	BÖGLI NATHALIE, COURT	VICTOIRE DES MORILLONS	S SCH WELSH	2013	MARTINEZ AURÉLIE, GENÈVE
LONDON VI	W BR OLDENBURG	2009	VOGT MANFRED, LEINEFELDE	VIENS TU DES BOIS	W F FRANKREICH	2009	GEISER PHILIPPE, CORTÉBERT
LORINA VI CH	S DBR SCHWEIZER WB	2014	GASS ROLAND, ALLSCHWIL	VIOLETTE D'ADELYS	S BR FRANKREICH	2009	BALMELLI MARINA, EPENDES
LOTTI XXIV CH	S BR FM	2007	MEIER STEPHAN, DINTIKON	VISKA LH	S DBR HANNOVER	2014	STEINER URS, OBERGERLAFINGEN
MA CHERIE VAN T&L	S BR BELGIEN	2012	MENTHA LEAH, BEVAIX	VITA VISCOUNT	S BR HANNOVER	2014	NOTBAUER BRIGITTA, SCHINZNACH BAD
MATHILDA ROSE CH	S F FM	2014	MENTHA ALEXANDRE, BEVAIX				SCHWEGER VALÉRIE, GRAND-LANCY
MEIA	S DBR OHNE		OESCH VRENI, FAHRNI B. THUN	VOLF DE LA CLAIRIERE	H F SHETLAND	2009	MOSER VALÉRIE, CREMIN
MILLESINE CH	S F FM	2015	OESCH WERNER, FAHRNI B. THUN	WYATT DE LA PERRAIRE CH	W BR CHEVAL SUISSE	2013	FLÜELI SABINE, KÄGISWIL
MISS BELLE MONTFOLLET	S BR FRANKREICH	2000	WILDHABER DIANA, HITTNAU	YARTY LILLI	S F WELSH	1995	
MODENA	S DBR ANGLOARABER	2013	WIRZ MARCEL, GELTERKINDEN				
N.A. KARTA'S HOPE	S DBR VOLLBLUT	2010	SCHNIDER ERNST, BENKEN	<b>Eigentümerwechsel – Changement de propriétaire</b>			
NEUCHATEL Z	H BR ZANGERSHEIDE	2012	MEIER STEPHAN, DINTIKON	ACORINA DU CHAMP CH	S BR SCHWEIZER WB	2006	GACHET BERNARD, ENGES
NEVADA XXXVI	W DBR HOLSTEIN	2013	MENTHA LEAH, BEVAIX	ALINA XIX	S DBR WESTFALEN	2008	FANTONI DALESSI CINZIA, CAVERGNO
NEVOJO II CH	W BR FM	2015	OESCH VRENI, FAHRNI B. THUN	AMAGEDDON CC	W BR DEUTSCHLAND	2003	PRINCIPE MELANIE, DOZWIL
NEWGROVE BEAUTY	S BR CONNEMARA	2013	OESCH WERNER, FAHRNI B. THUN	ANYWAY V	W BR HOLLAND	2005	STEURER OTTO, BALGACH
NIAN CH	W F HAFLINGER	2015	WILDHABER DIANA, HITTNAU	BABY BLOND	S F PONY	2004	DESCHAMPS BAKINI MADELEINE, ATHENAZ (AVUSY)
NILSSON	W SCH HOLSTEIN	2013	WIRZ MARCEL, GELTERKINDEN	BEE LC	S BR SCHWEIZ	2012	LAMON EMILIE, COLLOMBEY
NITRO III	W BR OLDENBURG	2011	SCHNIDER ERNST, BENKEN	BESITO	W BR OLDENBURG	2013	DORNER BETGE SASKIA, BINNINGEN
NIXON V CH	W F FM	2009	MEIER STEPHAN, DINTIKON	BLACK PEARL VI	S DBR HOLSTEIN	2004	RUTZ-LEUENER ALEXANDRA, MAIENFELD
NORIS CH	W DBR FM	2015	HEINIGER HANS-PETER, STEIN	BLACKI D'LECURIE DES COULEUR CH	W SCH FM	2011	WEBER SAENDGUEN, WÜRENLOS
NUR GLUCK L	S F BELGIEN	2013	RITTER AVIVA, ZÜRICH	CADILLAC IV	W DBR UNGARN	2012	BEELER NICOLE, DÄNIKON
OEKIBRA	S BR BELGIEN	2014	AUBARET ARLÈNE, GENÈVE	CAILANKA DE KARCA	S BR FRANKREICH	2012	DERUNGS CHRISTINE, TENNIKEN
PADALUGA CH	S DBR SCHWEIZER WB	2013	CHÊNE JULIEN, DAMVANT				DERUNGS CHARLOTTE, TENNIKEN
PAPPA ANTE PORTAS	W DBR WESTFALEN	2006	PANTET CAROLE, CHENS-SUR-LÉMAN	CALATO W	W BR OLDENBURG	2005	RISER KURT, ADLISWIL
PAUL WALKER	W BR HANNOVER	2011	EGLIN BEATA, ROTHENFLUH	CALLISTA B Z	S F ZANGERSHEIDE	2012	ZAUGG KARIN, DOTZIGEN
PEDRO V	W SCHEHOLLAND	2011	CHRISTEN SABINE, KÜSSNACHT AM RIGI	CALLY MON COEUR CH	S F SCHWEIZER WB	2009	KOTTELAT MARINE, BOURRIGNON
PLANITUM PLUS	S SCH PONY	2010	FAYE SPORHORSES, LAMBERMONT	CALUNA VI	S SCH HOLSTEIN	2012	GUBELMANN JENNY, WINTERTHUR
PRALINE CH	S DBR FM	2015	METTAUER BENNO, GIFP-OBERFRICK	CAMILA CH	S F FM	2006	AEBERSOLD FRITZ, WICHTRACH
PRISKA	S BR WELSH	1999	MESSERLI ADRIAN, OBERBÜTSCHEL				AEBERSOLD MARIANNE, WICHTRACH
QUANDO VI CH	W DBR SCHWEIZER WB	2015	TRIULZI-SCHERRER ANDREA, FRASNACHT	CANCUN DES PRES M CH	W BR SCHWEIZER WB	2012	POLLIER CORINNE, FEY
QUANTHE TOJOPEHOEVE Z	S BR ZANGERSHEIDE	2010	TRIULZI-SCHERRER ANDREA, FRASNACHT	CARDAMONE DU PRE MO CH	S BR SCHWEIZER WB	2008	VOISARD STÉPHANE, CORSEREY
QUEENSBERRY KISS	S DBR HOLSTEIN	2013	SCHMID ALENA, BALTSCHIEDER	CARLA XXI	S BR OESTERREICH	2008	PUCH LOU, HINTEREGG
QUENTIN XV	W SCH BAYERN	2013	WASMER KATRIN, HAUSEN AG	CARLA XXI	S BR OESTERREICH	2008	LUONGO ALYSSA, JONA
QUINETTA VOM EIGEN CH	S F SCHWEIZER WB	2014	SCHERZ MARTIN, NEUENEGG	CARTINO III	H SCH HOLSTEIN	2010	VORPE FRANÇOIS, TAVANNE
QUINTA XXV	S BR BAWUE	2012	HENNICOL SONIA, GRIMISJAT	CASARES V Z	S BR ZANGERSHEIDE	2007	SCHAUB BRIGITTE, SIEBENEN
QUINTI VON HOF CH	S SCH CHEVAL SUISSE	2012	GROSSENBACHER LARA, BIEMBACH IM EMMENTAL	CENAI	W SCH HANNOVER	2010	HELFER WILLY, ALTERSWIL FR
			SCHNEIDER DANIEL, FENIN				HELFER HANNI, ALTERSWIL
			VON HOF KENDRICK, KRADOLF	CHESTER XXI CH	S DBR POLEN	2009	KOELLIKER CHRISTOPHE, SURPIERRE
			KAINER KEVIN, VADUZ	CLARIMONA	W BR SCHWEIZER WB	2013	BOSS-SCHIERSCHEER LEA, SCHAAN
			KAINER GABRIELA, VADUZ		S DBR HOLSTEIN	2011	GLUTZ PIERETTE, LYSS
			MEYER STEFFEN, ILFELD				
			LUTTA GIAN-BATTISTA, LOSSY				
			ARNI JULIA, MÜHLEDORF				
			KEMISH CYNTHIA, AEUGSTERTAL				
			BARRAS DIDIER, LA ROCHE				
			SOLTERMANN NIKLAUS, UTZIGEN				
			SCHIESS MARLEN, TUGGEN				
			PONTE VIVIANNE, COLOGNY				
			BOHNY SIMONA, FRUTIGEN				
			WENGER MARC, WATTENWIL				
			WIGGLI JOSEF, SEEWEN				
			MEZZADRI MARIA, RICHTERSWIL				
			HELLMÜLLER JOSEF, OBERKIRCH				



CLASSICO V	W	SCH	HOLSTEIN	2012	HÜPPI DEBORAH, PFÄFFIKON
COLCART	W	BR	DEUTSCHLAND	2012	HÜPPI URSULA, PFÄFFIKON RUTZ MIRELLA, GOSSAU SG RUTZ TINA, GOSSAU
COOKIE DES VALENTINS	W	F	PONY	2012	BONVIN ARNAUD-PHILIPPE, LACONNEX
COOL	W	BR	HOLSTEIN	2005	FANKHAUSER FRITZ, HIMDELBAK
CORNET SPIRIT	W	BR	OLDENBURG	2010	FREI LARISSA, DÜBENDORF WELTE VANESSA, USTER
CORUNA HCW CH	S	F	SCHWEIZER WB	2012	LEDERMANN SARINA, ZUNZGEN LEDERMANN CÉLINE, ZUNZGEN
CUP CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2010	BURREN ALINE, KÖNIZ
DANCE STAR'S LITTLE THUNDER	W	BR	PONY	2014	BÜHRER URSINA, THAYNGEN BÜHRER MARIO, THAYNGEN
DE NIRO II CH	W	DBR	SCHWEIZER WB	2007	WEBER CÉCILE, CINUOS-CHEL
DJ DAVIDO CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2008	SCHWEIZER SANDRA, BIRMENSDORF SCHWEIZER JENNIFER, BIRMENSDORF
DJUDE DU PLAIN	S	BR	FRANKREICH	2013	SPRINZ ALEXANDER, OBERZEIRING
DON ROCCO	W	F	HANNOVER	2010	MEIER MARKUS, KALLERN
DON'T WORRY'S HIGHLIGHT	W	SCH	PONY	2003	ATTINGER ERIKA, GÖCKHAUSEN
DONAR VAN DE CENTAUR	H	BR	BELGIEN	2003	ETTER MARC, MÜNTSCHMIER
DREAM DU ROSET CH	S	DBR	SCHWEIZER WB	2012	HANGARTNER MARCEL, LÜCHINGEN HANGARTNER BETTINA, LÜCHINGEN
DREAMER DUNDEE	W	DBR	BAWUE	2012	BERNHARDT BEATE, RISCH
EGANO VAN TER HEIDE	W	BR	BELGIEN	2004	ROTH ANNINA, ZÜRICH
EMPIRE VAN'T PARADIJS	W	DBR	BELGIEN	2004	CONTI FLORENCE, CHÉNE-BOUGERIES
ENORY	S	SCH	HOLLAND	2009	VALENTINI-HALLER SABINA, COMMUGNY
FAVORY SLAVINA	H	SCH	LIPIZZANER	2001	MATTER JEANINE, MAMISHAUS
FLANNELLA DU CLOS CH	S	F	FM	2013	RITZMANN PETER, GÄCHLINGEN
FLEUR DE LA PIERRE CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2005	BEERLI FRAUKE, KEFIKON
FLY CRAZY GYM	S	DBR	HANNOVER	2004	WELTEN NICOLE, NEFTENBACH
GIARA II CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2003	LÜTH ANJA, CRESSIER
HADFI HARAMIA	W	F	UNGARN	2007	SCHMID MANUELA, OBERHASLI
HAMILTON DB	W	BR	HOLLAND	2012	MÜLLER FREDY, SCHLIERBACH
HAPPY X	W	BR	HOLLAND	2012	HUBLER CHRISTINE, UTZENSTORF
HARIBO XV CH	W	BR	FM	2013	HEALEY REBER PATRICIA, RUBIGEN
HEAVY V D FELIXHÖVE	W	DBR	HOLLAND	2012	SPORTSTALL TINA POL AG, STEINHAUSEN
HEIDEFEE III	S	SCH	OLDENBURG	2008	OERTLI CHRISTIAN, OSSINGEN OERTLI DELIAH CARMEN, OSSINGEN
HERA DE LA LICORNE	S	DBR	BELGIEN	2013	PFAMMATTER REINI, LALDEN
HETOCINTHE VDL	S	SCH	HOLLAND	2012	JAUSLIN MIA, MÜNCHENSTEIN JAUSLIN SANDRA, MÜNCHENSTEIN
HIDALGO XI CH	W	F	FM	2007	JENNI VÉRONIQUE, GRANDSIVAZ
HIND II	S	BR	HOLLAND	2012	LONGHTANO ZOÉ, SEEWEN
HIPSTER DVS	H	BR	HOLLAND	2012	ECCOFFEY CINDY, LA TOUR-DE-TRÈME
HORIZONT CH	W	BR	FM	2014	BÜHLMANN URS, BUCKTEN
JESSICA VIII CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2003	ROELEVEN ALESSA, ALTENDORF
KEC GRACIE LOU	S	BR	IRELAND	2011	ROTH ANNINA, ZÜRICH
LA MONALISA	S	F	PASO FINO	2001	HUNKELER-MÜLLER BIRGIT, WOHLEN AG
LANSOR D'AMOUR Z	W	BR	ZANGERSHEIDE	2012	LOUÉ CHRISTOPHE, LAVIGNY RÉRAT LAURENT, LAVIGNY
LENINE CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2009	D'AUTHEVILLE-DENAT SYLVIE, PEILLONNEX
LORD OPTIMUS	W	DBR	BELGIEN	2011	ROSE KRISTIN, KIRCHBERG BE
LORETTA VAN HET METTENHOF	S	F	BELGIEN	2011	KÜNG STEFAN, BELP
LUCANDRO CH	W	DBR	SCHWEIZER WB	2008	HOFSTETTER HANNA, BURGDORF
MAISY VAN DE KLEINE NEYEN	S	DBR	BELGIEN	2012	JUD HANS, THUNDORF
MAYA XXIX	S	DBR	PONY	2009	VON GUNTE JUDITH, DAVOS FRAUENKIRCH
MICHELANGELO IV	W	SCH	IRELAND	2009	KÖGLER MIRYAM, FRAUENFELD
MISS JARDY	S	SCH	SCHWEIZ	2010	BONVIN ARNAUD-PHILIPPE, LACONNEX
MOKKA	W	F	WELSH	2008	FISHER FIONA, GÜNTERSHAUSEN
NACRE DU RISOUZ CH	W	SCH	SCHWEIZER WB	2007	LÜTHI PAUL, ZUZWIL PROBST LÜTHI KATHARINA, ZUZWIL
NECKAR EGE	W	DBR	HOLSTEIN	2012	WOHLGENSINGER CÉLINE, WINTER- THUR
NINA XXIX CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2007	STUDER PHILIPPE, DELÉMONT STUDER JACKY, DELÉMONT
NM AZZURO CH	H	DBR	SCHWEIZER WB	2010	FISCHER SABINE, DIEPOLDsau
OBELIX V	W	SCH	PONY	1996	GHENZI NICOLE, BINNINGEN
ONZIEME DE BLONDE	W	SCH	PONY	2002	BARBY FIONA, BRETONNIÈRES
OTTAWA DE MARIIGNY	S	SCH	FRANKREICH	2002	MESSERLI CORINA, HELDSWIL BAUMANN RICO, HELDSWIL
PALUNA HCW CH	S	F	SCHWEIZER WB	2006	PICHONNAZ ROSE, CHAMOSON
PILGRIM DU BLONDEL	W	F	FRANKREICH	2003	BERNASCONI ADRIANO, STABIO
PLANINA	S	F	HOLLAND	1997	DORNER BETGE SASKIA, BINNINGEN
QUASTOR DU MOULIN	W	F	FRANKREICH	2004	DORNER BETGE SASKIA, BINNINGEN
QUI LENA	S	BR	CZE	2006	THÖNI JOAN-MICHÉLLE, GYSENSTEIN
RAMIA LOX	S	BR	DÄNEMARK	2005	ETTER MARC, MÜNTSCHMIER
RED ROSE VOM OBERHOF	S	F	OLDENBURG	2007	SENN HANSJELI, ASP
RICARDA II	S	DBR	HANNOVER	2004	LANG ERIKA, BUSSWIL B. BÜREN
SANTIAGO II	W	BR	OLDENBURG	2006	GRÜTTER BEA, MÜNTSCHMIER
SIBIRICA DE BELMONT	S	BR	PRE	2005	LANG JADE, PULLY
SIEBENSTEIN	W	SCH	HANNOVER	2006	HOLENSTEIN BEAT, SCHÖNENBERG HOLENSTEIN ALEXANDRA, SCHÖNEN- BERG
SMART SHOCKING TUCKER	W	BR	PAINT	2010	RÖLLIN GISELA, UNTERLUNKHOFEN
STARA CH	S	F	HAFLINGER	2003	DURRER STEFANIE, REBSTEIN DURRER MELANIE, WIDNAU
STERN II	W	BR	OLDENBURG	1994	BOURQUI RUTH, WILLISAU
SURCINGLE	H	F	QUARTER HORSE	1995	WIELAND NOREEN CARRY, TENNWIL
TAKAT KHAN	W	BR	FRANKREICH	2007	LÜSCHER KAROLINE, SCHALUNEN

TARANTELLA	S	BR	PONY	2005	LANICCA TANJA, WOLFHAUSEN
TINKAS ROSE CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2012	GÜTERMANN MARIA, ST. NIKLAUSEN
TOTOUCHE DES DANNES	W	BR	FRANKREICH	2007	WALTISBERG BARBARA, ARNI BE ZUMBRUNNEN BENI, ARNI BE
URIEL DES DANNES	W	F	FRANKREICH	2008	SIEGENTHALER NADINE, MOOSSEE- DORF
ZEPHYRA BIANCA CH	S	SCH	SCHWEIZER WB	2011	SCHWARZENBACH MICHÈLE, WETTSWIL

**Streichung aus dem Register – Chevaux rayés du registre**

AHMAL CH	W	F	SCHWEIZER WB	1985	NPZ/CEN NAT. PFERDEZENTRUM, BERN 22
AMEE D'1 CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2009	METTHEZ CATHERINE, BÜREN AN DER AARE
APOLLO'S QUEEN I CH	S	F	SCHWEIZER WB	1995	STIRNIMANN CHARLOTTE, KERZERS
BEAUTY D'AUROIS	S	BR	FRANKREICH	1989	SCHERER TAMARA, HASLE
BENGAL MONCEEN II	W	F	FRANKREICH	1989	ULMER CLAUDIA, USTER
CANTO DU JOLIMONT CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2009	BOSSHARD CORINNE, ELGG
CAPTAIN WOODMAN CH	W	BR	VOLLBLUT	1997	ISELI CHRISTINE, BERTSCHIKON (GOSSAU ZH)
CARNEVAL LADY II	S	F	IRELAND	1986	SCHÖB BRUNO, HERISAU SCHÖB KARIN, HERISAU
CB KARANDA CH	S	BR	SCHWEIZER WB	2001	NÄF MARLENE, GÜNTERSHAUSEN
CHARLIZE K	S	BR	OLDENBURG	2008	FROMMENWILER LAURA, FRUTIGEN
COMERA CHA CH	S	BR	SCHWEIZER WB	1998	HOLENSTEIN CHRISTOPH, ALGETS- HAUSEN
CONQUISTADOR II	W	SCH	HOLLAND	2007	FISCHBACHER JULIA, SINS FISCHBACHER LEA, ALPNACH DORF
CORAZON VII	W	SCH	BAWUE	2001	GÄMPERLI SARA, JONSWIL
CRUZADO	W	SCH	RHEINLAND	2004	GUBSER-BÄRTSCH SONJA, MELS
DASCAJA VOM					
SONNENBERG CH	S	F	SCHWEIZER WB	2006	GEISSER LOTTI, ROGGWIL
DYNAMIC IV	S	DBR	HOLSTEIN	2011	FREY MYRIAM, WILHOF
ENGELCHEN	S	SCH	HANNOVER	2002	FLURY MANON, MOUTIER
FIDELIA IV	S	F	HANNOVER	2008	HUSER VERA, KAPPEL
GINA XXXVII CH	S	SCH	SCHWEIZER WB	1992	SCHÖNENBERGER ARMIN, MOSNANG
GRADITZ II	H	F	WESTFALEN	1994	BISCHOF STEPHAN, TÜBINGEN
GRANDE GRIBALDI	W	F	OLDENBURG	2007	HOFSTETTER MELANIE, EINSIEDELN
IMAGE V CH	S	BR	SCHWEIZER WB	1991	KUNZ HEIDI, DEITINGEN
JASPERINA II	S	DBR	UNGARN	1989	SCHWEIZER CORINA, SCHÖNENBERG AN DER THUR
JULIO D'ES	W	BR	BELGIEN	2009	GRÜTTER BEA, MÜNTSCHMIER GRÜTTER JÜRIG, WANGEN B. OLTEN
JUMAJIRA	S	BR	WESTFALEN	1996	SCHNEIDER GITTE, THALWIL
JUSTINE DES MONTS CH	S	BR	SCHWEIZER WB	1996	GISIGER FRANÇOIS, PUIDOUX
LAVINIA CHA CH	S	BR	SCHWEIZER WB	1999	HOLENSTEIN CHRISTOPH, ALGETS- HAUSEN
LION'S CLUB C	H	BR	UNGARN	1995	SUTER DOMINIQUE, DÖRFINGEN SUTER ANDRINA, DÖRFINGEN
LORLOT VII	W	BR	HOLSTEIN	1991	CHIOGNA BETTINA, TÄGERSCHEN
LOVE SONG	W	BR	OLDENBURG	1993	RISER KURT, ADLISWIL
MURPHY III CH	W	F	SCHWEIZER WB	1989	WINKLER CLAUDIA, BERN
MYRIADE BRIOVERE	S	SCH	CONNEMARA	2000	GUGGISBERG PETRA, DEISSWIL
NESTOR XI CH	W	BR	FM	2010	WENGER MELANIE, THIERACHERN
NOLA DE LA CENSE	S	BR	FRANKREICH	2001	GIANETTA SILVIA, S. ANTONINO
OLVIA'S WILLOW	S	BR	IRELAND	1996	SPYCHER BARBARA, SCHLIERN B. KÖNIZ
ORLANDO DU HAUT BARR	W	BR	FRANKREICH	2002	BISCHOFBERGER KURT, LÜTISBURG
OVERLAND DE RIVERLAND	S	F	FRANKREICH	2002	GAMBONI AMADEA, VALEYRES-SOUS- RANCES
PARIS' GIRL DES SOURCES CH	S	SCH	SCHWEIZER WB	2009	STÄHELI STEPHANIE, FRICK BETSCHART EVELYNE, FRICK
PETER PANTHER	W	F	IRELAND	1997	BURKHARD WALTER, METTMENSTETTEN
PETITCOEUR BEAUTE CH	S	DBR	FM	2005	BARRAS DAVID, LA ROCHE
PIORINO CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2006	HÜGI ERWIN, BUCHS
PLEIN D'AMOUR CH	S	DBR	SCHWEIZER WB	1985	JORDI INGRID, GEMPENACH
RASTINO	W	SCH	POLEN	2009	BOURGET CATHERINE, HEITENRIED
RHEA II CH	S	F	SCHWEIZER WB	1991	JOST CAROLE, COURROUX
RICHINHA	S	BR	OLDENBURG	1996	MÜLLER RONJA, HOFSTETTEN SO
SAGANA	S	DBR	HOLLAND	1999	LANZ ROLAND, FRÄSCHELS
SHE'S A GIFT	S	SCH	IRELAND	2006	KÜNZLI-WEISS TAMARA, BAZENHEID
SMS	S	BR	HANNOVER	2006	HUSER VERA, KAPPEL
SORAYA XI	S	F	BAWUE	2008	KALT JACQUELINE, ZUG
STARLETTE III CH	S	F	SCHWEIZER WB	1994	CELATO ALESSIA, GLEITERENS
UNIQUE B	W	F	HOLLAND	2001	BLASER EVA, RÜEGSAUSCHACHEN
WANJA VIII	S	SCH	OHNE HERKUNFT		2004 HEID NATASCHA, KAISERAUGST
WILANA CH	S	DBR	SCHWEIZER WB	2005	AMBÜHL CÉLINE, NEUENDORF
WINNER WD CH	W	BR	SCHWEIZER WB	2002	SCHENKER HUGO, OLTEN
WISCO CH	W	BR	SCHWEIZER WB	1994	WIEDUWILT ESTHER, AUSLIKON
WOODY DES AUREORE CH	W	DBR	SCHWEIZER WB	2006	TIÈCHE OLIVIER, MONT-TRAMELAN



zVg/mäd



Ziehung der Gewinner vom BEA/Pferd-Gewinnspiel. V.l.n.r.: Christa Wyss, SNG, Nadine Niklaus, SVPS, und Salome Wägeli, NPZ

Die Gewinnerinnen:

Kutschenfahrt im Nationalgestüt für zehn Personen: Dora Arning, Spiez

Reitstunde im Nationalen Pferdezentrum Bern: Ladina Jörg, Biglen

Schnupper-Voltigettraining für acht Personen im Nationalen Pferdezentrum Bern: Stefanie Lang, Gelfingen

Tirage au sort du concours BEA/Cheval, de g. à dr.: Christa Wyss HNS, Nadine Niklaus FSSE et Salome Wägeli CEN

Les gagnantes:

Une promenade en char pour 10 personnes dans le haras national: Dora Arning, Spiez

Une heure d'équitation au Centre équestre national de Berne: Ladina Jörg, Biglen

Un entraînement-découverte de voltige pour huit personnes au Centre équestre national de Berne: Stefanie Lang, Gelfingen

## Les cas de maladies des chevaux en mai et juin 2018



La carte présente les cas de maladie et des chevaux présentant des symptômes spécifiques de maladie qui ont été annoncés entre le 1<sup>er</sup> mai 2018 et le 21 juin 2018 via [www.equinella.ch](http://www.equinella.ch).



## Körperkultur für weisse Pferde

### Die Spezialpflege für weisse Pferde – Milton Weiss Schimmel Shampoo von leovet

Milton Weiss Schimmel Shampoo von leovet sorgt für eine sanfte Reinigung, die Verfärbungen verschwinden lässt. Klares Weiss kommt wieder hervor und wird verstärkt. Proteine aus dem afrikanischen Moringabaum verhindern eine neue Verschmutzung und Verfärbung bis zu zwei Tage. Milton Weiss Schimmel Shampoo von leovet sorgt für ein gesundes Haarkleid und strahlend glänzendes Weiss.

Milton Weiss Schimmel Shampoo von leovet ist in der 500-ml-Flasche im Reitsportfachhandel zum Preis von 19,90 CHF (empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt.) erhältlich.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de).



### Milton Weiss Schimmel Striegel von leovet – sorgt für strahlendes Weiss!

Milton Weiss Schimmel Striegel von leovet ist die besondere Pflege für weisse Pferde. Direkt auf hartnäckige Flecken wie Urin, Mist und Gras gesprüht, lässt sich der Schmutz leicht vom Fell abnehmen. Verfärbungen verschwinden, klares Weiss kommt wieder hervor und wird durch einen brillanten Weisseffekt strahlend verstärkt. Natürliche Proteine des Moringabaums verhindern die neue Anlagerung von Schmutzpartikeln und Verfärbungen, und für eine schnelle und leichte Kämmbarkeit von Fell, Mähne und Schweif sorgt der Milton Weiss Schimmel Striegel natürlich auch.

Milton Weiss Schimmel Striegel von leovet ist in der 500-ml-Flasche im Reitsportfachhandel zum Preis von 20,90 CHF (empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt.) erhältlich.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de).



**Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys**

**Ausrüstung – Equipements**

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV mit jahrzehntelanger Erfahrung!

**Brändlin sped ag** Pferdetransporte international  
 P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16  
 Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: hb@pferdesped.ch





Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn  
 Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70  
 E-Mail: braendlin@interfracht.ch

Acheter un cheval?  
**cheval-jura.ch**

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) 

**Annahmeschluss**  
 der Inserate für die nächste Ausgabe vom 20. August 2018 ist der **30.7.2018**



**Nr. 1 für Turnierreiter**  
**Oetwil am See/ZH • www.rosslade.ch**  
 Animo, Parlanti, Samshield, RG Italy u. v. m.

mit Online-Shop

**Verschiedenes – Divers**



**Pferd und Recht**  
 Musterverträge – Beratung – Prozessführung

Bart Krenger Rechtsanwalt  
 Untere Bahnhofstrasse 25 A, PF 209,  
 8340 Hinwil, Telefon 043 843 78 25,  
 Fax 043 843 78 26  
 E-Mail: [bart.krenger@bluewin.ch](mailto:bart.krenger@bluewin.ch)  
[www.krenger-rechtsanwalt.ch](http://www.krenger-rechtsanwalt.ch)



**PFERDETAXI.ch**  
 Sicherer Transport für Ihr Pferd!

**... hier könnte Ihr Inserat stehen!**

**Ihre Werbung auf info.fnch.ch**

Das Online-Portal [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport ist DIE Drehscheibe rund um Veranstaltungen sowie Start- und Resultateinformationen von Pferdesportveranstaltungen schweizweit. Mit monatlich rund 250 000 Besuchen von gut 45 000 dem Pferdesport direkt verbundenen Nutzern – Tendenz steigend – bietet Ihnen [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) die ideale Plattform für Ihre Bannerwerbung zu interessanten Konditionen.

Nehmen Sie mit unserem Annoncen-Service Kontakt auf und wir informieren Sie gerne über die vielfältigen und attraktiven Möglichkeiten und Werbeformen – auch für unsere Printmedien.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**



**Prosell AG, Rebekka Theiler**  
**T 062 858 28 15**  
 oder [r.theiler@prosell.ch](mailto:r.theiler@prosell.ch)



Schweizerischer Verband für Pferdesport  
 Fédération Suisse des Sports Equestres  
 Federazione Svizzera Sport Equestri  
 Swiss Equestrian Federation

© FEI/Richard Julliant



In der nächsten Ausgabe ab 20. August 2018 erwartet Sie:

## Vorschau August

- WEG Tryon 2018
- Auf den Kopf gefallen – Gehirnerschütterung
- Geschäftsstelle: Porträt Abteilung Auslandstarts/Disziplinen

*Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.*

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 20 août 2018:

## Aperçu août

- JEM Tryon 2018
- Chute sur la tête – commotion
- Secrétariat: portrait de l'équipe responsable pour les départs à l'étranger/disciplines

*Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.*



Dirk Caremans

Janika Sprunger und Bacardi VDL nach einem 3. Rang im Grand Prix auch im Nationenpreis von Rotterdam (NED) stark unterwegs.

Après un 3<sup>e</sup> rang dans le Grand Prix, Janika Sprunger et Bacardi VDL ont galement été très bons dans le Prix des Nations à Rotterdam (NED).



Der Freiburger Beat Schenk siegte mit total 138.23 Punkte  
anlässlich des CAI3\* im slowenischen Lipica.

Le Fribourgeois Beat Schenk a remporté la victoire avec  
un total de 138.23 points lors du CAI3\* de Lipica en Slovénie.

Krisztina Horvath





# Ladies Day



AM SAMSTAG, 21. JULI 2018  
IN ALLEN FELIX BÜHLER FILIALEN

SAMSTAG, 21. JULI & SONNTAG, 22. JULI 2018  
IM ONLINE-SHOP

10%\*

RABATT AUF DAS  
GESAMTE SORTIMENT



*Gutschein*

FÜR EIN GETRÄNK  
ZUR BEGRÜSSUNG

Gilt nur am 21. Juli 2018 in allen Felix Bühler  
Filialen. Nur ein Glas pro Person und Gutschein.

\*Wird nicht zum Viel-Käufer Rabatt hinzuaddiert.  
Gilt nicht für Bücher und Gutscheine.